

مجموعة من الأعشاب النآدرة تذيب الشَحوم من مناطق البطن والارداف ليصبح الجسم رشيقا ممشوقا. متوفر ف الصيطيات الكبرى زوروا معارضتا في السعودية والإمارات الوكيل العام في الشرق الاوسط نساتشمسورال كينسج دوم

لتنحيف البطن .. لإزالة الترهلات جاهو سوست بداران

طبعةالقاهرة

ت ۱۹۶۰ که ۱۸۶۱ (لاطارات: دین د میات ت ۸۰۲۳۱ مساکس: ۸۲۲۲۸ مصر د الاسکندریة د ت ۴۸۲۲۸۹، لیغان بیسیرود د ت ۲۲۲۲۸

AL HAYAT TUESDAY 18, MARCH, 1997 ISSUE NO 12437

اللكامة ١٩٨ أقار (مارس) ١٩٩٧ الموافق 1 تو القعدة ١١٤١٧هـ/ العدد ١٢٤٢٧

مبارك يدعونتانياهو الى الاستقالة واتصالات اردنية ـ اسرائيلية لـ الخروج من المأزق

من ربى الحصري: من سلامة نعمات: خوفي المشاجرة الد

فلسطينيون واسرائيليون على تشسغيل مطار رفح لاستخدام الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات بانتظار التوصل الى اتفاق يسمح بأستخدامه للمسافرين والبضائع ونلك كخطوة أولى نحو الخروج من الازمسة التي حسالت بون بدء المفاوضات حول الوضع النهائي اسس وبانتظار عقد اجتماع بين الرئيس الفلسطيني ياسر عرفأت ورئيس الوزراء السسرائيلي بنيامين نتانياهُو. واجبري وليّ العبهد الأربني الاسبس الحسن ورئيس الوزراء عسبسدالكريم الكبساريتي مسحساندات امس مع عرفات قالت مصيادر اردنية انهآ حاَّعت: «استكمالاً للجِّهود الاربنية لحنهة انقاذ عملية السلام من

المَازِق الذي تمر به،. · وحدر تتانياهو أمس من نهاية عملية السلام مع الفلسطينيين اذا

التتمة في الصفحة (٦)

الأمين العام للجامعة يؤيد عقدها

حتى ولو كانت مصغرة..

أباد يوم الأحد المقبل.

🔲 الرياض –

... نے برجو ک

ياريعي الأ W 148 630

The least of

شربهان نهالم على بعر

وليلى علوي

وهَاهل اهام

متعت سعنين فاراخياد اليوالج فأ

بہارکہ

من سليمان نمر: 🛢 كشفت مصادر سياسية عربية رفيعة المستوى أن اتصالات تجرى حالياً بين أكثر من عاصمة عربية لعقد قمة مصغرة، ولتحديد شكل للقاء عبربي على مستنوى القادة يحصص للبحث في تدفور عملية السلام في الشرق الأوسط.

ونكسرت هذه المسادر أن موضوع عقد قمة عربية مصغرة بعث خُـــلال المحـــانثات التي أجراها الرئيس حسنى مبارك في الرباط يوم الجسعة الماضي مع اللك الحسن الثانى بصفته رئيس للجنة القدس وارتؤي ان تستمر الاتصبالات لبلورة ظروف عقيد القمة المصغرة ومعرفة شكلها ومن يمكن أن يحضرها، وسيبحث في الأسببوعين المقبيلين في ذلك للأستفادة من التابيد الدولي للموقف العربي من عملية السلام، وكان لخره قرآر الجمعية العامة للأمم المتحدة الذي دان السياسة الاستيطانية لإسرائيل، ودعا إلى وقف بناء الحي اليهودي الجديد

في جبل أبو غنيم. أورغم شبعور غيبر عاصمة عربيية بضرورة عقد قمة عرسة طارئة ولو مصغرة ه إلا أن بعض القادة العرب أعرب عن وجهة نظر تطالب بالانتظار. ويخشى هؤلاء استشارة الولايات المتحدة، التي لا تَحِبِدْ عَقِد اللَّهُمَّةِ، بِمُواقِفَ مُتَشَّلَّادَةً رداً على التشدد الإسرائيلي. ويرى غُير مُ سَوولُ عُرْبِي أَنْ هُنَّاكُ شُعُوراً عَرِبِياً عَاماً سَاخَطاً مَن تطورات عسمليسة السسلام ومن سيأسة إسرائيل التي تعمل على فرض ارادتها على الموقف العربيء ولنلك يؤكد هؤلاء المسؤولون •أن القادة العرب لا يس تطيعون

🗆 باريس – من رئى الزين:

🗷 بين انهيار بورصة «وول سنريت، عام

١٩٢٩ واعلان الحرب العالمية الثانية عام

١٩٣٩، عاشت أوروبا عشر سنوات خانقة

في وضع سياسي مثقل خيّم عليه شبح التوتاليتارية والفاشية، وفي ظل أزمة

اقتصابية ضارية طاولت كل فنات المجتمع،

وفي جبو تقافي وفني مرتبك ومضعوط، محمل بالتناقضات والتهديدات والهواجس،

الفن الحديث، لدينة باريس معرضاً ضخعاً

يضم ٨٠٠ قطعة فنية تشمل اللوحات

والمندوتات والصور ألفوتوغرافية من أجل

أبراز الاحداث التاريضية والتحولات

السياسية والاقتصادية في أوروبا، سنة بعد سنة، ومعالجة الفنانين لها في اعمالهم

عن هذا والزمن للنذري ينظم ومستحف

# الرقمواحد

🗆 بيروت - والحياة:

السيد فيصل الحسيني امام خيمة نصبت قرب جبل ابو غنيم لنع بدء العمل لبناء المستوطنة الاسرائيلية. (١ ف ب)

■ تسلم رئيس الجـمـهـورية الانتظار كثيرا لعقد القمة العربية البساس الهسراوي بطاقسة الهسوية الجنيدة الرقم ١، في احتفال اقيم بعد ظهر امس في مُشبعَل اصدار هذه البطاقسة التسابع لوزارة العربية خُلَّال لقِاءات ستعقد على الداخلية في بدارو، وأكد رئيس الجمهورية، للمناسبة اهمية مستويات متعددة على هامش اجتماع القمة الإسلامية في إسلام أصدارها خصوصاً أن من الصعب إِلَى ذلك، تنتظر الإتصالات تزويرها، وحض جميع النبنانيين على الاقبال عليها وعلى البطاقة

العام للأس العام ريمون روفايل

ورئيس مجلس الضيمة المنيبة

حُسَنُ شَلَقٌ وقائد شرطة بيروت

العميد مروان زين ومستشارة

رئيس الجمهورية الأعلامية مى

كحالة وعدد من كبار موظفي

الداخلية والسفير الفرنسي جان

بيار الفون ووفد من الخبراء

الفرنسيين من شركة «ساجيم»

المشسرفية على تدريب مسوظفين

لبنائيين على اصدار هذه البطاقة،

في المسعل المحسهس باحست

الثقنيات وتديره الدكتورة لينا

بين ١٩٢٩عندما انهارت وول ستربيت واعلان الحرب ١٩٣٩

معرض باريسي للفن الأوروبي خلال عشر سنوات خانقة

التتعة في الصفحة (٦)

العربية الاجتماع المقبل لوزراء الانتخابية للأنتخابات البلبية الخارجية العرب الذي سيعقد في والاختيارية. إطار جامعة الدول العربية يومى وكأنت الحكومية اللينانيية ٣٠ و٣١ من الشهر الجاري لبلورة أوقسفت منح بطاقسات الهسوية نتائج الاتصالات الدائرة حالياً في للبنانيين مَنْذ العـام ١٩٣١، شبان شكل اللقباء العبربي الذي وشبهدت مرحلة الحبرب عمليات تُرُوبُر عدة لها. والبطاقة الحبيدة ممكننة ومرمزة ومغلفة بلاستبكيا ونوعها من الكرتون الذي لا يمزّق،

يامل غير رعيم عربي بعقده. وذكرت المصابر نفسها أن والاستياء والسخط العربيين، اللذين يسسودان الرأى العسام سيدفعان بالقادة العرب إلى اتخاذ والجديد فيها غياب المذهب خطوات صاسمة تُصَاّه اللوقف عُنها، يُخلافُ البطاقةُ السابقة، الإسترائيلي. وأشتارت إلى بوادر لذلك بعد قرار سلطنة عُمَّان منع الامر الذي حدا بالرئيس الهراوي الى النّعليق قائلاً: وعيب أن تبقى الطائفية ع إسرائيل من المساركية في أي شسارك في الاحتشفال نائب أجتماعات أو معارض أو نشاطات تجارِية في عُمان كانَ اخْرها عدم رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال الروالدير العام للوزارة الموافَّقة علَّى مشاركتها في معرض دولى للكتاب استضافته مسقط عطاالله غشام ومدير الاحوال الشخصية غسأن شحادة والمثير

قبل ثلاثة ايام. الدكتور عصمت عبدالجيد وفي الرياض، لم ينف الأمين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمحيد، كما لم يؤكد، أحتمالات عقد قمة عربية مصغرة أو موسعة، وقال لـ والحياة، لدى سؤاله عن احتمالات عقد قمة عربية موسعة أو مصغرة، ءإن الجامعة العربية لا تملك حق الدعوة إلى عقد قصة عربية وأن العادة جرت أن يدعو القادة العرب إلى عقد القمم أكانت

النَّعَة في الصفعة (٦)

يبدأ المصرض بلوحة مهاجس معقده

وضعوا كازمير ماليفيتش عام ١٩٢٩ فرسم

رجلاً منتصباً من دون وجه، وينتهى

بمنتونة صغيرة للغاية لد ورجل من دون

جسده انجزها البيرتوجياكوميتي عام

١٩٣٩ ... وكأن الانسأن كاد يختفي في تك السنوات العشر، في تك المرحلة والعينة،

التي صورها رينية ماغريت في لوحته «الزمن المنزرة التي استخدمت عنواناً للمعرض ونحتها جياكرميتي في «المراة المنبوحة، عام ١٩٣٢ ونظر اليها سلفادور

دالي في «توكش الضريف» عسام ١٩٢٦

وادوار بينيو في والعامل الميت. وتال - كوت في سلسلة من اللوحسات تحسمل عنوان:

مسجازرم ويعد سنة من اندلاع الحسرب

الأهائمة الاستبانية، قدم بابلو بيكاسو في

وتأتي خطوة ميجور في ظل تراجع لاً سيابق له لحيرب المحافظين أمام حرب العمال الذي ما يزال يحقق تقدماً متواصلاً منذّ

والعمال متقدمون

□ أبو ظبي -من شفيق ألأسدي:

طبي الدولي للدفياع واينكس ٩٧،

وأكد العقيد معضد الخييلي

زوارق حربية سريعة يتوقع اتخاذ

القَسرار المناسب في شسانهنا في

- بين . وكشف العقيد عبيد الكتبي في

المؤتمر الصحصافي أن الإسأرات

اشْتَرتْ منذ «اينكسّ – ٩٥، وحتى

الأن أسلحة برية ويحرية وجوية

غضون فترة قريبة.

أو بعده.

🗖 لندن - «الحياة»:

المقبل.

انتخب طوني بلير زعيماً له في

«المعرض الدولي، الذي نظم في باريس عام ١٩٣٧ اللوحة المعبرة عن داء تلك السنوات،

«غرنيكا»، أظهر فيها حقده العميق على

وكان بيكاسو يعرض في الجناح الاسباني من العلام

تظاهرة من هذا النوع تجري في باريس

وفي فرنسا، فنضم ٤٤ دولة وجذب ٢٦

مُليون زَائر وشهد مواجهة «اولية» بين جناح

المانيا الذي رفرف على سطحه والعقاب النازي، والجناح السوفياتي. وعند خروجه

من جنّاح اسبآنيا حيث كان اكتشف

م المستوات من المستوات المستو

تبدو لنا الناساة القديمة، يرسل الينا

بيكاسو آخر رسالة عن حدادنا: كلُّ ما نحبُّه

سوف يموت، واذلك كان ضروريا جداً ان

■ وافسقت ملكة بربطانيسا اليزابيث الثانية امس على طلب رئيس الوزراء جون ميجور حل البرلمان واجراء انتشابات عامة جسيدة في الأول من ايار (مايو)

الرأي أن حرب العمال يتقدم على غريمه بندو ٢٥ نقطة. ينكر أن حزب المحافظين بحكم بريطانيا منذ فوزه في انتخابات ١٩٧٩ بزعامة مارغريت ثانشير التي ربحت بعد نلكَ ثَلَّاتْ معاركٌ انتثثابية أخرى مسجلة رقما قياسياً في البقاء رئيسة للوزراء. وأحتفظت ثانشر بالمنصب سنة متتالية قبل أن تطيحها

يلخص، كل ما نحبه، كما فيض الوداعات

الكبري، بشيء جميل للغاية، لا يُنسَىء. من اللوحات الواقعية الى اللوحات

السوريالية ومن اللوحات الجندسية الى

التعبيرات الوطنية، من فرنسا الى بريطانيا،

من اسبانيا الى ايطاليا الى المانيا فالدول

النتبة في الصفحة (٦)

النتمة في الصفحة (٦)

🗖 طهران -المجلس في أي خلاف بين البرلمان من غسان بن جدو:

الرئيس على أكسبسر هاشسه

الجمهورية الاسلامية اتضاد

مارتن، والحكومة الأسيركية

تأخرتا في تقديم معلومات طلبتها

القوات الحوية الإمساراتية عن

تزويد الطائرة «اف - ١٦ ، معدات

وأجهزة خناصية. وأكد العقيد

الكشبي أن الفريق المتخصص

قراراً في شانه. ■ ثبت مرشد الجمهورية الاستلامية أية الله على حابيثي سجاني الرجل الثنائى فى النظام حتى بعد انتهاء ولأبته الرئاسية الشانية في حنزيران (يونيو) المقبل، اذ عينة رئيساً لـ النظام، والمجلس هو «بمثابة هبئة أستشارية عليا للقائد في نظام الجمهورية الاسلاسية (...) ومكمل للادارة الصحيحة في البلاد». وكان مؤسس «الجمهورية الاسلامية، أنة الله الخميني هو الذي نادى بتشكيل اطار مماثل. وحدد التستور مهماته في انه الجمهورية الاسلامية في تحديد السياسات العامة في البلاد، وفي حل المعصف لات والمشكلات «الاساسىية» وفي متابعة «كل القضايا المهمة، الَّتِي يعود لمرشد

وممجلس أمثآء الدستور، ويتخذ

وعلى رغم خطورة المهسسات الملقاة على عاتق المجلس، إلا انه لم يحتل صوقعاً متميزاً في النظام خنصوصناً في اتضاد القرارات الكبرى. عدا بت خيلافيات على تفسيس القانون بين البسرلمان أ والمجلس الدسستسوري. وكسان يتراسه رفسنجاني بصفته رئيسأ للجمهورية. لكن خامنئي احدث تعديلات في تركيبته وفّي طرق عمله بما يجعله صؤسسية وليس محرد هيئة، والأهم من ذلك انه منحه حق وصلاحية ءان يكون مطلعساً على اخسر الاوضساع والتقارير التي يقدمها الخبراء في المؤسسات المُختلفة»، بما يعطم هذه المؤسسية ثقيلاً دستتوره وقانونيا وسياسيا وحتى تنفيديا مُهماً للغَاية في الدولة والنظام، إ وبجعل منها مرجعاً حقيقياً وليس صورياً في تحديد سياسات البلاد واتضاذ القرارات وقضى

مسرسسوم القسرار الذي اصبعره خامنئي امس بتعيين رقسنجاني رئيسياً لهذا المجلس لمدة خسس سنوات. وهي مسدة دورة عسمل المجلس، بما يُجعل من رفسنجان سياسيا وليس قانونياً، الرجل الثاني في النظام، متقدماً علم رؤساءً السّلطات التلاث التنفينية والتشريعية والقضائية، وبمعنى أَخْرِ، أَيَا يَكُنَّ رَئِيسَ الْجِمَّهُ وَرَيَّةً المقبل، فَانَّه لنَّ يكون قوياً بِالقَدر الكافي كي لا نقول ضبعيفاً. وسا يزيد في أهمية المجلس، على أقله خلال السنوات الخمس المقبلة، ان خنامنئي اضناف الى اعتضنائه الصاليين اعضاء أخرين، يتضح من خلال قراءة أولية لاسمائهم، انهم يمثلون التيارات السياسية

الرئيسية المضتلفة في النظام، أي

اليمين المصافط واليستار الاستلامي

تيار انصار رفسنحا

الراديكالي اضبافية الى بعض من

والتنخصيات المعرونة بأنها قريبة

لخامنتي. فعين اعضاء اصيلين

النتمة في الصفحة (٦)

بريطانيافي وضعجيد للفوز بصفقة الطائرات

وكشف العقيد الجوى الكتبي أن بريطانيا قدمت عرضاً خلالً ■ أعلنت دولة الإمسارات امس الأيأم القليلة الماضية لترويد أنها تدرس عروضنأ لشراء أسلحة برية وبحرية وجوية، وسيعلن عن الإمارات طائرة ديوروفايتره الأوروبيسة، وهي تتنافس مع هذه الصفقات في معرض ابو صفقة طائرات مقاتلة للامارات يراوح عيدها بين ٦٠ و٨٠ طائرة. وبعد توقيع بريطانيا انفاقا المتحدث باسم واينكس ٩٧، أنَّهُ للنفاع المُشتَرك مَع الإَصارات، في سيعلن في هذا المعرض عن صفقة لشراء أسلحة بحرية تشمل سنة

وإمدادات عسكرية بقيمة بليوني

وأكد أن الشركات الفرنسية المصنعة لطائرة دراقالء المتطورة قدمت عرضا جديدا ممتازا يؤكد قبوتها في المنافسية على هذه

الصفقة. وقال إن شركة الوكهيد

بتقديم العروض يحتاج إلى نحو الذي قدمته بريطانيا بشأن صفقة الطآئرات، وتوقع اتخاذ القرار والإعلان عنَّ صَفَقَة الطائرات التَّيُّ تبلغ قيمتها حوالي ستة بلايين دُولَار في عَضونَ أَرْبِعَهُ أَشْهَار تشرين الثاني (نوفَّمبر) الماضي، صارت في وضع أفضَل للحصول على هذه الصفقة. وذلك بعد الانتسهاء مز دراسية

العروض الخاصة التي قدمتها الشركات البريطانية وألفرنسية والأميركية، وأكد أن طائرة «أف -١٦٠ ما زالت ضمن المنافسة. الإصارات ببانت صقيتنعية بشيراء ورداً على سؤال لـ «الحياة» عن صفقة تزويد القوات البحرية في صاروخ بانريوت.

الإصارات مستسة زوارق حسربيسة سريعة، أكد العقيد الخييلي في المؤتمر الصبحيافي أن الأسلَّحيةُ والمُعدات البحرية ما زالت تحت الدراسة، وسيتخذ القرار المناسب في شائها قريباً. وتوقع الاعلان عَنْ هَذَهِ الصنفيقية في «البدكس -٩٧، الذي بدا الأحسد وب الخميس. وحول الاتصالات مع الولايات المتحدة حول صفقية لشراء صواريخ بالتريوت، أكد أن القوات المسلحة الإماراتية لديها عروض كشيرة تُحتُ الدراسية، ولكنه لا يوجسد شيء بهسذا الخصوص حستى الأن مصسب معلوماتيُّ، غير أن شُركة «راثيونُ» المصنعلة لصاروخ وباتروبوت

قالت ايس إن لديها شيعوراً بان

٤ قتلى في بروكسيل واعتداء على مسجد فىباريس

بيكرمبعوثأ

للصحراء الغربية

• عسين الأمين العسام للأمم

المتحدة كوفي أنان ورير الضارجية

أ الأميركي السأبق جيمس بيكر مبعوثاً

خاصاً له إلى الصحراء الغربية.

• قنل أربعة أشخاص أمس فعلل أربط أستطاها أمس أجراء القاء قنبلة على مقهى للمغاربة : في بروكسيل، فيما أستهدف اعتداء مستجداً يقع في النائرة الد ١٩ في

(ص ٦)

# ايار ١٩٩٤. وتظهر استطلاعيات



نونجين "كونكوبيت".V.H.P. كوارتز ، زجكاج من الصفير المقاوم للخكدش ، ومقاومة للماء حتى عمق ١٠٠ مترَّ .

> لونجين . صناعة سويسرتية منذ عَام ١٨٣٢. LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

قرورات التداوية التحارية التحارية المراض ال

فرصة القمر لاتصفتنا إذا تجاوزت الغمر دلاسته وخريح جامفه غير غربية

🇨 الجامعيين بالتخصصات: كافة المهنئسين ، أخصائي مختبرات أو أبعاث ، مبرمجين أو

معالى أنظمة كمبيوتر، صيادلة .. شرط العمر قل من إلى سنة مع إلهان الإنجليزي أو

الفرنس وتوفر 10 ألف دولار تقنا للأعزب + } سنوات خبرة بالتخصص.

والمختارين والمجالس الاختيارية،

دعا واللقاء، الحكومة الى وتامين

عملية انتخاب حرة ونزيهة

وخالعة من العيوب والشوائب

والتزوير التي صبغت الانتخابات

النبانية الماضية والتزام جانب

الحياد وانخاذ الإجراءات الكفيلة

بتطبيق النصوص القانونية على

الوجه الاعمل، وناشد المواطنين

والمشاركة الكشيفة في العمليات

الانتخابية لما في نلك من تفعيل

للممارسة الديموقراطية السليمة».

الطلبات المقدمة من وسائل الاعلام

المرئي والمسموع بالسرعة المكنة

ومن دون اي تباطؤ متعمد يما

يؤمن حرية أبداء الرأي وتنوعه،

وتوقف واللقاء، عند ما دار من

انون التنظيم الاداري

مناقشات في لجنة الادارة والعدل

النيابية خلال درسها اقتراح

واللامسركسرية الادارية ونيسة

الحكومة ارسال مشروع قانون

للانتخاباتُ النباسة على اساس

لبنان دائرة انتخابية واحدة، فأكد

وتمسكه بمضمون وثيقة الوفاق

الوطني لحسهسة سببل اجسراء

وراى في توجهات الحكومة دما يتعارض كلياً ووثيقة الوفاق،

لان اعتماد لبنان دانزة انتخاسة

واحدة من دون اقترائه حكساً

بنظام التمثيل النسبي هو ضرب للنظام الديموقراطي القائم على

صحة التمثيل الشعبي ومساس

بالوحدة الوطنيسة والعسيش

وتقدم الرئيس الحسب

باقتراح قانون في شأن السلطة

القضائية المستقلة وتقرر وضعه

قيد المُناقِّشة في اقربُ فرصةً.

نتانياهو لكلينتون

الانتخابات النباسة،.

كما طالب الحكومة دببت

# لواجهة تعثر المفاوضات

النيابية، وصدر على اثره بيان

(مارس) شبهدت وقوف اللبنانيين

صفأ ولحدأ ضد استمرار الاحتلال

الاسرائيلي للاراضي اللبنانية. ونكر ألبيان ان الكتلة اطلعت

على وبعض مالامح التحسن في

والتنسيق التي نصناج اليها

الاسرائيليء وفي الشأن اللبناني السناني المسترام

الادارة اللبنانية التعامل مع جميع

المواطنين على قدم المساواة بغض

النظر عن اتجاهاتهم السياسية

ضمانا للحياد الكامل للسلطات

المُعنية بالتَّحَضيرات الحِارية للانتخابات البلدية، وشددت على

ددور المخيسارين في تنفيد هذه

السياسة، وأقاد أنَّه ثم الاتصال

بوزير الداخلية مسشأل المرك

. وتأكيد حياد المضتارين المعنيين

بنسبهيل أمور الناخبين في كُلُّ

المناطق اللبنانية، وحسثت

المواطنين على استصدار بطاقاتهم

الانتخابية لمارسة حقهم في الاقتراع واختيار ممثليهم في

المصالس البلنية والاختصارية

واينت القرارات الأخسيرة لمُجلّس الوزراء في الشان الاقتصادي.

وجاء في بيان للسفارة:

١٠- يمكن لمن يقيم في الخارج

تنظيم توكيل خاص يصأدق عليه

في أحسدى السسفسارات أو

القنصليات اللينانية يفوض

بموجبه احد اقاربه أو معارفه في

لعنان حق الحصصول له على

لبدان من المسلم المسلم

(التوكيل) صورتان شمسيتان

مصدقتان من احدى تلك السفارات

الطلسيسات في ٣٦ آذار (مسارس)

للانتخابات البلبية فقط وتسقط

قسيمة اشتراك

أو القنصليات.

🗆 بيروت - دالحياة::

حاء فيه أن الصريري دعيا ألى ومنيد من التكاتف والتصامن ■ اكد رئيس الحكومة رفيق اللبنآني لمواجهة التعثر الجدي الذي تولجهه للفاوضات بسبب التَّعِنْتُ الْاســرائيْلي واصــرار الحكومة الإسرائيلية على المضي في سياسة الأستيطان والإبقاء على احتلالها للاراضي العربية». واشار الى ان دما يظهر من عقبات وعراقيل لن يؤثر في موقف لبنان المستند الى وحسته الداخلية الراسخة وتلازم المسار اللبناني مع المسار السوري في المفاوضات . خصوصاً أن تكرى ١٤ أذار

وشند الصريري، بعند زيارة

لى الاصلاح المطلوب، وقال مرهج مخاطباً رئيس الحكومة، أنَّ وأنجازات كبنيَّرة تحققت في هذا العهد بفضل سهر قخامة رئيّس الجمهورية (الياس الهبراوي) ومبادراته الجبريشة وبغضل جهودكم المتواصلة وعنائكم على أنجأز مهمة الانماء

والاعمار في لبنان. وكنان رئيس الحكومة عرض في القصر الحكومي. واشساد

الظهِّر في دَارَته في قَسريطم اجتماعاً لكتلة «القرآر الوطني»

وترأس رئيس الحكومية بعيد

الحريري ان دالموضوع الإداري هو هاجُس كل المواطنين ويؤثر في حياتهم وبالسالي فأن وزارة الاصـــــلاح الاداري وَصَـــرورة تطويرها واعطائها الصلاحيات اللازمية امير جيوهري وضيروري لتقدم عمل الأدارة، خصوصاً أنّ هذه الوزارة تضم اختصاصيين فى الادارة اللبنائية قل نظيرهم في المؤسسات الاخرىء.

تفقيية لوزارة شيؤون الاصلاح الإداري حسيث اجتمع مع الوزير بشارة مرهج على ووجوب تطوير هذه الوزارة ومتجلس الضدمية المننية، وضرورة التنسيق الكامل بينهما حتى لا تتتمّارب الصلاصيات ويدفع المواطن ثمن نلك، وقسال أن دانخسال نظم المعلومساتيسة امسر اسساسي لأنه يمكننًا من معرفة الواقع لننطلق

الشوون الإنمائية في المناطق مع رُوارَه مِنَ النوابِ كَكُلُّ بِومِ اثْنَيِنَّ النواب بقرار مجلس الوزراء دعم الزراعية والصناعية دلما لهيذه الخُطوة من دعم للمزارع وتنشيط للحركة الاقتصابية».

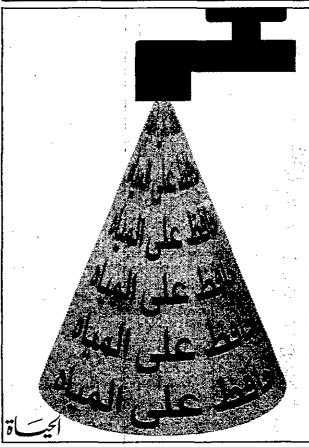
#### ♦ نرجال الأعمال والمستثمرين والمقاولين شرط توفر 200 ألف دولار نقدا. هل فكرت وناقشت مستقبلكم وعلائتكم بعدانتهاء عقدكم ! ه تعلم أولادكم مجانا وعملهم ومستقبلهم لاحقا . • إنصل الأن بالسيد / تصبيهمل المحساحة • انضمان العاني والطبي العجاني . • المدير العام للمكتب الإستشاري الكندي أنظمان العائل والطبي العجائي . الإستقرار والإقامة والتجنس والمعاش . للهجرة والإستثمار بموتريال الذي يزور سر يسافس - إنتركونتستال ٢٥ - ٣١ مسارس ت ٢٠٠٠هـ (٠١) فيكس ٢٨٣٠-٢٥٥ (١٠) سو - سريسيان ١ - ٣ ايريسسل ٢٠٠٠-١٦٨ (٢٠) - شلكس: ١٩٥١-٨٩٨ (٣٠) جستقسار وأخذ للواعيد بعماطلكم إتصل بالكائب الرئيسي بكند على فعنوان الدقى : Tel 001 514 8437261-Fax:8436773 e - mail cüc (+ accent net



تعلن شركة تصنيع المفروشات والبلاستيك «فاب» للمستهلكين الكرام أنها باشرت عرض منتوجاتها من الفرشات والأسرة والوسادات العادية والطبية







### البطاقة الانتخابية للمقيمين في الخارج

في لندن كيفية حصول اللبنانيين 🗖 لندن - دالحياة: المُقْسِمينَ في الخارج عَلَى البطاقة الانتخابية للمشاركة في ■ أوضحت السفارة اللبنانية الانتخابات البليبة.

> َ في بِلرِّ يس شقة مؤلفة من السيامة ه٨م٢ + موقف ﴿ النور الشامن والعظيرون، في برج

# ديفانس، المور خسلاية. للمراجعة الاتمالييد ايمن

## استعداداً للبث باللغة العربية

يطلب التلفزيون الأوروبي EURO-NEWS صحفيين عرباً للعمل بمقره بمدينة ليون الفرنسية وفقأ للشروط التالية:

- اتقان إحدى اللغات الأوروبية إلى جانب اللغة العربية.
- أن يتمتع بجنسية أوروبية أو أن يكون لديه حق العمل في فرنسا.
  - ان يتراوح السن ما بين ٢٥ و٣٥ عاماً.
  - المرتب في حدود ثلاثة آلاف دولار أو أكثر حسب الخبرة.

يرجى الاتصال على الرقم التالي: 0033-4-72188000

أو ارسال فاكس بالسيرة الذاتية مدعمة بالشهادات على الرقم التالي: 0033-4-72189371

### Portfolio Travell

In business we're first class Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah: 9661 - 461 6008 • Riyadh: • Dhahran: 9663 - 899 7877

9666 - 532 5256

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

• Hail:

### بري في باريس في ٢٣ الشهر اللقاء السداسي حض الحكومة على الحيادفي الانتخابات البلدية

الرؤساء حسين الحسيني وسليم

الحص وعنمسر كسرامي والتواب

ــــــ ر ـــــ ر نســيب لحــود وبطرس حــرب

ومحمد يوسف بيضون في منزل

وحيا اللقاء، لمناسبة نكرى

الاجتياح الاسرائيلي الاول للبنان

في ١٤ آذار (مارَسُ) ٩٧٨ أ، صمود

اهل الجنوب والبقاع الغربي،

معلناً ،وحِوب التمسك بالقرآر

الرقم ٢٥٥ والقرارات اللاحقة به

القاضية بانسحاب قوات الاحتلال

الاسرائيلي حتى الحدود المعترف بها دولياً.

الاقتصادي الاجتماعي، موضّحاً دان اصوات التنمر والشكوي من

الركود تتعالى اكثر فأكثر يومأ

بعديوم وغياب الخطة الشباملة

لكل القطاعات الاقتصادية

التجارية والصناعية والزراعية

والخُدمُّاتية وغيرها، اسهم في

تازيم الوضع وبلوغه هذه الدرجة

العالية من الشدة، واعتبر دان ما

ينقل عن توجهات رسمية في

المجسالين الصناعي والزراعي لن

يحقق المرتجى ما دأم يرسم خارج

اطار خطة شناملة متكاملة،، ودأنّ

وضع الخطة يشكل الخطوة

الجدية الاساسية في مسسار

وعن الانتخابات البلدية

الخروج من الازمة الاقتصادية.

وأبدى دقلقا على الوضع

□ باريس - دالحياة،:

🗷 يـصيل رئييس الجيلس 🛘 بيروت - دالحياة:: النيابي نبيه بري الى باريس في ٢٣ آذار (مارس) الجاري في زيارة رسمية نفرنسا تستمر حتى ٢٦ اكد «اللقاء الوطني النيابي» متعسك لبنان بحقّه في تحريّر ارضه وفي مقاومة الاحتالال منه تلبية لدعوة من نظيره الفرنسي فيليب سيغان. الاسرائيليّ بكل الوسائل، في ظل ويلتُّقيّ بري حَـلالٌ زيارته الى سيغان الذي سيكون في استقباله الوحسدة الوطنيسة وتضسامن اللبنانيين، في بيان صدر امس على المطار لدى وصنوله، الرئيس عن لجنتماع أعضائه السب

### عليزادةزاربويز لمنسلم حزبالله

🗆 بيروت - دالحياة:

■ استقبل وزير الضارجية فارس بويز سفير الجمهورية الاستلامية الايرانية همايون عليرادة الذي قال يعد اللقاء انه بحث معه في موضوع زيارته الرسمية لطهران المتوقعة بعد شهر او شهرين، مشيراً الى ان مساعد وزير الخارجية مرتضى سرمدي سيرور لبنان الثلثاء المقيل على رأس وفيد ديهيدف توثيق العللقات الثنائسة

وتفعيلهاء. وأضــاف ديجت ان نكون حنرين مما يمكن أن يحصل في الجنوب، واكد، تعليقاً على اتهام اسسرائيل لايران بتنزويد مصرب اللهء اسلحة متطورة لاستعمالها في الجنوب الم نسَّلم ابدأ حــزُب الله أسلحة متطورة. ولقد اعتدنا على مواجهة أكانيب مماثلة من

أسلحة متطورة

الفَـرنسي جـاك شـيــراك ووزير الخارجية هيرفيه دوشاريت.

### قيادة الجيش: نعمل بالتنسيق مع سورية على مواجهة احتمال العدوان الاسرائيلي

الوضع وتعسمل بالتنسسيق مع الجيش العربي السوري الشقيق على مواجهة أي احتمال عدواني اسىرائيلي، اذ ان اسىرائيل تسعىً دائمياً الى زعيزعية الاستنقيرار والوحدة الداخلية انطلاف أمن سياستها الدائمة القائمة على افتعال الخلل الداخلي لترسيخ

احتلالها جنوباً واراحته. وفي مسوضسوع الامن رأت النشرة دان اهميته على المستوى الوطنى تتكامل مع اهمـيــة رفض الاحتلال ومقاومته، وهو الذي يوفر للوطن والمواطن مقومات ورشة البناء والإعمار وصولاً الى مختلف المجالات التي تعبر عن عودة الحياة الطبيعية الى

وعن الانتخابات البلدية قالت القيادة دكما اكدت في الانتخابات النيابية الماضية، منع تنخل العسكريين من كل الرتب في كل ما يتعلق بهذه العملية وعلى عدم حضورهم الاجتنباعات على تنوعها بمأ فيها الاجتماعات الدينيية والعبائليية التي تشعلق بهذه الانتّخابات ولن تتهاون في المؤسسة العسكرية وصونا للدولة والوطن، وهي على ثقة أن جميع العسكريين سيكونون على درجة

حكومة العنو استنغلت اتفاق الخليل الهريل لاظهار حسن نيتها للسلام الا انها سرعان ما

كشفت مخططأت استيطانية ونبة لعدم الإنسجاب من كل الضَّفَّة الغربية، ما هند بوضع المسار الفلسطيني - الاســــراثيلي ومفاوضات ألسلام برمتها على حَافَّةَ الانهيار. أنْ الْعِدْو، على الصعيد اللبناني، لم يخف نياته حيال لبنان وجاء حأنث اصطدام الطوافتين (على الحدود اللبنانية - الابسرائيلية) وهمنا بحسب مصادره متوجهتان لتنفيذ اعتداءات في الإراضي اللبنانية، ومخططاتها التخريبية ضد لبنان وهي ما زالت تتأبع محاولاتها بكل الوسائل لاستنفراد لبنان مناسعة رفضها له واعتباره خديعة، الى ما تتناقله وسائل الاعلام عن انسحابات جزئية هنا وهناك، مرفقة بناؤيلات عن تَحْوف من فَتِن كِتلكُ التّي حصلتُ أبأن الأحداث الاليمة في محاولة مأنسة لانقاد الاحتلال من الاجماع اللبناني على رفضه وخصوصاً

🗆 ببروت – دالحياة:: ■ عمَّمت مديرية التوجيه في قيادة الجيش نشرة على جميع العـــسكريين، تناولتَ ثلاثَةُ مواضيع: توقف منف وضات السّبلام وأستّسمسرار المخططات العدوانية الاسرائيلية، وترسخ الامن والانتخصابات البلبية والاحتبارية التي ستجرى في ١ و٨ حـزيران (بونيـو) المقـبل،

والامور المعيشية والاجتماعية. وأشارت النشرة الي ممضي سنة على توقف المفاوضيات على المسيار الليفاني – السينوري – المرحلية اختصبوصنا بعبد تسلم صَرَّبِ ليكود السلَّطة في استراثيلُ

ونكث بالتعهدات والاتفاقات المبدئية التي كنان تم التوصل المبدئية التي كنان تم التوصل اليسها سنابقاً عن واضنافت دان حافظها

على نظافة مدسنتكم

انب أهلنا في المنآطق عالية من الوعي والتحلي بروح المسؤولية، وأكست قسيادة الجسيش دان عينها ساهرة دائما وتعى حقيقة للاشتراك في جريدة

عياة
AL HAYAT
ابنت الحيساة عمين دة وجهساد
AL HAYAT
ARABIC DAILY NEWSPAPER
ابدا يومك مع ايراة
الجريدة المعيزة للقارىء المعيز
•
Start your day with ALHAYAT

العنوان مع الرمز البريدي ارغب في الاشتراك في جريدة أكيت أمّ لمدة سنة واحدة. □ طريقة الدفع:بطاقة فيزا □ بطاقة ماستركارد □ شك □حوالة بريدية The quality Arabic newspaper ...for the quality Arab reader

أكيك أمَّ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦ ، ٢٥٥٠٠٤، الفاكس: ٣٥٨٠٤٣

# قاضى التحقيق يستمع

🗷 استمع قاضي التحقيق الاول في بيروت سنعيد ميررا امس الى اقسادة ضسابطين من عناصر جهاز أمن الدولة بصفة شناهد، همنا القندم شنارل عطا والمقدم روبير جبور اللذان نظما محاضر التحقيقات الأولى مع الموقبوفين السابانيين الضم المنتسمين الى والجسيش الاحسر

· الحياة، ان ضابطاً ثالثاً من جهاز أمن الدولة حصصر الى مكتب القاضي ميرزا، وإن الاستماع الى افادة الضابطين اجراء روتيني، وأكدا خلاله مصحة المحاضر التي تظماها. وأوضحت انهما اقسماً اليمين كشباهدين وايدا كل ما جاء فيّ الْمحاضر.

واضافت دان القضاء يعمل ليل نهار لاقفال الملف في اسرع وقتَّ، بعد استكمال الإجراءات الشكلية،

من جهة اخرى، وبدعوة من محزب الله، تعقد الاحزاب والقوى الوطنية الاستلاميية اللبنانيية

الذّي ينفذ في عهد الرئيس الياس الهرآوي. وكان كور (٣٢ عاماً) اقدم في والفصائل الفلسطينية لقاء تضسامنياً مع الساباني كوزو ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٢ اوكنام وتو الموقوف في قُلصيَّة في منطقة البداويُّ (شمال لبنان)، «الجيش الاحتمار، في الصانية على قتل الحاج متحمود منصور ومحاولة قتل ابنه محمد بعدما عشرة قبل ظهر اليوم الثلثاء في مقر الوحدة الإعلامية المركرية رفض القبتيل الرضوخ ثانية للحرب في حارة حريك. للابتـــزاز المالي لكور. ولهـــذا الأخير سوابق، إذ أقدم عام ١٩٨٣، وكان في السابعة عشرة من عمره، على قتل ابن عمه فضل استثنوا اسم ابومحجن من عريضة الى رئيس الجمهورية

# علماء مسلمون طلبوا العقو

🗆 بيروت - «الحياة»:

■ وقَع ٥٥ من العلم المسلمين أمس عريضة باشدوا فيها رئيس الجمهورية الياس الهراوي أصدار عفو خاص عن ثلاثة من المتهمين باغتيال الرئيس السابق له جمعية المشتاريع الشيرية الأسلامية، (الاحسباش) الشسيخ نزار الحلبي في آب (اغسطس) ١٩٩٥. والثلاثة

#### Appartement à vendre à Paris

Tour Défense 2000, 3P. 85m2, vue Panoramique, 28ème étage Cave + Park-

Pour information contacter Mr. Ayman.

Tél.: 40130442 9h - 17h 46457060 18h - 21h PARIS - FRANCE

حامد وأحمد الكسم. ولوحظ ان العريضة لم تشمل القلسطيني أحمد عبدالكريم السعدي (ابق محجن) رئيس ،جمعية الانصار، التي ينتمي اليها المدانون. وهو فار من وجمه العدالة، وحوكم غياباً.

واوضبح البعلم عريضَتُهم، أن الحائث •وقع نتيجةً جوُّ الاحتفَّانُ وموجة التَّكفِّيرِ الَّتْي حمود والشبيخ محمد عمار.

### لقاء في بيروت لـ دعم بطل عملية الباقورة '

🗆 بيروت – «الحياة»:

السوري القومي الاجتماعي -الطواريَّه غسان مطر في تصريح امس، بانه دعماً لبطل عملية الباقورة الجندي الأردني احمد موسى عودات، ومنعاً للتشبوية الذي أراد النظام الملكي الاردني الحَاقَه به، ورفضاً للقَمع الذي يمارس ضند اهله وأولاده، تنادي عدد من القاعليات السياسية والثقافية والديثية والاجتماعية اللبنانية الَّى اجتَماعَ فَي صالَّة مستجد الإسام علي في الطريق

■ مسرح النائب عن «الحسرت باعتباره رمزأ للرفض والكرامة

التضامن معهء

العربيينه.

وقبال دان المجسسمين قرروا . اعتباره بطلاً مقاوماً لم يطلق النار على الطالبات الاسرائيليات بل على جـــوهر المســروع الإسرائيلي القائم على اغتصاب فلسطّيّ وتشسريد أهلها وعلى العجز العربي المتمثل في اتفاقات الاستسسلام نهدا ألمسروع العنصري الاستيطاني، وتشكيل لجنة متابعة لتامين كل سبل الدعم المادي والمعنوي له ولعسائلت

معتبرين ان «تنفيذ الاحكام يؤجج

هذا الجبو في وقت تسبعبون مع

المخلصين الي ترسيخ السلم

الإعدام رئيس الغسرفة التي اصدرت الحكم القساضي رالف الاهلى ودعم الوحسدة الوطنيسة رياشي وعاونه المصامي أنعيام وتحقيق المساواة في التعامل مع التسميسيري القاضي أمين بو نصار، والقاضي المنفسرد لدى وبين الموقعين مشايخ وعلماء مسحكمسة جسيبدة المتن سلسيم الاسطا وقبائد درك منطقة جببل لننان العميد جورج حجار وأمر

من والجماعة الأسلامية، المناهضة له والاحباش، بينهم الشيخ ماهر سُجِن رومية الرائد فؤاد عثمان وطبيب أستجن الملازم الاول خضر عساف والشبيخ اسامة وأخذ القاضي الاسطا وصبية الجنيدة، ودرسوا فيه سنبل

المحكوم عليه الاخيرة وطلب فيها رمي جُنُشته في السِّصر، ثم تلا القاضي رياشي مرسوم تنفينذ الحكم الموقع من رئي الجسله ورية اليساس الهراوي والحكومسة رفسيق الحريري والوزير طبارة بموجب الحكم الوجباهي الصائر عن الغرفة السناستة الجنزائيسة لمحكملة التميييز في ١٤ كيانون الشاني (يناير) الماضي. وكنانت الكلمنات الأخيرة التي نطقها كور وهو يتقدم نصو حبل الشنقة: ﴿انَّا استحق الموتء

محمدكور

على منصة الشنقة:

أنااستحقالموت

■ نفَـذ في الرابعـة والنصف

فبجس امس حكم الاعبدام شنقياً باللبناني محمد محمود كور

لإقدامه، قبل خمس سنوات، على

قُنتل مواطن في شسمال مدينة

طرابلس وهذا الاعدام هو السابع

كسور، ومسا أن أخلي بعد ثلاث سنوات ونصف السنة حتى حاول

قتل عمه محمد ووالد زوجته حسن كور وشخص آخر يدعى

وأشبرف وزير العبدل بهيج طبارة منذ الرابعة فيجرأ على مجريات تنفيذ الحكم في الباحة

الدَّاخُلِية لسَّجِن روسَية المركزي.

وتراس الهيئة التي نفنت سرسوم

🗆 بيروت - دالحياة:

لايتسرك الوشق العربي مجالا

للزلل في أحذه بأسباب القاء

في مناطقه بجيال وصحاري

المعرفة الراسخة ...إن شركة

الإستثمار الفريدة في جميع أنحاء العالم.

النظر ورهافة السمع ضمن قدراته المتي

الرؤما الداضحة ...وفي موطنها

بالخليج تحرص زاد للاستثمار على

... كما يتميز الوشق العربي بالمعرفة

خدود منطقته تلك حقيقة

إكتشفها رجال القبائل فتناولوه

بالتربية والتدريب لاستخدامه في خيجيك

الإستثمارية المميزة. جذورنا عريقة، خبرتنا عالمية.

الخبرة العريقة في إدارة الأموال والإستثمارات العامة.

شركة زاد

للإستثمار

ص.ب: ٤١٨٨٨ جدة ٢٦٥٣١ المملكة العربية السعودية

تليفون: ٥٦ - ١٦٥ (٠٠) فاكس: ٢٧٣٧٧٩ (٠٠)

البحرين من.ب: ٣٢٨٢ المنامة

... يتمتع الوشق العِربي بحدة

تعينه على الحياة.

في الأسواق العالمية.

رحلاتهم للصيد.

إحتياجات الإستثمار في الخليج فحسب بل تتعدى ذلك وتنتهز فرص

زاد للإستثمار بجذورها

الضاربة في الحبرة لا تدرك

منطقة الخليب

توفير التكنولوجيا الحديشة التي تتيح لها الاطلاع على كافة ما يدور والخبرة الواسعة ... اخبرة التي اكتسبتهازاد للاستثمار في الخليج غنية عن التعريف حيث لديها فريقا متخصصا ذا خبرة واسعة ومكاتب موزعة على أسواق المال الرئيسية للمتابعة ولانتهاز الفرص

المعرفة الراسخة،

الرؤيا الواضحة والخبرة الواسعة

عناصر أساسية

لنجاح شركة الإستثمار

النجساح يسولنًد النجب



القئية السابعية من سيارات BMW هي نوع من السيسارات التي طالما حلمت بها منذ شبابك؛ إنها تمتل الرقسي والأصالة والرشاقية

ويضمن لك شعار BMW المنصوب على غطاء المحرك قيادة منسيرة لسيارة تجسد الأصالسة. إذن، لاتفكر بالأحسلام، بسل قسدهساء

الحياة تتحدث إلى عدد من ممثليها في معرض أبو ظبي للدفاع الدولي

٧٥٠ شركة من ٤٢ دولة تتنافس

وكشف في لقاء مع «الحياة»

في جُناح الشُّركة فيُّ «اينكسُ -

٧٩)، أن «لُـورسن، قــدمْت عطاعهـا

لهذه المناقصة في الثاني من أذار

(مارس) الجاري، ويتوقع أن يتم

الإعلان عن نتيجة المناقصة في

وقال إنه لا يمكنه كشف قيمة

الصنَّفقة، لكنه قدر قيمة الزوارق

بنحو بليون دولار والطرادات

بنصوه. ١ بليون دولار، ليصل

محموع الصفقة إلى ٢٠٥ بليون

ولفت إلى أن شركة «نيوبورت

نيوز، الأميركية تنافس فقط على

الطرادات من طراز مكسورفت،

وأعلنت «نيسوبورت نيسوره الشريك في شركة ابو ظبي لبناء

السيقن امس عن انشياء حيوض

جاف جنيد في منطقة الطويلة في

إمارة أبو ظبي بلغت نفقاته ١٢٥

مليون دولار في خطوة لتعسرين

موقعها في المنآفسة على صفقة

ولارسن

شركة «لارسن» أنّ لنبه أحساساً

قوي في امكان فور الشركة بصفقة

الزوارق والطرادات، خـصوصاً

يعبد توقيع اتفاقية للتعاون

العسسكري بين دولة الإمسارات

والمانيا، إضَّافَة إلى أنَّ المانيا

سبق لها أن زويت سلاح البحرية

الإصاراتي عام ١٩٨٠ - ١٩٨٢ سنة

رُوَّارِقَ سُّـرِيعُـة، ورُودته ايضاً

خَـَلالُ عَـَامُ ١٩٩١ - ١٩٩٢ طَرادينَ

«كورفت، وزورقين سريعين اضافة

إلى تدريب جنود البصحصرية

وقـــــال إن طورسن، على

استعداد، في حيال فيوزها

بالصيفقة، لتسلّيم الإمارات أول

رورق خلال سنة وتسليمها زورهأ

وتؤكسد شسركسة درايثسون الأمدركية أنها منافس قوي في

صفقة متوقعة لتزويد الإمآرات

بصواريخ «باتريوت، المضادة

دباتريوت للنفاع الجوى يناسب

احتياجات بولة الإمارات، وهو

النظام الوحيد القائر على النفاع

ضد كلُ التهديدات الجوية بما في

ذلك الطائرات والمسواريخ

المالستية التكتيكية وصواريخ

رئيس درايشون، لـ دالصياة، إن

«سأتربوت، بعسد النظام المجسرب

ويحمل سجلاً قتالياً هو الأفضّل

بين جميع انظمة الدفاع الجوي

فَى الْعِسَالُم. مستسيحًا إلى أنّ

دبأتريوت، تمير بادائه في حرب

وأضاف أن نظام وباتريوت،

وقال ستعفن ستانفيك، نائب

وتؤكد الشركية أن نظام

واحداً كل أربعة أشهر.

الإماراتية.

للصواريخ

•کروزء

ويؤكد مسؤول المبيعات في

لكونها لا تنتج زوارق سريعةً.

هذا المعرض.

the contract of the contract o

أميرها الشبيخ حمد بن خليفة ال

ثاني وافاد أن زيارتي أستهدفت دمقابلة الأميس وزيارة بعض

الوحدات الأميركية الموجودة في

قطر، وقال انه نُوهُ في آثناءً لقائةً الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني

دبالخسكسات التى تقدم للقوات

الأميركية، وتابع: «نعتقد أننا

والمسار الى انه زار القسوة

الحوية الأميركية (٣٠ طائرة

ستَعِـقَى لَدة ٣ أشهر) ونكر أنها

«تقوم بطلعات جوية يومية فوق

جنوب العراق كجزء من عملية

المراقبية الجنوية لقرض الحظر

الدوليء. وأشباد «بالتسبهبيلات

التى تقدمها الحكومة القطربة

للقسوات الأمسيركسيسة، في هذًّا

وسيثل عن للوقف القبرنسي

ارّاء الشساركة في الحظر عليّ

العراق فرفض التعليق على

الموقف الفرنسي لكنه قبال «نحن

مستمرون في سياستنا الخاصة

عوملنا افضل معاملةء

(في قطر) والخليج لتطبسيق

بتهديد امن الخليج وقال: مما زُلنا

نری فی ایران مسمسدر تهدید

للمنطقة وهم (الإيرانيون)

يصدرون الإرهاب وسنفعل ما في

وسيعنا لوقف نلكم ولكنه رفض

التعليق على الجولة الحالية

لوزير الخارجية الابراني الدكتور

على أكبر ولايتي في دول مجلس

التعاون الخليجي. ولفت الى أنه دلا تغيير في

سيأستنا النفاعية في الخُليجُ

(بعد تولي وزير جنيد حقيبة

النفاع) ورأى أن سيباستنا في

المنطقة معقولة جدأ ونحن سعداء

من تطبيقها، واعتبر دان الوجود

العسكري هنا (في قطر) بعكس

السياسة الدفاعية الأميركية في

الخليج، وتابع: «نحن مسرورونُ

لوجوبنا العسكري في المنطقة في

ونفى أن تكون هناك خطة

اميركية لانشاء قاعدة جوية في

قطر وقال: «تحن ضيوف وكل مأ

قدم لنا من تسهيلات ممتاز جداً

وندن الأن في موقف جيده.

الأرض والبحرء

وجسدد اتهسام بلاده لايران

أميرالبحرين يستقبل

وفدأعسكريا مصريا

ويشيد بدور مبارك

بالدور الرائد الذي يضطلع به الرئيس محمد حسنني ميارك في شيمة قضايا الأمة العربية

وجهوده في لم الشمل واعادة

التضامن العربي. جاء ذلك خلال استقباله امس

كلا من نائب مدير الكلية الحربية ...

المصرية الغميد بحري أبراهيم

محمد عوض والعميد بحرى

اشرف حسن عرت وقائد السفينة

والظافري العقيد بحرى سمير

رجِب وعُدداً منّ ضُبَّاطُّ وطلبَّةٌ

ال خُليفة بما وصل اليه التعاون

البسطريني المصدري سواء أي

المجسال العسسكري أو غييسره من

المجالات الأخرى مؤكدا أهمية

تواصل اللقاءات بين المسؤولين

وحضر القابلة الشيخ على بن

عيسى ال خليفة وزير شؤون

العيوان الأميري والشيخ خالد بن

عبدالله الخليفة وزير الاسكان

والبلديات والبيئة وزير الخارجية

بالوكالة والفريق الركن الشبيخ

خليفة بن أحمد أل خليفة وزير

النقاع تأئب القائد العام والسفير

المصري لدى البحرين محمود

الى الجمهورية اليمنية، وقبل

ممارسات الحكومة الاسترائيلية

الاتفاقات للبسرمة مع الجانب

ووصف عبدالجيد ريارته

ونكرت منصباير مطلعبة لـ

ومحادثاته في السعوبية بأنها

دالحياة، ان عبدالجيد بحث مع

المستؤولين السنعسوديين في

تطورات عملية السلام وجنولً اعمال الدورة المقبلة لمجلس وزراء الخارجية العرب المقرر عقده في

أخر يومين من الشهر الجاري في

القاهرة وتراس السعوبية بورته

وكان عبدالمجيد اجتمع قبيل مغادرته الرياض مع الحجيلان

ورتناول الإستماع التطورات

الاخبرة لعملية السلام في الشرق الاوسط والصاحبة الى تضافر

الجهود غواجهة التحديات التي

تولجهها أضَّافة الى البَّحَثُ فَمَّ

المواضسيع ذات الاهتسمس

الأخدرة في القيس وعدم تنفد

القلسطيني،

دمثمرة جدأه.

الحالية.

في كلا البلدين.

ونوه الشيخ عيسى بن سلمان

من شفيق ألاسدي:

■ سيطر هاچس صحفقات

الأسلحية على الشركيات

العارضية في متعرض أبو ظبي

للدفساع الدولي «ايدكس – ٩٧»

وعددها ٥٠٠ شُرِّكة من ٤٢ دولة.

وعرزت كبريات شركات صناعة

السيلاح في العيالم وجبودها في

هذا المعرض بهدف الحنصول

على صفة ات مع القوات

المسلحة الإماراتية والدول

الخليجية الأخرى وتول الشرق

ويدور صراع واضح في أروقة

للعرض واجنصته وفي صركز

اتضاد القرّارُ في ابو طبيّ بتركز

اساسا على حصول شركات

السلاح على صفقة طأئرات

ضخمة لسلاح الجو الإساراتي

تزيد قيمتها عن ستة بلايين

وتتنافس على هذه الصفقة

مجموعة الشركات التي تصنع

طائرة درافال، وطائرات دمدراج

۲۰۰۰ء الفرنسية وهي «داسوء

وسيتكماء وطوسون، إضافة

إِلَى شُركة «لوكهيد مارش» التي

تَصَبِّع طَائِرة ﴿إِفْ - ١٦، وَنَلَكُ

بعيمنا أعلنت القوات السلحية

الإماراتية انها حديث خياراتها

بِالنسبة إلى طائرة المستقبل في

وتؤكد شركة الوكهيد مارتن

ان النوائر الأميركية وافقت على

معظم المواصفات التي طلبتها

الإمارات في الطائرة «إف - ١٦،

الأمسر الذي يعسرر امكأن فسورها

بالصفقة المقبلة وعندها ٨٠

«داسو₃

داسوء الغرنسية وشريكها لديهم

فرصة مهمة للفوز بهذه الصفقة

التي يتسوقع أن تنفسذ بين سنة

وتتوقع المصادر أن يتم توزيع هذه الصَّفَقة من الطائرات بين

دإف – ١٦، ومرافسال، إذا أمكن

التسغلب على بعض الشكلات

الفنية، مؤكدة أن الإعلان عن هذه

الصفقة ربما يتم نهاية العام

من ست شركات امسركسة

وفرنسية وهولندية والمانية

وبريطانية منها أثنتان فرنسيتان

للفور يصفقه تشمل سته روارق

حربيةِ سريعة وسنة طرادات من

المبيعات في شيركة الورسن،

الألمانية ان شركته لديها فرصة

كبيرة للفوز بصفقة الزوارق

الحربية والطرادات التي طلبتها

واكسيد لوتر ايكيت م

لكنّ المنافسية بدت أكثر قوة

۲۰۰۲ وسنة ۲۰۰۴.

الجاري.

طراز «کورفیت».

وتقول مصابر مطلعة ان

إحدى هاتين الطائرتين.

■ المنامة – دالصياة: – أشاد أميس دولة السحوين الشميخ عميسي بن سلمان آل خليفة التقى ولى العهد البحريني في المنامة بعد اجتماعه مع أمير قطر

### نائب وزير الدفاع الأميركي: تعا سعودي۔امپرکي لکشف مرتکبي انفجار الخبر

من محمد المكي أحمد: المناعة – «الصاقة:

🖬 عرض ولي العهدِ البحريثي القائد العام لقوة نفاع البصرين السيخ حمد بن عيسى ال خليفة امس مع نائب ورير النفساع الامدركي الدكتور جون وايت العلاقات الثنائية القائمة بين البحرين والولايات المتحدة مشيداً بعمق هذه العبلاقات وما وصبل اليبه التبعياون والتنسيق العسكري بين البلدين من مراحل

واشاد الشيخ حمدين عيسي ال خليفة بما تولينه الولايات المتحدة من اهتمام وحرص على امن منطقة الخليج وأستقرارها ويتمث منع وايت في عسند من التطورات والمستشجدات على الساحتين العربية - والدولية والقنضنايا منوضع الاهتنمنام

وكان وابت وصل آلى المناسة عنصس أمس في زيارة أرسسينة للبحرين وكان في أستقباله على المطار الشبيخ سلمان بن حمد بن

والسفير الاميركي لدى البحرين وفي قطر اكسد نائب وزير

وشدد في مؤتمر صحاقي عقده في مطأر التوحية امس عليّ أن دمن المهم للسبع وديين ولنا أن يتم تصقيق العبدالة، في حق

ما زال جارياً،

والذين نفذوا الإنفجار ونعتقد ان ذلك سيحدث، وسئل عما إذا كانت هناك جهة معينة متهمة بتنفيذ الانفجار فقال دان التحقيق

ميسى أل خليفة رئيس مجلس , بعلاقات بلاده مع قطر التي التقي امناء مركز البحرين للدراسات والسحوث وكيل وزارة الدفياع

> النفاع الأميركي داستمرار التحقيقات، في شبان الكشف عن مرتكبي انفجار الخُبر في الملكة العربية السعودية وقال طدينا تعاون وثيق مع الجانب السعودي وتحدثت أمسّ (الأحد) مع وليّ الْعهد السعودي (الأمير عبّدالله بن عسبدالعسرين) واصَّاف دان السعوبية مستمرة في عملية تقصى الحقائق ونحن نتعاون معهم ومسرورون من سيبر

#### بالراقبة في جنوب العبراق للتأكد من تطبيق قرارات الأمم المتحدة ونحن موجودون هنأ ونوه المستؤول الأمسيسركي

🗖 الكويت – من حمد الجاسر:

■ بعدات في الكويث امس

وتمثل هُنُه الأَحِدَمُاعَاتِ الدّ تستمر ثلاثة أيام ثاني جهد يبذله

85m<sup>2</sup>, Panor mique view, 28th fir. Carry Parking.

call Mr. Ayman at: Tal: 40530442 56 - 17h

الوثائق النستورية والقانونية والإفادة من الخبرات والتجارب والمارسات النيابية، كنك وضع برامج تدريبية مشتركة لرقع مستوى كفاءة موظفي الامانات العسامسة في المحسالين الفني

لأ فولتير مريكة

No Confusing Bills!

متوفر لدى كل ...

نتكلم العربية !

We Speak Arabic!

شعار وسترن يونيون Āvailable At Ali WESTERN UNION

البهانية الخليجية التي تتباين في ما بينها في صيغة أعمالها السياسية. وكانّ مجلس الأمة نظم

لحتماعات الامنآء العامين لحالس «الشــوري والوطني والآمــة» في دول مجلس التعاونَ لَنُول الخليجُ العبربيبة بحسضبور أمثلين عن المجالس البرلانية الخليصية والأمانة العامة لمحلس التعاون وَّالاتحاد البرلماني الْعربْي.

**Apartment for Sale** 

Defense 2000 Tour, 3P.,

For information please PARIS - FRANCE

### البرلمانيون الخليجيون يبدأون اجتماعات في الكويت لتعزيز العلاقات بينهم

قيل سنتن دملتقى الوفاء، الذي

جمع رؤساء هذه للجالس في

خُطوةٌ لتَحقيق مزيد من القبول

لدور البرلمان الكويتي سياسيأ

وافتتح رئيس مجلس الأمة

الكويتي احمد السعدون اجتماع

امس بكلمة اكد فيها ضرورة

النجاح في الأهداف والمقترحات

المطروحة قي جنول الأعمال ومنها

انشناء شبكة لتبادل المعلومات بين

المجالس الخليجية وتبادل

مجلس التعاون على تكاتفها

ومساندتها الكويت ابأن العدوان

العراقي، وقال أنَّ النظام العراقي

دلا يرّال سبادراً في اصبراره على

عدم الامتثال الثام لتنفيذ كل

قبرارات مجلس الأمن ذات الصلة

بهنذا العنوان منا يستندعي

أستمرار ممارسة الضغط علية

نع*لن عن أسعار خاصة للانصال بالعالم* ....Announcing Special Prices for the Arab World

أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates!

التصل بنا أو ار مل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة البلد الخلص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد نبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فلكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

سعر المكالمة الولايات المتحده بالدقيقة: ٥٤،٥ منت

Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min.

المتتصلصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أبيام أسبوعياً

Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days

معتمد من لجنة الإتصالات الفدر الية الأمير كية

**USA Federal Commissions Approved** 

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

العنوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA

بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com

إنه بسيط وسهل!

! It's Simple & Easy! اتصل الان!

Call Now! معلومات مجانية بالفاكس! Free Fax Info!

إتصل بنا فنعيد الإنصال بك فوراً!

Call Us & We'll Call You Right Back!

٢٥٪ عمولة! نرجب بالوكلاء!

25% Commission! Agents Welcome!

على مستوى الخليج.

مجلسُ الأمة (البرلمانُ) الكويتي

### in Baris

الإطار

استراتيجية موجدة وبرامج مشتركة لتطوير قدرات العاملين فيها، وأكد الدكتور محمد السياري ممثل الأمين العام لمجلس التعاون لدول الخليج على أهمية ترجمة نتائج الاجتماع بما يسهل مهمات المجالس الخليجية دوما تضطلع به من مسؤوليات نحو مسواطني واوطان دول مسجلس

ذلك مع حكوماته متحملين جميعاً هموم اللواطن.....

التعاون متعاونة ومتضامنة في

وُدُعا ۗ السَيّاري المجالس الى اقتياس مصطلح والشوري، بدلاً من كلمسة والديموقسراطسة، في الخليجيين، لكنه لكد أن دالعبرة

ألاساليب والنظم التي تجمع ولا

تفرق ودبني ولا تهدم.

التعصامل بين البسر لمانيين وأنما هي في المستسوى والمارسة، وأضاف دان دولنا وان تعست اشكالها وانظمتها فهي واحدة في جوهرها وهذه الوحدة تتسع لتحدد المؤسسات والسلطات والجسالس وفق

بكل السبل حتى يعدل عن صلفه ويفيء الى صوت الحقء. والقى الأمن العسام لمحلس الامة الكويتي شريدة المعوشرجي كلمة اوضح قبها أهتمام الإمانات العامة للمجالس الخليجية بوضع

البحرين السيد مصطفى أحمد نعمان امس دعموة الى رئيس الوزراء آليمني السيد عبدالعريز

الشيخ خليفة الدعوة على ان يتم تحبيد موعد الزيارة عبر القنوات ■ نقل السفير اليمني لدى الجيلوماسية. وتبادل السقير اليمني مع رئيس الوزراء خلال آستقباله له وزراء البحرين الشيخ خليفة بن امس الآراء حـول العـلاقـات بين سُلُمانُ آلُ خُلِيفَةً مِنْ رئيس البلدين وعدد من القضايا ذأت الإهتمام الشبترك. عبدالغنى للقيام بزيارة رسمية

رئيس وزراء البحرين

يتلقى دعوة لزيارة اليمن

### اجتمع مع الامير سعود الفيصل والشيخ الحجيلان

### عبدالجيدينهي محادثاته في السعودية

🗖 الرياض – من تركي الدخيل:

الشريفين الملك فهد بن عبدالعريّر حسباء اول من امس في الرياض الامين العام لجامعة الدول العربية التكتور عصمت عبدالجيد والأمين العام المساعد للجامعة

السفير احمد ابراهيم عادل. وحضر الاستقيال وزير الخارجية السعودي الأمير سعود الفيصل والمستشار في الديوان الملكي الأمير عبدالعرير بن فهد ومندوب السعونية في الجامعة العربية السفير فؤاد صابق

وكان عبدالحيد انهي امس زيارته للسعوبية التي استغرقت

مع الأمير سعود الفييصل ان الجامعة العربية والملكة العربية السعوبية ويبينان بقوة قرار اسرائيل بناء حي استسيطائي

وبيّن عبدالمجيد دالاتفاق في وجسهات النظر أزاء ادانة

■ استقبل ضامم الصرمين

ثلاثة ايام اجرى خلالها محادثات مع الأمير سعود القيصل، كما التُّـقي أمس الإمان العَّـام لمحلس التعاون الخليجي الشيخ جميل

وأكد عبدالمجيد بعد اجتماع

المشيترك».

### مبارك تسلم رسالة من الشيخ زايد النعيمي: من حق ايران المشاركة فى ترتيبات أمن الخليج بشروط

مسارك امس رسالة من الشبيخ

يقوموا بعمل نحن جميعا مشاكلهم.

من جيهان الحسيني:

وصرح عقب اللقاء بان

وعن المسادرة الإساراتية في

مجلس التعاون من مطالبة ايران بالأشتراك في الترتيبات الامنية في منطِّق له الخليج، اوضح

زاید بن سلطان آل نهیان رئیس نولة الاصارات الغربية المتحدة، على استقباله امس وزير الخارجية السيد راشد عبدالله

الرسالة تتعلق بالتطورات الأخيرة في المنطقة والاهتمامات واللوضوعات الشتركة.

شنأن اجراء حوار بين الحكومية والمعسارضة في السيودان، قيال الْفعيمي: «السُّودان بلد عبربي شقيق ونامل بان يتفق اهل السودان على اصسلاح ذات البين بينهم وحينما يتفقون على أنّ سنكون سندأ ودعهما لهم لحل

ويخسصوص مسوقف بول

النعيمي ان «ايران نولة خليجية ومن حبقها أن تشارك في أي ترتيبات امنية في الخليج، أكنه دعاً إلى أن «تنوافس النسات الحـــسنة اولاً، وان توجـــد سياسات تضدم الاستقرار والامن في المنطقة، مشددا على أن أيران «دولة كبيرة ذات مكانة السلامية عالية ولها دور في الخليج لكن عليها الخُساً مستوليات في المسافظة على الأمن في الخليج وخلق اجسواء تساعد على اقامة علاقات وبناء

ولفت إلى ان ايبران دفي هنده المرحلة تحسيل أراضي عسربيسة وتمتنع عن اجراء مفاوضات من شانها اعادة الجرر العربية ونفى ان يكون هناك الآن بحث ترتيبات امنية تشارك فيها ايران،

وتساعل وكيف يتم خلق وضع امتي وتعساون امني مع طرف يحتل ارضكاء واستطرد: دالامارات بعث إلى اجراء مفاوضات سلمية وتتكيم دولي من خيلال متحكمة العيدلُ

EGOISTE "PLATINUM"

والاشتخاص لتشتغيله من أي نظام أخسر، ونلك في إشسارة إلى النظام الصاروخي الروسي داس - ٣٠٠، المستسافيس الأول لي مباتريوت مرواكسد أن الشسركية استشمرتُ أكثر من ١٠٥ بليون بولار منذ حسرب الخليج لتطوير نظام دباتریوت،

ALHAYAT

ARAB AFFAIRS

وأقسال هائز هولندر رئيس الشبركيات الأمبيركيية النفاعيية والجوية العارضة في وإيدكس-٩٧، إنّ الحكومة الأميركية تدّعم شركة «رايشون، في منافستها للفوز بصفقة لتزويد الإمارات صواريخ «باتريوت» كماً تدَّعم شبركية البيويورت نيوزه للفورا نُصفقة الطرادات الحربية. وأضاف أن الولايات المتحدة

تشسارك في هذا المعسرض ــ ٩٢ شركة أيماناً منها باهمية وايركس - ٩٧٠ الذي يشكل أكبر معارض الدفاع الدولية في العالم. وزَّاد أَنَّ الْحَكُومَةُ الْأَمْدِكِيةَ ووزارة الدفاع تشارك للمرة الاولى في هذا المعسرض لدعم مسوقف الشَّركات الأميركية، وتوقع أن يتم

الإعلان في دايدكس – ٩٧، عن عُدر من الصفقّات وأن يكون للشركات الأمدركية نصيب مهم فيها. إلى نلك، تتنافس جنون افريقيا مع شركات أخرى للفور صفقات عسكرية في رايدكس ــ ٩٧». واكسد بيلي نيّل، منسق الاتصـــالات في جناح جنوب افَريقسيا، ان شعركة «دانسيل، في حنوب أفريقيا عقيت منفقة مع

الإسارات لتزويدها مدافع بعيدة وكشف في لقاء مع «الحياة» أن الشركة زويت سلطنة عُمان مدافع مماثلة وصل عددها إلى ٣٠ مدفعاً لكل دولةً، لكنه رفضٌ كشَّف قيمة

وأكد مصدر في شركة ددانييل، أنها تدرس طلب سُورية تزويدها تعنولوجيا متقدمة لتوجيه النبيران رغم الجحل السيباسي الدائر حـولها. وقال إن القرار النهائي في شان هذه الصفقة التي تصَّل قَيمتها إلى ٦٠٠ مليون دولاًر يعبود إلى حكومية جنوب

افريقيا. وكشبقت شبركية سيعودية ان الشركات العربية سيكون لها دور في صيفقات الإسلطة، وأعلنت شُرِّكة الالكترونيات المتقدمة، وهي إحدى شبركيات برنامج التوازن الاقتصادي السعودي، أنها تمكنت من توقيع أول عقد تصميري إلى الضارج مع شركة الوكسيد

وقبال المهندس عجيدالعزيز عبدالله الصغير الرئيس التنفيذي للشبركية إنه يتم تزويد الوكيهيد مارتن، أجهرة الكترونية خاصة بالطائرة داف – ١٦ فالكون، ابتداء ا من عام ۱۹۹۶ وحتى ۱۹۹۹. رئيس الوزراء الايطالي تابع محادثاته في دمشق

الأسد: خرق مرجعية مدريد

يعنى قتل السلام في المنطقة

استثناف المفاوضات مع سورية

على اســـاس ﴿رســائل الَّدعـــوةُ•

لمؤتمر صدريد التي لم تتحضمن

مبدأ الأرض مقابل السلام كما

وافق على مرجعية القرار ٢٤٢ سع

تَعسكه بـ «تَفسير خاص للقرار»

يرفض الانستحباب الكامل من

الايطالي من جنهنه عن «القلق،

على عملية السلام، مؤكداً ان روما

ستعمل في اطار الاتحاد الأوروبي

تحقيقه «الترام ما أتفق عليه وفقاً

لقرارات صجلس الأمن وموثمر

مدريد، وقال في لقائه أمس مع

نظيره السوري المهندس محمود الزعسبي ان ايطاليسا «ترى ان

وجبودها في حبوض المتبوسط

يسمح لها بالمشاركة في انجاز

عملية السلام، وأعرب عن

«الارتباح لمواقف سورية المنتزمة

يذكس أن السبب الأساسي

لحمود مفاوضات السيلام بين

سورية واسرائيل، رفض حكومة

نتانياهو التزام الانسحاب الكامل

من الجولان الذي تعسهمدت به

الحكومة الاسرائيلية السابقة.

وأفايت مصادر مطلعة أن برودي

بحث مع المسؤولين السوريين في

. مبادرة المنسق الأوروبي لعملية

السلام ميغيل انخيل موراتينوس

«الانسحاب الكامل سقابل الأمن

الكامل، وفي الدور الأوروبي

وقالت مصادر رسمينة ان

رئيس الوزراء المهندس صحصود

الزعبي عقد جلسة محادثات

رسمية مع نظيره الإيطالي،

تُناولت العـــلاقــات الثنائــــة

والتعماون بين سورية وأوروبا

خصوصاً في المجال الاقتصادي.

واشبارت مصابر مطلعة ال ٣٠

رجل اعتمال برافقون رئيس

الوزراء الإيطالي عقدوا مصادثات

مع وزير الاقتصاد الدكتور محمد

العمادي وعدد من رجال الإعمال

للبحث في تطوير العلاقات

التُحاريّة بين الطرفين ورفع

التبادل التجاري الذي تبلغ قيمته

الأنْ نحسو بليسون دولاً يميل

لصالح سورية، اذ تصدر ٩٩٠

مليون دولار اميركي.

لتحقيق السلام.

قرارات مجلس الأمن،

ومن أجل السسلام، الذي يتطلب

وأعــــرب رئيس الوزراء

الأراضي المحتلة.

□ دمشق – من ابراهیم حمیدي:

🛎 حنر الرئيس حافظ الأسد

من ان دخرق، مرجَعية محريد

يعمى دقيتل السيلام، في الشيرق

الأوسط وأكسد رئيس الوزراء

الإيطالي رومـانو برودي ان

تحقيق السلام في المنطقة «يتطلب

التزام ما اتفق عليه وفقاً لقرارات

وكان الأسد وبرودي يتحدثان

فى منابية العشباء التبي اقنامتها

الرَّئيسُ السوري مستاء اول من

امس، في ختام اليوم الأول لزيارة

الوفيد ألايطالي. وواصل برودي

امس مسحسانثأته وتركسزت على

الحانب الاقتصادي بعدما كانت

محابثاته مع الأسد تناولت عملية

السسلام والعسلاقسات مع الاتحساد

وقال الأسد: دان العقبة الكاداء

امام تحقيق السلام العادل الشامل

والدائم (...) هي سياسة الحكومة

ر الاسر انبلت الصالية التي ما

برحت منذ توليها السلطة تضع

العسراقييل على طريق السسلام،

مشيرا الى ان حكومية بنيامين

نتيانياهو أتصبر على تمسكها

بالأرض العربية التي لحتلتها

بالعسوان وترفض الإنصساع

لقرارات الشرعية الدولية وتتحدى

الرأي العسام العسالم، مع ان

السلام مصلحة لسائر شعوب

حبوض المتبوسط بل لشبعبوب

ويعدما تكر الرئيس السوري

بأن العملية السلمية وانطلقت على

أسس قرارات الأمم المتحدة ومبدأ

الأرض مقابل السلام، وان ،فضلاً

الأمم المتحدة ومرجعية مدريده.

تدريب مشترك بين القوات الجوية في البلدين،. وقال

ان محدادثاته في قطر تطرقت الى «الأوضّاع في

ولفتُ الى ان قوات فرنسية وقطرية تجري حالياً

تدريبات مشتركة. وقال انه كان تم الاتفاق في اطأر

الاتَّفَّاقِ الدفاعي الموقع بين البلدين • أن يكون هناك

وجود فرنسي على الأراضي القطرية بشكل متناوب،

مشيراً الى ان قوات بحرية فرنسية كانت وصلت الي

قطر كنصاً وصلت الضناً قنوات تابعية لـ •الفرقية

الإجنبية، وتجري تمارين مشَّتركة حالياً. وأكدَّ ان

التعاون بين قطر وفرنسنا افعال للغابة ويتطورا

وستقوم فرنسا بتسليم قطر ١٠ ببابات ،أيمكس ٣٠،

مَجاناً. وكشَّف أن اللجَّنةُ العُّسكريةُ العليا القطرية -

الفرنسية ستعقد اجتماعاً لها في باريس في اثناء

زيارة سيقوم بها ولي العهد القطري الشيخ جاسم بن

ريره سيرو به ولي سهد مسترو سي جالم بن حمد ال ثاني الى فرنسا وسيرافقه رئيس الاركان. وأشار الى تشكيل فريق ثنائي يبحث في التعاون في

سَجِالُ المُعَداتِ وَالتَجْهَيزاتِ ٱلعُسكريةِ. وقال أنَّ هذاًّ

الفريق القطري - الفرنسي سيجتُّمع في التوحة

نهاية أذار (صاّرس) الجارّي. وأفاد انه جدد دعوة

الرئيس الفرنسي لاصر دولة قطر لزيارة باريس. وقال

ان الامير قبل الدَّعوة وسيتم تحديد موعدها في وقت

لاحق ورأى أن العلاقات بين قطر وفرنسا هي معلاقة

شراكة .. مشيراً إلى التعاون العسكري. وقال: السنا

الآن في مرحلة العلاقات التقليدية، وأنحن شريكان

قرارات مجلس الأمن «لإزالة العقبات التي تحول دون

تطبيع العلاقات. وقال ان بلاده مكانت من بين الدول

التي طَّلبت تَحْفيف معاماة السُّعب العراقي، وانها

«مرَّناهـــة» لصدور القرار ٩٨٦. وشيد على أنَّ موقف

بلاده تجاه ايران «واضح» وانها «تؤيد الحوار

وأكد المسؤول الفرنسي اهمية تطبيق العراق كل

وحليفاًن صديقان.

النقدي، مع طهران.

العراق وإبراز عمليةً السلام، في الشرق الأوسط "

د کس ۱۹۷

المعتب المساور المستوطنة من العرب والإنتساس لمستوطنة م

والأستسلسات مستعملته وللماء وللكادم إنسان

التفاد المستسين وسي الوسي. المستسينة وسيد المستسينة الوات

وماموسوت. والمسداد الشمين المستعقب المنفونود الخيوسود الخي

بولار سند حسرت الخليع لظا

هم سيرسوب وحسسال صامغ صوللتويات

وعسب رسال موملون انتشارهات الإنسارجية اللغائر

المستوسات المستوطنة اللغن و البضوب العارضا للي الجنو ١٩٠١ - المستوصة الالبيطان

شعرطة الالعنور هي تعليم. شعرطة الالعنور هي تعليم.

للغدود بمستبعة للدويد الكهاد

هنستان سستان سهیدانه داد. هنسواری امادیسون، حشاند

نتسوشه دينسويون بيون طو التسويشه دينسويون بيون طو

ق سند مشتسبارل عني شده المتعسوص داه ر

مسرحه العمالية بعينة بالصية الدلال

وقت النوي مشيط المعتوضية. ٩١. النوي مشيط المعتوضية

ورادار المتوسة الصور

ووراء واللافاع بنسارل للفرة الإ

ناور هيئ هذا المنعسباص لنتعاميلا

السعوشات الاصوصية، ونون لي

الإجام عن الشخيس ١٠ عنوارد. الإجام عن الشخيس ١١ عن

برسان في المستقلفات وأن يطول الشيم. أمن المستقلفات وأن يطول الشيم.

: النبي دلنگ، حديثالسوجيو

المان المستوسو المعالمة ا

معرب .... محمده هناب خمستارية في النِكر

ر بىر داخىنىد ئىللى ئىللىنىد

الاستسالات مي هنا مد

الفريعية، أن سيرهة السيري

وحوال التربقيا عقين فيلا

الاستأرات تعرومدها مدان سرأ

التشدكة رودب سنطبة عباريه

مصاملة وحسل عددها الىءأمط

تعلى ده تم. للكتم وقص كشفات

واخد فصدر في شرطاءهم

النها بدرس بللب سورية ذيه

تضويوجينا متعميةلارد

المضفت أن رغم الحسنل السيب

الدندر حلولها وبالإراثي

المنهائي في سال هذه الصف

ألعي مصل تصميا إلى ١٠٠ س

تولأر معسود الى حكومة بدر

المأسرشات العربعية سيكور تهانق في مسقيقات الأسلطة والم سترحه الالصروبيات المقننة إم إحسدي شسرهات بريامع لثق

عددالته الصنعس الأنيس

بالطادرة إف ١٦ فالكون لخ من عام ۱۹۹۱ وحتى ۱۹۹۱

. و نسبت على لغاء بم النياز 🕏

رات المارين. الألك إلك تصنف لهذا للها

الدهاج الدولف في العالد

معنعت انطرادات العربية

جور معطان ساماردور.

العملاء المسيارة مي الرامين

مستشفيات فلسطينية تعلن الطوارئ وسط اصرار اسرائيلي على المستوطنة

### اسرائيل تعزز وجودها العسكرى في الضفة تحسبا لمواجهات

🗖 القيس المحتلة، رام الله – i ف ب، رویت - استعد مستوطنة هار حوما في جبل أبو الفلسطينيون والاسرائيليون غنيم جنوب شسرقي القسدس الشرقية التي احتاتها اسرائيل واعلنت ضمها في ١٩٦٧. وتابع: أمس الاثنين لمعسركة حسول المستنوطنة الجيديدة التي تزمع منعمل انطلاقاً من أفتراض أن من اسسرائيل بناعها في القَسدس المرجح وقوع حوادث بل وحوادث الشرقية. وفيما عررت اسرائيل وجودها العسكري في الضفة وبربية تحسبا لوقوع مواجهات بعبد بدء اعتمال البناء في المستوطنة على اراضي جبل ابو غنيم أعلنت حسال الطوارئ

> الفلسطينية في الضفة. وأعلن ورير الدفاع الاسرائيلي اسحق موريضاي أن استرائيل عززت امس وجودها العسكرى فى الضُّفة مؤكداً في تصريح للاذاعة الاسرائيلية القد أمرت بتعزيز اجراءاتنا العسكرية لكى تكون قواتنا مستعدة لجميع . الاحتمالات، واضاف: «إذا لرَّم الأمر فإننا سنستدعى رئيس هيئة الاركان الجنرال امتون شباحيك

> القَصْوى في المستشبقيات

الْمُوْجِودُ في الخَارِجِ». وقالت الإذاعة أن اعداداً كبيرة من القبوات البيرية المدعبومية بالمصفحات وناقلات الجند أنتستسرت منذ أول من أمس في الضيفة الغريبة على طول الخطّ الفاصل بينها وبين اسرائيل وأوضح موردخاى انه اتخذ

عنيـفـة، وأضاف: ﴿إنني أدعـو الفلسطينيين الى عدم الشهديد باللجوء الى العنف والى متابعة الحوارء وبدا عضو اللجنة التنفينية لمنظمنة التحرير القلسطينينة المكلف ملف القدس السيد فتصل الحسيني وحوالى ١٥ فلسطينياً أخر اعتصاماً أمس قرب الموقع

المختصص لبناء المستتوطنة

طوارئ قصوى تحسبا لوقوع مو احهات، وأضاف: «لقد توقفنا عن استقيال الصالات العادية ولا نستقبل سوى الحالات الطارئة لأننا نريد ان نكون جـــاهـزين في ونصبوا خيمتين واوقدوا نارأ.

حال وقوع مواجهات.

وقــال الحـسـيني: «قــررنا نصب خـيمة هنا لمراقبة ما يدور على

الجـــبل (ابو غنيم). واذًا تخلواً

بجرافاتهم فسنبخل نحن ايضاًء.

من جَهَٰة احْرى، قال نَائْب مدير

محسسن، وهو أهم مركز طبي

حكومي في الضنفة الغربينة:

وتلقينا السبت الماضي تعميماً من

وزارة الصنحة طلب فيه من كل

المستشفيات الحكومية اعلان حال

لتنشيقي رام الله عجيدالله

### شارون يتهم عرفات بتهريب اسلحة في سيارته

شارون الرئيس الفلسطيني يأسر عرفات بتهريب الاسلحة الى الأراضي الغلسطينية في سيارته ونكرَّت الاذاعة الاسرائيلية أن شارون قال في اجتماعً عام اول من أمس: «نعرف أن عرفات يحمّل اسلحة في سيارته عندّما يعود من الخارج ويستغل فرصة أن الجيش الاسرائيلي لا يغتش السيارة، من الخارج ويستغل فرصة أن الجيش الاسرائيلي لا يغتش السيارة، واضاف شارون الذي كان يتحدث في اجتماع لليكود في جنوب شرقي تل ابيب أنه ميتم تحميل السيارة الى برجة أن هيكلها ينخفض بشدة. واكد انه والسبب الذي يدفعنا آلى أتخاذ الاجراءات الاحتياطية المتعلقة طائرة عرفات وقال مصدر اسرائيلي رسمي أن أسرائيل أعطت موافقتها

المبدئية، على هبوط طائرة عرفات في مطار الدهنية في قطاع غزة واقلاعها منه واضاف الصدر أن اتفاقاً يحدد الإجراءات الامنية، المتعلقة باستخدام هذه الطائرة كان يفترض ان يوقع امس.

القدس المحتلة - أ ف ب - اتهم وزير البنى التحتية الأسرائيلي ارسل

# اسرائيل: تهديدات بقتل المدعية العامة

■ القدس المصتلة – أ ف ب -أفاد مصدر قنضائي امس ان المدعية العامة لدولة اسرائيل أدنا اربيل تلقت تهديدات بالقتل لأنها أسرت الشرطة باجبراء تحقيق حول القضيحية السياسية القنضائينة التي اثارها تعبين روني بار عون مستشاراً عاماً للمكومة وأوضح هذا المصدر ان مجهولين عديدين اخذوا على أربيل اعطاعها أمسرأ بإجسراء تحقيق حول هذه القضية

وأندلعت الفضيحة اثر تعيين

عون استقالته قبل تسلّم مهامه. وكان التلفزيون الاسرائيلي ذكر أن زعيم حرب شاس اليميني

كَانُونَ الثاني المَاضيُ. وقدم بارّ

للحكومة الياكيم روبنشتاين.

هذه الاجراءات في وقت تستعد

# التي أمرت بالتحقيق في فضيحة بارعون

اهتصابها بالموضوع، مضيفاً ان

الشسرطة اعسرزت التسدابيس

روني بار عون المقرب من صرّب ليكود الذي يتزعمه رئيس الوزراء تثنامين تتاثناهو تأثنا عاماً في

مبدئياً ان ينتهى التحقيق هذا الاستبوع على أن ترفع الشرطة بعده توصياتها الى الدعى العام للدولة والى المستشار القانوني

تعدين بار عون نائداً عاماً لمه افقة حربة على الاتفاق الاسرائيلي القلسطيني حبول الخليل مع وعد او على أملّ أن يرفع الأشير الشهم الموجهة ضده منذ سبع سنوات في قَضْية احتيال ومن الْفترض

كبيراً، لبلاده كان في انطلاق العملية، طالب «بتطبيق الأسس التي قامت عليها عملية السلام والتمسك بمرجعية مدريد التى اقرها وسائدها العالم، محذراً أنّ ·من يسعى لخرق مرجعية مدريد

ائما يسعى الى قتل السلام في المنطقة، لأن هذه المرجعية تتضين قرارات مجلس الأمن وميدأ الأرض مقابل السلام وما نثج عنهما، وهذا المصتبوى يضبمن الأرض لأصحابها ويحقق السلام،

وكان تتانياهو رفض الترام

مرجعية مدريد وتحدث عن قبوله

■ بدأ وزير خارجية سورية السبيد فاروق الشرع زيارته الرسمية الى بون باجتماع عقده بعد ظهر ادس مع المستشار

السوري سليمان حداد. وَذُكِّس سَصِيدر في المُكتب الاعلامي الشابع للمستششارية الالمانيية لـ «الصيباة» أن كسول والشرع بحثا بشكل اساسي في

□ بون - من اسكندر الديك:

□ الدوحة - من رنده تقي الدين □ ومحمد المكي أجمد:

■ دعا وزير النفاع الفرنسي شارل سيون الي

«استمرار عَمَلَيَةَ السلام في الشَّيرِقَ الأوسط». وتَحدثُ

عن اقلق عميق، تشعر به دول الخليج وفرنسا تشعر

تجاه الاوضاع. وقال له «الحياة» ،نحن نتطلع الى

ابرام اتفاق سلام بين لبنان وسورية واسترانيل وان

يكون هذا الاتفاق شأملأ بضمانة المجموعة الدولية

وبخاصة الولايات المتحدة وفيرنسناء وشيده على

أهبية واستئناف الحوار بسرعة وععدم انغلاق

مجلس التعاون الخليجي «نظرة متقاربة جداً» تُحاه

مكأفضة ظاهرة الإرشاب. وعبر عن حرص بلاده على

ءان تتم مكافحسة الارهاب ليسسود الأمن والحبرية

والاستنقرارة وشيد على «اننا يتطلع الى ان تعمل

المجموعة الدولية وتواصل جهودها لتفهم المنظمات

الإرهابية او الدول المتسامحة اكتر من اللازم مع هذه

المنظمات (الإرهابية) اننا ندين ويرفض هذا النوع من

الضسفوط المرفيوضية تقاميا والتي تعس الأسن

وكان الوزير الفرنسي يتحدث في مطار الدوحـة

قبيل مغادرته قطر بعد زيارة استمرت بوما واحداً.

وأفاد انه التقى امير دولة قطر الشبيخ حمد بن خليفة

أل ثاني ورثيس مجلس الوزراء الشيخ عبدالله بن

خليفة أل ثاني ووزير الخارجية عبدالله بن خليفة أل

ثاني ونوه بالُّعلَاقَاتَ القطريَّةُ - الفُرنسيَّة ووصَّفها

بانها مشمرة وغنية جداء مشيراً الى وجود اتفاق

دفاعي، بين البلدين. وأعلن أن فرنسا ستسلم قطر نهاية العام الجاري

طائرات وسيراج ٢٠٠٠، وسيستم أرسال طيبارينً فرنسيين على متن طائرات تلك الطائرات والقياسة

ورداً على سؤال لـ «الحياة» قال أن لغرنسا ودول

الإلماني هلموت كوّل في حضور عدد من مساعديه والسفير

سنيسؤكند للوزير الشسرع تطابق سوقف بلاده مع الموقف الإوروبي من تطورات الوضع في المنطقــة وان بون تدعـو لاســـتـــئناف المفاوضنات بين استرائيل وستورية التي توقيفت في واشتطن بعيد وصنول حيزب ليكود الى السلطة. مذكرا انضنأ بالدعوة التي اطلقها وزير الضارجية كينكلُّ في هذا

الصدد خلال زيارته الأخيرة الي

المستشار الألماني أكددعوة بون لاستئناف المفاوضات

وزيرالدفاع الفرنسي مختتما زيارة للدوحة:

نتطلع الى اتفاق شامل بين اسرائيل

وسورية ولبنان بضمانة المجموعة الدولية

الشرع يبحث وكول في عملية السلام عملية السلام في الشرق الأوسط التي وصلت الي صرحلة التازم. وقيال المصيدر انّ المستشيار كوَّلْ

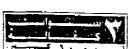
المنطقية، وأضياف المصير أن الجانبين الالماني والسوري بحثا في تطوير العبلاقات الثنائية و العلاقات الاوروبية - السورية على مختلف الصعد. يذكران زيارة الشبرع تحظى بأهصية هذه ألمرة بعد فترة ركود وفتور في العلاقات بين المانيا وسسورية بسبب المبلاف حبول مشتكلة الديون المترتبة على سورية من عهد المانيا الديموقراطية السابقة والى وقف المساعدات الإنمائية الإلبانية الى دمشق قبل عامين تقريباً.





ارتق إلى مجموعة الصفوة واكتشف بعداً آخراً للفخامة. لسة إبداع وأداء متفوق جعلا من إنْ إِنْ الله المارة تليق بأهل التمين ندعوك للتمتع بقيادتها. اتصل بنا.





هُنْكُةُ الْحَمِرَانِي الْمِتَحِدةُ Alhamrani United Co.

شركة الجبرالتجارية AL-JAER TRACONG COMPRAY

المغرب: قيادة الاشتراكي

تدرس انعكاسات استقاله

الأموي من الحزب

ALHAYAT

TODAY

عن نوبير الأموي انه ينزعم تياراً مستشدداً يدعم زعسيم الصرب

عبدالرحم اليوسفي، لكُن

تطورات الأحداث السيباسية

والنقابية جعلته يبدو اكثر مرونة

بضاصة أن الكونفينيرالية التي يترعمها أبرمت صيف العام

الماضي إلى جبانب الاتصاد العام

للعمالٌ مُنتَّاقُ شَرف مع التكومةُ

وارباب العمل اعتبس الأول من

نُوعَهُ فَي سَيَاقِ الانفتاح السياسيّ

واستبدال ثقافة المواجهة بين

المركسويات النقابيسة والحكومية

مشقاقة الحوار والتفاهم على

الصبغ المتاحة لتسوية الشكلات

الاجتماعية. وكان لافتاً أن السيد

الريس البصري وزير الداخلية

The state of the s

🛘 نيويورك – من راغدة درغام:

■ أعلن الإمين العام للامم المتحدة، كوفي انان، تعيين وزير الخارجية الامبركي السابق، جيمس بيكر، مبعوثاً حاصاً له الى الصحراء العربية، ووجه امس الاثنين رسسالة الى رثيس منجلس الأمن ابلغه فيها قراره وموافقة بيكر الرسمية على التعيين. واصدر السفير المبركي بيانا أكد فيه استعداد

الولايات المتحدة دعم جهود بيكر ومهامه واعلن الناطق باسم الأمين العام فرد اكهارت ان كوفي انان طلب إلى جيمس بيكر القيام بمهام ثلاث أساسَية هي، أولاً: «مراجعة الوضع العام مع التركيز بشكل خاصٌ على تقويم امكانية تنفيذ خطة التسوية بشكلها الحالي، بالتشاور مع الاطراف،

ثانياً: والنَّقَار في ما اذا كانت هناك تعديلات على خطة التسوية، مقبولة للاطراف تعزز احتمالات تنفينها في ألْستقبل القريب، ثَالِثاً: ﴿ وَاذَا كَانَ ثَلِكَ غَيْرَ مَمَكَنَ، التَقْدَم بِالنَصِيائِحِ

في شنان طرق اخرى لجلّ النزاع». وَشُند بِيكِر عَلَى انهُ سَيطِرَح مَبَادِرَاتَ جَدِيدَةَ اذَا ثبت أن خطة التسوية الحالية للصحراء الغربية غير قابلة للتنفيذ الفعلي. واكد الناطق اعتزام بيكر التوجه الى المنطقة

قريسًا دريما، الشهر المقبل، لاجتراء مصادثات مع الحُكُومة ٱلمغربية، وقيادة جُبِهة بوليساريو، وكنلكَ مع حكومتي الجزائر وموريتانيا.

وقال اكهارت ان الامين العام، منذ توليه منصبه مطلع السنة، اهتم بصورة ناشطة بـ «كيفية اعادة عمليَّة السلام للصُحراء الغربية الى مسارهاً». واشار الى طلب محلس الامن من الامين العام المضي في بذل حلهوده مع حكومة الملكة الغربيلة ومع جبهة بوليساريو للتغلب على حالة التوقفُ في عملية تنفيذ خطة التسوية للصحراء الغربية.

وقسال أكسهسارت أن كسوفي لنان «مسؤمن بنان من الرئيسي تحريك العملية السياسية الى امام وتعريف

وزاد انه اجسري للشساورات مع الطرفين المعنيين والاطراف الاخرى المعنية ركزت على «العراقيل» التي تُوقف تنفيذ خطة التسوية، وطلب الى بيكر أن يكونَ مبعوثه الخاص اليقوم بتقويم جديد للوضع ووصف الناطق بيكر بأنه درجل دولة مميز، يتمتع بسمعة دولية واحترام عالميء وقال ان تعيينه لقي

وسيائل التعلب على المازق الحالي، بما فيها احتمال

ترحيب الإطراف المعنية. وكان مندوب المغرب لدى الامم المتحدة السفير احمد السنوسي رحب بتعيين بيكر واعرب عن أمَل حكومته بأن يكون هذا التعيين «بمثابة يقطة لمجلس الامن لتساعده في الخروج من المأزق وحالة التوقف التي وضعه فيها بوليساريو! فُيما قال مندوب بوليساريو ابو خاري لحمد، ان

بوليساريو ،على استعداد للتعاون مع السيد بيكر في محاولة أخراج خطة التسوية من المارق وحالة التوقفُ، واشار الى ان القاسم المُشترك بين الطرفين هو خطة التسوية. وبعثت حكومة المغرب برسالة الى رئيس مجلس

الامن الاسبوع الماضي تضمنت ملاحظات دوبواعث قلق، من بعض ما جاءً في تقرير الامين العام المؤرخ في ٢٧ شياط (فيراير). وكتب السفير السنوسي معلقاً على ناحية انخال تعديلات على خُطة التسوية: «ترى المملكة المغربية،

التي في مناسبات عدة، اكنت تمسكها بالتنفيذ الكامل للخطة، أن وضع هذه الخطة كانت عملية طويلة وشاقة، وان تنقيحها، الذي سيؤدي بالضرورة الى تنقيح جميع التدابير التنفينية التي اعتميتها مختلف الإجهزة المشاركة في العملية، قدُّ يتضح انه اطول واكثر تعقيدأء

وتنتهي ولاية بعثة الامم المتحدة الى الصحراء الغربية في ٣١ إيار (مايو) المقبل، ومن المتوقع أن يقدم بيكر تقريراً اولياً الى انان منتصف ايار (مأيو) في اقصى الحالات.

### 🗖 بروکسیل – من اسماعیل ژایر:

■ قتل اربعة اشخاص على الأقل وجرح خمسة آخرون جراء القاء قنيلة مولوتوف من سيارة مسرعة على مُقَهِى باتافيا (الأسم التّاريضي لجاكرتا عاصعة اندونيسيا) في شارع يوحنا المعمدان التابع لبلدية مولينيك وسط العاصمة بروكسيل ووفقا للمعلومات الميدانية قإن الاصابات لم تنجم عن الانفجار بالدرجة الأولى، بلُ عن الحسريق الذي شُب في المقسهى الذي يمكه مغربيان والذي افضي الى السنة اللهب في المبنى المكون من ستة طوابق وانهياره على ساكنيه آلنين يشكل المهاجرون المغاربة غالبيتهم.

وقيما تشير التقارير الرسمية الى ان السبب في الهجوم يعود الى تناقس مجموعات من مهربي المخدرات اتخذوا من المقهى مقرأ لنشاطاتهم، فإنَّ مصادر لخرى من ذات المنطقة تربط الحادث بالتوثر السياسي المتزايد في العاصمة البلجيكية، واحساس ممثلي المنظمات اليمينية المعادية للمهاجرين بسبب التحولات الايجابية التي حصلت في بلدية مولينبك اثر تسلم فيليب مورو منصب رئيس البلدية وقيامه بحملات ناجحة لتقليل معدلات الجريمة وخلق فرص عمل جديدة للشبياب العاطلين الذين يتحدرون في الغالب من اصول مغربية.

وأعلنت سلطات الشرطة عن اعد قال خمسة اشخًاص بِشتبه في انهم يقفون وراء الهجوم الذي حصل في الرابعة منّ صباح امس.

وينكر أن حمي الانتخابات بدات تسري في بروكسيل ابكر من المتوقع بكثير بسبب الانقسامات الحادة في الطبقة السياسية التقليدية والخسائر الكبيرة الَّتي منيت بها أثر الفضائح المتقالية التي ربطتها بالفساد وقلة الكفاءة. وكانت منظمات العمن الْفَاشِي ولا سيمًا والكتلة الفَّلامية، عبرتُ عُنَّ معارضتها انراج المهاجرين والاجأنب في الحياة السياسية ما يعنى ادلاءهم باصواتهم في الأنتخابات المقبلة بعد سنتين، وهو ما يتخوف منه اليمين بشدة.

■ قالت مصادر ديبلوماسية إن قسادة الاتصاد الاشتراكي المعارض انكبت امس في لجتماع في الرباط على درس انعكاسات تقديم النقابي نوبير الأموي زعيم الكوتفيديرالية الديموقراطية للعمل، استقالته من قيانة الحزب، خلال انعقاد المؤتمر الوطني الثالث للنقابة في الدار البيضاء في نهاية الأسبوع الماضي. وإن كأن السؤول النقائي عاود النظر في استقالته من قيادة المركزية النَّقَاسِة تحت ضَيغُط القَاعِية العماليَّة. وقال نوبير الأموي عند تقبيم الاستقالة من قيادة الحرب: داخسيسرت رفساقي في الحسرب

الاشبارة آني متمرد،. وأضاف في سسالة إلى مسؤتمر المركسزية النقاسة: «هناك رسالة باستقالتي من كل مهامي الحربية، راجياً ابلاغها إلى قائد الحرب،

مفاجئا وبين انواع الصراعات داخل التسارات المتنافسة في الحزب الأستراكي. إذ كان يعرف

### معرض باريسي للفن الأوروبي

الاسكندينافية ومنها الى الاتحاد السوفياتي الذي شهد على انتشار مبدأ «الواقعية الاشتراكية» في الابب وكل مجالات الحيَّاة الفنية، يَغطى المُعرض فسحة شاسعة من تاريخ الفن المعاصر عندما كان كل فنان بيحث عن الطريقة الأفضل للتعبير عن هواجسه واضطراباته وعن قناعاته السياسية ففي المانيا مثلاً، أدى صعود النازية ثم وصول هتار الى الحكم الى التزام الغنَّانين الالمان، الشيوعيين والمستقلين، متابعة عملهم الفني الحر، في السرية او في المنفى. من بين هؤلاء المصور الفوتوغرافي جون هارتفيلًا الذي اخترع التركيب الفوتوغرافي السياسي والذي كان الشخصية الاكثر عنفاً في المقاومة الفنية. كان ينشر معظم اعماله في مجلة «أيز» القريبة من الحزب الشيوعي ليندد بالهتارية وبالانتشار الدولي للفاشية. واستمر يعمل من منفاه في براغ حتى عام ١٩٢٨ عندما اجبر على اللجوء الى انكلترا.

وان عبر معظم الفنانين عن الحريات وعن بغضهم للحروب، إلا ان عدداً منهم عمل لحساب موسوليني وهتلر. وكان الأخير تولي، شخصياً، التخطيط لثقافة الرايخ الثالث، وافتتح عام ١٩٣٧ معرضاً كبيراً في مبونيخ عن والفن المنحطِّه الذي كان سابقاً لأعادة احياء الفن الجرَّمانيُّ وقَدَم ٢٠٠ لوحةً صويرت من المتاحف الالمانية واعتبرت غير مطابقة مع الذوق النازي، من بينها لوحات تجريبية لبول كلي وفاسيلي كاندينسكي اللذين كانا فراً من اللَّانيا سنة ١٩٣٣، ولوحات تعبيرية لكيرشنير الذيُّ انتحر في منتصف الثلاثينات وأخرى لماكس بيكمان واوتو بيكس.. وبموجب قانون مصادرة الأعمال «المنحطة»، أحرق النازيون خمسة ألاف لوحة طليعية في المانيا.

من الاضطريات الى الانفجار، ينظر المتحف الباريسي الى عشر سنوات من اعادة تركيب الفن عبر اسماء مشهورة وأخرى أقل شهرة، عبر لوحات ومنحوبتات وصور حملت والتحذير المخيف، كانت شاهدة على مرحلة تبدو بعدة احياناً. لكنها، لم تتجاوز بعد الستين عاماً.

### الانتخابات البريطانية

قيادة حزبها في تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٩٠ وتنتخب ميجور خلفا لها. وفي ١٩٩٢ قَارْ حرَبِ المحافظين مجدداً بزعامة ميجور. ونجح المحافظون بزعامة ثانشر في تغيير الحياة السياسيا والاجتماعية وخصخصوا قطاعات واسعة من الصناعة وحدوا من سلطة النقابات العمالية، علاوة على نجاحهم في ايقاف تراجع عجلة الاقتصاد الذي استمر عقوداً. لكن خصومهم يقولونَ إن المجتمع البريطاني اصبح بعانى عدم تكافؤ اكبر نتيجة سياسات المحافظين وان الوقت حان

والافتقار للأفكار الجديدة. وبدا ميجور واثقاً من الفور وهو يعلن موعد الانتخابات امس امام مقر رئاسةً الوَّرْرَاء في ١٠ داونْينْغ سُتَرِيْت. وَقَال: «اعتقد ان الفُورُ في ٰ هذه الانتخابات ممكن. بل اعتقد انني سافورْ بالفعل. لدينا سجل نفخر

للتغيير بعد ١٨ عَاماً، ويتهمون الحكومة بالضعف والبعد عن الواقع

في المقابل قال بلير: «نقف على مشارف قرن جديد ويمكن لبريطانيا أن تنجِّر الكثير. يتوافر لشعبها مقدار كبير من المواهب والموارد والطاقة، واريد أن تتولَّى (السلطة) حكومة جديدة تَمثلُك قيماً وْأَوْلُوْيَات مُخْتَلَفَة، وأن تتزعم تجديد هذه الدولة في شكل حقيقي..

### الهراوي تسلم بطاقة الهوية نتعة الصفحة الارلى

وفي الرابعة والنصف بعد الظهر وصل رئيس الجمهورية وملأ الاستَمَّارَةَ الْخَاصِةَ بِالبِطَاقَةِ وَنَيِلُهَا بِبِصِمَاتَ أَصَابِعِهُ الْعَشْرِ، واطلع من الدكتورة عويدات على تقنية أصدار البطاقة وجال مع وزير الداخلية على اقسام المركز، وبينها قسم سري خاص بالمعلومات بمنع بخوله عن اي كان من غير المعنيين به. والقى الوزير المركلمة خاطب فيها رئيس الجمهورية بالقول دخلال

السنوات السبع الأخيرة اعنت الى الوطن هويته، وها أنت تعيد الى المُواطن بطاقة هُويته التي بِفتقَتها منذ العام ١٩٧٦ء واعتبر ان الحبثُ مكبير بمنلوله وابعاده ويمكّن المواطن من الحصول على ابسط حقوقه». وتحدث عن المراحل التي مرت فيها مديرية الاحوال الشخصية في وزارة الداخلية للتوصل اليّ اصدار "بطاقة نمّونجية حديثة لا تطأولهاً يد القلاعب والقروير خصوصاً ان القجربة الماضية، خصوصاً خلال سنوات الحرب، ما زالت ماثلة امامنا اذ عمد بعض الاغراب على ارضنا الى تزوير بطَّاقات الهوية اللبنانية، وكان همنا التوصل الى تقنيَّة عالية القطور كفيلة بحماية البطاقة الجبيدة، قبل التفكير في شكلها وطبعها وتصنيعها،. وأوضح دان الشغل المختص بإصدار البطاقة يمكن النولة مِنْ إِنتَاجٍ ٢٠٠ اللَّفِ بَطَاقَةَ شهرياً، هي حديثُة مرمزة، واشاد وبجهود القيمين على المشروع، ومنهم مدير الأحوال الشخصية والخبيرة السيدة

لبنا عويدات وتقنيون من شركة ساجيم الفرنسية.

واعتبر أن «الفضل الاعبر يعود الى رئيس الجمهورية الذي دعم المسروع في مجلس الوزراء وتخصيص الاعتسادات اللازمة له، ولولاً اهتمامه لما كنا تمكنا من اصدار هذه البطاقة أو نجحنا في مكننة قوائم الناخمين خلال شهر فقط واصدار البطاقة الانتخابية في مَدة قياسية. وراى أن البنان يخطو في جدارة وثقة نحو المستقبل ورصيده الأنجازات التى حققتموها وتحققونها للوطن لكي يعود الينا واحة امن وسلام

ورد الرئيس الهراوي بكلمة جاء فيها «من دواعي الفخر والاعتزاز في بولةٌ الَّحَنَتَ عَلَى عاتَقُهَا سَلامة مواطنيها بوضع حدَّ لحربِ الآخرين علىَّ ارضناء. واوضح أن «البني التحتية لا تعنى فقط طرقاً ومعرات والماء والكهرباء والاتصالات، بل هي ايضاً كل شيء في لبنان، ومنه ما شهدناه (أمس)، وقال أن هذا الأجراء لا يدع الهويّة تكوّن عرضة لتزوير ما من أى جِهة كانت، واضاف اليس المهم أن يقرر مجلس الوزراء، أنما المهم انضاً التنفيد، منوهاً بجهود الوزير المر والوزارة لإصدار هذه البطاقة والعمل على مكتنة قوائم الناخبين وتشنيبها من الاخطاء، واصدار البطاقة الانتخابية للانتخابات البلبية والاختيارية،

ولم يحمل الدولة الاخطاء الواردة في قوائم الناخبين، نظراً الى عدم

السماء من دون أن يتحركوا.

وضرورة الحصول عليها. وأشار الى «انها من احدث البطاقات الموجودة فِّي العَّالِم والخامسة عالمياً، كلفة المصول عليها خمسة الاف ليرة، (حوالي بولارين). وقال «ان على طالب البطاقة التوجه الى مختار بلبته لله الاستمارة ويقدم اليه صورتين شمسيتين، على أن يتولى المختار استكمال المعاملة لذي دائرة الإصوال الشخصية،. وأشار الي دان الاستمارة تمرر على الكومبيوتر لتدخل بنك المعلومات، ومن ثم الي الوحدة الثانية في مركز أصدار البطاقة الخاصة بنقل المعلومات منّ الاستمارة الى النطاقة، وأوضح «إن المشغل بحمع بين ١٧ نظاماً عالماً ليحفظ المبطاقة ميزتها، ويمكنه اصدار عشرة الاف بطاقة يومياً، اي ان اصدار البطاقنات لإربعة مالايين لبناني ينتبهي في نحو سنة ونصّف

وأوضح دان البطاقة تحمل على الوجه الاول صورة الارزة اللبنانية

ان لبنان اطلع على تجارب بول عنة في هذا المجال ،وانتقى منها الاصلح وبمجه بعضُه ببعض، وبعا اللبنانيين الى دالقيام بواجبهم، مثلماً يقومون بواجب الإنتخابات، بالحصول على بطاقة هويتهم الجديدة وكذلك البطاقة الانتضابية، وعدم البقاء في منازلهم منتظرين نعمة

> واشار الى تذكرة هويته القديمة العائدة الى العام ١٩٧٢ وقد مارس حقه في الانتخابات النيابية بموجبها مرتين، موضَّحاً أن البطاقة الجديدة لا تخول المواطن المشاركة في الانتخابات لأن لهذه بطاقة خاصة،. وامل رفي اكتمال البني التحتية اللبنانية شيئاً هُشيئاً، على رغم استمرار الاحتلّال (الاسرائيلي) للجنوب والبقاع الغربي، من دون ان يثنينا ذلك عن تهيئة انفسنا لنصبح في مصاف الدول الكبيرة والراقية، ليس بعدد ساكنيها ومساحتها، انما يُتأريخها وانجازاتها،.

ثم قدم الوزير المر الى الرئيس الهراوي، بطاقة هويته وبطاقته للانتخابات البلدية. واظهر رئيس الجمهورية بطاقته الجديدة امام عبسات المصورين الصحافيين، وقال لهم ممازجاً بحتى إذا طلب احداً

رجال الامن التعرفُ الى هويتي، اقدمها اليه،. وعقد المر على الاثر مؤتمراً صحافياً شرح فيه اهمية بطاقة الهوية

والأسم والشهر واسم الاب واسم الام وشهرتها، ومحل الولادة وتاريخها وتوقيع صاحب العلاقة، وعلى الوجه الثاني الجنس والوضع العائلي ورقم السجل والمحلة او القرية والمحافظة واسم مأمور النفوس وتوقيعه وختمه، وأشار الى دان كل المعلومات التي تتضمنها بطاقة الهوية بما فيها البصمات تنتقل الى ماكينة للمحفوظات على اسطوانات وكلُّ منها يحتوي ما بين ١٢ الف ملف لمواطن و١٤ الفأ، ومن كل اسطوانة ثلاث نُسخ. وستكونُ البطاقة هي المعتمدة نهائياً ويصدر قرار عن وزير الداخلية يلغي فيه بطاقة اخراج الهوية القديمة ويعنع استعمال اخراج القيد، وقال وأن الشركة الفرنسية المُشَرفة على مشَّعَلَ تصنيع البطاقات واصدارها سنتبقى سنة عشر شهراً تدرب الموظفين لاستكمال اصدار

> اتصالاتعربية تتمة المسفحة الاولى

موسعة أم مصغرة، كما حدث في قمة الأسكندرية الثلاثية نهاية عام ١٩٩٤ وفي قمة القاهرة العربية المُوسعة صيف الْعَام المَاصَيّ. ومَا اللَّهُ ان هذاك شُعوراً عربياً يضرورة عقد قمة عربية مصغرةً أو موسعة وهناك اتصالات عربية من أهمها محادثات الرئيس حسنى مبارك مع الملك الحسن الثاني في الرباط يوم الجمعة الماضي التي اتَّفق خلالها على عقد اجتماع للَّجِنةُ القنس يُومُ ٢٧ أذار (مارس) الحألي. وأعتقد ان الأمور لن تتوقف عند عقد هذا الاجتماع إذا استمر التحديّ الإسرائيلي لعملية السلامة

وأعرب النكتور عبدالمجيد عن هناعته الشخصية، بضرورة عقد قمة عربية لمواجهة السياسة الإسرائيلية الحالية. (تفاصيل أخرى ص ٤)

### 

جدداً هم: مهدوي كني، أميني نجف أبادي، واعظي طبسي، احمد جنتي، إمامي كاشاني، حسنٌ حبيبي، مير حسين موسوي، علي اكبر ولايتي، محمد محمدي ري شهري، حسن صانعي، حسن روحاني، موسوي خوئيني، حبيب الله عسكر اولاءي، دري نَجف أبادي علي لاربجاني، مصطفى ميرسليم توسلي محلاتي عبدالله نوري مرتضى نبوي فيروز أبادي، غلام رضا أغازاده، بيجن زنكنه، محمد هاشمي رفسنجاني، محسن نوربخش. وزاد عليهم رؤساء السلطات الثلاث وفقهاء مجلس امناء الدستور دعند الضرورة، كذلك اكد خامنتي وجوب ان يشكل مجلس تشخيص مصلحة النَّظام امانة عامة «نشطة» ويَخْتَارُ أميناً عاماً من اعضاء المجلس يكون بمثابة المنسق بين خامنتي والمجلس. وطالب بان يحدد المجلس نظامًا داخلياً في جلساته الأولَّى ويعرضه على خامنني ليصادق عليه

### اسرائيل تهددبانهاء عملية السلام

قاموا باعمال عنف احتجاجأ على قرار حكومته بناء مستوطئة يهوبية في القدس الشرقية. وقال خلال لقاء في الكنيست مع الإحراب المشاركة في الاثتلاف الحكومي قبل تقديم المعارضة العمالية مذكرة بحجب الثقة عن حكومته بسبب قرارها بناء مستوطنة جييدة في القيس وأذا لجا الفلسطينيون الى العنف فإن عملية السلام ستَعلق. عليهم ان ياخذوا في الاعتبار ان من يهددنا ويعتزم تنفيذ تهديداته لا يمكنه ان يبقى شريكاً

وكرر نتائياهو عزمه على بناء مستوطنة «هار حوما، على اراضي جبل ابو غنيم منكراً بان «اعمال تمهيد الأرض ستبدأ غداً»، أي اليومُ

وفي القاهرة حدّر الرئيس حسني مبارك عبر التلفزيون صباح امس من ان أستمرار السياسة الاستيطانية الاسرائيلية ستكون له «نتائج خطيرة للخاية، مشيداً على إن وقضية القيس حساسة ليس بالنسبة الي

### بروكسيل: ٤ قتلى و٥ جرحى في هجوم بقنبلة حارقة على مقهى للمغاربة

🗖 باريس – من ارليت خوري:

🗷 استهدف اعتداء أمس في باريس مسجدا يقع ني الدائرة التاسعة عشرة. وادَّى الاعتداء الذي تعرَّض له مسجد والدعوة، في باريس، ونجم عن انفجار مطفاة حرائق معبأة بالبارود، الى إصابة حارس السجد بجروح والى أضرار مادية الى إصابه حارس السجه بجيري وعلى \_\_ ر \_ في البنى الذي يقع فيه والمباني المجاورة. وتولت الشرطة الجنائية التحقيق في الاعتداء الذي

لم يعلن أي طرف مسؤوليته عنه إنما يعقُّب طلبا قدُّم الىّ الجهات المعنية بهدف توسيعه. ووافقت دائرة الشرطة المركزية على هذا الطلب في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٦، في حين أن بلدية الدائرة، التي يتراسها الاشتراكي روجية ماديك، لم تبد بعد أي رأي في هذا الشان، مشيرة الى أن هذا التأخير مربة

ألى عدم تلقيها الضوء الأخضر من بلدية باريس. وكان طلب توسيع الجامع الواقع في مستودع سابق ثار تظاهرات احتجاج نظمتها والجبهة الوطنية الفرنسية، (اليمين المتطرف) التي يتزعمها جان ماري لوين، ما أثأر تكهنات حول احتمال أن يكون اليمين المتطرف هو السؤول عن الاعتداء.

وقيما ابدت اجهزة الأمن الفرنسية تكتما تاما حول الحادث، مكتفية بالقول أن التحقيقات قد بدأت في شانه، تربدت تكهنات حول احتمال وجود ارتباط بين الاعتداء وشخصية رئيس المسجد العربي قشاطه الذي يعد من الشخصيات السلمة الفرنسية الستقلة، والمعروف بانفت احه وعلاقاته مع العديد من الشخصيات الدينية الفرنسية، وبانتقاداته المتكررة

واستتكر ماديك في بيان له الاعتداء وقال أنه عمل ولا يطاق ولا يهدف الا ألى إشاعة أجواء من القلق وعدم

### من محمد الأشهب

بالموضوع منذ اسبابيع لكنهم رفضو! بالأجماع. وكانت مناسبة أجتماع اللجنة المركزية لاوجه

وربطت المصادر بين تقديد الاست قالة الذي ارتدي طابعا

المغربي حضر أعمال الجاسة الافتتاحية لمؤتس النقابة. وقيال في كلمية بالمناسبية إن الحكومة ملتزمة تنفيذ مقتضيان الاتفاق الشلاشي بين الشركاء الاقتصاديين والاجتماعيين في إطار المسؤولية والإنضباء والوفساق الكن مع الأخسد في الاعتبار المتطلبات التي تمليها الطرفية الاقتصابية أو مصالع العمال، وأشاد الوزير البصريّ بحسرارة بالزعيم النقابي نوبير الأمسوي وبالنور الذي قسأم به في إطار الحوار للنفاع عن مصالع

#### قيام المختبارين بواجبهم كما ينبغي. واضاف دياصدار بطاقة الهوية نكون اصبحنا في مصاف الدول الراقية على هذا الصعيد، واشار الى اسرائيل فحسب بل بالنسبة الى كل المعلمين والمسيحيين في انحاء العالم، (تفاصيل لحرى في الصفحة ٧).

وقَالُ مسوَّول التخطُّيط والتعاون الدولي في السلطة الفلسطينية الدكتور نبيل شعث الذي تراس الجانب الفلسطيني في المحادثات حول مطار رفح التي جرت امس في تل أبيب أن الاتفاق بشَّانَّ السماح للطائرَّة المروحية التي تقل الرئيس الفلسطيني من قطاع عَزَة واليه «محدّود ولكنه صُرُوري، مُشْدداً في الوقت ذاته على أن ولا عَلَقَة بين هذا الاتفاق والمشكلة الاكبر التي نواجهها في جبل ابو غنيمه.

واوضح وزير النفاع الإسرائيلي اسحق موردخاي في نهاية محادثاته مع شعَتْ آنه انْفَقَ على ان تقوم طواقم اسرائيلية وفلسطينية مشتركة بتغتيش الطائرة وركآبها باستثناء عرفات وأفراد عاثلته وحاشيته

وأستعدت الجرافات التي تشغلها شركة مقاولات اسرائيلية للصعود الى جبل ابو غنيم للمباشرة بالحفريات لأقامة مستوطنة «هار حوماء آلا ان وزارة الاسكان التي يفترض ان تصدر التعليمات ببدء العمل كانت تنتظُر حتى مساء امسٌّ الضُّوء الأحَضر من مكتِّب نتانْياهو من يون ان تحصل عليه على رغم اصرار رئيس الحكومة الإسرائيلية على تاكيد ان

العمل في جَبل ابو عَنْيم سيبداً هذا الاسبوع. وسنارع الفلسطينيون من جـهتـهم الى اظهـار اسـتعدادهم لمواجـهـة الجرافات بالقوة حال تحركها حتى خلال الليل فأقاموا خيمة على تلة مجاورة لمراقبة اي تطورات تجري على الأرض. وقال مسؤول حقيبة القَيْسُ فِي السَلطةِ الفلسَطينية الذِّي اعلن وعضو المجلس التشريعي صلاح التّعمري عن نصب الّخيمة والاعتصام فيها ليل نهار مع أخرينَ النا صَعدت الجّرافات الّي ابق غنيم فسنصعد نحن ايضاء. وعلى تلة اخرى ليست بعيدة نشرت الشرطة الإسرائيلية عشرات من أفرادها المجهزين بالقنابل المسيلة للصوع والرشاشات الاوتوماتيكية بهدف التدخل السريع في حال تطلبت المواجِّهة ذلك. وكان يخشي مساء امس ان يفجر مستوطنون أقاموا خيمة لهم أيضاً قرب جبل أبو غنيم المواجهة مع

والتقى المفاوض الفلسطيني صائب عريقات أمس سكرتير الحكومة الإسرائيلية داني نافيه والمستشار القانوني لرئيس الحكومة يعقوب يرُدوغُو للبِحثُ فَى امكانُ عقد لقاءً بِين عَرِفَاتُ ونَتَانِناهُو تَوقَّعُ وزُبْرُ الخارجية بيفيد ليَّفي أن يعقد هذا الأسبوع. ورفضَ عريقات في حبيثه إلى الصحافيين الحدِّيث عن موعد محتمل لَّعقد لقاء، وقَال: ﴿ أَستطِّيع التَّكَهُنَ بِنَلِكَ فَاللَّقَاءَاتَ لِيسَتَ مَمِنُوعَةً وليستَ هَنْفًا «بِحِد ذاتَهَا». وتابِع ان والصنيث يجري الآن عن ضرورة وقف الاجراءات من جانب واحد، وبنامل بأنَّ نتَّ مكنَّ سبوباً (مع الإسرائيليين) أنْ نضع كلُّ المُشبأكلُ عليه طاولة المفاوضات كلها هناك، وأشار عريقات إلى أن العودة إلى طاولة المفاوضات تتطلب تراجع الحكومة الإسرائيلية عن القرار الذي اتخذته من جانب ولحد بالبناء في جبل أبو غنيم. في عمان، كشفت مصادر اردنية ان اتصالاً هاتفياً تم امس بين الملك

ولى العهد ورئيس الوزراء الأردندين. وتوقعت المصادر عقد دلقاء قريب جدأء بين عرفات ورئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو وحدوث متطور أيجابي جدأ على صعيد عملية السلام في غضون أيام قليلة، وجاءت المُحاَّدِثات الأربنية - الفلسطينية أمس بعد يوم من قيام اللك

حسين والرئيس الفلسطيني خلال انعقاد المحادثات بين عرفات وكل من

حسين بزيارة إلى إسرائيل للتعزية بضحايا اعتداء مسلح شنة حنى اربني يوم الخميس الماضي وأسفر عن مقتل سبع تلميذات اسرائيليات في منطقة الباقورة في شمال الملكة.

وأجرى العاهل الأردني مصادفات مع نتانياهو على هامش زيارته اول من امس فضلاً عن اتصاله بالرئيس الفلسطيني في اطار الجهود الأربنيية لانقاذ عملية السيلام أثن تعشن المفاوضتات الفلسطينية -الأسرائيلية واستقالة الوفد الفلسطيني المفاوض احتجاجأ على قرار الحكومة الاسرائيلية بناء مستوطنات في جبل ابو غنيم في القيس

ومن المقرر ان يقوم الملك حسين بزيارة الى واشنطن الاسبوع المقبل لاجراء محادثات مع الرئيس الاميركي بيل كلينتون وسط مخاوف من تصعيد العنف في المنطقة في ضوء الجمود في عملية السلام.

وقالت مصادر موثوق بها امس أن الجندي الاردني أحمد موسى مصطفى النقامسة الذي اطلق النار على التلميذات الإسرائيليات اللواتي كُن في رحلة تنزُّه في البِّاقورة صبَّاح الحَمْيس الماضيُّ، كَانْ تَد نقله الَّى موقَّع الحادث قبلَ ثلاثة أيام من وقوعه. ونكرت المصالول الحياة، أن الجندي اله سجل حافل بعدم الانضباط والتلكؤ في وأجباته

وأشارت الى انه تلقى عقوبات بسبب نلك شملت حسومات كبيرة على راتيه العسكري العام الماضي. وأمتفعت المصاتر عن نفي او تاكيد ادعاءات والدة الجندي بأن ابنها

يعاني من اضطرابات نفسية وانه يتلقى ادوية وعلاجات بسبّب نلك منذ

وفرضت الاجهزة الامنية بعد ساعات من الحادث طوقاً امنياً حول منزل عائلة الجندي في قرية إبدر في شمال المملكة لمنع الصحافيين من الوصول اليه بهدف أجراءات تحقيقات ومقابلات مع افراد عائلته

واعلن في القاهرة امس ان الرئيس حسني مبارك تلقى انصالاً هاتفياً من الملك حسين تم خلاله تبادل وجهات النظر حول النطورات

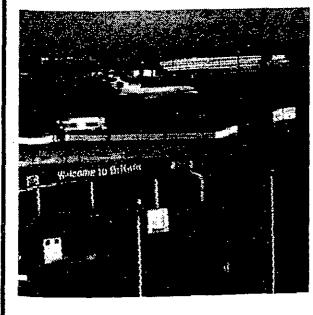
الاخيرة على المسار الفلسطيني والاتصالات الجارية في هذا الشان. من جهة اخرى (أ ف ب) اعلنت وكالة الانباء المغربية الرسمية امس ان لجنة القدس ستعقد اجتماعها السادس عشر على الستوى الوزاري في ٢٧ آذار (مارس) الجاري في الرباط واوريت الوكالة نبأ اعلنت فيه منظمة المؤتمر الاسلامي في حدد أن هذا الاجتماع سيتناول والاخطار، المحدقة بالقيس، خصوصاً واصرار الحكومة الاسرائيلية على بناء

تنتشر «الصياة» حيثما ينتشر قراؤها، فالا تغتقد نهاراتكم صحيفتكم

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم للدن الرئيسية في للملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحيساة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.







وقال البيان: •بدأت الحركة

الجنهانية في مصير منذ أواذب

المستبينات ويداية السبيعينات.

وتكونت مجموعات اسلامسة

تحمل رؤى متقاربة وطموحات

مشتركة وهموما وأحدة تمثل في

مجملها تيارأ عريضا يحمل روح

الجهاد ويمارس الدعوة الاسلامية

ويتبنى مشروعاً طموحاً،

وأضاف: وسعت فصائل هذا التيار

لتحقيق هذه الطموحات وهذه

الرؤى عبر العمل الدؤوب وفق

اجتهادات وباشكال مختلفة، وأدى

نلك بطيحه الحال لاصطدامها

بالنظام المصري سواء قبل العام

١٩٨١ او في ذلك العام عند مقتل

السادات اوّ بعد ذلك في صدامات

متكررة. وكان من نتيجة الصراع

مصر: تنظيم طلائع الفتح

يعلن اتحاد فصائل جهادية

موسى يتحدث عن موقف مصر ضدأي محاولة للخروج عن قرارات القمة اولفرط العقد العربي

# مبارك ينصح حكومة اسرائيل

🗖 القاهرة – من محمد علام وجيهان الحسيني.

🔳 اعلن الرئيس حسني ميارك في اشارة الى حانث الباقورة، أن رماً حدث أهيرا هو ما سبق وان حذرت منه مراراء. واكد ان معدم معالحة قضية القنس سيؤدي إلى تعقيد الموقف نظرا لما قد تحليه من مشاكل، معربا عن قلقه من المارسات الإسرائيلية في القدس. وقال مبارك في تصريّحات إلى قناة والنِّيل، التلفريونية امس ان وقضيبة القيس حسياسة للغاية است. ليس بالنسبة الى اسرائيل فُحَسِّب، بِلْ بِالنِسْبِةِ الْي كُلُّ المسلمين والمسيحيين في انصاء

وحنر ميارك محدداً من ستعرار السياسة الاستعطانية الإسرائيلية، وكرر ان «النَّتَاتُج ستكون خطيرة للغاية،. وقال: وعلى إسرائيل ان تدرك حقيقة الموقف وتجري تقييما جيداء مشيداً على أن «است مرار هذه السياسة لن يساهم في تحقيق السبلام العبادلُ بل سيستؤدي الَّى العنف وعواقب خطيرة للغاية.

واستطرد: «أؤكد كلمة خطيرة لأن مبا يحدث سيسؤثر علينا

وعما إذا كان بجري التخطيط لعقد قمة عربية جِديدة، اعرب مبارك عن اعتقاده أن «ليس هناك حاجة لعقد قمة الآنء الا أنه أكد انه دادا كان هناك حاحة لعقد قمة عربية فإنه يجب ان يكون هناك اجتماع على ذلك، وقتال دالعترب عندما يتخذون اي اجراء او عمل فإنهم لا يرغبون في الافصياح عنه عَـُلانَيــة أو عن الآجــراءات التي سيتخذونها (...) ولقد لحطت علماً خَـُلال رَبِارتي لواشنطن ببعض

الاردن: نواب المعارضة

يطالبون بمحاكمة

الدقامسةعلنأ

وتوكيل دفاع عنه

🗀 عمان –

من طارق المومني:

فيها ما يجيز قتل ألاطفال». ودعوا الى اتاحية الفره

والدولة العبرية،.

أحد أن يتنبأ بالفاجات المقبلة».

واصاف انه بصفته رئيسا للقمة العربية الاخيرة فإنه سيقوم باتصالات لاطلاع القادة العرب على نتائج جولته الاخيرة. ومن جسانبسه حسدر وزير

مبارك مع وزير خارجية الأمارات سبور عن ردير راشيد عبد الله النعيمي من داي عمل (اسسرائيلي) من شانه ان يؤدي الى تصفية القضية الفلسطينية، كما حنر من الخروج عما الترمته الدول العربية في بيان القمة العرسة الاخيرة من استراتيجمة السلام التي تقوم على الاسس التي تم الاتفَّاق عليها في اوسلو ومنريد. وقسال الخسروج عن هذا النمط يعتدر تسليما لإسرائيل وسيؤدي ألى انفراط العقد العربي، وهذا لن بُقَــبل اطلاقـــا وســـوف نقف

وقال منوسی ان استرائیل اصبحت ولا تهتم بالضغوط الدولية لاسباب مفهومة، مؤكدا ان «تحسدي استرائيل للزأى العسام العربي واستثارته، والضرب بعرض المسائط بالمبادئ التي تم الاتفاق عليها سوقف قصير

وتابع: مسهما كان من خطط ومسحساولات للضسغط على الفلسطينيين لكي يقبلوا السلام الإسرائيلي باي طريقة وعن طريق اي وساطة فيإنّ ذلك لن يُقيل (...) موقف الدول العربية تم التعبير عنه في بيان القحمة وهي في معظمها ملترمة بما جاء في هذا البيان من استراتيجية السلام التي تقوم على الأسس التي تم الاتقاق عليها في مدريد وبالنسبة

المصسرية مع كل من الامسارات والمغرب وسورية والسحوبية، الخارجية السيد عمرو موسى في تصريحات صحافية عقب لقاء

وعن تهديدات وزير العدل الإسرائيلي باغتنيال الرئيس عرفات، أوضَّح أن هذا الموضوع وتم الرد عليه فلسطينيا على لسان احد المسؤولين الفلسطينيين الذي اعتبر هذا التهديد وقاحة، وهذا

وعما إذا كان الرئيس عرفات

الفلسطينية ليست للبيع او

وغيرها من الدول العربية ابنصب حسول هذه النقطة، وكسرر أن والخسروج عن هذا النقط يعسد تسليما للاسرائيليين، ويؤدي الى انفراط العقد العربي، او يُستَّهدف نلك، وهو ما سنقف ضده لانه لا يمكن القبول به، كسا أن ذلك سيودى الى تصفية القضية

الفلسطينية وليس حلهاء

للفلسطينيين في مدريد واوسلوء.

واشباً رائى أن المصابثات

وقال «لا يمكن أن يشترك احد منا في تصلُّف قُ الْقَضْانِة الفلسطينية، وتأبع قائلاً أن أي عمل من شبانه تصنَّفية القضيية الفلسطينية نحنر منه تحتبرأ شبيداً، وقال دانا اتحدث في ذلك باسم الرئيس ميارك.

الرد كان كافياء.

بحث مع الرئيس مبارك الخروج من غرة والإقامة في مصر اوضح سوسی ان والرئیس عرفات کان يتحدث عن امكانات التوصل إلى حل عادل وسليم في ظل العقبات التي تطرح الأن والتحدي الخطير للسلام ولكل المعطيات التي تم الاتفاق عليها (...) هذا التحدي يؤدي إلى أحباط لدى الجميع وعند الرئيس عرفات نفسه (...)، تاريخ ومواقف عرفات واضحة والمستالة هي مصلحية الشبعب القلسطيني وحقوقه والقضية

### الخرطوم: طلاب يمنيون

🗆 الخرطوم --من كمال حامد:

🗖 دان مُوابِ المُعسارضية في البرغان الأرنني (٢٢ نائباً) حادثة الباقورة التي ذهب ضحيتها سبع طالبات اسرائيليات على يد جندي واصدروا بيانا اعلنوا فيه انهم أردني الخـمـيس الماضي، وأكدوآ

اعتصموا في السفارة

■ اعتصم الطلاب الجامعيون اليمنيون المقيمون في السودان في مقر سفارة بلانهم أحتجاجاً على ما اعتبروه اعتم وفاء حكومة صنعاء بوعدها تحسين الإعانة الماليسة النتي تقسدم لهمه. ويدأ الطلاب وعديهم ٧٠ اعتصامهم ابتسداء من السسبت الماضي

وصلوا لطريق مسدود ولم يجدوا سوى الوعود بتنفيذ قرار الرئيس على عسدالله صالح حين زار السودان عام ١٩٩٤ بريادة الإعانة الماليّة التي تُصرف لهم. وزار وفد من الطلاب المعتصمين مكتب «الحياة» أمس. وقال اعضاء الوقد انهم رفضوا رفع الاعتصام بعد المكالمة الهاتفية بين السفير محمد الرعدي ورئيس الوزراء اليسمني السيد عبدالعزيز عبدالغنى لأنهم مشبعوا وعوداً، على حد تعبيرهم.

وتوقع هجوم عبر محاور ثلاثة

اثيوبيا تحشد قواتها على الحدود احتياطأ

الخرطوم تبدا معركة استعادة الكرمك

استعادت البونج وشالى وتتجة

البشير ينتظر تفاصيل مبادرة الامارات

قادة المعارضة السودانية يجتمعون في غياب قرنق

الحدود مع اريتبريا واليبوبيا والتساني منذ أسبسوع في

بشارك في الاجتماع زعيمان

رئيسيان من المعارضة هما محمد

عثماني الميرغني ورئيس الوزراء

السبوداني السبابق الصبادق

المهدي، الدِّي فر من الخرطوم في

ويبدو ان قرنق بقي مع قواته في

وقال السرغني خلال سؤتمر

صحافي عقده أمس في أسمرا ان

المجلس الأعلى سيبحث في

تطورات الأوضساع العسسكرية

والسحاسحة والصلوماسحة

و الاقتصادية في السودان.

كانون الأول (ديسمبر) الماضي

جنوب السودان.

الجنوب في اتجاه مدينة جوباً.

■ استعاد الجيش السوداني المجموعة لن تكون معنية بالمهمة الهجومية بقدر مآ ستكون مهمتها أخبيرأ معينتي ألبونج وشالي الأسأسية حماية ظهر القوات القريبتين من الكرمك (٧٠ – ٤٠ كيلومتر جنوباً) في جنوب السل الحكومية المهاجمة من أي حركة الأزرق وبذلك تكون القصوات الشفاف قد تقوم بها «الحركة السودانية اكملت وتبيتها الأولى الشعبية، مثلماً حُدث في عملية نحو أستعادة الكرمك، التي يتوقع اسقاط المسنة عنسا هاحمتها ان تكون عبر محاور ثلاثة أحدها والحركمة الشبعبية، من هذه المواقع. واستناداً إلى المعلوسات محصور شسالي (جنوباً) الذي تستخدمه القوات السودانية دَانَهَا، فَإِنْ قُواتَ كُلُّ مِنْ كَارْبِينُو كدانق ورياك مشار المتحالفين مع للمرة الأولى، إذ كانت عمليات الحكومة منذ توقيعهما ميثاق الاستدرداد في المرتين السابقتين السلام علقب الإنفيصال من تتم عبر المصاور الشمالية والحركة الشعبية، تقاتل الأن حول والغربية، إلا أن هجوم القوات الكرمك جنباً إِلَى جنبِ مع القوات الحكوميسة هذه المرة من جنوب الحكومية الزاحقة نحو المبينة، إذ الكرمك فبأجبا قبوات والحبركية تشارك قوات رياك مشار ضمن الشعبية لتحرير السودان، التي محموعة المحور الجنوبي التي كانت حشدت قواتها في المناطق الواقعة شمال الكرمك (البنزكة

من أقراح محمد:

دندرو للتمركز في البركة والكيلي

وستقتصر مهمة هذه المجموعة

على التمركز في نلك الموقع في

الحسرطوم - الخسرطوم - الحسادة، أف ب - أفسادت

أوساط المعارضة السودانية أن

المجلس الأعلى لـ «التسجسمع الوطني الديموقــــراطي، (المعارضة السودانية) عقد

اجــتـمــاعــأ امس في اسـمــرا في

غياب جون قرنق قائد دالجيش

الشعبي لتحرير السودان، الذي بشن حالياً هجوماً في جنوب

ويتزاس هذا الاحتساء الذي

كان مقرراً سابقاً في ١٥ شباط

(فبراير) مع شن المعارضة

هجمومين في السودان الأول في

الشرق منذ ١٢ كانون الشَّاني

(ينايري الماضي انطلاقـــاً منّ

السودان.

الأن نحسو مستينة بابوس التي وسالي والكيلي وميك). وحسب ما تجمع له الحساة، مسقطت في أيدي والحسركسة الشُعبية، العام الماضي، في حين من معطومات، يتوقع أن تكون القوات الحكومية المتمركزة في تشارك قوات كاربينو ضمن دندور (٦٠ كيلومترأ شهمالاً القوات الحكومية الزاحفة نحو الكرمك من دندرو. وتعدادها نصو ١٠ الاف جندي، وإذا نُجِح الجيش الحكومي بدأت تحركها نحو الكرمك عبر محسورين، ويتسوقع ان تتسقيم في إستعادة مناطق بابوس وديم مجموعة المحور الأول نحو الكرمك منَّصـور وأدورا (جنوب الكرمك) وكنذلك البسركية والكيلي ومسيك عن طريق سركم - ميك لتهاجم الكرمك من الناحية الغريبة، فيما (شــمـالاً) وهي مواقع تمثّل أخـر ستتقدم المجموعة الثانية من

النفاعات الأمامية لـ «الحركة» فإن الكرمك ستصبح حينها ضمن الاثيوبية الني تتطلع للزحف نحو مدى رماية المدفعية والراجمات أنيس أبابا عبر بوابة الكرمك

على صنعبيند أخبر، علمت ضركسة مروحية لوقف أي تقدم لقوات المركة الشعبية، نصو الشهمال ويعني ذلك أن هذه بنى شنغول، ودالصرب الشوري الاثيوبي، (الايهبا) الذي يتوقع أنّ

لاسترداد الكرمك، سواء تلك التي تنفذها القوات الحكومية الزاحفة نحو الكرمك، أو تلك التي تقوم يها والحركة الشعيبة، للنَّفاع عن المدينة، اضافة إلى الاستعدادات الاتيوبية على حدودها، تُظهر وكأن المنطقة مقبلة على حرب شساملة لاستسرداد الكرمك وأن عسودة الكرمك إلى الحكومسة ستعنى بداية مواجهة أخرى مع اثيوبيا عبر حركات المعارضة

وفي الضرطوم، قال الرئيس

عمس البشسيس أن بلاده تنتظر

تفاصيل مبادرة دولة الاسارات

لتحقيق الوفاق بين المكومة

ويين المسارضية. كيميا رجب في

كلمة القباها أمس اصام البيرلمان

السوداني بمبادرة للمصالحة

الوطنية طرحتها الشتريف زين

العسابدين الهندي الأسين العسام

للحزب الاتصاد النيموقراطي -

الإمانة العامة. وقال أن حكومته

ترحب بكل جــهـد وطني، وأن

الانفتساح من خسلال التنظيم

السيماسي الذي سيعمل على

استيعاب جهود المخلصين من

أبناء الوطن.

والحياة، أن أعداداً ضخمة من القوات الاثيوبية تحتشد على طول الشسريط الحسدودي بين الدولتين وتحديداً في المنطقة بين مينزا وقيسان والكرمك وذلك كنوعٌ من التحصوط الآثيوبي للتهديدات التي ظلت تريدها الحكومة السودانية بانها سترد الصباع صباعين، وأنها ستشار بعنف للغيزو الذي نفذته ميا سمتهم بداقلية التغراي الحاكمة في اليسوبياً .. وزاد من حسم المُخَاوف والنّحوطات الاثيوبية ما تردد أخيراً من أن السودان يدعم حبركنات المعبارضية الإثبيوبيية المتـمــثلة في حــركــة تحــرير الأوروموء وبجبهة تحرير شعب

تكثف عملياتها العسكرية ألتي ظلت تقوم بها ضد القوات الحكومية الأثيوبية من حين لآخر. والمشودات والاستعدادات الفتح، جزء منها.

🗆 القاهرة -من محمد صلاح:

■ في تطور جــديد لنشـــاط الجماعآت التنتية المصرية، اعلن توحيد بعض والقصائل الجهادية، تحت اسم محركة الحهاد - طلائع الفتح - مصرء وجاء في بيان اصدره التنظيم: «تم وبحمد الله تعالى وفضله وتوفيقه الانفاق على ضيرورة وحيدة الصف وتوحيد بعض الفصائل الجهاسة في مصر. وايمانا منا بنلك تقرر رن تكون البسيسانات الصساد، ة بتوقيع والمكتب الاعلامي بطلائع الفتح مصرء من الأن فصاعداً بتوقيع وتحت اسم محركة الجهاد

- طلائع القتح - مصر». وافأنت مصادر أسلامية ان اتفاقاً حدث اخيراً بين الدكتور احتميد حبسين آلذي كبان يقبود تنظيما بطلق عليه اسم محركة الجـهـاد، وبين الناطق بلسان تنظيم وطلائع الفتح الاسلامي الذي يقيم في دولة أوروبية على توصيد التنظيمين والعمل تحت اسّم مُشترك. وَاوْضَحَتَ المَصِائر إن الاتحاد يضم الشخاصا علم خلاف مع جماعة «الجهاد» التي يقويها الدكتور ايمن الظواهري والتي تعتبر أن تنظيم طلائع

ان تَداعبتُ هذه الفصائل لفترة من الزمن تحت ضيعط الظروف المحيطة واحيانا لوجود بعض اختلافات في الرؤى والاجتهادات وهكذا فعلى مدار الشميانينات وبداية التسسيعينات مسرت ت. محموعات التيار الجهادي بمراحل من التباعد والتُقارب،". واحتمتم البيان قائلاً منؤكد ان مُحموعات العمل الإسلامي في مصر كثيرة ومتعددة ولها هدف واحد ونسال الله أن يتم توحيد هذه المجموعات في جماعة واحدة وما زال الباب مقتوحا للحاق

### الصومال: ااقتيلافي معارك قبلية

🗖 مقدیشو -من علي موسى.

■ قستل مسا لا بقل عن ١١ الداخلية في حكومة حسين عيديد.

وقال شاهد العيان الطبيب احمد على احمد أن القِتَالِ <del>ا</del>لأَخْيَرِ «باتي في أعقاب جوَّلة القَتَّال التَّي شهدتها قرية اوسوين الشهر

رئيسني بالوضع السياسي في

لُسخَصاً واصبيب اكثر من ١٨ أخرين بجروح عندما تفجر القتال في قدية برغان، التي تِقَع على مسافة ٣٦٨ كيلومترا شمال مقديشو، بين ميليشيا من قبيلة ابغال الموالية لعلى مهدي محمد وعناصر من فبيلة موروساد المؤيدة لمحمد قنياري عافره وزير

الماضبي بين الميلي شسيسات ذاتهسا بسبب نزاع على قطعة ارض، واضاف ان القتال ديرتبط بشكل

ممروا بشراً في قرية برغان التي بنتمي سكانها الى قسطة موروساد، فيما أدعى خصومهم انهم صندوا الهجوم والحقوا

17-0915

بالمعتدين خسائر اكبر. ولم يمكن التاكد بشكل مستقل من صحة هذه المعلومات، لكن صصادر غير منحازة افات ان عربتين مسلحتين بمرتا خلال المواجهة. ونشرت صحيفة ببنادير، الاسبوعية تقريراً عن القتال أكد تنصير البئن لكنها قالت ان ٦ اشخاص قتلوا،

وذكر مسافرون وصلوا الى مـقـديشــو امس أن الوضع في المنطقة لا يزال متوتراً للغاية، لكن حدة القتال تراجعت ليل الاحد -الاتنان. وتقع القرية في منطقة غالجدود في وسط الصومال.

وَفَي مَكُانَ احْسر امْس، على حساقية ٤٧ كيلوميتيرا شيميال مقديشو، قتل مسلح واصيب اثنان أخران بجروح عندما اندلع قتال بين عناصس مسلحة تصاول السيطرة على حاجر تفتيش في قـرية غـالولي، ونلك في سـيـاقَ التَّنَّافُس بِينَ مُعِلِّيشَيِّاتَ عَلَى جَبِيايِهِ الْأَمْوال وابتـزاز سكان الْمُنْطَقَّــة. ولا توجـــد لهــــذه الأشتباكات اي خلفية سياسية او قبلية، وتمكن وجهاء المنطقة من احتواء المواجهات.



CHEVROLET

HH1111

منالحزب المستسسسان المعطور المعطول مستعد بوسس معفق مد الاستعال السياد ه الدينانيد حيث بعلوالام

معرف وسنة أن التعليظينول ع التعليظينول على التعليظينول على التعليظيال التعليظين التعليظين التعليظين التعليظين التعليظين التعليظين التعلي

فعدر

المكاسسي أنسى حساحد الكلماء

العلمان المستقل مستوده المعماد المستقل مستوده المعماد المستقل مستوده المستقل المستقل

مديد في سعاق الافغاد ال والمستدال بعاينة المولاي والمدرسيات التغسيسية ولتع مستسالعت العسوا والشامع المنتسبع المساحث تنسبونالة المستونالة المستساعة وطراقان المستقدمة المستعسسية لتا الم المغسريني حسنسي بمليالي ا الاضعة حيث المؤلف الاضعة حيث المؤلف العقال وحسال عي تتعية بالمتنر التعشوب ولندية يتتبوطنه التعلق الشائق الشائق المتاثن المتاثن الإللاساق الشائق الشائق المتاثن الامتصابات والإصلام أنفذ المستعولية واللو والمدمسان ألمرياالمر الاحساء المنتشسان التوتر أسفوست العسيسالية الا

التعتدين واستاد الوزولو سنسان وسال عبيد الغناني المحسود وبالبائز البوتان المنفار النعسوار للمفاع فوط الل المعجاد المحادثات بين عولازو عوفت عندا أأس عوفان ونقو مندوت المنفور التسالي عذاعل القلسدنسيب اسار بغر يوديرليها جريبه يجسجيانا المعداء فسلمشار

مهرا عور معيس سينية بشييدان ليار عادمات فبغ مسابساهو على فعلى · مالوبعسل الغلميطيني في الأولاد عشر معتصر المعاوضات أتقلب المستقعين المعاوض احتجادي ستواشات في حيل أبو عبدور مين فرفاره أني والشطر الإ<u>سو</u>ء بغيراشي بعل التعلمور وسطيكيا

و - التمشود في عطية الساد أمسن فار الحسدي الارتفى لطفاع و اتمام على المنصدان الإرب باسوره صب ع المصل المماأر أنث أساد سر وأسوعه وتكرثاك تعل معدد الإنجيدانة والطفؤ لراه

له بعيادل وحبهات النظر حولة والإعصالات الجارية في هؤاله ت وحاله الإساء المعربية الرح الرياط وأوريت الوكالة ساك و أن هذا الإحتماع سيتناول؟ المسرار المنتوسة الاسراللليام

تدخلاً في القضاء وتؤثر في سير تستمر في الترامهما ادانة الاحتراءات الأسترائيليية والعثمل على وقف الحدوان على القحس وفلسطين، وأن لا تتخذ من هذه الصائقة نريعة للتبراجع أسام الضغط الصَّهيوني المدعوم من

الادارة الأميركيةء وشـــدواً على ان اشــراك اشخاص اسرائيليين في التحقيق يتعارض مع مبدأ السيادة الذي صانه النستور وحرص عليه، مشيرين الى ان القضاء الأردني، بشــقــيــه المتنى والعـسكري، هو وحسده المؤهل للنظر في هذه القضية يعيدا عن محاولات التدخل في شؤون القضّاء. تحدى الامبرياليين وانتقد الشقيقة روسيا

كاسترو: اهلابالموت

ويدناعلى الزناد

وتسلم كاسترو خطاب تابيد

من كُدار الضباط الكوبيين وقال

نيابة عنه وعن اخيه منحن رجلان

زائلان ولا يهمنا الموت اكسان

طبيعياً أو في معركة. أن الشرف

الأخير الذي نطَّلبه أنا وراوول هو

وقسال كساسستسرو ديشسرفنا

الامبرياليون عندما يسعون الي

طردنا من الشورة ومن الاملة ومن

وقال الزعيم الكوبي: «نحن في

العلَّام ١٩٩٧ ولا زلنا نتقدم رغم

القسوانين الأجسرامسيسة ألتني

يصُدرُونَها صَدناً. هذه القوانيَّ

تخلف لنا صعوبات كسيرة إكن

وغيتنا بالنضال والانتصار اكبر

وكنان كاستثرو وصف تثبيين

العقوبات الاميركية على بلاده انّه

روسيلة مبتذلة للحض على

التخريب، وأوصى الاميركيين

بسخرية أن ينتقلوا رمن

الامبراطورية الى سطة القمامة،

قدرته على اجراء الاصلاحات،

ولكنيه قيال انه رسييفقد الكيثير كسيباسيء في اشبارة الى أن

المراقبين كبانوا يعستبرونه

للانشخابات الرئاسية القاسة،

فيما سيضطر الآن الى تحمل

مسؤولية قرارات ستتخذها الحكومة وصفها تشيرنوميربين

بانها «ان تحظى بشعبية واكن

الاستناع عن اتضادها يشيب

ووصف نائب رئيس الحــزب

الديموقراطي الليبرالي (بزعامة

فلاسمير جيرسوفسكي) البكسي

بانه «صحاولة (من يلتسن) لقص

جناح تشــوبايس، وتوقع الا

ويصمّد، الأول في موقعة اكثر من

تشييرنوميس بين وتشوبايس التشكيلة النهاثية الوزارة

واكد انها ستكون ببماء جسدة،

وتضم عناصير من خيارج

للدولة قال انه استحكم روسيا

حستى سنة ٢٠٠٠ اي مسوعس

الانتخابات القادمة مؤكداً انه

يتمتع بصحة جيدة، واضاف

ساخراً مكانوا يتوقعون ان باتي

الى هلسنكي (للقاء القمة) يلتسن

المريض وكلينتسون المعساني

وسيد حصل الآن العكس، في اشسارة الى اصسابة الرئيس

إ في كل انحاء البسلاد منذ نلك

وتعهد الرئيس سامير بالتابيد

الكامل لغونراليس يوم الجمعة

بعد فترة وجيزة من اصدار وزير

النفاع بياناً كشف فيه النقاب عن

تلقى حملته الانتخابية تبرعاً من

الوَّقت.

وتعليقاً على وضعه كرئيس

مستروفانوف تعيير

وبحثيلت

احسد اقسوى المرشب

من هذه الصعوبات،

ان يكون لنا مركز قتالي،

مسؤولياتناء



🛘 سكوبيا - من جميل روفائيل:

■ توجــه وفــد الاتحــاد الأوروبي الي العاصمة الألبانية تبرانا امس الأثنين لتقويم الوضع العام وكيفية تقبيم نصاتح أمنية واقتصادية وايصال المساعدة الإنسيانيـة. وراى الرئيس صيالح بريشيا ان خطر الحرب الأهلية في بلاده لم يعد قائماً لكنه أكد على الصاحبة الملصة الى قبوة عسكرية خارجية تساهم في اعادة النظام وتوفير الاجواء الامنية للانتخابات المزمع أجراؤها في حريران (يونيو) المقيل.

وجاء نلك في وقت واصل ألاف الألبان سحباه لات الفسرار الى الخسارج على رغم المخاطر المحدقة بالسفن التي بلجاون اليها للوصول الى السواحل الإيطالية.

وتمكنت البحرية الايطالية من انقاذ حوالي ٩٠٠ شخص كانوا على متن سفينة حربية البانية أوشكت على الغرق بعد نفاذ وقويها، وتم نقلهم بواسطة رُوارق خيفر السواحل الى ميناء باري الإيطالي. ويعج مسيناء دوريس منذ ثلاثة ايام

ونقل رابيو تيرانا عن مسوولين في

وتضم البعشة التي قرر وزراء خارجية بول الاتحاد الاوروبي أرسالها الى البانيا، سيبلوماسسين أوروبيين بينهم يونانيون وايطاليسون ويراسسهما الميبلومساسي الهبولندي جبان دومبارشيان أضبافية اليّ

وأجتمع اعضاء البعثة امس في مقر وزارة الضارجية الإيطالية ثم غادروا الى تَبْرَانًا في مَهْمَةً لِتَقْصَى الْحَقَائِقَ بِتُوقِعِ انْ تستغرق ثلاثة أيام.

في غيضيون ذلك، نقل راديو تيرانا تصريحاً للرئيس صالح بريشا نكر فيه انه سيتحض أعضاء البعثة على ارسال قوات من الشسرطة اضسافية الى المساعدات الاقتصابية والإنسانية العاجلة، ووصف بريشا الوضع في بلاده بأنه ولا يزال حرجاً،

لكن خطر الحرب الأهلية لم يعد قائماً». من جهة أخرى، دعنا زعيم الحرب الاشتراكي الالباني فاتوس نانو بريشا الي الاستقالة. وأعرّب عن تابيده للحكومة الجديدة برئاسة باشكيم قيثو. ورد مستشار الرئاسة الالبانية غينش مستلين عن المنظمات الأوروبية المعنية.

بولو في تصسريح الى راديو تيسرانا بان «بريشنا يعتزم المضي في تنفيذ اتفاقه مع الأحزاب الالبانية وانَّ ايَّ محاولة لتقويضُّ الاتفاق سوف تؤدي الى انقسامات وعواقب وخيسة، ورغم بعض الهدوء الحدر في تيرانا الاأن سائر أنصاء البلاد لانزال خارج سيطرة الحكومة وتفتقر الى أبسط الخدمات الأساسعة. واستحاب أمس عبد صحدود من موظفي القطاع الغام لدعوة رئيس الوزراء وعابواً الى اعمالهم.

العقوبات الامتركية على بلاده.

وحليفته المعين يكون داللوت كسسريماً عندم

لغم كبيره. وقال أن داسلجة الشورة والاشتراكية لا تسلم من دون مُعركة،. وأعربُ عن اسفهُ لانفتاح اشقسقتنا روسياء على النظام

الزعيم الكوبي فيديل كاستترو الاميركيين المجيء للقتال على وكانت واشنطن اعلنت اضعار الأرض الكوبيسة. واعسرب عن تنوى التشجيع على عمارية أستعداده للموت والسلاح في انتقالنة لاحلال الديموقراطية الم يده. وجاء ذلك في خطاب القاه في كويا فسرط أن يستق ذلك رحيل مناسبة مرور سنة على تسييد فيديل كاسترو وأخيه راوول.

وحنر كاسترو من انه «لا بزال في أمكاننا اطلاق النار من سيلاح ويمكننا أن نقاتل كقادة أو مجرد جَنُود، منتحدثاً عن نفسه وعن أخيه راوول وزير القوات المسلحة

واعسرب الزعسيم الكوبى الذي ارتدى الثياب العسكرية وأعتمر قبعته التقليبة امآم الضباط الكوييين الكبآر آلنين احتمعوا في سُناحَة الثورة عن أمله في أن سيرورنا لنتمكن من الاستمرار في الضبغط على الزناد والقباء قنبلة يدوية والضغط على زر لتفجير

الرأسمالي.

وتابع: «اننا مستعدون لاعطاء اسلَّمتْناً الى الاميركيين اذا اتوا لينتزعونها منا قطعة بعد قطعة

اصلاحي معتدل لمواجهة تشوبايس الراديكالي وتشيرنوميردين في الوسط

بالاف الأنبان النبن يستعون للتشبث باي سغينة تحملهم الى الخارج بينما اجتاحت جماعات غاضبة قصر ملك البانيا السابق فَى دوريس وعبثت بمحتوباته.

يؤدي الى عواقب خطيرة،

الحكومة الجديدة أن عشر علب تحتوي على مواد مشعة سرقت من قاعدة عسكرية في منطقة فيير في جنوب البانيا ودعوا الي اعادتها فوراً «لأن أي تأخير في ذلك قد

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

■ الثلاثاء: أخبار الشركات

■ الاربعاء: علوم وتكنولوجيا

■ الجمعة: أخبار الشركات .

يهن السفر والطيران الترنت

■ نيوىلهي - أف ب - صرح مسؤول هندي امس الآثنين إن حسراس الحسود الهنود اكتشفوا نققا سريا يصل الاراضي الباكستانية بولاية البنجاب شمال الهند. وقال أن النَّفق طوله حوالي ثلاثين مترأ وهو اول ممر تحت الأرض يكتـشف على الحدود بين الدولتين.

واكتشف النفق يوم الجمعية الماضي

نفق سري بين باكستان والهند عندما انهارت التربة تحت ثقل جرار كان بحاول اقتلاع الحشائش. وقال المنوول الهندي أن مهربين على الأرجح قاموا بحفر النفق بمساعدة اجهزة الاستخبارات الساكستانية. ومعلوم أن نيودِلهي تشهم اسلام اداد بإرسال رجال سرأ الى الهند لمساعدة حركات التمرد في البنجاب

عالمها

حزبان مواليان لاباشا يتصدران الانتخابات البلدية وانضح من استطلاعات الرأي اثر 🖀 لاغوس - رويتر - اظهرت النشائج الأولية للأنتَّحَابَاتَ الْبِلسِة في نسِجيريا عملية التصويت ان ثمة اتجاها مماثلاً في تقدم حربين مواليين للرئيس العسكري جميع أنحاء البلاد. واختار الناخبون في

الانتخابات رؤساء وأعضاء كالا محلسا الجنرال سناني اباشنا. والصرّبان همناً: المؤتمر النيسجسيسري المتسحسه والحسرب بلدياً. وأعلنت قيادتا الصربين في وقت سابق استعدادهما لترشيح اباشا للرئاسة الديموقراطي النيجيري اللذان تقدما على الاحْزَابُ الثَّلَاثَةُ ٱلمُنَافَسَةَ لهما في ولايتين في الأنتخابات المقرر أجراؤها بحلول ایلول (سبتمبر) ۱۹۹۸ .

ويضع اجنحة منافسيه تحت المقص

□ موسكو – من جلال الماشطة:

موبوتوالي الستشفى

ونظامه ينازع

والمتمردون يتقدمون

ب - اعربت الحكومة الفرنسية عُن قلقها إزاء التدهور في صحة

الرئيس الزُائيري موبوتو سيسي سيكو الذي دخل مسجدداً الى المستشفى في جنوب فرنسا فيما

بخلت بلاده نفقأ جبيدأ مظلمأ

وتحسدت المتسمسردون الذين

واصلوا تقدمهم في كل الجبهات

في زائير امس الاثنين عن نهاية

نظام موبوتو. وجاء ذلك في وقت

اعربت بلجيكا عن اعتقابها أن

زائير مقبلة على عهد جديد ودعت

وبدا المتسسردون التسوتسي

الدين يترعسهم لوران كابيلا

وكانهم غير معنيين بالنداء ألى

وقف النار الذي وحهته السهم

الولايات المتحدة اثر سيطرتهم

على مدينة كيسنغاني شرق

زائير. واكدوا أمس انهم يتقدمون

في الجبهات الجنوبية والغربية

وقى الغرب، اصبح المتمردون

على أبواب كأساي. وفي الشمال

غبابوليت مفتوحة بعد سقوط

كيسنغاني السبت. وقالت اذاعة

«صـوت الشّعب، الناطقة باسم

المتمرِّدين أن نهرُ الكونغو (زأنير)

الذى يربط كيستغانى بكنشباسا

اصبح تحت سيطرتها. كنذلك

واصل المتمردون التقدم الى اقليم

شَابا الغني بالثروات المُعتثية في

و الشمالية الغربية.

الغسربي، اصــــد

جنوب البلاد

فرئسا الى تغيير سياستها.

باعتراف غالبية المحلكي.

■ غوما (زائير) - رويتر، ا ف

■ في محاولة لايجاد «قوة قالثة، في الحكومة قرر الرئيس الروسي بوريس يلتسسن أمس الاثنين تعبين محافظ منطقة «نيــجني نوقــغــورود، بوريس نيسمنسوف نائباً أول لرئيس الورراء ليعرر الجناح الاصلاحي المعتبدل وديعبادل، الاصبلاحي الراديكالي أناتولي تشبوبايس الذي اسند اليه منصب مماثل في حكومة بشكلها حاليأ فبكتور تشيرنوميربين المصنف في خانة

وغدا القرار مفاجأة للكثيرين من الراقيين خاصة وإن يلتسن كأن عند تكليفه تشيرنوم يردين عرض اسماء الوزراء الجدد أن تشويايس سيكون والنائب الأول الوحيد، لرئيس التكومة.

ولكن رئيس الدولة ابلغ امس محافظ مقاطعة نيجني نوفغورود انه قرر تعيينه نائياً اول التكونا مع تشوبايس فريقاً شبابياً، ورداً على سؤال نستسوف عما أذا كان سوف يشارك في مناقشة اسماء المرشيحين للوزارة اجاب يلتسن دكل الترشيحات سوف تنسق مسعكم ولن اتخسد أي قسرار

ويداهدا الحوار التلفزيوني ىمئىلىة بىسان سىياسى يىلى بە رئيس الدولة ويضمنه تعهدات لنيمتسوف مقابل موافقته على قبول للنصب.

بأغلبية ساحقة واجرى عندأ من مركس المسافظ ونيسابة رئيس

والاحتكارات الطبيعية، أي الغاز والنفط والماس اضافاة الى العسلاقات مسع الاقساليم، صقابل اه يتولى تشتوبايس الاشتراف

والاقتصابية. وبذا يضرب يلتسن عدة عصآفير بمجر واحد فهو يحجم دور کل من تشهرنوم بیردین وتشوبايس، ويسترضي كتلة «يابلوكو، الاصلاحية المعتدلة التي رفض رئيسها غريغوري بافلينسكى عرضاً للانضمام الْيّ الحسكومسة ولسكن تسعسيين صديقه وحليفه نيمتسوف قد بصبح بمشابة ،جسس، بربطه

على الدكتوراه في القيرياء وبزغ نجمه في سماء السياسة الروسية في ١٩٩١ حينما عينه يلتسن ممتيلاً له في نبيجني نوف فورود وانتحب محافظا للمقاطعة . الاصلاحات «الهادئة» هناك. وعلى رغم ان النستور يمنع الجمع بين الحكومة لكن بلتسن نكر امس انه وافق مستنسأ على طلب نيمتسوف بان يبقى لدة سنتين محصافظاً لينجز عداً من المساريع الاقتصادية التي بداها

ونيمتسوف (٣٨ سنة) حاصل

على الشوقون المآلية

وكان لتعيين نيمتسوف اصداء متضاربة، فقد رحب تشوبايس بالقسرار ووصيفته بانه مخطوة حاسمة وقوية، ونكر رئيس كتلة

#### الاميركي برضوض في الكاهلٍ وسيكلف نيمتسوف مسؤولية «روسيا بيتنا، الحكومية سيرغي ا الت الى ارجاء لقاء القمة يوماً الشؤون الاجتماعية وما يسمى ب ا بيليايف أن نيمتسوف ببرهن أموال المخدرات تطيح وزير الدفاع الكولومبي

■ بوغوتا - رويتر - قدم وزير بالنسبة له الاستمرار في المنصب. النفاع الكولومبي غوليرمو البرتو غونزاليس استقالته راضخأ لضغوط القوات المسلحة بعد كشف النقاب عن قيبوله تسرعاً مالياً من أحد كبار تجار المخدرات لحملته في انتخابات الكونغرس

وقال غونزاليس في مقابلة اداعية انه قدم استقالته للرئيس ارتستو سامير على اساس ان هُذه الفضييحية الماليية قيوضت مصداقيته وجعلت من المستحيل

عام ۱۹۸۹.

لكنه اعترف بصداقته مع ببرافان.

وأصبر غونزاليس على انه لم برتكب أي خطأ لأنه في الوقت الذي قبل مسوواو حملته الانتخابية نبرعا بمبلغ ثلاثة الاف دولار من خوستو باستور بيرافان طريد العسدالة، لم تكن هناك انهامات جنائية موجهة للأخير.

لكن مسؤولاً حكومياً قال ان ووجهت الى بيرافان انهامات سنامبير وغونزاليس قررا بشكل «بالاثراء غير المشروع، من تجارة مشترك خلال محادثات جرت اول المخدرات في شباط (فبراير) العام من أمس الأحسد أن لا بديل من ا الماضي وتجري عملية بحَّث عنه السنقالة غونزاليس.

قائد الجيش في بابوا غينيا الجديدة عازم على طرد مرتزقة استقدمتهم الحكومة

■ بورت مورسبي – رويتر –

سينجيروك في بيان وزعه على سنوات في بوغينفيل. الصحافيين أمس الاثنين انه وإذا لم يستقل رئيس الوزراء ونائبه | الإقارقة في البلاد يدربون القوات | الاشخاص.

طالب قائد الجيش في بابوا غينيا الحديدة باستقالة رثيس الوزراء سير جوليوس تشان خلال ٤٨ ساعة يسبب خططه لاستخدام مرتزقة أجانب في بوغينفيل. وقسال الجنرال جسيسرى

التى أعلنتها الحكومية لإنهاء حركة انقصالية عمرها تسع

ووزير الدفاع خــلال ٤٨ ســاعــة ساناشد مواطني بابوا غينيـا الجديدة اجبسارهم على الإستقالة ويعارض سينجيروك الخطة

واصر باحتجاز ٤٠ من المرتزقة

سيقوم بانقلاب عسكري.

الحكومية على القيام بمهمة في ونفى سينجيروك رغم ذلك انه وتعارض استراليا والولايات المتحدة ونيوزيلندا خطط رئيس الوزراء استخدام مرتزقة اجانب لانهساء الحسرب في بوغسينفسيل

والنبي اوبت بحسسيساة الاف

# ALHAYAT / BUSINESS

من رنده تقى الدين:

■ توقع امير قطر الشيخ حمد

- حريا بن خليفة آل ثاني في كلمة أفتتح بهما موثتمر الغماز الشاني في

الدوحـة عن مستقبل الغاز في

الشنرق الأوسط وأفاقه وتحدياته

ان ترسخ السنوات القليلة المقبلة

مكانة قطر كمصدر رئيسي للغاز المسيل في شكل يتناسب وحسم الاحتياط الكيير الذي تملكه من

الغاز الطبيعي في حقل غاز

وأعلن ان العمل بدأ في تنفيذ

المشروع الثاني لتصدير الغاز من

وأكبد أن ألشيرط الأسياسي لنجياح

مشاريع تصدير الغاز هو توافر

الجدوى الاقتصادية لها بالاعتماد

على العناصر القنيلة والكلفة

الرأسيمياليية العياليية وتوافير

التمويل، مع هدف خفض كلفة

الانتاج والنقل. وقال العطية: «ان

هذه القضايا ستكون موضوع

مناقشة في المؤتمر الْثَانيّ للغَّارّ

الطبسيسعي، وكسان المتسَّمستُ

الرئيسي في الجلسة الصباحية

التّي افتتحها امير قطر، وزير

النفط السعودي السبابق الشبيخ

احمد زكي يماني رئيسٌ مركزٌ دراسات الطاقة في لندن.

وتوقع يماني في حديثه، الذي

ثار حدلا بين الحضيون انخفاضا

ملموسناً في اسعار التَّفُط الصيف

المُقَدِّلُ والسَّنَةُ المُقَدِّلَةُ ايضِياً. وقَال

دان سُعِر النَقطُ بدأ ينضفُض

مقارنة مع بداية السنة، وقبر هذا

الانخفاض بنحو خمسة دولارات

لكل برمسيلُ نفطُ وتوقع أنَّ برَّيد

مستوى هذا الانخفاض قَائلاً: وأذا

حصلت زيادات في انتباج الدول من خارج اوبك سينخفض سعر

مشروع شركة دراس لفانء

بالتساوي.



برج الرياض ينشط سوق العقارات شمال العاصمة السعودية

### الوليد بن طلال ــ "الحياة": ادرس حالياً مشروعين في الرياض وجدة بقي

🗖 الرياض – من محمد اليامي:

■ قال رجل الأعمال السعودي الأمير الوليد بن طلال أنه يدرس حالياً اقامة مسروع ترفيهي جُنيد في الرياض هو عبارة عن منتزه ترفيهيّ شُمال المُدينة تتوقع الدراسات المبدئية ان يكونَّ مجموع تكاليفه ٥٠٠ مليون ريال (ما يزيد على ١٣٣ مُلْيُونَ دُولار) يتوقع أن يتم بنه في غضون الأشهر القليلة المقيلة.

وكنشف الوليند بن طلال في حنديث الي «الحياة» نيته اقامـة فرع أخرّ لفندقّ «فورّ سيزون، في المنطقة الخربية من السعودية، وعلى الارجح مدينة جدة، بتكاليف احسالية قدرها بين ٣٥٠ و٤٠٠ مليون ريال.

وينوي الوليد، وققاً لبيان صدر عن مكتبه قى **وقت** مِثْقَدم من ليل أول من أمس، اقامة اكبر برج تجاري في منطقة الشرق الأوسط بارتفاع يُتُكِمَاوِرْ أَ٣٣ مُكَراً على أَرضُ سبق له أنَّ أشتراها وتبلغ مساحتها الاجمالية ٢٥٠ الف متر مُربع بكلفة تقديرية تصل الى بليوني ريال (٣٣,٣ مليون دولار). وسينضم البرج فندق للاحتفالات وشققأ سكنية ومكاتب للابجار يطلق عليها مجتمعة اسم صجمع المملكة التجاريء. وقالت مصابر مطلعة أنه سبق له شراء الأرض الضاصية بالشروع من السبيد صبالح عبيدالعرين الراجيجي رجل الأعمال

المعروف بمُبلغ ٨٠٠ مُليون ريال. وبهذا الاعلان تبلغ استشمارات الأمير الوليد العقارية المعشمدة في الرياض ثلاثةٌ

ان تشبهد عمراناً سريعاً في حال بدء الأمير الوليد تنفيذ كل مشاريعه المزمع اقامتها في مجمع المملكة السكني بقيمة ٤٠٠ مليون ريال ومجمع المملكة الطبي بقيمة ٣٠٠ مليون ريال هذه المناطق من المسنة. ومشروع مدارس المملكة بقيمة ٣٠٠ مليون وأوضحت أن سوق عقارات العاصمة التي ريال. وَفَيْ حالُ اقرار مشروعي منتزه الرياضُ تراجع اداؤها اواخر العام الماضي بدأت تشهد وَفَندقَ جَدَّة تَقَارِبِ اسْتَثَمَارَاتُ الوليدِ العُقَّارِيةَ داخل السـعـودية وحـدها اربعـة بلايـين ريال بوانر انتعاش ملحوظ بعد تنفيذ مجموعة من الصفقات لمساحات كبيرة من الأراضي لحساب مستشمرين عقاريين معروفين بقوتهم في (۱,۱ بليون دولار).

وكان الأمير الوليد وقع العام الماضي عقداً

ويتوقع أن يبدأ السنة الجارية أعلمال الى ذلك قالت مصادر عقارية متخصصة في للخططات اللقامة شمال العاصمة السعوينا

قرب مواقع الأمير الوليد الاستثمارية.

بلايين ريال تشمل، اضافة الى مجمع المملكة،

واللغت المصابر «الحبياة» أن الإستعبار ارتفعت في الساعات الـ ٢٤ الماضية بمعدلات

مع شُركة «اوجيه تكفّن، بقيمة ٢٦٠ مليون ريال لمشروع انشياء مجمع المملكة السكني مع عقد أخر بقيسة ٧,٥ مليون ريال مع مجموعة «بالاست نيسدام، للاشسراف على الإعسمال

مشتروعي المجتمع الطبي الذي تشتارك فنيته مجموعية خالد السيف ومشروع مدارس المملكة. ولم يُعرف بعد المقاول المنفذ للِّي منهما. الاستشمارات شيمال العاصمة المبعوبية انَّ اعلان الأمير الوليد نيته اقامة اكبر برج تجاري في الشَّرَقَ ٱلْأُوسَطُ بِكُلْفَةَ بِلِيونِيَ رِيالٌ انْعِكِسَ ايجاباً على نشاط سوق العقاراتُ خُصُوصاً فيّ

بِلَغَت ١٥ فَي المئسة في مسخططات الْغسيير والوادي والعقيق والنفل والحمراء التي يُتوقع

وزيرالزراعة اللبناني لـ 'الحياة':

### وقفاستيرادالبطاطاالمصرية قانوني وغير تعسفى

🗖 بيروت – من دانيال الضاهر:

■ قسال وزين الزراعية الليناني شيوقي فاخورى لـ «الحياة» ان القرار الذي اتخذهً بوقف أستيراد البطاطا من مصر ،قانوني جداً وغير تعسفيء واعتبر أن «الأمِر يعود الي بحكم قرار السماح بالاستيراد الذي يلحظ في بند خَاص لوزير الزراعية أن يعبدلُ شروطٌ الاستيراد والكميات والمدة عندما تقتضي المصلحة العامة ذلك».

وكان قرار وقف استيراد البطاطا المصرية الى لينان تَفَاعَلَ. واتَحَنَّتُ السَّلْطَاتِ المُصرِّبَّةُ حيياله قيرارأ بوقف انخيال الانتياج الزراعي اللبنائي الى الاسواق المصرية من تفاح وعنب. وقالٌ فاخوري: ﴿ الْمُحَدِّتِ قُرارِ وقَفَ استيرادِ البطاطا عندمنا أتخنذ هذا الإستنيراد طابعنأ اغراقيا ليتجاوز الخط الاحسر وهو حساية الانتباج الوطني من البطاطا العكارية الذي

سيسوق خلال استبوعينُ». واضاف: ومن حق أي بلد عندما يتعلق الامر بضرورات ان يأخذ مسؤولوه في الاعتبار قبلً أي اعتبار أخر. لذا، لا يُعكنُ لحَدُ أي مصلحة لجنبية او اي بلد اخر سواء كان شقيقاً او

(GCSE)

مجاوراً، على حساب مصلحة المزارع اللبناني ويعشرض بالجانب المصري ان يتفهم هذا الوضع خصوصاً انه اوقف استبراد التفاح اللبناني ولم يلتسزم الكمسيسات المتسفق علي استبيرانها وهي ١٨٥٠٠ طن. وقيد استورد ١٥٠٠ طَنْ فَقُطُ وعُنْهُمَا سَالِنَا عَنْ السَّبِّ كَأَنْ الجواب أن هذاك ضرورات تتعلق بالمسلحة

العيامة. ومثلما يأخذ المصلحية العامية في الاعتبار ويمنع استيراد التفاح يعترض بنأ ايضاً ان نتخذ موقفاً يتعلق بمصلحتناً. اضف الى ذلك ان لا توازن في العلاقات الزراعية بين لتنان ومصر. وعلى هذا الاساس، ويكل محية وانفتاح دعونا الجانب المصري الى الجلوس مجدداً الى طاولة المفاوضات قبل التوصل الى الاتَّفاق النَّهائيُّ لانه سيَّأخذ وقتاً وجدلًّا، وهناكُ مشكلات يومية نصادفهاء وتوقع فَاخُوري حَصول اتفاق موقت مع

مصر وسنعيد الآخذ في الاعتبار التوازن في العلاقات. واعتقد أن كل الأمور ستحل، وشيدً

سلكي – لاسلكي، ٤٥,٩ مليون ريال أرباح الرياض للتعمير عام ٩٦

يشار الى ان الوليد بن طلال يعتبر من أبرز

المستثمرين في العالم. واصبح اكبر مستثمر

عقاري عربي تشمل استثمار آته، اضافة الى

السعولية، الولايات المتحدة وفرنسا وبريطانيا

وايطالينا والشبرق الاقتصبي وعندأ من الدول

وللأسيس الوليد متصفظة متتوعة من

الاستشمارات متطيأ ودولياً في قطاعات

المصارف والعقارات والفناس وصناعة

السياحة والترفيه والمتاجر الفخمة والاسواق

وتشمل استثماراته في السعوبية حصصاً

ضخُمة في كل من «البنك السعودي التجاري

المتحد، وتُبتك القاهرة - السعودية، وتشركة

العزيزية بندة المتحدة، واشتركة العزيزية

للاستثمار التجاري، واشركة المواشي المكبرش

للتحدةء ورشركة التصنيع الوطنية، ورشركة

هرَفي للخُدمات الغذائية، ودشركة صناعات

الأغثية المتبحدةم ومشركة روتاناء ومسركة

العربية خصوصا مصر ولبنان والأردن.

🗖 الرياض – من سعد الأسمري:

■ حققت «شركة الرياض للتعمير؛ ارباحاً بلغت ٥,٩٤ مليسون ريال عسام ١٩٩٦ بزيادة مقدارها ١٥,٦ مليون ريال عن ارباح عام ١٩٩٥ وبنسبة تصل الى نحو ٥٠ في المُنَّة.

وتم تحويل ١٠ في المئة من الارباح لحساب الاحتنباط النظامي لدعم المركز المالي للشركة ليصميح صافي الارباح ٣، ٤١ مليون ريال. وقررت الشبركة تتحويل هذه الارباح لحسباب الإرباح المبيقاة والبيالغية ٢١,٤ مَلْيِون ريالُ ليصبح اجمالي ارباح الشركة المبقاة مقاربأ لمبلغ ٧٣ ملسون ريال، مما بشيح توريع ارباح بواقع ٥٠ في المِنَّةُ على المساهمين النَّين بلغت حقوقهم وفقأ للقوائم للالدة للشركة للعام ١٩٩٦، ما يزيد على بليون ريال، اي بزيادة مقدارها ٤٣,١ مليون ريال على ما كأنت عام

النفط في صورة كبيرة الصيف المقمل لكن يما أن أتجاه السوق وقبال عنضبو منجلس الادارة المنتبدب النفطية هو دائماً أن تستبق عبداللحسن الركري عقب اجتماع مجلس ادارة الظروف فالاحتمال كبير ان تشهد الشبركية أول من أمس برئاسية امين مستنة اسعار النفط انخفاضاأ كبيرأ قبل الرياض رئيس مجلس الأدارة مساعد العنقري نلكء. وأضباف: «بالنسبيَّة الَّي ان المجلس وافق على بناء مقر دائم للشركة لتلبية حاجاتها الحالية والستقبلية. وسيكون

دول خسارج اوبك ومن دول اوبك ايضَــاً، وقـال بماني: «ان هذا

اميرقطر يتوقعان تصبح بلاده مصدرا رئيسيا للغاز

العطية لـ "الحياة": "اوبك "تمدد في حزيران

العمل بسقف الانتاج الحالي للمنظمة

يدعوني الى الصديث عن انجاه مُقلقٌ ساد في الاعوام الأخيرة. وهو أن بعض بول أوبك تتصرف وكانها ليست عضوا في المنظمة وتتجه الى انتاج برميل من النقط تُستطيع انتاجة، وأضاف دحتم، الآن اظهرت السبعودية والكويت والإمارات التزاميها حصيصيها الإنتاجية. وتحملت نلك لأن اسعار النفط كانت بمستوى مرتفع لكن هل هي مستعدة لأن تبقي متفّهمة لتجاوز غيرها عندما تنخفض الاستعار الى ١٦ دولاراً البرميل أو أقل؟ أن احدى الوسائل لفرض

التنزام نظام الحصيص هي اغراق ورأَى ان مشروعي وقطر غازٍ، السوق بالنفط وهذا قد يحصل. ودرأس لفانء يجسدان تمونجأ وكان يماني استهل كلمت ناجحأ لسياسة قطر التي تشجع قَائلاً: «إن انتاج الغاز في الشرق التعاون الوثيق والطويل المدى الأوسط سيشهد نمواً بنسبة ٦ في مع الدول والشبركات المستوردة المُنَّة سنوياً في الأعوام العشرة للغاز لصلحة المصدر والستورد المقبلة، ورأى أن لحد التحديات التي سيواجهها غاز الشرق وتوقع وزير النفط القطرى عبدالله العطية لغاز الشرق الأوسط هو المنافسية من مصيادر الأوسط دورأ متنامياً في موازين انتباج اخبرى مثل اندونيسب الطاقة في المستقبل غير البعيد.

وبابوا غينيا الجديدة والاسكا وغاز ساخالين من روسيا إلا انه رأى أن كلفة هذا الغار لليابان ستكون اكثر من الخاز الطبيعي المسيل الإتي من الشرق الأوسط وعلى هامش الكؤتمر الثسانى للغاز في الدوحة اجرت •الحياة، مقابلة مع وزير النفط القطرى عبدالله بن حمد العطية رئيس

مؤتمر داوبك، المقبل توقع فيها أن يمدد مـؤتمر «اوبك» المقبل سـقف الإنتاج للمنظمة. وعسما اذا كسان يوافق على نظرية يماني وتوقعاته بانخفاض

اسعار النفط قال العطية: بتسوفع زيادة ببحسو منيسون ونصف مليون برميل في اليوم لانتاج الدول خارج «اوبك» وغيرها مما قد يضبغط على اسبعار النَّفط اذا كان هنالك فائضاً في امدادات الســوق. وعن انتــقــاد يمانِي لبعض دول واوبك التي تتصرف كانها من خارج المنظمة قال العطية انه اصبح ممكناً ليماني ان يقول ذلك لأنه خّارج داوبك، وفي ما ياتي نص الحديث مع

 ترقع السيد احمد زكي يمائي
 انخفاضاً كبيراً في اسعار النفط هل توافق هذه النظرية؟

- اعطى بمانى بعض الاستاب لتوقعاته وقال أن ارتفاع نسية الاستهلاك حصل العام الماضي نتيجة شتاء قارص وغيره من الاسباب ونظرية العرض والطلب طبعاً هي صحيحة. وهناك توقعسات وأرقسام تطهس أن هذاك زيادات انتاج أتية من الدول خارج اويك، بنحو ١٠٥ مليون برصيل يؤمياً مما سيؤدي الى ضغط على أستعبار النفط والي فبائض في امدادات السوق.

🗨 قسال يماني ان منالك بعص الدول في واربك، تقصرف وكانها خارج المنظمة؟

ً – الشيخ زكي سكن يقول هذا لأنه خسارج المنظمسة وانا داخل الوبك، يجب أن أكون حذَّراً وتملك واويك أجنة صراقبة لالتنزام الأعضاء حصصنهم الانتاجية وهي ستعقد اجتماعاً قريباً لتقبيم تقريرها الى المجلس الوراري في حزيران (يونيو) المقتلّ. • سنتكون رئيس منوتمر اوبك المقبل ما هي التوقعات بالنسبة لمؤتمر

- في ننظري ان اقــ الطروحأت سيكون تحديد السقف الانتساجي لأن شنالك زيادة في السبوق النفطية من دولَ خبارجً «اوبك» والسوق ضعيفة لذلك ليس هناك مجال للمنظمة لزيادة سقف الانتاج أو اعادة توزيع الحصص لنَّلك لَّيْسُ هَنَاكَ حَلَّ الَّا فَي تَمْنِيد

ألسقف الانتاجي سف المناجي • بدأت قطر تصمدر الضار من منشبروع مقطر غبازم ومناك منشبروع ثاني رأس غباز بدأ العمل فيه مثلما أعلن اليوم الأسير ساذا عن المشروع الشالث بين شركة «أنرون، والهند

رأس لفان كاكبر ميناء تصدير في ● هل هنالك احتصال أن يزيد التصدير من راس غاز وهو حتى الأن قائم على عقد مع اكوريا غاز التصدير ٨.٤ مليون طن سنوياً هل هنالك عقد

جديد محتمل؟

- بالنسبة لراس لقان لعينا طاقــة أن نصل الي تصــدير ١٠ مسلابين طن سنوياً وربما اكتسر والأن رأس لفان ستصعر خمسة سلايين طن سنويا لكن يجسرون مفاوضات مع عدد من المسترين في تايوان وتركيا وتول اخرى وبامكانهم زيادة هذا التصدير الي كميات اكثر من خصية ملايين طن

لتزويدها بخمسة ملايين طن من الغاز

- وقعنا اتفاقاً مع «أبرون»

ونستشطر الأن صن «انسرون» أن

تشتري الغاز لأن لأي مشروع غاز

لا يتم إلا بعد التوصل الى معرفة

كُميّة الشراء المؤكدة ونحن لا نزال

ننتَّظر «أنرون» لأنهاء عقد الشراء

ما هو المستوى المتوقع من

- الآن نتسوقع تصسعير ١٢

تصدير الغاز القطري في السنة ٢٠٠٠؟

مليسون طن ستوياً من الغساز في

السَّنَّةُ ٢٠٠٠ مع أمْكانية رفع هذاً

الرقم ولدينا الطاقة لتصبير ٣٠

مليون طن سنويأ لاننا بنينا ميناء

القطري هل توصلتم الى عقد أو أتفاق؟

● کیف تسیر خطتکم لزیادہ طاقتكم الانتاجية من النفط فأبن وصلتم الآن في هذه الخطة؟ - هُدفنا ان نصبل الى طاقسة

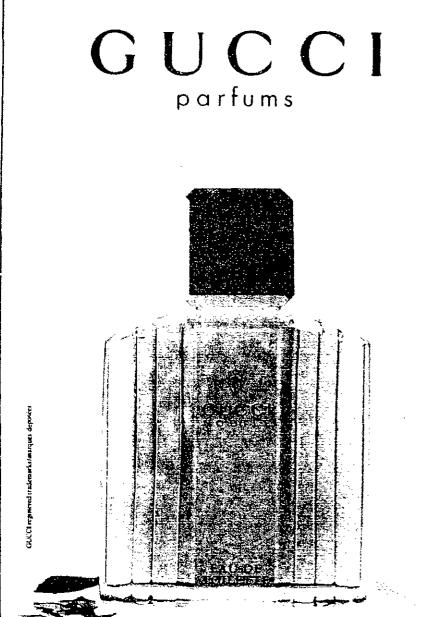
انتاجية بنحو ٧٠٠ الّف برميل في السنة ٢٠٠٠ ونحن الآن في خطة 🗖 يُقال انكم تنتجون حالياً اكثر من حصتكم في «أويك»؟ - نحن دائماً نَلتَّزِم حصيتنا

ضمن المنظمة.

الطرعة المسلليان العنواليات كي الله والهاريان

🗷 الدوحة - «الحياة»: قال نائب رئيس شركة وقطر غاز، فيصل السويدي له الحياة، أن وقطر غاز، لم تتوصل بعد مع المشترين اليابانيين لـ ملايين طن من الغاز القطري للي الاتفاق على السعر النَّهائي لبِّيع هذا الغاز، وإن «قطر غاز» جددت اتفاق السعر الموقت وهو ٤٠١٠ دولار لكلُّ مليون وحدة حرارية حتى نهاية حزيران (يونيو).

وابلغ السويدي «الحياة» ان «قطر غاز، عقدت منذ أسبوعين اجتماعاً مع مجموعة المشترين، وهو تاسع اجتماع خلال عام ونصف، للاتفاق على المنعر.



التوقيُّعات لما بعند ١٩٩٧ وحتى على ان من واجب الجانب المصري «ان يتقهم نهاية القرن، هناك احتمال قوي المقر في منطقة وسط الرياض على مساحة موقفنا من دون ردود فعل او اجواء متشنجة. على رغم نمو كبير في الطلب على تزيد على ٣ ألاف متر مربع وسيضم المبنى ولم تصدر من جانبنا اجواء متشنجة، بل على النقط والسبب الأساسي لذلك هو النقيض لا نرال ندعو الى الحوارء. مكتب وزير النولة لشؤون الإصلاح الإداري و مجلس الإنماء والإعمار مشروع إعادة التأهيل الإداري تأهيسل مسبسق للمورديسس والإستشاريسسن يتونى مكتب وزير الدولة لشؤون الإصلاح الإداري بالتعاون مسمع بحلسس مدرسة داخلية للتعليم المختلط، انجلترا الإنماء والإعمار وبتمويل مسن الصنسدوق العربسي للإنمساء الإقتصسادي مدير المدرسة: كريستوفر اس. مارتن ام. ايه. والإحتماعي، الكاتن متَّره بالكويت، تنفيذ مشاريع ترمي إلى تأهيل وتجهيز أ ١١ مؤسسة عامة ومصلحة مستقلة بغرض تحسين أدائها ورفسع مسستوى متعددة الديانات، تجهيزات حديثة متميزة للدراسات الاكاديمية، الفنون، المُوسيقي، التمثيل والالعاب استجابتها لحاجات للواطنين اللبنانيين. \* تعليم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية للشمهادة الاولى في \* ١٥٪ تلاميذ مغتربون ومن الخارج اللغة الإنجليزية (FCE) بناء عليه، يعلن للكتب عن رغبته تأهيل موردين واستشاريين في الحقـــــول \* ٩٥٪ للدراسات العليا \* اختبارات المنح الدراسية للجامعات الأمريكية \* ١٠٪ لاكسفورد/كعبريدج: \* مركز جديد لمآدة الرياضيات ٢٠ مختبرا للعلوم ١٠٪ للجامعات الأمريكية ١. تزويد الإدارات المذكورة بأحهزة إتصال أساسية وتجهـــيزات مكتبيــة \* تجهيزات متميزة للموسيقي والتعثيل والفنون \* نسبة عدد المدرسين الى التلاميذ ١ : ٨، متوسط عند \* بركة سباحة جنيدة ٥٠ مترا بالحجم الأوليمبي التلاميذ في الصف الواحد ١٢ تلميذا تزويد هذه الإدارت بأحهزة كميوتر وإقامـــة تطيقـــات المعلوماتيــة \* منْعب تنس مغضى جديد ٤٠ مادة درّ أسية الشهادة العامة الدراسة الثانوية \* اسطبلات لستين حصاناً، مضمار جري حديث، الأصامية ووضع المخططات العامة لنظم للعلوماتية وتوفسير التدريس انشطة لثلاثة ايام، بولو \* ٣٦ مادة دراسية المستوى المتقدم للموظفين وتأمين صيانة النظم والأحهزة. سيقوم الموجه ريتشارد وودهيد مسغول التحاق التلاميذ الجدد ورئيس اعضاء هيئة التدريس توم ويلكنسون بزيارة رفع مسئوى أداء العناصر البشرية من خلال تدريب متخصص للفنيين لمنطقة الشرق الأوسط في الفقرة من ١٦ الى ٣٧ مارس ١٩٩٧. وسوف يتواجدان لمقابلة الأباء وابنائهم الذين وتجهيز مركز تدريب خاص للإتصالات. يريدون معرفة المزيد من المعلومات عن هذه الدرسة. يمكن تحديد مواعيد المقابلات للتلاميذ الراغبين في الدراسة فيها مع عوجه التحاق التلاميذ الجدد. الهيكليات الإدارية والوظيفية وتحديث الإحراءات والقوانين. فيما يلي تفاصيل برنامج الزيارة: ١١ الى ١٤ مارس حدة ١٤ الى ١٧ مارس الظهران على الراغبين في التأهل لتنفيذ هذه الأعمال، إستلام نماذج التأهيل المسسسبة ۱۸ الی ۲۱ عارس البحرين اعتباراً من تاریخ اَلخامس من شهر آذار (مارس) ۱۹۹۷، علمسی العنسوان ٢١ الى ٢٤ عارس الكويت ۲۶ الى ۲۵ مارس ابوظبي ٢٦ التي ٢٧ مارس مكتب وزير الدولة لشؤون الإصلاح الإداري بناية ستاركو – شارع جورج بيكو– الطابق آخامس-غرقة ١٩٥ فيمًا يلي ارقام الإتصال لتحديد المواعيد: جدة: شيخ أ. المامون زاهد ماتف: ٦٤٢٢١٧ فاكس: ٦٥٠٣٠٦٢ الظهران: السيدة اندريه لويس (تحريل ٢٠٨) ماتف: ٨٥٧٥٧٥٨ فاكس: ٨٦٢٧٥٨ تلقون: ٨/٦/٤٢٥٩٤/٦/ (١) (٩٦١)- فاكس: ٢٧١٥٩٤/٦/٨ (١) (٩٦١) البحرين: السيد ديغيد أكستيل مانف ٢٢٦٦٦ عاكس ٢٠٨٢٠، بريد اِلكرّوني: Imoubayed@omsar.gov.lb. الكريت: السيد ريتشارد بلير أو السيد مايكل موريس ماتف ٢٤٥٥٥٥٠ فاكس: ٢٤٣٨٣٩٣ ابرطبي: وينج سي دي أر. فيل كيتينج هاتف/غاكس: ١٦٦٧٥٠ دبي: السيد بول ماتون (تحريل ٢٩) هاتف: ٦٦٤٧٢٧ فاكس: ٦٩١٣٦٩ الإستفسارات: المهندس لمياء البيض، منسق المشروع، وحدة الثعاون الفني. تقبل النماذج مكتملةً حتى تاريخ الخامس عشر من شهر نيسان (ابريل) ١٩٩٧

، بعد مدر ۱۹۰۶ نسی الاصنایلی نده اید ایدان در منتسفلوان برنوسيردين في الوسط

MINA

المتداع عن الحصيفا بكنية

، بده سار على التحسر الي الوعافة ر. المنات حيث بشوفسيكي، النِكس والمراك في الموقعة الكوافر

ستنسر توسيسريين وتسوياني

ند ب سندور بناء دلله والمسعاطي وصعاكرتين سور عارات سيعدون مستى سفة ۲۰۰۰ ان سولم وسنحيان الفيادسة مؤكداك سمس سست جيدد. واضلا سدد فالوا بقوقعوز اريام عي مسسحى الفاء القعة) بالم

وستستعسل الان العكس ألم أستاره التي أفسيامة الرنبغ رسدونو موصوفات في الكلام المستونو موصوفات في الكلام الدراس الحداد لغناء القلمة بيانا

أرسس وخشيستسول المعتلم

ويدين تعقيراليس يؤد الجلة مصل مسوية مستاري الصناد فالخ مصدرة وحضوة من الصناد فالخابرة الدعاع مساحة مستقد فقية اللقابرة ببعق ضعفت الإنفضائية تبوعاني لت سيؤولا معوسيا قال ال و مدور المسر الحل الما المساولات المساولات

سيعات عوب النس

و معلنان عسميون وغولله الم و معنى سيسميون عسموني سيعود مامعان عسموني ومعارض السلاللة والواللة ومعارض المسلاللة خططانية

شعب ويعويلينا غطالها

الفرنسي

14,70

1£,YA

YV 4

1.74.

X, . Y4

الداباني

1.7,7

TT . . 7

14, 14

77, 22

772,4

السويسرى

1,747

YAYO

,4407

T.Ast

Y, VV£

,1444

1.71,1

FATE

4,.04

77

# ۳۷ محرکا بقیمة ۵۰۰ ملیون دولار

بليون دولار وتصل الى بليوني دولار بما في ذلك المحركات التي تحتاجها

الطائرات المنكسورة. وينصُّ الاتفساق

على أن تبسيدا دايرياص، تسليم

الطائرات الجديدة اعتباراً من كانون

🗷 أبرمت طيـــرأن الامـــارات، النبوية وبرولر رويس البريطانية رسميا امس عقدأ ترود الأخيرة بعوجسيه طيسران الامسارات، بـ ۲۷ سحسركساً من طران دترنت - ٧٧٧، لتشبغيل ١٦ طائرة «ايرياض» جديدة كانت والامارات، تعاقبت عليها نهاية العسام الماضي من المتسوقع أن تبسدًا تسلمها اعتباراً من ١٩٩٩.

وقال ركيس دائرة الطييران المدنى في **دبي رئيس** شركة «طيران الإمارات» الشبيخ احمد بن سبعيد آل مكتوم ان اتفاق الشراء الذي وقعه رسميا امس في دبني رئيس شــركــة درولز رويس، رالف روينز تبلغ قيمته ٥٠٠ مليون نُولار. وَأَكِيدُ أَنْ عَيْرَضَ ﴿ رَوَلَزُ رَوْيِسٍ ﴾ كنَّانُ الْخَنْصَالُ الْعَبْرُوضُ النَّسَلَاثَةُ الَّتِي برستها الشركة لتشبغيل طائراتها

وكانت صنفقة المحركات مجال تنافس شىدىد بىن شىركة «رولز رويس» ومحذرال الكتريك، ودبرات اند ويتني، الاميركيتين، إلا أن والأضارات، حسمت للوقف واشترت الصفقة من الشركة البريطانية، بعد ان كانت حصرت أمر شسراء الطاثرات الجسبيدة بشسركسة «ايربّاض» الأوروبية.

واعطى الشيخ احمد الكتوم في مؤتمر صحافي آمس شركة «بوينغ، الإميركية بارقة أمل حين قال: «لم تقرر بعد المُضَيَّ قَدَمًا في تَنْفَيِدُ الْجِيرَةُ الْثَانِي مَنْ الْعَقِد الذِّي يَتَبِيَّحَ لَطَيْرِانَ الامسارات حق شسراء سسيع طائرات اخرى وهذا الجزء من العقد خياري لكن الخيار ما زال مفتوحاًء.

وكسانت مطيسران الإمسارات، ابرمت فهاية العنام الماضي عنقت شنراء ١٦ طائرة «ايربأص» جَسَنبيدة من طراز ٢٠٠/٣٢٠١ مع صناعبات «ايرباص» الأوروبية في صفقة تبلغ قيمتها ٥٠١٠

التنفيذي لمجموعة الاسارات متاثة مدار السنة. في حين قدر اجتمالي

وكان فلاناجان رجح ان تصقق

في تمويل الصفقة الجبيدة بالنظر الى تجاريها الناجحة في عمليات الأوساط المالية العالمية. واكد موريس فلاناجان المدير

الوضع المالي لطيسران الامسارات الملوكية لحكومية بدي، وقيال: «ان الشركة لم ترهق نفسها في القروض ولنيها دائما سيولة مالية مرتفعة مقاربة بحجم أعمالهاء وقدر حجم السبيولة في المتوسط بنصو ٢٠٠ مليون درهم (٥٥ مليون دولار) على التزامات وطيران الامارات، تجاه الغير بنصو ۱٫۹ بليون برهم (۲۵ مليون

النبن تقلتهم الشركة في العام الماضي المنتهى في شهاية الشبهر الجاري الي اكشر من تلاثة ماليين راكب. وقال: وتمكناً من نقل ٢,٧ مليون راكب حتى نهاية كأنون الثاني (بناير) الماضي في مقابل ٢,٥ مليون راكب في الفترة المُماثلة من العام الأسبق، في حين زاد الشحن علَى من اسطولَ الشَّركَـة في الفترة المنكورة عن ٥٠٠ الاف طن في مقابل ١٣٥ الف طن، اما متوسط نسبة

وطيران الإمارات، ارباهاً حيدة عن العنام المالي ٩٧/٩٦ على رغم الظروف الصعبة آلتي مرت بها الشركة في الأشهر الماضية بسبب ارتفاع اسعار النفط وقال: دنبنل مساعينا للتمكن من تحقيق أرباح تريد على العام المَّالي السابق، لَكنَّ اعدَقد ان الأرباح ستقل عن مستويات الإرباح الأخيرة

التعويل التى شملت مصارف محلية ودوليةً. وقال: «لدينا رصيد ناجح في

الثماني (يناير) ١٩٩٩ وحبتي سنة وتشعل مطيران الاسارات، حالياً

أسعار الوقودة.

١٦ طَائرة «ايرباص، وتلاث طائرات «بوينغ ٧٧٧» ومن المتـوقع ان تتـسلم اربع طَائراتَ «بـويـنـُغ ّ – ٧٧٧، هـذهُ السنة وتضم شبكة طيران الامارات، ٤١ مسخطة وسط توقسعات ان تضم شبكتها ٤٥ مُحطة بحلول نهاية السنة وقال رئيس شركة «رولز رويس، في الْمُؤتَّمر الْصحافي الْمُسْتَّرِكُ مع. الشيخ احمد المكتوم عقب التوقيع: أن دولار)، وبلك للسنوات العشر المقبلة.

بنسبة تعادل التكاليف الأضافية في

وتوقع ان يتجاوز عند الركاب

الطلبية الجديدة لطيران الامارات تشكل صفقة مهمة للشركة البريطانية في الشرق الأوسط خصوصاً بعد أن اخْتارت شركات طيران عدة في العالم هذا النوع من المحركات، واشار الى ان «رولز رویس» باتت بعدد توقیع الصفقة الجديدة تسيطر على ٣٥ في المشة من سوق محركات الطائرات الطويلة المدى ذات المحركين.

واضاف دان رولز رویس عـززت موقعها في الإسارات في مجالي الطيران والصناعة وهي تامل بتواجد اكبر في الرحلة القبلة في منطقة الشرق الأوسط الحيويةء وكانت درولز رويس، فارت العام

الماضي بعقنين بقيمة اجمالية تبلغ ٤٠ مليون جنيه (٦٠ مليون دولار) لتوريد معدات للطاقة الى مشروع توسعة ثلاث محطات فترعيبة في الأمارة كانت انشاتها عام ١٩٩٣ لدائرة الكهرباء والماء في دبي.

واستبعد مسؤول في طيران الامارات في تصريحات الى دالحياة، ان تواجه طبران الامارات أي مشكلة

الدول الاعضاء بشكل دوري ويتم تداوله حاليا بين دول المجلس، لاطلاع بقية الدول الاعضاء على ما يصيب الثروة الحيوانية او يعترضها من امراض لأتخاذ الاحتياطات الاشتغال على متن الطائرات فبلغ ٧١

> مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

### وزارة التجارة السعودية: استيراد اللحوم المبردة سيقتصرعلي بلدالنشأ

المنافذ الجمركية ستعمل بكل نقة على تطبيق القرار، اضافةً

الى فحص جميع واردات اللحوم البردة والمجعدة والتاكد

من مطابقتها للمواصفات القياسية وصلاحيتها التامة

وأكد البيان أن مطلع العام الهجيري المقبل ١٤١٨ (٧

ايار/ مايو المقبل) هو أخر موعد لوصول اي شحنة

لحوم مبردة او مجمدة من غير مصدرها الاصل

مساشرة. وياتي هذا القرار بعدما تزايدت عمليات التحايلً

تصدير لحومٌ غير مخصصة للاستهلاك البشرى الي السعوبيَّة عن طُريقٌ يلد ثالث نتيجة رفض السعوبية سَابِقاً

فسح ارساليات أغنام حية نتيجة عدم مطابقتها

للموآصفات والمقاييس نظرا الستخدامها اصلاً في عمليات

وعمدت بعض الجهات المصدرة وفقأ لمعلومات حصلت

عليها والحساق الى تصدير هذه الاغنام الى دول اخرى

وتجهيزها صناعيا على أنها لصوم مجمدة وإعادة

تصديرها الى السوق السعوبية في الوقَّت الَّذِي تُعرفُ هذه

على الصعيد نفسه تعقد اللجنة الغنية الدائمة للثروة

الحيوانية المنبشقة عن لجنة التعاون الزراعي والماثي

(وزراء الزراعة) في دول مجلس التعاون الخليجي اليوم

وغداً في الرياض اجتماعها الثالث للبحث في نظام

الصجس البيطري الذي اقسرته لجنة التعماون ألزراعي

والمائي في اجتماعُها الثَّاني، ونظامي تسجيل العقاقيرَّ

البيطرية والتعامل بها اللنين اقرتهما اللجنة في اجتماعها

الثَّالثُ، بهدف تحسين هذه الانظمة وتحويلها الى انظمة

ويتوقع خلال هذا الاجتماع الاتفاق على توحيد نماذج

التقرير الشهري للأمراض الوبائية والمعدية الذي تعده

البلدان بانها غير مصدرة للحوم.

للمزيد من المعلومات الإتصالب:

KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD.

LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88

FAX: 0171 602 49 63

AL-HAYAT

EXT:2081

للاستهلاك قبل القسح.

🗖 الرياض – من محمد اليامي:

الجنيه الدولار الإلماني الاسترئيني الاميركي AYA3, ,4.40 النينار الكويتي ■ قال مصدر مسؤول في وزارة التجارة السعودية في . £ £ 4 7 الريال السعودي نرهم الإمارات ०,९५६ بيان اصدرته نهاية الاستبوع الماضي في الرياض انّ استيراد اللحوم البردة والمجمدة سيكون مقتصرا فقط على £.EVY البينار البحريني بلد الْمُنشا الاصلى تَنفيداً لقرار صادر قبل نحو شهرين ,7177 , ۲۸٤٩ 4,179 AAV. G ويهدف الى ضمأن السلامة العامة والمحافظة على صحة الريال القطري YEOY.0 TOEY الليرة اللبنانية 0,YAV Y, YAV الجنبه المصري وأضاف البيان انه في سبيل مواجهة اي التفاف على YATAY النينار الأردني النينار العراقي 1.177 ,Y•A انظمة الدجر البيطري السعودية، فان جميع الاجهزة الرقابية المعنية ومختبرات مراقبة الجودة والنوعية في

	Ž	ة الرئيسي	لاتالدول	رصرفالعم	اسعا	
الفرن <i>ك</i> السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الامدركي	العملة
,£٣٢٦	.,11.5	,	,777,	1 - 1 -	٦٣,	لجنيه الاسترليني
,7,441	, 1707	۱۸۰۰,	,098.	1,04.0		لدولار الاميركي
A£,4£	71,74		٧٣,٢١	147,77	177,22	لين الياباني
1,150	*****	1.14.		۲,٦٨١	1,77,71	تارك الانائي
7,414	_	, • \$ ₹ }	7,770	4,.04	0,747	فرنك الفرنسي
	,7007	,•117	,,,,,,,,	7,411	1,2044	فرنك السويسري
7777.4	717,1	۱۳,۷۰	1.47,1	774.1	1741.5	لدة الإسالية

	اسعار الفائدة على العملات العربية												
بحريني	النينار ال	القطري	الريال	لإمارات	ىرھم ا	عودي	ريال س	كويتي	ىيئار	العملة			
للي	من	الى	من	الى	من	المي	من	ألى	من	الإجل			
0,51	٤,٩٣	-	<u>-</u>	0,07	0,71	۰۰,۰	٥,٣٧	V	.7,77	لشبهر ولحد			
0.21	٥,٠٦	_		0,37	۰,۲۷	1,14	0,07	٧,٠٦	٦,٣٤	لـ ٣ أشهر			
0,07	0,14		-	0,70	۰۰,۰	۱۸, ه	۵,۱۸	٧,١٢	7,40	لـ ٦ اشهر			
0,47	0,01	-	_	0,47	0,00	7,17	1	٧,١٨	۲۸,۲	كـ ١٢ شهرا			

	٧ ايام		إ شبه	شهر		اشبهر	ستة ا	ستة اشهر		23
العملة	من	اللى	من	الى	من	الی	من	ألى	من	المی
لدولار الاميركي	0,70	٥,٣٧	0,47	٥٫٥٠	٥٫٥٠	77,0	9,77	0,70	7	1,•1
لجنبة الاسترليني	0,97	3,03	٥,٨٧	٦,١٢	7,71	٦,٤٣	1,11	٦٫٤٣	٦,٨١	1,47
لين الباباني	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٣١	٠,٤٣	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٥٠	٠,٦٢	٠,٥٦	٠,٧,
لمارك الإلماني	٣	٣,١٢	۲,۱۸	7,71	4,14	7,70	٣,١٨	7,71	4,40	7,77
لفرنك الفرنسي	. 4,14	۳,۲٥	4,40	۲,۳۱	4,40	٣,٣٧	7,71	٣,٤٣	٣,٥٠	۳,٦٢
لفرنك السويسري	1,77	1,47	۱٫۸۱	۲	1,00	1,47	1,40	1,47	\ 0	1,41
للبرة الإيطالية	٧,٣٧	٧,٥٠	V,7V	٧,٥٠	٧,٣٧	٧,٥٠	٧,٣١	٧,٤٣	٧,١٨	٧.٣١

ائش سعر	اعلى سعر			1447			1
(1447/1447)	(1447/1447)	17/11	7/17	7/17	7/18	17/17	عس ا
777,10	£\£,A•	701,40	701,50	404,40	T07,A.	T01,1.	هب ا
7,07	٦,٠٧	٥,٢٢	0,77	0,Y£	٥,٢٦	0,77	غنة
FT4.V0	204,40	۲۸۳	۲۸۰	77.7	7A1,V+	474,Va	لاتين

				نا	والط	التاد				
	<del>.</del>	ليم ٣ اثب	تس			فوري)	(تسليم	1444		السعر
7/11	۲/۱۲	۲/۱۲	٣/١٤	٣/١٧	7/11	4/17	٣/١٣	7/12	4/17	المعنن
17:11	770.	***	7707	7777	75.4	7£ • Y	44.	7517,0	YEIV	حاس (دولار)
1770.0	1770	1770	1700,0	1777	1775	1750	1775	١٦٢٤	1774,0	لومنيوم (دولار)
1701	1774	1777	1741,0	17.5	1777	1714	1700	1777	17A£,0	بك (دولار)
V410	۸۰۲۵	4.00	A.Vo	ATTO	VAY.	V47.	VAEA	V4V-	A-Y-	يكل (نولار)

الخأم	·		1447		ļ	اعلى مس	ىتوى ۹۷/۹۳	اینی میں	توی ۹۷/۹۳
,,	۲/۱۷	۲/۱٤	٣/١٣	r/11	۲/۱۱	السعر	التاريخ	السعر	التاريخ
	۱۸٫۱۰	۱۸,۲۰	۱۸,۵۰	14,70	۱۷,۸۰	44.44	17/1/1	11,40	11/1/A
ج برنت	19,70	14,00	14,4.	19,00	14,10	75.4.	35/1-/15	17.00	<b>1</b> 1/1/17
، تکساس	71	11,00	Y+,A+	Y.,0.	7.,70	71,£0	1V/1/4	15,10	12/17/1

\* تسليم نيسان (ابريل) ١٩٩٧

77 A.S		يرت عمد	اسكاره
T/\£	4/17	العملة	الدولة
73	£Υ	اليرة	سورية
14.	172, 4	ريال	اليمن
. , ٢000	.,7000	دينار	ليبيا
1,191	1,.45	دينار	تونس
oV, £ .	۵۷,۲۱	ىينار	الجزائر
1,111	4,177	درهم	المغرب
157,11	154,44	اوقدة	موريتانيا
111,00	147,00	ىنتار	السودان
17.	177	فرنك	حببوتي
777.	777.	شلنغ	الصومال
V, Y17	V,Y17	دولار	هونغ كونغ
1+,·V	1 · , · V	روبية	باكستان
17,71	77.77	بيسو	الفيليين
1,1770	1,572.	<b>نولار</b>	سنغافورة
YV, 4+	17,01	دولار	تابوان
10,47	Y0,41	بات	تابلاند
·, ۸۷Y1	• ,AVY4	ايكو	العملة الأوروبية
177,17	177,71	دراخما	اليونان
117,77	124,44	بيزيتا	اسبانيا
074 . T.	0VT,TE	_	الفرنك الإفريقي
<b>71,</b> AA	11,44	نيرة-رسعي	نيجيريا
Ao.	Ao.	ليون	سيراليون
av4, 7.	٥٧٣,٣٤	فرنك	غابون
1,4244	1,47.0	دولار	استراليا
1,7718	1,777	ىولار	كندا
, ٧٢,٨٣	,VTAV	وحدة	حقوق السحب

,٧٢	٨٣	, ٧٧,	وحدة	حب ل
,00	۳٥	,0.2.	جنيه	
 رالبرلار،	<u>۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔</u>	• قيمة العد	<u> </u>	

	<ul> <li>الجداول التالية مقيصة من بنك الكويت للتحد في لندن ليبور لندن. سندات</li> </ul>
	الخزيثة الاميركية لسعار صرف العملات الدواية اسعار للفائدة الاوروبية. اسعار
į	مرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والعالمن الشيئة • •
	جدول اسعار مسرف عمالات متفرقة من يعك الخليج الدولي (النين). هده اسعار
	النفط من شركة حبتروليوم لكوټوميكس، (لندن).

٣/١٧ السابو T+1,Y T+1,A

1 -- 1-1,1 Y,YYY A,PFY

14,71

	70776	Y17AY1	ī . l			
99V-14-12 99V-14-12 99V-14-12	Y047. V0 YY	701177 711177 70117 7711	17171 17171 17771 17774 7.111	1 · . 17 1 · . 17 1 · . 17 1 · . 10 1 · . 10 1 · . 10 1 · . 10	1+,40 0+,40 1+,40 1+,77 17,17	سوليدير فلة دا» التتبيث الأول سوليدير فلة دا» التثبيت الأول موليدير فلة دا» التثبيت اللاني سوليدير فلة دا» التثبيت اللاني البنك اللبناني المجارة دب، بنام عودة دب،
199V-19-12 199V-19-2 1997-1-84 1997-0-88	- !	1777.	-	- - -	1.10 1.AV 1.1A	سَمْرُكَة الترابة اللبنانية شركة الاسمئت الإبيض (اسمي) شركة الاسمئت الإبيض (لحامله) شركة الزينيت

ALHAY AT

---

فتيحى توزع ٢٠ مليون ريال أرباحاً

على الساهمين

جدة - «الحياة» - للعام الثالث على التوالي قررت مشركة أحمد حسن فتيحي المحدودة، توزيع أرباح

على المساهمين فيها بما يعادل ١٥ في المنة من رأس

المال وذلك عن النتائج التي حققتها الشركة عام

١٩٩٦ بحيث يتم تعزيع مبلغ ١٥ ريالا للحصة

الواحدة (السهم) بإجمالي ٣٠٠ مليون ريال.

وقال أحمد حسن فتيحي رئيس مجلس الادارة أن مجلس الرقابة في الشركة أجتمع الشهر الماضي واقترح توزيع هذه النسبة على جمعية الشركاء

حاننلت على مستوى أدائها خلال الاعوام الثلاثة الماضية. وأنها لذلك توزع هذه

وأشار احمد حسن فتبحي الي ان مجلس الرقابة للشركة اقر في اجتماعه

وقال أن مجلس الرقابة اعطى أدارة الشركة الضوء الأخضر للمضبي قدماً

الضا الخطة التوسعية بعيدة ألدى للشركة والتي تشمل الدخول في أستثمارات

جنيدة لمتناريع حيوية وسننتقل به وشركة فتيحى الى شركة متعددة الانشطة

في دراسات بعض المشاريع والانشطة التي ستدخل فيها الشركة قريباً

وعرضت على المجلس. كما أعطى الضوء الأخضر لتنفيذ بعض المساريع

والتي ستعقد أجتماعها غي نيسان (أبريل) المعبل. مشيراً الى ان الشركة

النسبة من الأرباح على المساهسين للعام الثالث على التوالي

والمجالات من صناعية وتجارية وطبية.

اتحامات

### غلوبال بتروليوم تعزز نشاطها النفطي في اليمن وسورية

🗆 صنعاء - من ابراهيم العشماوي:

🗷 تنوي مجموعة «غوبال بتروليوم، تنفيذ مشاريع نُعَطية عدة في اليمنَ بالتَعَاوَنَ مَعُ شَرِكَاتَ بولية بعد أجراء درأسات فنية يشوقع أنجازها منتصف السنة الجارية. وقال رئيس مجلس الادارة توفيق الخامري

ل والحياة، أمس أن مفاوضات تجرى مع شركات بينها «كابا انبرجي، الكندية لتنفيذ مشَّاريع في مجال انتاج النفط والّغاز والتنقيب عن المعادن.` واكد الَّضَامريُّ الذي يراس أيضاً "مجموَّعة أبو توفيق التجارية، و«شتركة الانْجازات، في السمن معلومات نشرتها والحساة، الاسبوع المأضي عن توصلُه الى اتفاق مع شركة دكابا انبِرَجَي، ومقَّرها مقاطعة البرتا الكنتية لتنفيذ مشروع للتنقيب عن النقط الخيام في القطاع (٢) في منطقة المعيد في مَحافظة شُنُوهَ ۗ وقال: ﴿تَبَلِغُ حَصَيلتنا في العُقدُ ٣٠ ۖ في المئة وننفذ براسات ومسوحات زلزالية كلفت ملَّايِينَ الدولارات ويتوقع انجازها في أيار (سايو) المقبل وربما بدأنا الحفر في أيلول (سبتَمبر) ١٩٩٧.. وكان كونسورتيوم من شركات عدة حصل على استيارُ في المنطقة عام ١٩٩٠. وانفق نصو ٥٢ مليونَ

بولار، إلا أنه لم يواصل العمل لأسباب قنية. وأكد الخامري ان الدراسات واعدة والاحتياط المؤكد يزيد على ٣٠٠ مليون برسيل في الصــــور القِّيشانية. ونحن متحمسون للعمل والاستمرار فيه». واشباد بشركائه الكنديين وشبرتهم الواسعة في

بال الاستكشاف النفطي خصوصاً ريك أورمان وزير النقط السبابق رئيس شبركية مكابا انبيرجي، المعروف عالمياً في مجال النفط والغاز والمعان. وعبر الضامري عن امله في أن تمنح وزارة النقط اليمنية تسهيلات مشجعة ومبزات جديدة لاجتذاب

الاستثمارات الخارجية. للتنقيب عن النفط في منطقة بير الزور في سورية بنسبة ٥٠ فَي المئة لكُّل منهما. ويأمل الخَّامري أن يبدا العمل في المشروع في أيار (مايو) خصوصاً انه بِلقِي دعماً وتقهما من السوويين. وأكد أن الخطوات اللاصقة ستكون التوسع في

اليمن كونهُ الأساسُ والمنطلقِ، لكنه شُنَّد على أهْميَّةً اتضاد اجراءات لتخفيف البيروقراطية واشراك القطاع الضاص في وضع السياسات الاقتصابية وإعادة النظر في انظمة الضرائب والجمارك. وتمثل ،محتموعة أبو توفيق التحارية، التي اسست في صنعاءً عام ١٩٦٥ ٪ أَ شُرِكَةُ عَالَئِيةَ فَيَّ

الهيئة الدولية الى الخرطوم، ان التجارة والزراعة والمعادن والغاز والمقاولات. وتنفذ والشركة اليمنية للفنائق والاستشماره التابعة للمجموعة مشروعا لتطوير فندق حدة في صنعاء بكلفة ٢٨ مليون دولار.

وذكر الخامري أن عمليات التوسيع تشمل بناء ناد صحي وطعب تنس ومسبح اولبي بمواصفات عالمية وإقامة قاعة للمؤتمرات الدولية وإضافة ٢٠٠ غرفة الى الفندق. وتوقع ان تنتبهي الدراسيات قبل

### الشركة العربية للاستثمار تؤجل زيادة رأس مالها الى حزيران

من محمد اليامي:

■ أجِل مجلس ادارة «الشركة العربية للاستشمار، البت في اقتراح بزيادة رأس مال الشركة من ٣٠٠ الى ٤٠٠ مليون دولار الى حسزيران (يونيسو) المقسبل لدى لجنماع الجمعية غير العانبة التي ستعقد في المقر الرئيسي

للشرّكة في الرياضَ. وقسال بيسان للشسركسة اعسقب احتماع متطس ادارتها الدوري الـ ٩٨ الذي عقد في القياهرة أول من أمسِ، أن المجلِّس نَـاقَـشُ اقتراحا بزيادة رأس مال الشركة

ضُمن حملة من المواضيع تضمنت طلب لبنان والجرائر الأنضمام الى عضوية الشركة. ولم يعط البيان اي تفاصيل

ولبنان الانضمام الى الشركة سيبحث في الاجتماع المقبل. واضافً البيان أن المجلس ناقش تقريراً عن نشاط الشركة في مجال المشاريع الاستشمارية في العالم العربي ألتي تضم المحفظة الخياصية بهنا ٣٣ منشروعياً في المجالات الزراعية والصناعية

والخدمات موزعة على ١٢ بولة

عربية تبلغ مساهمات الشركة فيها

وصبادق المجلس على الوضع المالي للشسركسة والمسسابات الضشامية للعبآم الخاضى التي أظهرت أرباحاً احمالية بلغت ١٨ مليون دولار. ويشار الى أن الدول اخرى، لكنه قال أن طلب الجرائر

التي تساهم حالياً في الشركة هي السبعبونية والكويث والسبودان ومصر وقطر والأمارات العربية المتسحدة والبسحسرين وسسورية والعراق والأردن وتونس والمغرب وليبيا وسلطنة عمان واليمن

وانشبئت الشبركية عيام ١٩٧٤ بهدف الاستثمار في مشاريع في الدول العربية براس مال مقداره ۳۰۰ مليون دولار.

### في اطاربرنامج المبادلة تأسيس سيا ـ مارالامارات برأس مال ١٤ مليون دولار

السودان يوقع كتاب اعلان نيات

لتنفيذ برنامج الصندوق الدولي

بين السبودان والصندوق الدولي

حسول مسا تخلفت الحكومسة

السودانية عن تسديده من أقساط

بيونها المستحقة للصندوق

والبالغة قيمتها ١,٦٥ بليون

وينكر ان عنداً كبيراً من الدول

الصناعية، خصوصناً الولايات

المتحدة، يضغط منذ فشرة على

التصييدوق التولي كي ينظرد

فى تسديد التراماته الماليلة

لكن دولاً اخسرى قسالت ان

السودان أحرز تقدماً اخيراً في

صحبال متعبالجنة صنعبوباتة

الاقتصابية، ويستحق بالثَّالي

منحسه فسرصسة كبي يواصيل هذه

وينكر أن المجلس التنفيدني

في صندوق النقد الدولي وافق

المعالجة ويعضني بها قدماً.

السودان من عضويتَه، لأَنهُ قَصَرُ

ي المستحقة للصندوق

□ واشنطن -من بتسي لاون المعلوف:

📰 قـال مـسـؤول في صندوق

النقد الدولي لـ «الحبِّامَّ» ان

السلطات السودانية وقعت كتاب

اعلان نيات لتنفيذ برنامج مع

الصندوق الدولي في اللوعسد النهسائي الذي كسان المجلس

التنفيذي للصنتوق حسه لاعلان

الدولّي وافسقت على البرنامج. ووصف المسسؤول الاجسسراء

السوداني بأنه واشارة تبعث على

الأمل، بالنسبة الى علاقة السودان

بصندوق النقد الدولي. ومن شيان موافقة الحكومة

السودانية على تنفيذ برنامج

الصندوق الدولي، والتي تمت

خلال زبارة قامت بها بعشة من

ومــعلوم ان ادارة الصندوق

نبة التنفيد.

عقد ظهر أمس في اللركز الاعلامي بمعرض ابو ظبي للنفاع النولى «ايتكس – ٩٧» انه تُتُم حالياً ترتبياتُ مع مصارف اماراتية ودولية أخرى لمنح الشركة تمويلاً طويل الأجل بقيمة ٢٢,٧ مليون دولار.

وقال فيليب حداد المبير في برنامج المبادلة في أبو ظبي أن المشروع الجديد تساهم فيه شركة وأنه بي سيّ، الاماراتية التي يملكها السيخ احمد س سَيْفَ أَلْ نَهِيانَ بِنُسِيةً أَهِ فَي أَلْمُنَّةً وَشُرِّكَةً رَجِياتُ، الفرنسية بنسبة ٣٠ في المئة، وشركة «صاربل، الإيطالية بنسبة ١٩ في المئة.

وستشغل المسروع شركة اسيا - مار الامارات، لصناعة الرخام والصوان والحجر وفق أحدث ما

# و٦٠ مليوناً الأرباح المتوقعة في ثلاث سنوات

🗆 أبو ظبى - من شفيق الأسدي:

■ أعلن مكتب برنامج المبائلة في دولة الامبارات نشباء شبركة لتصنيع الرضام والصوان (الغرانيت) والحسجسر في أبو طُّبي في أطار برنامج المباللة الخاص ببيع تبابات الوكليرك، الى القوآت المسلحة الإماراتية عام ١٩٩٣.

ويبلغ راس مال الشبركة التي اطلق عليها اسم «سياً - مَارُ الامارات، ٨, ١٤ مليونَ دولارُ وتبلغ الكلفة الاجمائية للمشروع ٣٧ مليون دولار. ُ وأعلَن المساهمُون في الشركة في مؤتمر صحافي

الرضام والصوان، ويشكل انتاجها نسبةٌ ٦ في المئة من حاجة سوق الخليج التي تبلغ ٢١,٦ عليونٌ متر مربع، فيما تبلغ احتياجات سُوق الامارات نحو ٢.١

شباط (فبرأير) الماضي، على منح

السودان فرصَّة أخيرةُ كي يحاولُ

التوصيل الى اتفاق بع الصندوق

على برنامج قسد يؤدي في أخسر

المطاف الى حل سشكلة السالغ

المستحقة آلتى تأخر السودان في

تسلحيدها، وهي المشكلة التيَّ

نشسأت منذ فسترة طويلة وباتت

مرهدة. ونظراً الى أن المسودان

لبيّ طلب المجلس التنفيذي في

الموعد النهائي الذي حسده في

اجتماعه الذي عقد في شباط

(فبراير) الماضي، بات ألأز على

هذا المجلس ان يدرس تقريراً عن

البرنامج سترفعه ادارة الصندوق

ت الدولي اليه، وان يقرر قبوله أو

رفــُصِّــه قــبل ۳۱ آذار (مسارس)

الجارى. وتنتظر الأوساط المعنية

ان بتخذ المجلس التنفيذي قراره

المنتظر فحصا تقترب الشبهر

الجناري من نهايته.

مليون متر مربع. وقال المدير ألعام لشركة سبيا - مار الإمارات، ان الشركة ستحقق ارباحاً تصل الى ٦٠ مليون دولار غي غَصُونَ ثَلَاثُ سَنُواْتُ واضافَ: ﴿سَيِتُم اسْتَيْرَادُ ۗ ﴿ فَيَ المئة من المواد الأساسية للمشروع من ايطاليا..

الأوسط في مجال تصنيع الرخام والصوان والحجر.

وسيبلغ انتاج الشركة مليون منر مربع سنوياً من

واضاف: «إن انتاج الشركة سيغطى جزءاً مر احتياجات سوق الامارآت والخليج والشرق الأوسطء وذكر فيليب حداد أن المشروع يعتبر القاسع عشر الذي يعلنه برنامج المبائلة تزيد قيصتها الاجتصالية على بليون درهم (٣٠٠ مليون دولار). وتوقع ان يعلن البرنامج مشروعاً جديداً في البدكس - ٩٧ ،. وقال جين فرانسوا هيلفر معثل شركة «جيات» في

مساهمتها في هذه المشاريع تزيد على ٥٠ مليون

المؤتمر ان ،جيات، نفنت حتى الآن ثمانية مشاريع وبلغ متوسط المكاعات ٤٩٧٩ دولاراً لكل من موظفي الشركة في انحاء بمشياركية القطاع الخياص في دولة الإسارات في اطار التزامها ببرنامج المبدالة في ابو ظبي. وأكد انّ قيمة .

#### العالميّة ومركز التدريب، وهو المشروع الذي تمتّ ترسيّة عقد تنفيذ الاعمال الانشانية له الاسبوع الماضي على شركة الفاولات التحصصية وباشرت في الاعمال التجهيزية والتحضيرية لتنفيذه

ساسرف تحصل على جائزة من شل

الاخرى مثل مبنى الادارة العامة ومصنع المجوهرات وصالة مزادات المجوهرات

€ الجبيل - «الحياة» - حصلت وحدة التهذيب البلاتيني في شركة مصفاة -ارامكو السعودية/ شل، (ساسرف) في شرق السعودية على جائزة •شل العائمية للاعتمادية لعام ١٩٩٦. وهذه المرة الثانية التي تحصل هذه الوهدة على الجائزة التي تمنح للتشغيل والأداء المستمر من يون توقف

ويعتبر هذا الانجاز مؤشرا الى النسبة العالية للاعتمادية والتكاملية في وحباًت مُصَفاة «ارامكُ السَّعُودية/ شلَّ التي تَعمل وفق تَقْنيةٌ متقدمةٌ في صناعة تكرير النقط تؤهلها لأن تكون منافساً قوياً لعدد كبير من مصافي النفط

### اي . بي . ام توزع ٢ ١ بليون دولار مكَّافأت على العاملين

 نیویورك - رویتر - اعلن ناطق باسم شركة -انترناشونال بیزنیس ماشينز، (أي بي.ام) أكبر شركة لصناعة اجبزة الكومبيوتر في العالم أن الشركة ستوزع ١.٢ بليون دولار في صورة مكافات نقدية على العاملين لديها وعددهم ٢٤١ الف موظف في شتى أنحاء العالم وذلك بفضل تحسن الأداء

وهذه أكبر مكافأت توزعها الشركة على الاطلاق. وقال الناطق أول من أمس الاحد ، أن الفكرة اساساً هي تقدير الموظفين لعملهم الدؤوب. وهي متصلة بكيفية أداء العاملين وأداء وحدَّة العمل وأداء

واضاف أن الشركة آخذت في الاعتبار أيضاً رضاء الزبائن. وَحَقَقَت الْيَهِي الْمِ الرادات قَيَاسية مَقَدارها ٢٥، ٢٥ بليُون دولار العام الماضي وبلغت أرباهها ٢٠٥ بليون دولار أو ما يوازي ١١٠٠٦ دولار السهم بعد اقتطاع مصاريف استثنائية. ونكر الناطق أن المكافأت توازي ٢٠ في المنة من أرياح ،أي بي. ام، لعام ١٩٩٦، ونحو ١٠ في المئة من بخل العامل المتوسط في الولايات المتحدة، ارتفاعاً من ٨ في المئة من المرتب الاساسي قبل عام

وتوزع -أي بي الم، مكافأت سنوية على موظفيها منذ عام ١٩٩٢.

# وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

AL HAYAT on CD ROM 1997\_1990

### أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

- يُغتيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة
- تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحياة»: عام – أخبار – إقتصاد – رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر،
- تصنبف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما قدها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأقريقية
- ودول أميركا اللاتينية.

في الملف الذي تحتاره.

- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وارقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المُسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أبوات البحث البوليانية Boolean)
- (Operators (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوتيقة.
- ♦ إشترك الأن واحصل على •أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦ء الذي يقدم على قارص واحد ما نُشَر في «الحياة» منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر)
- متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥؛ الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة، خلال





#### مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابات رام (RAM)

 نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية . ا على القرص الصلب (Hard Disk) على القرص الصلب

لزيد من المعلومات الاتصالب:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

# هذا الاسبوع



# من يسقط أولاً السلام أم نتانياهو؟

الياس ابو شبكة في الذكرى الخمسين لرحيله: حياته قصيدة ملعونة كان الشقاء حارثها

شريهان تفتح النار على يسرا وليلى علوي وعادل امام وعادل امام



«الوسط» على الجبهة السودانية حزبا الأمة والاتحادي الى الكفاح المسلح والخطة تحويل الشمال جيش تحرير

تضامن الأسرة اكد عمق الروابط الكويت على وقع صحة ولي العهد لبنان والبابان والجيش الأحمر: لبنان والبابان والجيش الأحمر: من أخترق من؟

محسن دلول یتذکر: القذافی لحبش وحاوی وسعادة ورعد: انتم مزورون صححوا اوضاعکم واسماءکم

- تشجيع فلسطيني لحركتي الخطيب والأحدب
- كمال جنبلاط لسركيس: نرجو ان تلغي المعالي والمهابط والفخامة والوخامة

المبوعية سياسية مستفلة تعيار صباح كل اثنين

للتشريعات الضاصة بالشأن

الضريبى مفعول رجعي، مما

يعني انه من غير المكن ان تقرر

الحكومة السريطانسة القبلة

التمعن والتدقيق في مصدر دراس

المال، لكن يجبُّ عدمٌ اغفال واقع

وهو أن مجلس العموم البريطاني

سبيد بالمعنى الكامل للتعبير

وتداولت الاوسساط المعنيسة

المتخصصين ان يفعلوه في سبيل

حصاية زبائنهم من احتمال فوز

صرب العصال بالانتخابات

البرلمانية. ويسود الاعتقاد ان

الحكومية العيساليية الجنددة

خُــتلّف مــا بتــعــين على

وبوسعه أن يقعل ما يشاء.

تتم جبايته من ضرائب.

ومعلوم أن في المملكة المتحدة

ضريبة ارث تبلغ ٤٠ في المئة من

قيمة الارث المورث ادا زادت على

٢١٥ الف جنيه استرليني. ومن

السبهل جسداً تجنب بفع شذه

الضريبة بالتسبية الي غيير

القاطن في المملكة المتحدة . لكن

الانظمة والقوانين البريطانيية

تنص على أن الذي يقسيم في

الملكة المتحدة (فيها) سبعة عثير

عاصاً من اصل عشرين عاماً

يصبح قاطناً فيها من وجهة نظر

النظام الضريبي الخاص بالإرث. وقسد تطبق هذه الانظمسة

مؤتمن داوفشور، ينتقل الى الجيل

الجديد من الورثة، امر يجب النظر

ويتسعين على المرء المعنى ان

ينظر في الوقت الرامن في عدد

كبير من المسائل المتعلقة بالشنان

المسريبي. لكن أقتراب سهعد

الانتخابات البرلمانية يجعل هذه

الخطوة أمرأ ملحيأ مستعجبلا.

ويتعين على كل من له مصلكات لا

يستهان بها (حتى بالنسبة الي

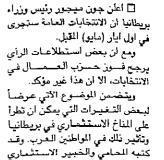
غير القيمين في الملكة المتحدة.

من وجهة نظر النظام الضرببي

في الوقت الراهن، لكنَّ النينَ لُهُمَّ

ارتَّباطات مع المملكة) ان ينظر في

## وسائل تفادي الاعباء الضريبية إذا تسلم العمال السلطة



■ فيما يقترب العام الضريبي من نهايته، يتعين على المقيم في الملكة المتحدة ان بيدا التفكير في ما يجب عليه فعله لحماية وضّعةً الضَّرْيِنِي وأمواله في المُستقيل. القَد تُمكن عند كُبيير من اهل الشبرق الاوسط من الاحستيفاظ بمنزل في بلده ومن البقاء مواطناً فى ذلك البلد لكفه اصبيح السبب

نظر النظام الضريبي في الملكة المتحدة، فيها. وبالسبة الى عبد كبير من البدول بعشي هندا أن المواطن الشسرق الاوسطي يدفع ضسرييسة على دخله الذي يجنيه في انصاء العالم وعلى نخله الذي يجنبه في

منَّ الأسباب، مقيماً، من وجهة

ولحسن الحظ لا تزال الملكة المتحدة ملجنا ضريبينا أمنأ بالنسبة الى الذين يقيمون فيها لكنهم يقطنون في دول اخرى (اي النبن يقيمون في المملكة المتحدة لكنهم لا يعتبرونها موطنأ وموثلاً في المدى الطويل) اذ بوسعتهم ان

يتدرروا من دفع الضريبة. لكن هذا الأمسر بالذات بات تحاطأ بالشك السنة الجارية لأن للملكة للتحدة ستشبهد انتخابات برلمانية عامة في اول ايار المقبل. وقد تتغير الحكومة يتبحة هذه الانتخابات او تبقى على حالها، اي تحت سيطرة حرب المحافظين. لكن اذا تغيّرت الحكوم فعلاً

فيجب ان ننتظر ان يتبدل النظام الضريبي في المملكة المتحدة وان يصبح وأقل مودة، حيال دافعي الصرائب واقل رافة بهم. وقد لاتصح الترتبيات التي اعتاد المعنيون اتخانها في نهايةً

احتمال ان يكون العام الضريبي الجاري وان تكون نهاية هذا العام أخر نهاية عام يستطيع المرء ان بحول فيه بخله من الفوائد التي جناها في السابق راس مال يمكنّ ارسالهُ أو ادخساله الى المملكة

المتحدة معفياً من الضرائب. وفي اعتقاد عدد كبير من JOB OPPORTUNITY

SR. 10,000 package

**AREA SALES ENGINEER** 

تتغير ولا تتبدل بغض النظر عن منصدرها. لكن من وجنهة نظر دائرة الضرائب البريطانية، التي تعنى بالشأن الضريبي في الملكة المتحدة باسم حكومتّها، تُغرض ضريبة على ورقة العشرين جنيهأ بالنظر الى مصدرها، فاذا جاعت نتيجة بيع موجودات راسمالية تُعتبر رأسمالاً. لكن اذا جاعت بفعل الجنى او من فوائد مصرفية او غير مصرفية، تُعتبر بضلاً، وتُقرض بالتالي عليها ضريبة

ضربيية سيئة، عام ١٩٩٨.

ولهذا يتعين على المرء المعني

وقد يبدو هذا كله معقداً لكنه

العام الضريبي البريطاني. وبناء عليه نواجه حالساً

راس مال لا ربحاً مثلاً.

والحقيقة هي ان هذا الفرق نظري لا عملي او فعلي. فورقية العشرين جنيبها استرلينياً لا

ان يطلب من المصرف الذي يتعاملُ معت أن يغلق المستاب أو المسسبابات التي تولد فوائد مصرفية قبل الخامس من نيسان المقبل، وان يودع هذه الغوائد في حساب لا برد فوائد مصرفية حتى بعد الساس من نيسان المقبل، ثم ان يودع المأل بعد ذلك في حساب راسسمسالي لا يجني فسوائد ولا تضاف النه فوائد.

واللافت في آلامسس أن دائرة الضرائف البريطانية تعترف وتقر

جون ميجور. (اف ب) بأن هذا النظام الضبريبي يعسمل الناس أن ثمة غرابة في أن يتمكن ويستفيد من الناس. ومنذ بضع أي انسان من العيش في الملكة المتحدة أو الأقامة فيها وأن يجلب سنوات اقترح بعضهم تغيير اليها المال من دون دفع اي ضريبة عليه. ولكن اذا كان الشخص الذي يجلب سالاً الى المملكة المتحدة لا يقطن فيها (لا يعتبرها موطنه او موثله النهائي) فليس ثملة علا يدعوه الى دفع ضريبة على ماله

> وسبق ان طرح السؤال، في مقالات نُشرت في والحياة، عن الفرق، في الملكة المتحدة، بين راس المال والفسائدة في الواقع

اي شخص ان يصول تخللاً من القوائد المصرفية الى راس مال. ويجهد المحامون والمحاسبون حبائياً في المملكة المتحدة في الكشأبة الى المصارف داوفشبور"، في جرري وغورنري وسويسرا ستنشتاين واماكن اخرى في العالم طالبين منها فتح حسابات واغلاقها بالترتيب الصحيح بغية تدويل اموال الزبائن الى رأس مال لكى يصبح بالإمكان جلبها الى المُلْكَةُ المُسَحَدةُ من دون نفع ضرائب عليها في العام الضّريبي

وريما تساعل ألمرء عما يجب عليه أن يفعله. والجواب معقد لكن خُلاصته أن النظام الضريبي البريطاني، لسبب من الأسباب، ينص على أن الفُوائد المصرفية تتوقف عن كونها دخلا حاللا يختفى المصدر الذي ولدها وكان سبب شوتها.

فتح حسابات رأسمالية لا يتحرك فيها المال ابدأ (لا يجنى فوائد) وأن تضع الغسوائد التي كسان بالإمكان أن يجنيها الحساب الرأسمالي في حساب متفصل، مما يفسيصل بين رأس الحال و الفو أند.

شسرط أن يكون هذا المال المجلوب

ولكن، لحسن الحظ، يستطيع

ومنعلوم أن العنام الضبريبي الجاري ينتهي في منتصف ليل الخَامسُ مِن نُيسَانُ (ابريل) المقبلُ، مما يعشى أن العسام الضسريبي الجديد يبدأ في الثانية الاولى من السانس من تيسان المقبل. فإذا كان الانسان مقيماً ضريبياً في الملكة، أو كنان من للحندمل أنّ يُعتبر كذلك (على رغم انه لا يعتقد أن له هذه الصفة) يتعين عليه ان تعمد حالياً الى تُحوَيِّل كَلَّ ما تستطيع تحويله من بخل إلى رأس مسال لكي يحسبح حسراً في جلب هذا النخل التي المملكة المتحدة من دون ان يعاني نتائج

ولا تصانع المصارف ابدأ في

ليس كذلك. وبوسع المء ان يصون ماله من مبالغ كبيرة من الضرائب اذا اعتمد التخطيط وأعمل الفكر،

القوانين والأنظمة الناصلة بالاقامة في الملكة المتحدة (اعتبارها مونَّلاً وموطناً نهائياً). ونشرت دائرة الضرائب في حينه كَـتَـاباً اخـضبر (وثيـقبة تطرح للمناقشات وابداء الرأى فيسها طلبت دائرة الضرائب من خبراء المحاسبة والقانون التعليق عليها) شرحت فيه تقصيلاً ما يحصاً. عادة في مجال جباية الضراب في المملكة ألمتحدة. وكنان من شيان هذا الكتباب ان اشتعس المصامين والمصاسبين بارتياح كبير لانه افهمهم كيف يستطيعون تطبيق الانظمة والقوانين بحذافيرها بعدما كانوا يطبقونه من دون معرفة وافية

وكان اللافت وقنها طبيعة الظروف التى صدر فيبها الكتاب الاخضر وما تبع نشره من قرارات كان مفادها الأبقاء على الانظمة والقوانين السارية المقعول وعدم تغييرها. وحصل شبه اجماع على ان تغيير الإنظمة والقوانين سيحمل عدداً كبيراً من الناس على مسغسادرة المُملَّكة مما كسان

> وواجهت الحكومة البربطانية وقتها احتمال افتقار الاماكن التي يهوى غير البريطانيين زيارتها والتمتع بها الى الناس والحركة على نحو مفاجئ واحتمال تضرر السوق العقارية، بالإضافة الى احتمال تضرر المفازن والمعلات التجارية التي تخدم عادة المقيمين الإجانب في الملكة المتحدة وبناء على هذا كله قررت سارغسريت ثانشُر، رئيسة الوزراء انذاك، أنه من غير الملائم والمناسب تغيير الإنظمية والقبوانين الخياصية بالإقسامية في الملكة المتسحدة وقررت ايضاً صرف النظر عن هذا

سيبؤثر سلبأ في الاقتصاد

لكن دائرة الضيرائب كيانت نشرت كتابها الاخضر الذي عاد بالفائدة والمعلوساتية، على عدد كبير من الناس. ولم تتبيل منذاك الانظمة والقوائين الناصة بتحويل الدّخل الّى رَأْس مال. والواضح حالياً ان بوسع اي

انسان مقيم في الملكة المنحدة وغير قاطن فيها (لا يعتبرها موطنه النهائي ويصرح بذلك) ان يجلب الفوائد ألكبيرة القابعة في حسابات اجنبية وأن يحولها الى رأس مسال من دون الاضطرار الي ىقع ضريبة عليهاً، أذا شاء نلك. وثمة سبب أخر للقيام بعمل من هذا النوع الأن وفي هذا العام بالذات لأن ثقة احتمالاً كبيراً ان تُتخبُر الانظمة والقُوَّانينَ

الضريبية البريطانية بعد انتهاء الانتخابات البرنانية المقبلة. وتشير استطلاعات الرأي الي أن حرب العمال أكثر شعيبة من حزب المحافظين الصاكم، واللَّى انه سيفوز بالإنتخابات المقيلة. وعلى رغم ان التكهنات اشارت في الماضي الي ان حرب العسال سيقوز ولم يغز قعلا الا أنه يتعين

على اي انسان يخطط للمستقبل الآن أن يأخذ في الاعتبار احتمال فور حرب العمال هذه المرة. ويصعب كثيرأ تصور حصول او تشدوء ظروف يفرض فيها العمال ضريبة على رأس مال مرسل الى المملكة المتحدة من خارجها. لكن الحكومة العمالية،

ادًا فأز الحرب في الانتخابات المقبلة، قد تجد طريقة تفرض بها ضريبة على الفوائد المحوّلة الي رأس مسال، وبالشالي وضع حسدً للنظام الراهنُ للوصوفُ اعلَّاه. وبالنظر الى انه من المحتمل الا يتسلم صرب العسال السلطة بعديده العام الضريبي الصبيد

المقبل، يتعين على المعتبين كافحة أن يبتلوا الجهد في سبيل تحويل اكبر مقدار معكن من الفوائد او الربح الى رأس مال. ومن الوجهة النظرية لا يكون



هو واضح أن جعلة وأحدة في

مشروع الموارنة القبل قد تغدر

الوضع الضريبي بالنسبة الى

المقييم في المملكة المتبحدة وغيير

ويتمحور السؤال حول ما

١ - بنسعين على المرء ان يفكر

جنبياً بالموجودات التي لديه في

الملكة المتحدة وان ينظر في ما

اذا كان بوسعه ارسالها الى خارج

المملكة على ان تصبيح مملوكة

ءاوفٹيور.

يجب على المرء أن يفسعله الأن

بالنظر الى ما سبق كله. والجواب

القاطنُ فيها في الوقت الراهنَ.



### الدور الأوك لتصفيات أسيا الأحد 16 مارس: السعودية - الصير: الوطنية

الثلاثاء 18 مَارُس: السَّعودية - ماليَّزيا ۚ النميس 20 مارس: السعودية - بنغاديش البتداء من 12.30 صباحاً بتوقيت غرينتش

بث مباشر من كوالا لومبور، ماليزيا فقط على قناة أوربت-ESPN الرياضية و قناة أوريت الإعلامية

(ور 📞 مع تعلية ذالد العربان وتعليات عبد المجيد الشتالس غليل الزيائي وخالد ياسين ومشاردات المشاهدين عبر الماتف المكتكم مشاهدة قتلة أوريث الإعلامية عبر القمر الصناعي Arabsat 2A بانجاه 26 درجة شرقا علما المزمة C)



Satellite Television and Radio Network

للمزيد من المعلومات أو الاشتراك اتصك بوكيك أوربت المطي أو بخدمة Orbit Direct عبد الرقم 5000 909 4357

5 years of Gulf experience in the power, oil and gas industries. Experience is essential for sales correspondence, estimations and quotations. Computer literacy is also essential in Microsoft application. We are interested in meeting candidates who are innovative and able to work on their own initiative but who can also function smoothly as part of the business development team. The successful candidate must also be self-motivated and able to communicate at all levels.

In return we offer an excellent opportunity to be successful in this demanding field, together with remuneration salary package that reflects the importance of this key position.

(SAUDI ARABIA)

WE ARE A GENERAL MECHANICAL CONTRACTOR

FOR THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF

We are currently, seeking to recruit a SALES ENGINEER

for Saudi Arabia, to assist in the development of trading

and contracting activities. Candidates will require a degree in mechanical engineering together with at least

PETROCHEMICAL PLANTS AND REFINERIES.

If you have the qualities we are looking for, please reply in the first instance with full C.V. and current salary

The Business Development Manager Al-Khodari Sons Co. - Trading Division Al-Khodari Complex 4th Floor

Al-Khobar - 31952 P.O.Box 3589 REPLIES MUST BE RECEIVED BY 31st MARCH, 1997

#### JOB OPPORTUNITY

#### **AREA SALES ENGINEER** ( SAUDI ARABIA )

SR. 10,000 package

WE ARE REPRESENTING COMPANIES IN THE POWER, OIL & GAS INDUSTRIES, FOR EQUIPMENT AND MANUFACTURING. REPAIRING & CARRYING OUT ROUTINE MAINTENANCE OF ALL TYPES OF PLANT AND EQUIPMENT.

We are currently, seeking to recruit a SALES ENGINEER for Saudi Arabia, to assist in the development of trad-ing and contracting activities. Candidates will require a degree in mechanical engineering together with at least 5 years of Gulf experience in the power, oil and gas industries. Experience is essential for sales correspondence, estimations and quotations. Computer literacy is also essential in Microsoft application. We are interested in meeting candidates who are innova-

tive and able to work on their own initiative but who can also function smoothly as part of the business development team. The successful candidate must also be selfmotivated and able to communicate at all levels. In-return we offer an excellent opportunity to be suc-

cessful in this demanding field, together with remuneration salary package that reflects the importance of this key position.

If you have the qualities we are looking for, please reply in the first instance with full C.V. and current salary The Business Development Manager

Al-Khodari Sons Co. - Trading Division Al-Khodari Complex 4th Floor Al-Khobar - 31952 P.O.Box 3589 REPLIES MUSTIBE RECEIVED BY 31st MARCH: 1997



#### الجريسي لخدمات الكومبيوتر والاتصالات تسحب اسماء الفائزين في مسابقة باكاردبل

 بدأت والجريسي لخدمات الكومبيوتر والاتصالات، تسويق كومبيوتر «باكارد بل» الاميركي الصنع في السعودية، واباكرد بل؛ فريد من نوعه حيث انه يُعتبر كُومبيوتر المنزل الأول في السعودية والاكثر مبيعاً في أوروباً والولايات المتحدة. ومن ميزاته الفريدة انه يستخدم احدث التقنيات في التركيب والاستخدام حيث ان المستهلك يستطيع من غير أية خبرة سبقة ومن عُير أية مساعدة فنية ان يركب الجهاز في منزله ويبدأ باستخدامه فورأ لبساطة مكوناته وسلاسة تعليماته وكومبيوتر «باكرد بل» يحضر مجهزاً ببرامج مجانية تزيد ﴿ فَيَمِنُّهُا السَّوقِيةَ عَلَى ٢٠٠٠ ريال.

وتأتى قوة وباكرد بل، الحقيقية من كونه يعتمد كلياً علم الوسائط المتعددة كالوسيلة الأساسية للتفاعل مع المستهلك، رتشمل هذه الوسائط الصوت والصورة حيث يمكن للمستهلك ال يستمع الى الراديو مباشرة من خَلْل الكومبيوتر كما يمكن شاهدة التلفزيون من خلال الجهاز نفسه هذا ويمكن تشغيل أقراص موسيقية منمجة بالاضافة الى قدرة الجهاز على ا استقبال المكالمات الهاتفية، ويأتي الكومبيوتر مجهزاً بروموت كسرول (جهاز التحكم عن بعد)، الأمر الذي يمكن المستهلك من أن يشغل كل ما في الكومبيوتر بلمسة واحدة.

ربهند الامكانات يستطيع جميع افراد العائلة التمتع باستخدام الكومبيوتر لاحتياجاتهم المختلفة ومن غير أية معرفة سبقة وتعفيدات لا ضرورة لها.

ولتمكين المستهلك السعودي من تجرية وشراء الجهاز مدت «الجريسي لخدمات الكّومبيوتر والاتصالاتُه الى الملكة من خلال شبكة موزعين الملكة من خلال شبكة موزعين الملكة من خلال شبكة موزعين المرياض وجدة، والدمام بالاضافة الى مراكز عرض الجريسي في جميع انحاء الملكة.

#### تأشيرة عندالوصول للمقيمين في الامارات من رويال بروناي ايرلاينزُ

🏶 اعلنت درويال بروناي ايرلاينز، تقديم خدمة جديدة توفر بموجبها تأشيرة عند الوصول للمقيمين في دولة الامارات التربية المسافرين الى ميانمار (بورما) وذلك على رحلاتها بين ابو ظبي ويانفون (رانغون). ويتم اتضاد هذه الترتيبات من

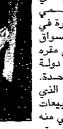
خلال مُكتب وبروناي ايرلاينز، في يانغون. وقال فيرور خان، مدير منطقة الشرق الأوسط لرويال بروناي ايرلاينز عن الاسباب وراء تقديم هذه الخدمة: «ان البدء غي تسسيدر خطوط رويالُ بروناي أيرُلاينز مِن أبو ظِبِّي الَّي ميانمار في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦ كان ناجحاً نسبياً الوضع الضاص بتناشبيرأت الدخول شكل عناقة بالنسب للمساقرين الراغبين في السفر على هذا الخط وتعني خدمتنا الجديدة لتقديم التنشيرات عند الوصول للمقيمين في دولة الأمارات العربية المتحدة أن السفر الى ميانمار اصبح الآن اكثر سبه ولة من قبل واعتقد أن هذا الأجراء سيشجع السافرين من الامارات العربية المتحدة على السفر بشكل يٌّ متزايد ، ويعتبر الاجراء المتبع لدى «رويال بروناي ايرلاينز، في البساطة. اذ يجب على مقدمي الطلبات تقديم نسخة عنَّ جواز السفر بما في ذلك الصفحة آلتي تشتمل على تأشيرة الاقامة في دولة الأمارات العربية الى مكتب ورويال بروناي ايرلاينز، في ابو ظبى قبل ثلاثة أسابيع على الأقل من تاريخ



المغادرة. وترسل النسسخة الى مكتب «رويال بروناي في يانغون، ويقوم هذا المكتب بالاتصال بالجهات المختصة ثم يبلغ الرافقة على التأشيرة الى مكتب أبو ظبي الذي يقوم بدوره بابلاغ وكيل السفريات المختص ويقوم الأخير بعد ذلك بالاتصال بالسافر. وعند الوصول يتعين على السافرين تقديم استعارة طلب معبأة مرفقا بها صورتان فوتوغرافيتان بحجم صور جواز السفر وذلك الى الجهات المسؤولة عن الهجرة رمعهما رسم التأشيرة عند الوصول وقيمته ٢٦ بولاراً الميركياً بالاضافة الى ٤ دولارات اميركية كرسم اداري.

### مدير جديد لأسواق فورد في الشرق الأوسط

 اعلنت شركة افورد نسيارات، تعيين جيم بنينتندي غي منصب المدير الاقليمي الاستواق فتورد المبياشيرة في سنطقة الشرق الأوسط (اسواق فورد الباشرة) للعمل في مقره الكَانَنَ فَيَ دبي، في دولة الاصارات العربية المتحدد. بيخلف بيسرت ليسسارد الذي نى الى منصب مدير المبيعات سيويق في هوشي منه



سيبتي في في مي تنام ويتمنع بنينندي، الذي كان يعمِل سابقاً كعدير التسويق في الشرق الأوسط بخبرة ٢١ عاماً في «فورد» بعد ان كان يعمل من قبل في الولايات المتحدة. وعمل في دبي لمدة ثلاثة اعوام.

وقال بنينتندى: «تتمتع شركة فورد للسيارات في الشرق الأوسط بالأشتراك مع شبكتها من الوكلاء في المنطقة بفترة أُ مِنْ اكثر فترات النمو النشطة منذ عودة الشركة الى السوق قَبْلُ اكْثُرُ مِنْ عَشْرِ سِنْواتِ مَضِت. في عام ١٩٩٦ قَمِنا ببيع مَا يريد على ١٤ ألف سيارة في دول مجلس التعاون الخليجي ويعتبر هذا أعلى معدل حققناه حتى الآن. ولذا فانني سعيد بأن أنولى مهام هذا المنصب القيادي في هذا الوقت بالذات،

#### رئيس جديد لجلس إدارة القبرصية

● اعلنت «الخِطوط الِجوية القبرصية، تعيين تاكيس كورياكيدس رئيسا جديدا لمجلس ادارتها. ويحمل الرئيس الجنيد، المولود في فاماغوستا عام ١٩٤١، جازة في الاقتصاد والعلوم السياسية من بريطانيا. وهو بْوْلَى منصب نائب رئيس غرفة التجارة والصناعة في قبرض.



### كاديلاك تقدم نظاماً ثورياً للسلامة

🗖 طرحت شبركة بكانياڭ، الرائدة عالمياً في تطوير التقنيات الخاصة بسلامة السيارات، نظام «ستاب الثوري في اسواق الشرق الأوسط، انتثبيت المسار وبتولي، القيادة عنَّ السائق في الحالات التي يفقد فيها السيطرة

وقال أحد خبراء القيادة النين جرّبوا النظام الجديد: معندما تنعطف بسرعة على طريق زلق، تشعر أنِّ السيارة على وشك الترجلق والخروج عن الطريق، غير انك سرعان ما تحس وكان عملاقاً أمسك بها من الخلف وابقاها في المسسار، وقدال ريتش نويل مدير «كالبلاك، في الشرقّ الأوسط: واظهرت الدراسات التي اجريناها ان السلامة هي العُنْصر الأكثّر اهمّية في هذَّه الْمنّطقة، ويعتبر نظامْ ستابيليتراك احدث اضافة آلى المفهوم الذي نَسَمِّيهُ هُندسةً السيبارة الأمنةء

ويعتبر النظام الجديد الذي تنفرد بتقديمه كاديلاك، تجهيزاً اصبالاً في طرازي إس تي إس وكونكور لسفة ١٩٩٧، وتم تطويره بالإعتماد على نتائج ابحاث استمرت

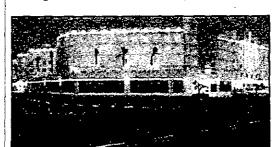
ويتولى كرياكيدس كنلك منصب رئيس مجلس الادارة المدير العام لشركات خاصة عدة تعمل في مجالات الصناعة والعقارات والتنمية والسياحة، كما سبَّق له أن تولِّي رئاسة مجلس أدارة هيئة المعارض الوطنية القبرصية. وفي أول تصريح له بعد التعيين، شيدد كرياكيدس على

ضرورة الحفاظ على علاقات العمل الجيدة وتعزيز الانتاجيا وتخفيض الاكلاف، وقال أن التحديات المقبلة تفرض على كل العاملين في «القبرصية» بنل جهود كبيرة لمواجهتها بنجاح وخصوصاً في ضوء تحرير قطاع النقل الجوي من القيود في أوروبا وظروف المنافسة الشُّنيدة في سوق الطيران. ومع اتخاذ الخطوات اللازمة للتكيف مع هذه الظروف، أعرب رنيس مجلس الادارة الجديد عن تفاؤله بمستقبل الناقلة الوطنية لقبرص، التي تحتفل هذا العام بالذكرى الخمسين لتأسيسها.

#### البستان ريزيدنس يمنح الصحافيين وعائلاتهم 00 في المئة حسومات خلال زيارتهم الي دبي

● قررت ادارة مجمع «البستان ريزيدنس» في دبي، الذي بدأ عملياته التشغيلية في دبي أخيراً تقديم حسم الصحافيين العرب ملقيمين في الخارج والراغبين في زيارة دبي خلال العام

وقال المدير العام لمجمع «البستان ريريدنس، الذي يعتبر



اكبر مجمع للشقق المفروشة الفاخرة في الامارات، أن الحسم الذي سيقدم للصحافيين بيلغ ٥٠ في المُنّة دُلَال اقامتهم في المُنّة دُلَال اقامتهم في المُنّة دُلَال اقامتهم في المجمع ويشمل أفراد عائلاتهم ايضاً عند القنوم بصحبتهم. وأَضاف المدير العام للمجمع ان الهدف من الخصم المذكور هو إتاحة المحال أمام الصحافيين العرب والاجانب على حد سواء لزيارة ببي والاطلاع على التطور الذي بلغته في مختلف المجالات العمرانية والاقتصابة وزيارة الإماكن السياحية والترفيهية، مشيراً الى الدور الذي تلعبه الصحافة في نقل الحقائق وإطلاع الجمهور عليها ويتعين على الراغبين الاستفادة من عرض مجمّع البستان ريزيدنس، تأكيد حجوزاتهم مسبقاً مع إدارة المجمع في دبي، وإرسال ما يثبت انهم يمارسون هذه المهنة في أي من وسائل الاعلام التقليدية مصحف - مجلات -شبكات تلفِّان، وزود مجمع والبستان ريزيدنس، الذي يضم ١٤٠ جناحاً فَاخراً بالتسهيلات الترفيهية التوافرة في الفنادق الفاخرة التي تشمل صالات للمطالعة والاجتماعات والمؤتمرات، كما زُود المجمع بخدمات التنظيف والأمن، في حين مسممت الغرف وفقاً لاحدث التصاميم العالمية التي تتمتع بالاناقة والفخامة معاً بهدف منح النزلاء قمة الراحة والرفاهية باسعار اقتصابية تلائم رجال الأعمال والسياح على اختلاف انماطهم

#### أول اشتراك لجموعة بي. ام. دبليو' فَى معرض المانيا والخليج في دبي

● قررت مجموعة «بي ام دبليو» الالمانية ان تشترك للمرة الأولى في معرض المانيا والخليج للتقنية وهندسة الخدمات،

دبي. وتعلك دبي. ام. دبليو، مجموعة صناعية لانتاج سيارات ذات تحمل عال اضافة الى الدارجات النارية ومحركات الطائرات. وجاء قرارها بالاشتراك في هذا المعرض بعد أن تأكد لديها أن منطقة الشرق الأوسط اصبحت اسرع الاسواق نمواً في العالم. وقال هنريك فون كونهايم المدير التنفيذي لمجموعة مبي أم ببليو، في الشررق الأوسط وكأنت ولا تزال لدينًا السوق التقليدية في الشرق الأوسط ومبيعاتنا تنمو باستمرار، لكننا وجدنا أن السوق العالمية تحتاج الى صناعتنا ومنتجنا، وهناك بعض الاقطار التي رسخت ثقتها بسياراتنا ومنها، مثلاً، الملكة العربية السعوبية التي احتلت الرتبة الثانية عشرة في مبيعاتنا عالمياً خصوصاً من سيارات الفئة والسابعة.

وأشارت الاحصاءات الى أن نسبة البيعات من السيارات الالمانية الفاضرة في الشرق الأوسط بلغت ٣٠ في المئة العام الماضي من اجمالي الانتاج العام وتقدر هذه النسبة بنحو ٢٠٠ مليون مارك المائي. كما بيعت العام الماضي ٢٠٠٠ سيارة من كل الفنات في منطقة الشرق الأوسط. وتعرض دبي ام ببليوه في معرض دالمانيا والخليج، مجموعة

سيأرات دبي أم ببليوء، وسيارات دروفره، ومحركات دبي ام ببليو - رواز رويس، الخاصة بالطائرات وتشترك في المعرض ١٠٠ شركة المانية حصلت على دعم رسمي من وزارة الاقتصاد الغيدرالية ووفي أم. أيه، أكبر نقابة صناعية في للانيا. ويحضر الدكتور جونتر ريكسروت وزير الاقتصاد الالماني حفل الافتتاح الرسمي للمعرض.

#### سامسونغ للالكترونيات عام ٩٦

 اعلنت شركة «سامسونغ للالكترونيات» ان مبيعاتها الاجمالية لعام ١٩٩٦ بلغت ٨,٨١ بليون دولار اميركي، بتراجع نسبته ٢ في المنة عن مبيعات ١٩٩٥ التي بلغت ٩٠٠ بليون دولار وانخفض الدخل الصافي من ٢.٢ بليون دولار عام ١٩٩٥ الى ١٩٤٠ عليون دولار في العام الماضي، وذلك بسبب الانهيار

المركبة اكثر أمناً وتباناً في مختلف طُروف القيادة. وتعزز تقنية الشاسيه الغريدة هذه أداء نظام منع انغلاق المكابح على الطرقات الصعبة والوعرة. ويضيف نظام ستابيليتراك مظهرين جديديز النظام المتكامل للتحكم بالشاسيه، وهما تعزيز الثبات وتحري طبيعة الطرقات. غير انه يظهر قدراته الفعلية

سنوات وقام بها المهنسون العاملون في مقرّ الشركة

مم النظام في الأساس ليجيعل التحامل مع

في وارين (ولاية م<del>تشيغ</del>ان).

في حالات الخطر عبر الاستفادة من الفرملة الدقيقة لمُكَّابِح السيارة من أجل مساعدة السائق في الحفاظ على التحكُّم بِالمركبة عُنْد الانعطاف او تغيير المسار أو القيام باية مناورات. ويقارن النظام بين ترجة تحريك السائقُ لَعَجِلةَ الْقَيادةَ وَمدى تَجاوبُ الْأَرْكِيةُ لَذَلْكَ. واذا وجد أن المركبة لا تتـحاوب بالشُّكل المنَّاسب، يقوم تتشغيل مكايح أمامية منفردة لتخفيف سرعتها واعابتها الى السار الصحيح.

الذى شهدته اسعار شرائح الذاكرة نتيجة للفائض فر

ويملى رغم الهبوط في سوق الشرائح، حقّقت «سامسونغ للالكترونيات، نموأ ملحوظاً في سبوق الاتصالات بلغت نسبته ١٧ في المئةِ، ووصلت مبيعاتها الاجمالية الي ٢٠٠٧ بليون دولار وسجكت كبرى شركات الالكترونيات الكورية نموأ نسبته ١٣٠٥ في قطاع المنتجات الالكترونية الاستهلاكية، وبلغت مبيعاتها ٢٠٠٦ بليون دولار. وعزت الشركة هذا النمو إلى النجاح الذي حققه جهاز التلفزيون «ورلد بست» في الأسواق النَّامية مثل مجموعة الدول

وقال مصدر مسؤول في الشركة: «على رغم الصعوبات التي واجهتنا العام الماضي، حافظت سامسونغ للالكترونيات على موقعها كمصنع عالمي رائد للمنتجات الالكترونية ذات التقنيات العالية، وذلك بفضل تطوير الـ ٤٦ ميغابت وشريحة الذاكرة البالغة سعتها غيغابايت وقرص الفيديو الرقمي وجهاز التلفزيون وراد بست بلاس.

#### مجموعة هوليدي إن العالمية تقدم خامس فئة فنادق ومنتجعات في شرم الشيخ

 وقعت مجموعة «هوليدي إن العالمية» الشهر الماضم في القاهرة اتفاقاً لادارة منتجع «هوليدي إن كراون بلازاً شرم الشيخ. ويهذه الخطوة تكون المجموعة طرحت خامس فئة فنادق ومنتجعات في منطقة الشرق الأوسط علماً بأن المجموعة اربع فيئات اخرى تضم فئة فنادق كراون بلازا وفئة فنادق هوليدي إن وفئة منتجعات هوليدي إن وَفئة فنادق

عارس مورك. وقع الاتفاق منتصر ابو غالي رئيس مجموعة ابو غالي (شرم الدولية التطوير السياحي) مالكة المنتجع الفخم المتوقع افتتاحه صيف ١٩٩٩ واسامة رشدي المير العام لجموعة وميشيل فهعي كرم الدير أ ه وليدي أن العالمية في الشرق الأوسط وشوقي خيرالله مدير التطوير لمجموعة هوليدي أن العالمية في الشرق الأوسط

وتشتهر شرم الشيخ بموقعها المعيزعلي الخريطة السياحية الدولية، ويعد منتجع «هوليدي إن شرم الشيخ» الواقع على شواطئ البحر الاحمر اكثر مشاريع مجموعة موامع على مناصى حسر المسلم المنتجع المنابع المنابع المنتجع المنابع ال تضم ٢/٢ غرف تناسب الراغبين في اقامة طويلة.

#### قطاع المفروشات في لبنان يستقطب اهم وأكبر مشاركة دولية

• يكتسب قطاع الفروشات والأثاث أهمية قصوي ذلك ان نسبة ثلاثين في ألمنة من الأموال الموظفة والمقدرة بنحو ٨ بليون دولار تستثمر في هذا القطاع. كما يوظف القسم الأكبر من هذه المبالغ في تجهيز الفنائق والمؤسسات مثلًا الشقق المفروشة والمراكز السياحية والأندية الرياضية وغيرها. واستقطب هذا القطاع المهم اكثر من ٤٧ شركة راب و المسلم المسلم المسلم المسلم الثاني للمفروشات والأثاث المنزلي المسلم الثاني المناثق والديكور ومفووشات المنازل والمكاتب.

وأثبتت بيروت بأنها مركز مهم وبوابة عبور الي منطقة الشرق الأوسط وذلك بعشاركة دولية على رأسها اليونان واسبانيا. وذلك لاحياء العلاقات التجارية اللاضية وتعلوير العلاقات الجديدة والاجتماع بتجار المغروشات، مهندسي الديكور، اصحاب المشاريع، ومهندسين ورجال الأعمال الديكورية ويشمل المعرض الضاء ٢٠ شركة لبنانية التي عرضت الاتارة المنزلية والديكور وفنون المائدة والتحطأ ومستلزمات الديكور ومفروشات المنازل والمكاتب. وأقسيم المعرض بين ١١ و١٥ أذار (مارس) في مركز بيروت للمعارض ساحة الشهداء.

#### الفنان جورج باسيل في غاليري 'Rosettea

 مرة أخرى تفتح غاليري «Rosetteå أبوابها في شركة RA&A وتعنع فرصة جديدة لفنان لبناني للتعبير عن موهبته وأفكاره من خلال عرض لوحاته الفنية. وجورج باسيل رسًام شاب يعشق الفن والرسم، يتابع دراست في منجال فن الديكة ور لوحاته وحي من الفر



التصويري خصوصاً رسم البورتريه الجماعي. بالنسبة له، الوجه تعبير وشعور وليس محرد شكل غفط كل شيء يمر عن طريق العينين التي تعبّر عن الروح وهي أشبة بإناء يعكس كل ما يرى ويحس من خلال التعبير. وأقيم في المناسبة حفل كركتيل ضم نخبة من وجوه المجتمع، وذلك نهار الاربعاء الواقع في ١٩ شياط (فبراير) في غاليري . Rosette، واستعر للعرض لغاية ٢٨ شباط في مبنى RA&A في الاشرفية، شارع المطرآن غفرانيل.

معرض المفروشات والنبكور داينكس ٩٧،

1447/1/14-15

3

جدة - ١٠٤٦٢٨٤

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لمزيد من المعلومان المكان التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر النبورين - مو. ده - ۱۸۴ 151V/T/14-10 البحرين معرض ومؤتمر الشرق الاوسط العاشر للنفط الكويت ~ ۲۸۷۱۰۰ 1444/17/11-10 الكويت معرض الكويت الدولي للقوارب - ATTOOT - CA MWAM-IT لبي مغرض تقنية التطلك والطباعة ابوظبي - ۲۲۲۲۱۲ - ۲ ابوتلبي معرض الدفاع العالي وابتيكس ٩٧، Tarioni - im 1447/7/4--14 لللئ معرض الألعاب واللمي 1447/7/41-17 ىيى - ۸۲٤۷۳۷ ـ ي ىبى معرض العروس والام والطفل منعاد ۱۲۲۰۰۰ مسعاء 144V/J/37-1V معرض النِعنَ الرولِ الأرزاعةِ وَالري مِنْعَنَ لَجَرْبِكِلِاللِّنَ ١٩٦٠ الرياض - ٤٦٤٠٣٤٥ \_ ١ الرياض 1997/7/19-14 لحلقة: تطوير وادارة براسج تقييم المرافق مغرض ليستون الصناعي ٧٠ --HAYAZAK-W. القاشرة - ١٩١٩مم 1447/1/11-1. القاهرة عرض ومؤتمر الماكينات والغزل والنسيج ،إيتشه ٣، العلاد نظر قارة الملومات 195 فريامي - يوسوري في 1447/57/10-51 الرياض - ١٤٤٨ء٤ 1447/7/17-11 معرض الماكولات السعودي ٩٧ . Paring and property متركز القائم السعودي ١٧. 1557/17/17-15 بعرض الإتصالات " - miayt - vr معرض الثبرق الارسط للكوسونز وبتغياث الإعقال حيو 159V/r/fy-jr ىپى - ١٣٧٧٥ - 1 1447/7/77-12 معرض المانيا في الخليج المرضرة البولى للقجوهرات A THE THIRD WAS AN دىنى! : 1111/1/1/1-37 1444/4/41-44 القاهرة معرض التحف واللجوهرات 141V/1/1<del>-</del>7/77 معرض الكويث البولي للمقر 1444/5/4-1 الرياض - ٢٦٤٠٣٤٥ - ١ للحلقاة نظم الامن للكومبيوتر والمعلومات والاتصالات 131V/E/6\*3 1559/1/1+-1 معرض الكهرباء السعودي ٧٧ مدرقن النزواة السيوني ٧ الزياض - 194 و194 الرياض 1997/2/11-1 1447/8/11-1 الرياض معرض الإنارة السعودي ٩٧ antrog .- jude معرض الكومسونز والإنصالات فدولي وكومكس ١٧٠ر ععان 1419/1/04-90 ابوظبی - ۲۹۵۶۶ - ۲ ابوظبي 1447/\$/11-9 معرض الإلكترونيات والكترونيكس، 144VA/1.~4 بىي معرض الشرق الاوسط للرياضة مسبورتكسء 144V/E/11-A بريطانيا - ١١١١ – ١١١١ معرض الخللج التبايع للإطيم والاتريب , <del>, , ,</del> 144YA/44-A ىپى - ۱۲۷۷۷ - ٤ 1447/5/11-8 بعرض بجلف ستابيا ٩٧) نبو The service of بعرض بوتبكسا / تشاطر أكبس 137V1/37-1 1117/1/17-1 بعرض الكومبيوتر والمعدات للكتببة اكومبكس ٩٧، بيروت - ۸۲۰۸۳ - ۱ بيروت يعوض الانختالات الالحروبية طليكوم تعال ١٧٠ 1444/1/17-4 - 1- W/W - 0524 ښروت 1447/1/47-14 ىبى - ۵۲۲۸۵۰ - ٤ معرض كوكب الشباب مُعْرِضُ (٩٧٠ مُعَالِينَةُ ١٩٧٠) 1444/0/5-5/74 معرض اديف ابوقلبي - ۲۶۹۹۰ - ۲ ابوظبي معرض للطلرات الدولي ايوطلبي – ٢٤٦٩٠٠ ۾ ٢ 1446/0/5-5/44 الوغلبي 1997/0/7-1/71 معرض الكويت الدولي للوازم التعليمية الكويت - ۲۸۷۱۰۰ الكويت الحلقة ترافية الجنوى الاقتميانية للعقياريع الرياض - ٤٦٤٠٢٤٥ - ١ 1551/4/17-15 الرياض معرض الاتصالات ميدكوم ٩٧، 1447/0/1-2/44 الإمارات - ۲۱۰۵۵۱ - ۱: ابوطبي مؤتمر الزبرة للعمالة لضمان جودة الزعلية الصحية 1944/0/4-(11V - 4:41971 - Lilling النخرين 1994/0/1-4 معرض الخليج للرعاية الصحية بربطاندا - ۹۵۷۲۲۲۹ - ۲۱۱ البحرين عَلَّمُوهُن النولي للبناء والتشييد منكس ١٩٧٠، 1444/4/4-0 TOLTIVAL - SUS الاردن معرض سوق السغر العربى ٩٧ 1444/0/4-1 341 - 41+**94**1+ - 344 ئبي للعرفن البولي فنتجات الجيبان ضعر الترناشيونال سوقء 1447/0/11-4 القاعرة الظاهرة - ٢٠١١١١١. المعرض والمؤتمر الدولي للإستثمار والتمويل وإنفست، 1447/0/11-4 القاهرة القاهرة ~ ٢٠٢٢٦١٩ الطالة الحقيقا تافية / فتكفيك المؤتمنين وعدل الشاريع 1447/4/17-1-الرياض - ١٤٦٤٠٩٢٥ - ا الرياض معرض دانترمودالء للشيحن وللتقل 1444/0/15-11 ىبى - ۲۱۹٤٤٤ - ٤ دبي معرض الرعاية الطبية السعودي ١٩٧٠ 1447/0/14-11 الرياض - ١٤١٨ أوت الرياض معرض طب الاستان السعودي ٩٧ 1447/0/10-11 الرياض - ٤٥٤١٤٤٨ الرياض مُعْرِضُ الْلَائِسُ الْتَعْسَلُانِةُ وَلِيفَ ١٧م، 1347/0/17-17 الوثالي - ١٩٠٤٤٤ - ٢ لبونلبي 1444/0/17-17 عالم الإطفال ٧٧ ابوتلبی - ۲۹۰۱۴۲ - ۲ ابوظبي معرض المنحة ومستحضرات التهميل مساياتو ١٧٠. 1444/0/17-17 ابوتایی - ۲۰۰۲۲۲ - ۲ لبوطلبي الحلقةه الطرق المثلى للتوظيف واختيار الموظفين 1444/0/12-17 الرياض - ٢٦٤٠٣٤٥ - ١ الرياض الحلقة لدارة قونني العقود وتجنب للطالبات 1444/0/4-14 الرياش - \$١٤٠٣٤ - ١. الرياض معرض مشروع لبنان ٩٧ - لمواد ومعدات البناء للشرق الإوسسا 1447/0/11-1. بیروت - ۸۲۰۸۲ - ۱ بيروت معرض الكهرباء والتكليف والانازة الانكون لينان ٧٠٠ 1444/0/45-11 بيروت - ۱-۸۸۲۰۸۳ - ۱ بيروت الحلقة : التقنيات المتقدمة لضبط انتاج الخرسانة 1444/0/27-72 الرياض -- 471،714 - ١ الرباض مغرض للغروشات والرخرفة الدلظلية الشعوبي ٧٠ 1444/4/14-10 الرياشي - ٤٥٤١٤٤٨ الرياش مغرض الالات وللعدات الصناعية واندعس 1447/0/14-19 حدة - ١٥٤٦٢٨٤ جدة الحلقة الهندسة القيمية ولكلفة الدورة الكاملة لصياد الشروع 1447/1/1-1 الرياش - ٢٦٤٠٣٤٠ - ١ ﴿ الخبر معرض البناء النولى الثاني 1447/1/10-17 بعشق - ۱۱۳۳۲۹۱ - ۱۱ ىمشق معرض المعدان والتجهيزات المستاعية الدولي الاول 1354/7/19-13 ىعشق - ۱۱۳۳۲۹۱ - ۱۱ تعشق الحلقة: انظمة المعلومات الجغرافية GIS 1444/7/17-10 الرياض الرياض - ١١٤٠٣٤٥ - ١ الملقة بورة متلامة في كالكو 625 1447/1/14-19 الرياشن - ١١٤٠٣٤٤ - ١ الرياض الحلقة ادارة الانشاءات - تخطيط الشاريع والجنولة المثالية 1447/1/11-11 الرياض - ١٦٤٠٣٤٥ - ١ للعرض الرراعي الدونى الثالث 1447/1/14-77 ىمشق - ١١٣٢٣٤١ - ١١ دمشق

المحاليب المحالية المحسد المحسد

الرسافي - ۱۳۹۴۲

1183-1

<sup>١</sup>-₩<sup>\*</sup>'' - پېړون

الرياض - ١١٤٠٠١١

المانية - المانية الم

things ----

MINA: - 544

THE - PLUS

المعاطر المعاطر

الرياض - الرياض - الرياض

يوياض . بطايع

الموظمي المحا

ي\_دن

بونسي الوثنبي إياطاء

~J.~

يهري

ايريافه

,**3**----

رياند

ديغنى

to nitte

ap<sub>tti</sub>

 $\Phi_{ij}$ 

Phyla

. philip ال بالأس

11:513

`\tan

31.573

`hl<sub>etta</sub>

· batte

\_-2\_E:

المراجع والمراد

. .

~....

 $e^{2\pi i \lambda} \in \mathbb{R}^3$ 

See Act.

~\*~, .

ويريوها

\*\*\*\*

-21

عمان

المطاحن العمانية

										1000	an en il		457#X
ă.				(1) The state of t		البنوي	اق ا	بعك الرياض	Y74.Y1Y	705	ADY	YOA	
ĝ.	# 1565 F	- XY-3	A				+	بنك الجزيرة	1,170	170	177	111	_
ž.	77/17		245	Marie Company	24		<del></del>		17,1-1	779			_
쁔	24 (324)	<i>VII</i> VA		172.72	Park.		-	مِبَكَ الإستثمار	11,1-1	<del>-j</del>	777	רוו	
		_	1		٧١٠,٠٠		<del> </del>	البنك الهولندي	****	<del>- :</del>	•		_
•	1,010	11	***		-		<del> </del> -	للبنك الفرنسي	17,20.	1779	72.	72.	
•	Y0.029	<del> </del>		117.,		Y,46		البتك البريطاني	P.Y41	957	024	#\$1	
_		74,74	۳۲,۰۰	11,14	170,79	1,87-		بنك القاهرة	1.777	707	Υ¤Α	TOY	
-	12,770	1.1,70	117,	1.7,	1.0,	٤,٠٠-	-	البنك العربي	1.117	۰۷۰	ρΥŧ	٥٧٤	
_	1,711	Y0.,	٧٨٠,٠١	Y01,	W1,	7.,		البنك المريكي	7.107	04	۳۸۵	TAG	
_	4.474.	٦٢,٢٠	77,70	75,+1	<b>≒</b> ₹,≎•	1,81	1	النبك المتحد	7.147	4715	717	410	
_	0.17*	٤٩,٥٠	0£,Y.	9£,Y.	97,14	7,10	1	شركة الراجحى	1.574	440	44.	44.	ı -
	120	177,70	177,70	177,70	102,34	Iclicali Y,YY	leti-	سانك	17.15.	£17	ÉIA	£1A	_
	17.13.	يهرده _	۸۳,0۰	۸۲,۰۰	AY,e.		<del> </del>	الإسعدة	,				-
	£.7Y+	14.,	140,00	145,	140,00	1,0	+	<del></del>	<u> </u>	<del></del>	•	<u> </u>	
	4.	12	127,00	157.00	187.00		<del> </del>	للصافى العربية		<del>  •</del>			<b>Y</b>
	7.7	71,17	18,	37,70	31,00	7,70	+	الخزف	· · · · · ·	-	•	<u> </u>	*
_	V.T0.	۸۰,۰۱	A1,Y0	A1,74	V4,44	1,5.	+	صافولا	1,111	177	174	tvt	_
	14.440	1-7,	1-77	1-2,20	1-7,-7	1,04-	<u> </u>	التمشيع الوطنية	77.7**	4.	47	4.	
_	7.70.	£7,£7	£0,V•	17,17	£0,V-	Y,YA-	<u> </u>	الدوائية	V.44A	144	7	144	_
	۲۸.۰۳۵	1.4.10	117. **	111,	· ·			الغاز	17.012	121	124	127	_
-	12290	AV,YA	47,00	۸۷٫۸۰	110,44	1,11		الجبس	•	-	-	-	
	A.0	77,4.	74,4.		47,20	1 1	1	للغذائية	4.707	1.4	1-1	1.4	
	170	۳٥,٠٠		77,4.	74,70	,,۷۵_		الكابلات	۲.۲۱۷	112	114	112	Ì
	4 21	Y.Y	71,10	77,10	77,10			الصناعات المتطورة	•	-	-		
-	7.700	14,00	14,70	14,-0	14	•,••		مىق	Y*. * * *	11	41	41	_
	20	77,50	14,10	17,30	14,	1 1		الاحساء للتنمية	٥٠٠	31.	11.	11.	
	31.0	11,25 TY,A£	721			-,		زجاج	T1.40A	NEY	144	144	i
	A.AYY	£Y,0.	0	37,.1	75,.3	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1	اميانايت	- •		-	- 7	
	1.4.1	ov,40	70,00	21,31	۲۱,۰۰	الإسعند	منت	الاسمنات العربية	-	-		-	_
	Y1.			#A,••		7,	<del>                                     </del>	اسعنت اليمامة	14.2	171.	77.7	۲٦٠	
	4.772	1•Y,X4 VY,Y•	1.4,5.	1.4,20	1.4,4.	1 .,	1	الإسمنت السعودية	74.707	11.	711	71.	
-	1112	**,**	01,07	٧٦,٠٠	Y0,44		1	اسعنت القصيم		-	-	•	
			01,51	21,07	01,00		1	اسمنت الجنوبية			-	•	
	<u>-</u>	00.05			۷۳,۱۰		<del> </del>	اسمنت بنبع	1.7**	TTT	YY£	TTE	_
		04,48	٦٠,٠٠	1.,	30,00		1	اسمئت للشرقية	۲۲۲. ۵	£•Y	t·t	2.4	
	<u> </u>	-	•		1.4,17	——   ———	1	اسمنت تدوك	17.251	171	١٢٢	۱۲۲	
	770			100	٦٧,٠٠	ن الخنماد	مات	الفنانق	۸۷۲, ۵	170	174	1177	
_		14,Y1	14,71	11,71	7+, 77		+	العقارية	117	127	117	127	
	14.44	۱۸,۰۰	1.1,	1,	1+1,++	1,	<del> </del>	الفقل البحري	A4.7#%	70	TA.	77	-
	4.440	72-,	70.,	700,00	722,	1,11	1-	النقل الجماعي	17.7££	117	110	115	1
	£,40A	۰,۷۰	٦,٠٠	*,٧٢	٦,٠٠	٠,٢٨-		السيارات	T1.0VE	۵۱	øY	9)	-
<del>-</del>	77.117	1,41	10,77	10,77	4,74	-,£A	<del> </del>	مواشی مکیرش ۵۰٪		<del></del>		<del>-:</del> -+	
_	264	171,**	177,	177,00	14.,	7,00	+	<del></del>	۷۲۷.۲۵	1.1	1.7	1.1	
_	£.£4·	YA,01	TA,01	₹A,#£	77,71	1,47	+	مواشي مكيرش ١٠٠٪ تهامة للاعلان	7,7**	-	VY	۸۱ ا	
_	10.	77,70	Y4,	17,79	YA,-0	1,1-	-	+	£Y.£1Y	۷۱ ۲۱	VA.	- <del>71</del>	4
_	17.570	۲۷,۰۰	71,47	۲۷,۵۰	YA,21	-,41-	-	1.52.1121				<del></del> +	4
_	1.440	71,70	۳۱,۲۰	T1, Y0	17.4.	1,80_		طيبة للاستثمار	7977	<i>0</i> 1	or	-01	
_	7.000	19,70	70,00	19,70	¥+,++	·,Y#-	<u> </u>	مكة للانشاء	11.3.4	Y+A	711	۲۱۰	_
	£V1•	£70,	0.1,1.	٤٨٨,٠٠	£AY,••	1,	<u> </u>	مبرد	177.77	n	VA	v,	
	٣,٧٠٠	٤٣٢,٠٠	£1.0.	140,	207,99	14,44-		العزيزية بند	771	15.	17.	17.	
	£ ,000	79,	٣١,٠٠	۳۰,0۰	T.,0.			الباحة	77.407	74	٧٢	11	١
	1,0.7	74.00	۲۱,o۰	۲۰,۰۰	7.,			الصادرات		-	•		
	\$0.705	٧٠,٣٠	٧٤,٦٠	٧٧,٠٠	٧٤,٠٠	۲,۰۰-		التعمير	£4A, 100	٩.	97	4.	
_	77 3 .	49,01	۸۰,۱۰	A+,++	۸٠,٠٠	.,		ثمار	•	-			
	47.471	A1,1+	M,31	47,70	۸۸,۰۰	1,٦٠ الكهريا	برياء	كهرباء الوسطى	1+, 4+1	97"	40	98	
	80.191	90,00	44,++	47,00	40,00	1,00	-3,	كهرباء الغربية		-		-	
1		- 1	_		۲,4۸	_     _		كهرياء الشرقية	- 1	-	- 1	- 1	-
	10,000	74, 2.	74,2.	74,2.	۲۸,۰۰	1,1.		كهرباء الجنوبية			-	<del></del> †	-
-	1,000	۰,۸۳	۰٫۸۳	٠,٨٢	۰٫۸۳		<del>                                     </del>		_ <del>-</del>		- 1	<del></del>	1
	17.740	11,	1.1,10	1.5,	1.7,44	1,11		کهریاء تبوك		•		<u>• !</u>	•
	1 1 1 7 7 7 7		<u>-</u>	<del>-</del>	<del></del>			کهریاء عرعر		•	•		4
ì					7.78		<del> </del>	كهرباء الجندل			•		1
	3.4 V	7-873-2						کهریاء تیماء			. •		
ш	Company of the Compan							: π		. ,			

\*, 10- 1, \*\*\* T, A0 T, A0 T, A0 T, A0

كهرباء حقل

كهرباء رفحة

حاثل الزراعية

تبوك الزراعية

الطرفية الزراعية

الجوف الزراعية

بيشة الزراعية

البنك الوطني ينك الخليج

البنك التجاري

البنك الإعلي

بنك برقان

الكويت والشرق الاوسط البنك العقاري

بيت التعويل الكويتي

الكويت الإستثمارية

التسهيلات التجارية

الاستثمارات لثالية

السنتمارات الوطنية

مشناريع الكويت

الاهلمة لاستثمار الساحل للتنمية

مستثمر دولي

الكويت للتأمين

الخليج للتامين

الأهلية للتامين

وربه للتامين

عقارت الكويت

العقارات للتحدة

الوطنية الطقارية

التمنين العقارية

إسمئت الكويت

صبناعات التعريد

الخليج للكابلات

الخنمات البحرية

الكويت لتجميع للعائن

السينما الكويتية

للخازن العمومية

محمعات الأسواق

الإتميالات المتقلة

الخصات التعليمية

المجعوعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نال وتجارة للواشي

الإسماك الكويتية

للتحدة للدواجن

الكويث للاغنية

بنك البحرين الوطني

اسمئت الشارقة

اسعيت الخليج اسمئت ام القيوين

اسعنت الفحدرة

أ شعاع

للومسة للمبرقية العربية

الحاسيات الالكترونية

الفنادق الكويتية

الشعبية للصناعات الورقية

احبلاح السقن

السمئت بورتلاند

سناعة الصخاعات الوطنية

الصالحية العقارية

لؤلؤة الكويت العقارية

مناعة الإنابيب المعنية

البيت أوراق مالية

الإستثمارات المساعية

جازان الزراعية

الأسعال

القصيم الزراعية

بترزسه	4	.,\0	2,	7,000	T,A04	7,800	10.	المطاحن الغمانية	سوق
	]	.,40.	7,4	1,10.	1,10.	7,9	74.2	ريسوت للاسمنت	النظامية
	J	$\overline{}$	۲,۳۰۰	1				الوطئية للمنظفات الصناعية	<u> </u>
	1	⊢ <u>∸</u>	1	<del>                                     </del>	<del>                                     </del>	-	<del> </del>		<del> </del>
	1		1,27.	ļ. <u>.</u>	<u> </u>		<b></b>	اريح للزيوت النباتية	
	1	1,101-	7,700	7,700	7,700	۳,۲۰۰	0.032	اعلاف ظفار	<u> </u>
	1	1,	7,700	7,70.	7,70.	7,70.	744	الوطنية لمنتجات الالبان	
	1		٣,٢١٠		-			عمان للمرطبات	-
	1	t	;	1			1	Ţ	i
		1,101	7,70.	7,7**	7,7	7,700	1,180	الوطنية لصناعة البسكويت	ļ <u>.</u>
	-		٤,٠٠٠	<u> </u>		-		الغاز الوطنية	
	li	•,•••	1,7**	1,7**	1,7	1,700	1.70	مسقط للغازات الصناعية	!
			۲,۲۰۰				<u> </u>	صبناعة الكابلات العمائية	
		<u> </u>	+	-		-	<del></del>	<del></del>	
		•,•1•-	1,74.	1,74.	1,7%	1,77.	772	الكروم العمانية. ٥٠٪	<u> </u>
البنوك		• ,•••	1,4	1,400	1,4	1,4	1.700	صناعة أرطاسية الكمبيوتر	<u> </u>
<b>J</b> .		-,٠٦٠_	۲,4٤٠	Y,AA.	7,97	Y,A0.	15.700	اسمنت عمان	
	1	.,	0,7	0,700	۰,γ۰۰	0,70.	YA.1**	البتك الوطني للعماني	
	1 1	<u></u>	1	·	[				
		<u> </u>	Y,A	<u> </u>	•	• •	<u> </u>	بنك عمان والبحرين والكويت	
		-۰۸۳, ۱	٣,٩٨٠	۲,۲۰۰	7,4	7,20.	174.141	بنك عمان الدولي	
	1 1	.,.1	7,2	r,m.	٣,٤٠٠	٣,٣٧٠	7777	العمانية للتنمية والاستثمار	
	1	.,.1.	1,41-	1,800	1,800	1,40.	17.77		
			1					ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	
		•,1••-	٧,١٠٠	٧,٠٠٠	٧,١٠٠	7,44.	£	المحفظة الاعتبة للاوراق المالية	
		-,-0-	٤,٧٥٠	٤,٨٠٠	٤,٨٠٠	٤,٧٢٠	TY, DAE	الوطنية العمانية القايضة	
استثمار	1	-	Y, Yo.					التأمين الإهلية	
	1 1	.,	Y,10.	7,17.	Y,184	۲,۱۲۰	7.00-	Till	<del></del>
			<del>-</del>	1,11,4	.,,,,	1,11	1,00-	العمانية المتحدة للتامين	
			7,2	-			<u> </u>	طَفَار للتَّامِينَ ٥٠٪	
		-	Y,24-			-		مؤسسة خدمات المواشىء	
		.,.1.	T,2A.	7,07-	٣,٥٢٠	T, £A.	14,44	العمانية لخدمات للطيران	· · ·
	li	٠,٠٣٠	۲,59۰	۲,٤٦٠	7,21.	Y,15-	a, Y1A	1	-
	l						<del> </del>	الاسبعال العمانية	
		•,•••	۲,۲۰۰	۲,۲۱۰	7,77.	۲,۲۰۰	11.77	نسيج عمان	
	1	.,	1,4	١٫٨٠٠	1,٨٠٠	1,4	1	الوطنية لمنتجات الالنبوم	السوق
التامين		-	1,44+					ريم للبطاريات	للمازية
			1,500				!		37.54
			1,7			:	<del></del> -	العمانية للتغليف	<del>:</del>
					<u>-</u>		· ·	الإهلية للمنظفات المستاعية	
العقار	1	•,11•-	1,77+	1,000	1,800	1,000	1-1	الاعوار للاعمال الصناعية والتجارية	
<u>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</u>	[		1,54.	•			•	مصنع السجاد الوطئي	
		.,	1,4	1,0	1,000	1,000	£,	زجاج مجان	
	İ	1,11-	1,44.	1,79+	1,174	1,77	۲,۰۰۰	<del></del>	
	i 1	•,•1•-	1,0				T	تمور عمان	
				1,59.	1,010	1,24.	0.119	عطاحن صلالة	
		•,•٧•	1,70-	1,674	1,27.	1,500	17.4.	العمانية لصناعة الغلائر	
الصبناعة	l	٠,٠٢٠-	1,***	1,840	1,000	1,27.	117.777	الوطنية للصناعات الدوائية	
-		٠,٠١٠	1,77*	1,716	1,75.	1,72.	19.441	الوطنية للارز	
		٠,٠٠٠	1,7**	1,400	1.70.	1,710			
	<b> </b>			;		;	7,174	الخليج الدولية للكيماويات	
	1	٠,٠٢٠	1,770	1,72.	1,72.	1,17	٤,٩٠٥	الخليجية لنتجات البولى بروبلين	
		<u> </u>	1,774	<u> </u>	_ • !		-	مصانع مسقط للخيوط	
	1	.,	1,510	1,4%	1,44-	1,41.	147.770	المحفظة العمانية للأوراق للالية	
		.,.۲۰-	7,74.	Y, YV-	7,710	7,70.	10,077		
	İ			<del></del> :			20,01,	ينك عمان التجاري	
	ŀ	<u>-</u>	1,000	- !			<u> </u>	بنك مسقط الإهلي	
	ļ		٣,٠٠٠	•	<u> </u>			مسقط للتعويل	
	1	.,	7,270	Y,TY.	Y,\$**	7,77	10.400	عمان والامارات للاستثمار ٥٠٪ عمان	
	ſ		1,72.	-					
خنمات	ŀ						_ <u>.</u>	عمان والإمارات للاستثمار ٥٠٪ الامارات	
1	ŀ	•,•••	1,574	1,770	1,70.	1,70.	7.0	حساب اوريكس للاستثمار الشدرك	
	1	•,•\•-	1,000	1,-10	1,07.	1,07.	1.5	صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
	-	٠,١٢٠	۳,۷۱۰	T,AT+	۲,۸۲۰	Y, Y1.	٤٦, ٤٢٠	الخليجية لخنمات الاستثمار	
	ı	.,.1.	١,٢٨٠	1,74.	1,74.	1,14.			
———	- 1			-		- ', ' '	7, ***	حساب مجان للاستثمار المسترك	
	1		1,40.	- 1	<u> </u>	_ • i		غير الخليج للاستثمار الصناعي	-
				Y,4	7,	T,44.	45.44.	مبيقط للتامين ٥٠٪	
	L	•,•••	T,450						<u></u>
	ŀ		1,01.		. !	<u>.</u> }	_	70.70. ter	
וצעניג	-		1,0		- !			المعهد الوطني للضيافة ٠٠٪	
الاعتبة	ļ.		1,00.	-		•		المعهد الوطني الضيافة ٥٠٪ بندر الروضة	
الاعتبة		•,•••	1,0			•			·
इंग्डिश			1,00.	-		•		بندر الروضة الماقة	
	***************************************	•,•••	1,00.	1,14.	1,44+	1,11.	71.A++ 777	بندر الروضة المتحدة للطاقة كلية العلوم الإدارية	
الاطنية	***************************************	•,•••	1,00.	1,4V· 1,31· 1,0A·	1,4A+ 1,71+	1,11.	71.A 777 Va	بندر الروضة الماقة	
شركات	سفريها ومهاري والمتاريخ	•,•••	1,000 1,000 1,400 1,000 1,000	1,14.	1,44+	1,11.	71.A++ 777	بندر الروضة المتحدة للطاقة كلية العلوم الإدارية	
شرکات غیر		•,•••	1,00.	1,4V· 1,31· 1,0A·	1,4A+ 1,71+	1,11.	71.A 777 Va	بندر الروضة المتحدة للطاقة كلية العلوم الإدارية التعملنية للنتمية الرراعية عمان اوريكس للتاجير	
شركات		.,	1,000 1,000 1,400 1,000 1,000	1,4V· 1,31· 1,0A·	1,4A+ 1,71+	1,4V- 1,71- 1,0A-	Y1.A  YY  Ya  £	بندر الروضة المتحدة للطاقة كلية العلوم الادارية التعمانية للنتمية الرراعية عمان أوريكس للتلجير المزارع الحديثة للتواجن	
شرکات غیر		.,	1,00. 1,00. 1,40. 1,00. 1,04. 1,04. 1,4	1,4V· 1,71- 1,0A- 1,A· -	1,4A+ 1,71+ 1,4A+ 1,A++	1,4v- 1,71- 1,0A-	Y1.A  YY  Ya  £	بندر الروضة المتحدة للطاقة كلية العلوم الإدارية التعمانية للتثمية الأراعية عمان أوريكس للتأجير المزارع الحديثة للتواجن فنادق الداخلية	
شرکات غیر			1,00- 1,00- 1,40- 1,0A- 1,0A- 1,0A- 1,0- 1,0-	1,4V+ 1,71- 1,0A- 1,A+-	1,4A. 1,71. 1,4A. 1,A.	1,4v- 1,71· 1,0A- 1,A	Y1.A  YY  Ya  £	بندر الروضة المتحدة للطاقة كلية العلوم الادارية التعمانية للنتمية الرراعية عمان أوريكس للتلجير المزارع الحديثة للتواجن	
شرکات غیر		-,-1- -,-1- -,-1- -,-1- -,-1- -,-1- -,-1-	1,00. 1,00. 1,00. 1,00. 1,00. 1,00. 1,00. 1,00. 1,00.	1,4V· 1,71- 1,0A- 1,A· -	1,4A. 1,71. 1,4A. 1,A.	1,4v- 1,71- 1,0A-	Y1.A  YY  Ya  £	بندر الروضة المتحدة للطاقة كلية العلوم الإدارية التعمانية للتثمية الأراعية عمان أوريكس للتأجير المزارع الحديثة للتواجن فنادق الداخلية	
شرکات غیر			1,00- 1,00- 1,40- 1,0A- 1,0A- 1,0A- 1,0- 1,0-	1,4V+ 1,71- 1,0A- 1,A+-	1,4A. 1,71. 1,4A. 1,A.	1,4v- 1,71· 1,0A- 1,A	Y1.A  YY  Ya  £	بندر الروضة التحدة للطاقة كلية العلوم الادارية العمائية للتنمية التراعية عمان أوريكس للتاجير اللزارع الحديثة للنولجن فنادق الدندية	

	·	
الاردن		
قلبنك العربي	البنوك إ	1
بنك الأرين	<u> </u>	1 +
بنك القاهرة عمان	<u> </u>	V
بنك الشرق الأوسط	1	·
بنك الإنماء الصناعي		] <u> </u>
ببك الإسكان		<u> </u>
البنك الأربني الكوبتي		
بنك الأربن والخليج		1 1 1
بنك الاستثمار العربي	<u> </u>	
البنك الإسلامي الاربني	<del></del>	<del>                                     </del>
بنك الاتحاد الاربش للاستثمار		
بيتنا	i	
بنك عمان	<u> </u>	
بنك المؤسسة العربية		<del></del> -
بت فيلادافيا		١
التامين الأربنية	المتامين	1-
المتحنة للتامين		1-
القدس للتامين		1 1
الشرق الأومط للتامين	<u> </u>	
الأربنية الفرنسية تأمين وطنية اهلية		<del>  `</del>
دلتا للتامين		
العرب للتسلمين		\ <del>  .</del>
الأراضى للقنسة		۲-
الكهرباء الأربنية	الخيمات ا	1
کهرباء اربد		<u> </u>
الحمة للعشية		
الدولية للفنابق الفنامق والمداحة		F- 1-
الخطوط البحرية		
للحفظة الوطنية		-
عقاركو		1
تاجيركو		1-
المركز الأردني		<u> </u> -
الدستور		-`-
فكوموبور النولية للتعليم		<del>  '</del> -
الزرقاء للتعليم		<del>                                   </del>
النقل البري		1-
تطوير الأراضي		<u> </u>
فتنغ والسجلار	الصناعة	1-
التناليب		1-
الأسمئت . القوسفات		\ \-\ \-\ \-\ \-\ \-\ \-\ \-\ \-\ \-\ \
البوتاس العربية		<del></del>
مصفاة الأرنن/ جوبترول		<del>  -</del>
المستاعات الصوفية		<del>  ,</del>
النباغة		Y-
الإنتاج		-
الاجواح الاربنية		•
العربية للأنوبة		<u>  -</u>
الخزف الأربنية الإنبان الأربنية	———	1-
الانابيب الارسية	~	. <del>├ :</del>
الورق والكرتون		<u>                                    </u>
تعدينكو		
شركة رافيا العبناعية		· ·
ا دار النواء		
الالومنيوم/لرال		<u> </u>
اللواشي والدولجن		<u> </u>
تصنيع الورق الصلب		<del>  :</del>
المناعات للوطنية		1
البتروكيماويات		1
الصوف المنذري		<u> </u>
العائنة الكيماوية		
للوطنية للكوابل		1-
السلقوكيداويات		<u> </u>
. مرحر <del>بصوبي</del> رمويسي		·
الكوثر		L
البحرير		

٥.

118

۲V

A٥

190

VY

**TA+** 

TY.

۲٧.

Too

170

٧a.

147

YY.

٧**٠**- ا

700

27.

1-2

TTA

a- 1-8 1--

tY-

724

Y. 01. 07.

727

770

145 4..

7..

14.

17.

T,40.

1 -2-

0-

1.-

۲--

1.-

1 --

0-

**T**-

112

۲A

٨o

14

٧٢

YA.

77.

774

T0.

\*\*

Y0.

AP+ AE+

٧١ .

44

Λo

74

YY Y1

7.. 7..

۲٧٠

70.

۳.

ya.

A\$ +

140

777

٥ţ٠

٧٢٠

۲٦.

3...

TIO TIO TIO

1-1

40. 42. 40. 47. 0,....

#1. £A. £40 £A. A0,...

THY YMY YMY YMY ING. ...

470

۲۷-

114 114 114 114 14....

170 170 170 17° Y1....

177

\*\*\*

14.

378

177

172

14. 11.

Vt. YT.

TYO TYO TYO TY. 1.74....

£70 £70 £70 £.....

· 17. 17. 17. 0A. 7....

3AE 1A#

717

14. IM 14.

1.0 [ .. ] ...

٧٢.

700

09. 7..

YY. YI. YI.

1.7

17

too too tto

۲٧.

Vt. | VY.

1.13+ 1.12+

178 177

177 177

171 171

T..

14.

TOO YES YOU TE.

1- 4- A4 4- A4 1.41-.--

· 107 107 107 107 YT....

ATT TTA

TIA TIA

•£ -

ai. er. ia....

TA. YYO T.47....

۳٧٠

TY4

70.

۲۲.

\*\*.

144

٧٢٠

Tee

£1 £1

111

\*\*

۸o

44

14.774

ETT

£,84Y

٣٦٠.٠٠٠

171....

**67....** 

11.....

1....

1.27-.--

1.74....

A-,---

170 ...

Y1. 1\$1,...

PA+ 1+,+++

7.. 0.,...

1+7 17,12+,+++

TTY 0....

710. \*\*\*

1,0..,...

1.4 f.. 4....

YYA

07.

tt.

1.11. 1.11. 117.0..

T...

74.

15.

17-

171

177 7....

A+,+++

Y2....

YY. 44. ...

44....

\$30,000

۲. ۰ ٤٠ . • • •

A1 A+,+++

1A1 1.3A1.\*\*\*

717 21.A++.++

الشباء ١٨ إذان (مارس) ١٩٩٧ اليوافق ٩ ذي القعدة ١٤٤٧هـ/ العدد ١٣٤٣٠

Y05,..

£ .17

٧,٧٠

· , A1

r. 71

T, T.

1,41

1,75

١,٠٠

T, 14 F, 14 F, 14

1,11

1,17 1,17

1,70

Y,Y.

4٨,

7,79

1,57

1,4.

1,•1

.,44

1,40

7,00

7,17

1,47

7,71

٣,٢٠

•

۲,۷۰ ۲,٦٦

1,17

7,71

4,40

1,11

•

٠,٣٩٤

٠,٣٦

., 147

•,174

1, \*\* \$. 7\*\*

11.77

A4 •

AYV, f

400

1.70

.

Y. 141

1.040

40,7

••

1.000

\$.7\*\*

البحرين

بنك البحرين الوطني

بنك البحرين والكويت

البنك الأهلي النجاري

بنك البحرين الإسلامي

البنك البحريني العنعودي

701,..

1,77

۲,۷۰

٠,٨٤

T, V9

T, T.

1,41

1,71

1, - 5

1,74

··· 1 ··· 1

T.EV

3,49

7,71

Y, Y.

1,11

1,11

.,791

. . . . . . . . . . . .

+,1#V

٠,١٢٨

AT, T

1,7#

۲,۷۲

AL,

1,4

٣,٢٠

٠,٢٠ 1.44

T.4.

۲,۷۸

£,Y=

۲,0

Υ,Α•

۲,1۰

٧,٠٠

٧,٢٠

1,10

7,70

A, • •

1,.7

• .71

1,5

+,44

19,..

3,00

7.70

T,Y1

1.41

۲,۲۰

7.17

1,17 1,VA

4,14

1,17

٠.٦٢

. 15

٠,٧٦

Y,Y+

1,44

1.14

۲,۲۳

1,14

7,-1

1,1

۸۷۰۰ ۰۰۰۸

7,70

7.40

-,-1-

4,-4-

• ,••

٠,٠٣-

. . . . .

\* . \* \* \*

٠,٠٠٠

.,...

1,40

r, 17 7, 174

1,00

٠,٠٢

٠,٠٣-

٠,٠٠

*,**	7,10	Y,10	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	[
•,••	11,00	11,00	المؤسسة العربية المصرفية (\$)	استثمار
.,	٠,١٠١	•,1•4	بنك الخليج المتحد	
٠,٠٠٧	.,147	-,171	بنك البحرين الدولي	
.,.1.	1,41	1,44	بنك اناستكورب (\$)	
٠,٠٠٢٠	٠,٠٨٧٠	.,.4	بنك البحرين والشرق الأوسط	
+,++1	777, •	٠,١٦٦	شركة البحرين للتسهيلات النجارية	!
.,	٠,٧٢٠	٠,٧٢٠	الشركة الخليجية التحدة للتصنيع	;
•,••	1,-1	11	بنك طيب (\$)	
	7.77	٠,٣٨١	شرعة البحرين القامين	التامين
•,•••	·, YA-	٠.٢٨٠	الشركة المحربنية الكويتية للقامين	
,,,,	., 70.	٠,٢٠٠	شركة التامين الأهلية	1
,,	٠,٠٨٠	٠,٠٨٠	الشركة العربية الدولية للتأمين	<del></del>
	۸۸۰,۰	٠,٠٨٨	شركة النحاد الخليج للنامين	
.,	1,747	•,141	الشركة الوطنية للتأمين	
•,••	.,1	•,1	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة	الخدمات
• . • • •		*,117	شركة البحرين للسينما	
.,.1*	.,1.0	•,77•	الثبركة فوطنية للإستبراد والتصيير	
•,•••	., ۲4	-, ۲01	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	
•,,••	1,000	.,200	شركة البحرين للملاحة والثجارة الدولية	· — — · · · ·
	٠,٣٠	٠,٢٩٨	شركة البحرين للإنصالات (بتلكو)	
.,	٠,١٣٨	۸۲۲,۰	شركة البحرين لواقف السيارات	
•,,••	1,174	1,170		العبناة
.,	1,141	1,141	شركة البحرين لمطاحن النقيق شركة البحرين للمساعات الخفيفة	
,		1,148	شركة بيكورين للحقائدي المحيدة	
	<del>                                 </del>	-, 177	شرحه شون شدورجن شركة فنادق البحرين	2 (SAN
•,•••	,,777			اللفتانق
*,***	. 164	-,-40	شركة الفنادق الوطنية	
*,***	1,184	.,\*•	شركة البحرين للسياحة	
*,***	1,184	.,\*•	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي	
*,***	1,184	.,\*•	شركة البحرين للسياحة	
*,***	1,184	.,\*•	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأمارات الأمارات	البنوك
*,***	·, ۱٤٨	.,\*.	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأعارات بنك أبو ظبي الوطني	البنوك
*,***	+,1EA +,+Y+ EA+ Tee	.,\e. .,.y. £A- Yoe	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي الاعارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري	البنوك
*,***	+,1EA +,+Y+ EA+ Fee	11.	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقية العائلي الاعارات ينك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك بين الوطني	البنوك
	+,14A +,+Y+ 4A+ Fee TTI-	1A- Toe	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقية العائلي المحرينية للترقية العائلي المحارات المحارات المحارات المحارات المحارات المحارات المحاري	البنوك
*,***	+,1EA +,+Y+ 	1A- Toe 11- eA	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقية العائلي المحرينية للترقية العائلي المحارات بيت ابو طبي المحاري بيت ابو طبي المحاري بيت بين الوطني بيت بين الوطني بيت بين التجاري بيت التحاري بيت التحاري بيت التحاري بيت التحاري بيت التحاري بيت التحاري التحار	البنوك
	*,1EA *,*Y* ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	2A. You 11. A. TT.	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات المحارات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي اللحاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك البحاء الوطني بنك الاحاء الوطني	
	*,1EA *,*Y* ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	2A. You 11. AA 17. 17	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات المحارات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي اللحاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك السرالة الوطني بنك راس الخيمة الوطني	البنوك
	*,1EA *,*Y*  EA*  Tee  TT*  *A  TT*  TY  TY	2A. You 11. AA TT. 1Y YY YE.	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات المحارات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي اللجاري بنك بين الوطني بنك بين الوطني بنك التحاري بنك التحاري بنك التحاري بنك التحاري بنك التحاري بنك التحارة الوطني بنك التحارة الوطني بنك التحارة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الس الخدمة الوطني بنك الس الخدمة الوطني	
	*,1EA *,*Y*  EA*  Tee  TT*  *A  TT*  TY  TY  TY  TY-  TY-  TY-	2A. You 11. A 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للنرفية العائلي المحارات المحارات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي اللجاري بنك بين الوطني بنك بين الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الأحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك راس الخدمة الوطني بنك اللهجيرة الوطني بنك اللهجيرة الوطني بنك اللهجيرة الوطني	
	*,1EAY.	*,1**  *,.Y*  *A.  Yoe  11.  *A  TT.  1Y  YY  YE  YY  Ve.	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية النزفية العائلي المحارات المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك البحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الماؤية الوطني بنك المغيرة الوطني بنك المغيرة الوطني بنك المغيرة الوطني بنك المشرق	
	A1,	2A. You 11. A 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك التجاري بنك التحار الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المديمة لمتحد بنك المديم المتحد بنك المديم المتحد	
	*,1EAY.	*,1**  *,.Y*  *A.  Yoe  11.  *A  TT.  1Y  YY  YE  YY  Ve.	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية النزفية العائلي المحارات المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك البحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الماؤية الوطني بنك المغيرة الوطني بنك المغيرة الوطني بنك المغيرة الوطني بنك المشرق	
	A1,	EA.  You  TT.  YY  YY  YE.  YY  YY  YA  YY  YA  YY	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك التجاري بنك التحار الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المديمة لمتحد بنك المديم المتحد بنك المديم المتحد	
	27, 14A 2, 174 24A 276 271 274 274 274 274 274 274 274 274	*,1**  *,.*Y*  *A.  *Toe  *A.  *Ti.  *Y  *Y  *Y  *Y  *Y  *Y  *Y  *Y  *Y  *	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي التجاري بنك يبي الوطني بنك يبي الوطني بنك يبي الوطني بنك يبي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك اللهويرة الوطني بنك اللهويي المتحد بنك الشرق	
	## 111	*,1*.  *,.Y*  *A.  You  11.  *A.  TT.  1Y  YY  YE.  YY.  Va.  TTO	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللحياري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك اللهوين الوطني بنك المهوية الوطني بنك المهوية الوطني بنك المهوية الوطني بنك المهوية الوطني بنك المهوية الوطني بنك المسرق بنك المهري المتحد بنك الاستعمار بنك دبي الاسلامي	
	21, 14. 2, 17. 24. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27	*,1*. *,.*Y*  *A.  *To*  *A.  *Ti.  *YY  *YE.  *YY.  *YA.	شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللحباري بنك يبي الوطني بنك يبي الوطني بنك يبي الوطني بنك يبك الاحاد الوطني بنك المنازقة الوطني بنك المنازقة الوطني بنك المهيزة الوطني بنك المسرق بنك الاستصار المبتد المستصار بنك الاسلامي بنك يبي الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي المؤلد الغذائية	استثمار
	*,1EA *,•Y•  *A * ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	*,1*.  *,.Y*  *A.  You  11.  *A.  TT.  1Y  YY  YE.  YY.  Va.  YY.  140  111  YY  TZ.	شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي المحارات التحاري بنك ابو ظبي اللحباري بنك ابو ظبي اللحباري بنك يبي الوطني بنك يبي التجاري بنك يبي التجاري بنك الإحداد الوطني بنك المنازقة الوطني بنك اللهجيرة الوطني بنك المهجيرة الوطني بنك المهجيرة الوطني بنك المهجيرة الوطني بنك المستقال البنك العربي المتحد بنك الإسلامي بنك يبي الإسلامي بنك يبي الإسلامي بنك الإسلامي المؤاذات الدولي المؤاذات	استثمار
	*,1EA .,.Y	*,1*.  *,.*Y*  **  **  **  **  **  **  **  **  **	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي المحارات الشركة البحرينية للترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك يبي الوطني بنك يبي القباري بنك يبي التجاري بنك الاشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشيرة بنك الشيرة بنك الشيرة بنك الشيرة بنك الشيرة بنك الإسلامي بنك يبي الإسلامي بنك الإسلامي المؤلد الغذائية الوطني المواد الغذائية الوطني المواد الغذائية الوطني المواد الغذائية المركة الغفرة المتامين الإسلامي المركة الغفرة المتامين المركة الغفرة المتامين المركة الغفرة المتامين المركة الغفرة المتامين المركة الغفرة المتامين	المتثمار
	*,1EA *,*Y*  *A.  *Fee *TT- *A *TT *TY *Y* *Y* *Y* *Y* *TT *TT *TT *TT	*,1*. *,.y*.  *A.  *You  *A.  *Ti.  *A.  *Ti.  *YY  *YE.  *YY.  *YA.  *YA.  *YY.  *YA.  *YY.  *YA.  *YY.  *YA.  *YY.  *YA.  *Y	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي الشركة البحرينية للترقيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك ببي التجاري بنك ببي التجاري بنك الشرقة الوطني بنك الشرق بنك الشرق بنك الشرق الوطني بنك الشرق بنك الشرق بنك الشرق بنك الشرق بنك الشرق بنك الشرق بنك الشرق بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي المؤتل الوطني الوطني بنك الاسلامي بنك الاسلامي المؤتل الوطني الوطني المؤتل الوطني المؤتل ال	استثمار
	*,1EA *,*Y*  *A.  *Fee *TT- *A *TY *Y* *Y* *Y* *Y* *TT *TT *TT *TT *TT	1A.  You  17.  AA.  YY  YE.  YY  YA.  140  171  YY  TE.  140  171  TY  TY  TY  TY  TY  TY  TY  TY  TY  T	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك المنازقة الوطني بنك الشيارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المبارق الوطني بنك المبارق الوطني المبتد المبارق المبتد المبتد المبارق المبتد المبتد المبارق المبتد المبتد المبارق المب	استثمار
	*,1EA *,.Y*  *A.  *Fee *TT- *A *TT *TY *TY *Y* *Y* *Y* *TT *TT *TT *TT	1A.  You  TT.  YY  YE.  YY  YA.  YY  YA.  YY  YA.  YY  YA.  YY  YA.  YY  YY	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك ببي التجاري بنك ببي التجاري بنك الشرقة الوطني بنك الشرقة الوطني بنك الشرق بنك الشرق المعانية المعاني المعانية ال	استنمار
	*,1EA *,*Y*  *A.  *Fee *TT- *A *TT *TY *Y* *Y* *Y* *TT *TT *TT *TT *TT	1A.  You  17.  AA.  YY  YE.  YY  YA.  140  171  YY  TE.  140  171  TY  TY  TY  TY  TY  TY  TY  TY  TY  T	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك المنازقة الوطني بنك الشيارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المبارق الوطني بنك المبارق الوطني المبتد المبارق المبتد المبتد المبارق المبتد المبتد المبارق المبتد المبتد المبارق المب	استثمار

O INTERNATIONAL STOCK MARKET

	/144#			T/17 Y/17 T/15	۳/۱۷		
ادنی مست	اعلی مسلوی				1711	المؤشر	اليؤرصة
17.70	۰۸, ۱۲۲۲۲	14147,77	174 · · , £A	17977,78	14.47,0.		
γ4£,£•	V.40,17	V-11,7V	PA, AVA	1970,57	7440,41	نیکای داو	بابان
110,40	1111,71	££77,0.	£79V,V.	££Y£, T.		داو جونزه	ويورك
W1,10	170,04	T110,1.	YTE4,41	7709,79	£777,7°	ف. ت (۱۰۰ سهم)	بطانيا
AYT, 12	17.4.71	*7£1,V+	1777, 1·	7710,7Y	7700,99	داکس (۳۰ سیهما)	انيا
1.5,1.	797.,77	Y401,10	7977,V.	7977,47	Y0AA,TA YA¶1,A£	كاك (٤٠)	نسنا
۰۷۰,∀۹	14774	14114,14	1791V . 9	17777,00		س نی ای	ويسرا
170,57	7197,71	7177,79	7101,77	7170,57	17277,04	هانغ سنغ	بنغ كونغ
ATT, T.	70.1.4.	Tiot, 1.	7507.7.	YEYF, Y.	Y£YV,£-	س تي اي المؤشر العام	نغافورة سراليا

(٠) نيويودك غوا					
است الشركة	السعر	السنفر لسابق القرق)	سعر آ	سعر	TA TA
					TH
UNITEL	) KI	NGI	DOM	1	111 111 11
BEY NATIONAL	762.5	-21.5	802	529	UN.
error RS	1009.5	11	1041.5	453	UN
cnrOLLOUD	123	Q.	149,09	112.18	UN
ar dech INOMECU	464	3	527	4125	UN
WERSHAM INTL	1245	0	1334	896	UN
.x:E971)	352	6	364.5	209.43	. ਯ
HULLAN WATER	664.5	-8	672.5	518	UΙ
RGOS	648.5	9.5	798.5	604.5	VE
WIGGINS APL	199.5	4.5	205	151.5	VH
SDA GROUP	107.73	-1.75	129	103	VC
SD BRIT FOODS	515.5 275	4 -8.5	515.5	376	W
STIBRIT PORTS	521		318.5	261	W
M		-65	554	454	W
ANK OF SCOTLAND	347.5 1100		366	228	W
ARCLAYS		-8.5	1216	713	W
ASS	847 516	-12 -24.5	875	742	W
AT INDS.			564.5	415	YC
BA GROUP	364.5 168.5	-3 -3.5	370.5	291	YC
G			178.5	119.18	ZE
CC	272.5	-1	352.01	246.5	-
OCOMPATIBLES	1256.5 417.5	19	1375	358.44	
LIE CIRCLE INDS.		6	419.5	323	
OC GROUP	990.5	.9 4.5	1032.5	836	
DOKER	355		417.5	342.5	
2700	676	-1	701	555	AC
OWTHORPE	391	2.5	472.5	375	AC
75	345.5	0.5	391.5	303	AI
UT AEROSPACE	1351	-8	1371	853	ΑŁ
IT BORNEO PTL.	1436.5	-15	1451.5	476	A۶
UT PETROLEUM	703	6.5	748.5	555.5	B/
RIT SKY BCAST.	619.5	-6.5	696.5	417	₿l
UTANNIC ASPL	859	-65	875.5	683.5	BN
ITISH AIRWAYS	663.5	0	664	506.5	BC
UTISH BIOTECH	253.5	-2.5	326.46	192	BC
NITISH ENERGY	235	-1	260	192	CA
UTISH ENERGY PP	137	-1	162	91	C/
RITISS! LAND	543	-2	555.5	382	C
RITISH STEEL	154	-1.5	200	140	C/
RITISH TELECOM.	436	-3.5	141	326.5	C.A
TR	272	-6.5	336	230.5	CC
NZL	221.5	<b>-</b> \$	245	200	CT
IRHAH CASTROL	1034.5	-15	1167	978	α
RTON GROUP	154.25	-0.75	161.75	140.5	CF
BLE & WIRELESS	511.5	5.5	546	399	α
OBURY SCHWEPPES	542.5	-115	555	468.5	α
URN ENERGY	581	-2	583	203.94	α
UP.SHOP.CENTS.	383	4.5	396.5	269	D/
URADON	258.5	-5	274	200	D/
IRLTON COMMS.	526	-165	575	427	D,
IUBB SECURITY	429.5	2	431.5	309.5	E/

CHUBB SECURIT COATS VIYELLA 137.5 706.5 711 244 356 407.5 1565 350.5 577.5 583.5 1180 650.5 194.5 751 839.5 391 983.5 1110 983.5 119.5 COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUT 356 326,06 1270 298 388 527,5 447 483,5 610 1101 421 161 474 614 347 913 771,5 712 412 547 161,01 COURTAULDS CUNTE GROUP DAILY MAIL'A' DALGETY DANKA BUS SYS DIAONS GP EAST MEDILANDS ELTY RECTROCOMP EMI GROUP EXTERPRISE OIL GENERAL ACCIDENT GNERAL ELEC. 1172.5 11**54** 978.5 GRANADA GROUF GRAND MET GREENALLS GP. UTPORTLAND EST. GILINVL STORES 580 226 347 2 119 388 1932 138 350 5 172 25 241 15 165 5 172 265 172 2 300 490.5 449.5 399.36 171 577.5 201 GUARDIAN RYLEX. GUINNESS ELMMERSON -5 0.5 -1.5 -3.5 292.5 488 440 295 126 549 190 1541 1488.5 396 731.5 255.5 558 434 2255.5 5684 237 716 251.5 4484.5 5485.5 704.5 1457.5 470.5 1457.5 470.5 1457 HARRISONS &CROS. HILLSDOWN HDG. -43 -42.5 0.5 0.5 -16.5 1616.5 1557.5 838.5 4111 954 438.5 314 663 597.5 244 798 763 262.5 418.5 500.5 531.5 216 253.5 216 253.5 216 253.5 216 253.5 216 253.5 216 253.5 263.5 HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) IMPLEHMANDS. SUPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY 4 45 05 13.5 ENGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY. LONRHO LUCASVARITY -125 -25 75 -85 -105 MARKS & SPENCER MEDEVA MERCURY ASSET MAN. 5 1.5 MFI FURNITURE

1757.5 700 370 392.42

104 331.5 1425 756.5 1093.5

1089 291.5 216-25 344 532 946.5 830 729 453.65 799.5 110

900 361 303.5

-5 25 0 -0 -2 -85 -185

-17.5 -3.5 0

·2 -8.5

-1 -1.5 -6 -2.5 -5.5 -5.5

0 5.5 -7.5

4 13.5 -5.5 -22 -23.5 2.5 -13.5 -6.5 0

-10 -45 0 -115

.2 -12.5 -6.5 3 -1.5

.9 3.5 -3.5 -12.5

.1 0 -13 -7.5 -3.5 0

209 756.5

662.5 2745 139 623.5 511.5 590.5 590.5 590.5 590.5 590.5 651 461 439 825.5 373 1181 440 640.5 972.5 538 972.5 349.

81 316.5 1412.5 745.5 108.3 1011 276.5 177.5 254.5 479 923.5 826 696.5 412.5 731.5 106 833.5

261.5 296.5 160

**VECE GROUP** 

ORANGE PEARSON

PEN & ORNTL DFD PERPETUAL PLKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL

REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAND COMMAN
REDIAN

REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAND
REDLAN

ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALLIN.
RTZ CORP.
RYLBK OF SCTL
SAFEWAY

SALVESEN(CHRIS.)

SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS

HRODERS

SECURICOR SENIA GROUP

SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT

SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID 5) SMITH(WHIGROUP

SAUTHKLINE BHM.
SAUTHS INDS.
SOLTH WEST WATER

SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HDG.

STO CHARTERED

STOREHOUSE SUNLIFE & PROVINCIA

MORGAN CRUCIBLE

ESCO
HAMES WATER
HISTLE HOTELS
HORN
I GROUP 265 531.5 156 184 473 394 1174 374 530 715 613 482.5 241 218.5 223 302 679 420 188 530 299 420 188 530 291.08 MKINS NIGATE NILEVER (UK)
NITED ASSURANCE GRO
NITED BISCUITS 1617 525 247 653 1012.5 768 527.5 -8 0 -6 -12.5 0 -2.5 -4 NITED UTIL THES TD PRIENDLY B TO NEWS & MEDIA ENDOME LUXURY U DDAFONE GP. ASTE MANJNTI HITBREAD TILLIAMS HDG. 367.5 511.5 276 905.5 382.5 3 -10.5 -3 3 -4 -43 496.5 269.5 905.5 375 1793.5 OLSELEY TP GROUP ORKSHIRE ELTY ENECA 1902.5

**FRANCE** CCOR GF-ASR GLDE FRN. -10 -7.5 -35 -7 815 200.5 875 613 372.7 744 884 244 1110 559 1081 610 128.2 762 374.1 265 493 535 171.5 981 450.1 1042 165.2 846 222 935 651 383.1 793 948 272.2 1596 607 1318 IR LIQUIDE CATEL ALSTHOM XA-UAP NCAIRE (CIE.) ON MARCHE OUYGUES AP GEMINI ARREPOUR ASINO GUIPCI ASTORAMA DUBOIS EP COMM. SUSP - 4/3 HRISTIAN DIOR LF DEXIA FRANCE COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES ANONE ASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. FINAXA HAVAS HERMES INTL. IMETAL L'OREAL LAPARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LVMH LYONNAISE DES EAUX MICHELIN MONTAIGNE MOULINEX NAVIGATION MIXTE SUS PARIBAS A PATHE PECHINEY A PERNOD-RICARD PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS POLIET 1860 135 1684 49 45 6 4.1 0 20 6 9.7 3 1212 104.1 1072 120.6 1057 608 1168 362.2 2731 188.7 275.25 530 1822 170.2 170.2 174 485.6 98.5 65 251 245 156.7 1810 203.3 1531 905 1513 RENAULT REXEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF DEAD -SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER 589 314.5 1154 240 470.1 706 3170 296.8 629 -198.3 487.1 635 150.5 92.7 398.9 413 SEITA 458 646 2891 279.7 SIDEL SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE 9 -24 -6 -53 SUEZ (CIE.) 605 186.7 457.4 555 147.8 SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSE.1 (TF1) -6.9 -7.6 7 -0.7 UAP (CIE.) USINOR SACILOR -1 -2.8 -5.9

VALEO WORMS ET CIE R

GERMANY						
AACH AMUNCH BET REGD	1335	-55	1430	900		
ADIDAS	187.75	0.75	187.75	98.5		
ALLIANZ HLDG.	3350	-34	3443	2486		
ALLIANZ LEBENS.	1210	-5	1230	870.86		
ALTANA	1386	-39	1460	911		
ASEA BROWN BOVER!	640	-10	670	600		
BADENWERK	510	-20	6!6 35.35	498 25.07		
BANKGESELLSCHAFT BER	33.2 63. <b>35</b>	0.I -0.35	66.78	38.98		
BASF BAYER	71.8	-0.4	77	48.55		
BAYER.HYPBK.	50.75	-0.5	53.8	36.01		
BAYERISCHE VBK.	62.1	-0.9	66 .	41		
BEIERSDORF	89.75	-2.75	98.5	58.25		
BERLINER KRAFT&LICHT	467.6	-2.4		406 35.1		
BHF BANK	42.1 65.5	-1.3 -0.7	45.1 70	54.8		
BILFINGER & BERGER BMW	1237	-6	1291	771.5		
CKAG COLONIA KONZERN	157	ĭ	165	99.5		
COMMERZBANK	45.75	-0.5	46.9	31		
CONTINENTAL	36.52	1.12	36.52	23		
DAIMLER_BENZ	129.7	0.55	132_5 758	77.3 483.5		
DEGUSSA	712	-1 -0.4	758 89	463.5 49.58		
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	85 92.2	0.9	95	68.25		
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	0	4100	3972		
DEUTSCHE TELEKOM	36.5 -	-0.4	36.9	29.93		
DRESDNER BANK	56.4	0.4	57.95	37.48		
PORD-WERKE	832	0	910	_ 750 300		
FPB HOLDING	316	-4 0.9	335 168	113.4		
FRESEN MEDICAL CARE FRESENTUS PREF.	161 <i>376.5</i>	-1.5	390	232.5		
FRI KRUPP-HOESCH KRU	272	-3	295.8	190.5		
GEHE	120	3.5	120	77.1		
HAPAG LLOYD	915	Đ	1008	710		
HEIDELB ZEMENT	145.7	-3.3 -1.5	150.8 93.5	94.1 61.2		
HENKEL	86.5 90.8	-1.3	100	54.25		
HENKEL PREF. HEW	481	I	496	380		
HOCHTIEF	73	1.5	76.5	57.8		
HOECHST	69.5	-0,4	79.5	47.4		
IKB DT.INDUSTRIEBANK	31.3	-0.1	31.7 645	26.75 499		
ISAR AMPERWERKE	548 599	0 ´	615.5	479		
KARSTADT LEIFHEIT	60	0	72	55		
LINDE	1127	-19	1165	862		
LUFTHANSA	23.95	-0.3	25.83	19.75		
MAN	475.5	-1.5	481	350.4		
MANNESMANN	622	-13	695	516		
MERCK KGAA	65.7	-1.3	69.5	52.7		
METALLGESELLSCHAFT	36.6	0.1	37.05 165.3	24.61 120		
METRO	161.2 4180	-19	4435	2700		
MUNCHRUCKREUD. NESTLE DEUTSCHLAND	4763	1.5	485	400		
PREUSSAG	430	-1.5	455	339.5		
RHEINELEKTRA	1260	5	1380	1062		
RWE	76.2	0.25	78.85	52.61		
RWE PREF.	61.05	1,0-	62.75	42.92		
RWE-DEA	424	-2	435.5	381		
SAP	279.5	4	279.5	175		
SAP PREF.	360	3.7	284 165.3	182 101		
SCHERING	163.7	0.7		87.2		
SCHWARZ PHARMA	134 227	-2 -1	138 241	138.5		
SGL CARBON	227 86.18	0.43	87.85	70.8		
SIEMENS	56.5	2.2	58	31.2		
SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R	1235	5	1295	843		
SUEDZUCKER	821	-8	864	640		
THUEGA	482	0	505	425 .		

364.8 102.5 522.5 778 1450 951.5 743 261.7 69.35 428 537.25 THYSSEN -7.2 0.3 -1 8 20 -6 VEBA. VEW (B) VIAG VICTORIA HDG. R VOLKSWAGEN PREF 901.5 70! **SWITZERLAND** 

AARE-TESSIN R 862 !735 7 -34 -4 -4.5 -12 -14 820 1406 279 233 911 916 870 ABB AG B ABB AG R ADECCO B 335 453.5 1170 1202 1675 ALUSUISSE E ALUSUISSE ARES-SERONO! BALOISE R 2370 690 402 106 412 4450 630 875 173 1265 371 2150 2425 1336 380 1193,91 1193,51 1340 142 1610 14000 8780 440 1130 695 5155 545 890 460 215,25 1182 963 179 1137 230,75 203,75 203,698 306 BK VISION B CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B EMS-CHEMIE B GOTTHARD BANK B HOLDERBANK B HOLDERBANK R JULIUS BAER B MOTOR-COLUMBUS B NATIONAL-IN. R NESTLE R NEUE AARG BANK R NOVARTIS B NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B PHARMA VISION B PIRELLI INTL. B RICHEMONT B ROCHE HOLDING B ROCHE HOLDING GSH SAURER AG ARBON R SCHINDLER R SMH B SMH R STILLHALTER VIS. SUEDELEKTRA B SULZER P SULZER R SURVEILLANCE B SURVEILLANCE R SWISS BANK CO R -150 -29 -8 -72 -16 -0.75 -29 -7 3 -7 -7.5 SWISS RE. R SWISSAIR R

UNION BANK SWITZ. R VALORA R WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R **JAPAN** ACOM ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO 3820 3870 1490 940 742 3200 744 1100 550 1010 223000 7050 581 1700 524 1290 6440 1680 1910 4800 6430 1630 986 797 3220 • 820 1160 595 1090 223000 8100 594 1970 530 1740 6450 2270 22520 5200 7190 1910 1320 1200 5500 1350 1290 824 1340 424000 10600 957.6 2590 1010 1860 10400 2300 2780 ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS ATL SYSTEMS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE CANON

TAG HEUER

UNION BANK SWITZ, B

### **Your World Partner in** Courier, Cargo

ARAMEX

It's A Small World.

	1				
,					
١,	CANON SALES	2340	-20	2799.99	2330
	CHIBA BANK	676	-2	986	665
	CHUBU ELEC.POWER	2140	-20	2660	2010
	CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC POWER	1530 2200	10 40	2050 2500	1520 2000
	CREDIT SAISON	2460	40	2830	2260
	DAI NIPPON PRINTING	1970	0	2140	1810
	DAI-ICHI KANGYO BK. DAIEI	1340 690	-10 -10	2160 1490	1190 690
	DAIICHI PHARM.	1890	-10	2010	1610
	DAINIPPON INK&CHEMIC	374	25	<del>569</del>	348
	DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY	466 1390	-4 20	827 1720	465 1300
1	DAIWA HOUSE INDUSTRI	877	-32	1640	877
	DDI	740000	22000	962000	698000
	DENSO	2380	20	2810	2080 2190
	DEUTSCHE TELEKOM (Y) EAST JAPAN RAILWAYS	2660 538000	80 4000	2660 603000	474000
	EBARA	1450	10	1780	1400 -
	EISAI	2140	-20	2400	1838.09 3918.05
	PAMILYMART FANUC	4550 3650	150 -20	4854.38 4600	3330
	FUJI BANK	1410	10	2420	1180
	FUJI ELECTRIC	475	19	608	425
	FUJI HEAVY INDS. FUJI PHOTO FILM	600 4076	11 50	614 4230	430 2910
ĺ	FUJIKURA	911	10	987	755
	FUJISAWA PHARM. 🕙	996	-14	1170	853
	FUITISU FURUKAWA ELECTRIĆ	1210 540	10	1240 672	944 465
i	GUNMA BANK	920	ō	1260	913
	HACHIJUNI BANK	1060	30	1260	1010
	HANKYU HITACHI	571 1080	i 20	649 1160	541 968
	HITACHI ZOSEN	450	10	624	405
	HOKKAIDO ELECPOWER	2120	30	2510	1960
	HOKURIKU ELEC POWER HONDA MOTOR	2120 3650	20 50	2510 3820	1980 2170
:	HOYA .	4950	-100	5590	3090
	INDUSTRIAL BKJAPAN	1260 407	-20	2849.5 545	1260 407
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS	470	3	650	417
l	ITO YOKADO	5380	130	6860	5930
[ [	ITO YOKADO ITOCHU	5380 577	130 -7	6860 800	5930 515
[	ITO YOKADO	5380	130	6860	5930
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY	5380 577 477 6160 280	130 -7 -6 110	6860 800 910 13400 430	5930 515 475 5900 280
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIFINANCE	5380 577 477 6160 280 2270000	130 -7 -6 110 -3 80000	6860 800 910 13400	5930 515 475 5900
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK	5380 577 477 6160 280 2270000 820000 601	130 -7 -6 140 -3 80000 -19000	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820.86	5930 515 475 5900 280 1800000 754000 573
	ITO YOKADO ITO YOKADO IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO	5380 577 477 6160 280 2270000 520000 601 3000	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160	6860 800 910 13400 430 280000 100000 820.86 4030	5030 515 475 5900 280 1800000 754000 573 2650
	ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK	5380 577 477 6160 280 2270000 820000 601	130 -7 -6 140 -3 80000 -19000	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820.86	5930 515 475 5900 280 1800000 754000 573
	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDENANCE IAPAN ENERGY IAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK IJSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	5380 577 477 6160 280 2270000 820000 601 3000 577 2260 1270	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 -10	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820,36 4030 1200 2550 3490	5930 515 475 5900 280 1800000 754000 573 2650 2650 2050 1190
	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND.	5380 577 477 6160 280 2270000 \$20000 601 3000 577 2260 1270 474	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 -10	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565	5930 515 475 5900 280 1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433
	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSO FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK IJISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	5380 577 477 6160 280 2270000 520000 601 3000 577 2260 1270 474 338 7130	130 -7 -6 140 -3 80000 40000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200	5930 515 475 5900 280 1800000 754000 573 2650 2050 1190 433 278 6940
	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSO FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK IJSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC.	5380 577 477 6160 2280 2270000 820000 601 3000 1270 474 338 7130 583	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 25550 1490 565 401 12200 658	5930 515 475 5900 280 1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521
	ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSO FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK IJISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	5380 577 477 6160 280 2270000 520000 601 3000 577 2260 1270 474 338 7130	130 -7 -6 140 -3 80000 40000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200	5930 515 475 5900 280 1800000 754000 573 2650 2050 1190 433 278 6940
	ITO YOKADO ITO CHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK RISCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEYONEE KEYONEE KEYONEE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY	5380 577 477 6160 280 2270000 601 3000 577 7130 474 338 77130 583 13700 1500 731	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 200 0 -1	6860 800 910 13400 430 100000 830,86 4030 1200 2550 3490 1490 12200 658 401 12200 658 14363,63 1760 817	5030 515 475 5900 280 1800000 573 2650 560 1190 433 6940 521 10727 27 1420 704
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK FUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEHO TEITO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	5380 577 6160 280 2270000 601 3000 577 2260 1270 1270 1370 1500 731 1500 731	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 200 0 -1 -19	6860 800 910 13400 430 2890000 1000000 820.86 4050 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 817	5030 515 475 5800 280 1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727.27 1420 704
	ITO YOKADO ITO CHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK RISCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEYONEE KEYONEE KEYONEE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY	5380 577 477 6160 280 2270000 601 3000 577 7130 474 338 77130 583 13700 1500 731	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 200 0 -1	6860 800 910 13400 430 100000 830,86 4030 1200 2550 3490 1490 12200 658 401 12200 658 14363,63 1760 817	5030 515 5800 280 280 1800000 754000 573 2650 2050 2050 2050 2050 2050 2050 2050
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL IDD KETO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	5380 577 6160 2270000 820000 601 3000 577 474 338 7130 583 13700 1500 731 214 2650 840	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 290 0 1-19 1 1000 0 1000 0 1000 0 1000 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	6860 800 910 13400 430 28900000 10000000 830.86 4050 1200 1200 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 817 1420 342 3160 1090	5030 515 5475 5800 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 521 1420 704 203 2400 7970 203 2400 7970
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK IJISCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	5380 577 6160 280 2270000 520000 601 2260 577 2260 577 2260 338 7130 583 13700 731 2650 584 2650 584	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 0 70 24 0 70 24 -19 0 1 -19 0 1 -19 0 1 -19 0 1 -19 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 -19 0 0 0 -19 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 830.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 817 1420 3160 1090 760	5030 515 515 5800 280 280 754000 573 2650 2050 11190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI NIPPON RAILWAY KIRKI BEEWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	5380 577 6160 280 2276000 520000 601 3000 1270 474 473 338 7130 583 13700 1500 731 991 214 2650 640 510 640 510 640 510 640 510 640 640 640 640 640 640 640 640 640 64	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 -20 -10 1 0 -1 -10 0 -1 -10 0 -1 -10 0 -1 -10 0 -1 -10 0 -1 -10 0 0 -1 -10 0 0 -1 -10 0 0 -1 -10 0 0 -1 -10 0 0 -1 -10 0 0 -1 -10 0 0 -1 -10 0 0 -1 -10 -10	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820.36 4030 1200 1200 1200 12200 658 14363.63 1760 817 1420 342 3160 1090 760 760	5930 515 5800 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 221 10727 27 1420 790 2400 790 506 507 790 506 790 507 790 507 790 507 790
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK IJSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEMASAKI STEEL KIDD KEM TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	5380 577 6160 280 2270000 520000 601 2260 577 2260 577 2260 338 7130 583 13700 731 2650 584 2650 584	130 -7 -6 140 -3 80000 -16000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 20 0 -1 -19 1 1000 0 -1 -19 0 -1 -19 0 -1 -19 0 -1 -19 0 -1 -19 0 -1 -19 0 -1 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19	6860 800 900 910 13400 430 12800000 1000000 820,36 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363,63 1760 817 1420 342 3160 760 1240 2750 8000	5030 515 515 5800 280 280 754000 573 2650 2050 11190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD OCTOPOLICE KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	5380 577 6160 280 2276000 820000 601 3000 577 474 474 7130 583 13700 1500 731 991 214 2650 840 840 840 840 840 840 840 84	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 0 70 -10 1 0 70 1 1 0 7 1 1 1 0 0 -1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	6850 800 910 13400 430 2800000 1000000 820,36 4030 1200 1200 1200 12200 658 14363,63 1760 817 1420 342 3160 1090 760 8000 8000	5030 515 5800 280 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 500 790 506 500 790 506 500 790 506 790 790 790 790 790 790 790 790 790 790
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL IXDD KAWASAKI STEEL IXDD KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI REWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCERA KYOCERA KYOCHA	5380 577 6160 2270000 620000 601 3000 577 474 478 3000 601 3260 1270 474 338 7130 1500 731 214 2650 840 534 1010 6720 6720 753 2230	130 -7 -6 140 -3 50000 -10000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 220 0 -1 100 0 -1 100 0 -1 100 0 -1 100 0 -1 100 0 -1 100 0 -1 100 0 -1 100 0 -1 100 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	6860 800 910 13400 430 28900000 10000000 830,86 4030 1290 1290 1490 565 401 12200 658 147 14363.63 1760 817 1420 342 3160 1090 760 8000 1080 1090 1090 1090 1090 1090 109	5030 515 5475 5800 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 521 1420 704 970 203 2400 790 566 970 970 970 970 970 970 970 970 970 970
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD OCTOPOLICE KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	5380 577 6160 280 2276000 820000 601 3000 577 474 474 7130 583 13700 1500 731 991 214 2650 840 840 840 840 840 840 840 84	130 -7 -6 140 -3 80000 -16000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 0 -19 1 1000 0 -1000 -100	6850 800 910 13400 430 2800000 1000000 820,36 4030 1200 1200 1200 12200 658 14363,63 1760 817 1420 342 3160 1090 760 8000 8000	5030 515 5800 280 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 500 790 506 500 790 506 500 790 506 790 790 790 790 790 790 790 790 790 790
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI TETEL KDD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KURIN BREWERY KOBE STEFL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCERA KYOCERA KYOWA HANKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUE	5380 577 6160 2270000 620000 601 3000 577 474 473 3300 1270 474 473 338 7130 1500 731 224 2450 6720 753 2230 376 448 1730	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 0 70 -10 1 0 70 -19 1 100 0 -19 1 100 0 -20 -19 1 100 0 -100 -	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 830,86 4030 1200 1200 1290 1490 565 1490 565 1490 12200 638 14363,63 1760 817 1420 1420 163 160 1690 760 1750 8000 1750 8000 1750 8000 1750 8000 1750 1750 8000 8000 8000 8000 8000 8000 8000 8	5030 515 5800 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 2650 560 1190 433 6940 510 771 1420 704 970 203 2400 770 506 510 742 2020 376 433 2400 790 506 500 500 791 500 500 791 500 500 791 500 500 791 791 792 793 793 794 795 795 797 797 797 797 797 797 797 797
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT	5380 577 6160 2270000 820000 601 2260 1270 1270 1270 138 7130 533 13700 1500 731 214 2650 6720 773 1010 2230 6720 773 773 775 775 776 448 448 477 478 478 478 478 478	130 -7 -6 140 -3 80000 -40000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 200 0 -1 1 1 0 7 0 -1 1 0 7 0 -1 1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 -1 0 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	6860 800 900 910 13400 430 2800000 1000000 830.86 4030 1200 1200 12200 658 401 12200 658 1760 14363.63 1760 1240 1240 1240 12550 160 1090 1090 1090 1090 1090 1090 1090	5030 515 5800 280 2800 1800000 754000 573 560 2050 1190 433 278 6940 521 1420 704 970 203 2400 790 506 50721 277 203 2400 790 506 510 742 2020 376 428 1590 2360
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELI MATSUSHITA COMMS,	5380 577 6160 280 2276000 520000 601 3000 1270 474 474 7130 583 13700 1500 731 991 214 2650 640 2430 673 236 474 1010 2430 673 1730 2430 673 1731 2430 673 1730 2430 673 1731 2430 674 1731 2430 675 675 675 675 675 675 675 675	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 0 70 -20 -10 1 1 -20 0 -1 -10 0 -1 -10 0 -2 -1 -10 -1 -10 -1 -10 -1 -10 -1 -10 -1 -10 -1 -10 -1 -10 -10	6850 800 910 13400 430 2800000 1000000 820,36 4030 1200 1290 1490 12200 658 14363.63 1760 817 1420 342 3160 1090 760 1240 2750 8000 1060 920 637 2430 8000 8000 8000 8000 8000 8000 8000 8	5030 515 5800 280 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 221 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 507 790 506 507 790 506 510 742 2020 772 724 725 726 727 727 727 728 729 729 729 729 729 729 729 729 729 729
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT	5380 577 6160 2270000 820000 601 2260 1270 1270 1270 138 7130 533 13700 1500 731 214 2650 6720 773 1010 2230 6720 773 773 775 775 776 448 448 477 478 478 478 478 478	130 -7 -6 140 -3 80000 -40000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 24 200 0 -1 1 1 0 7 0 -1 1 0 7 0 -1 1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 0 -1 0 -1 0 0 -1 0 -1 0 0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	6860 800 900 910 13400 430 2800000 1000000 830.86 4030 1200 1200 12200 658 401 12200 658 1760 14363.63 1760 1240 1240 1240 12550 160 1090 1090 1090 1090 1090 1090 1090	5030 515 5800 280 2800 1800000 754000 573 560 2050 1190 433 278 6940 521 1420 704 970 203 2400 790 506 50721 277 203 2400 790 506 510 742 2020 376 428 1590 2360
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MARUI MATSUSHIKA COMMS, MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR	5380 577 6160 280 2270000 820000 601 3000 577 731 991 214 2650 670 733 870 670 670 670 731 991 214 2650 670 670 670 773 1730 670 670 670 670 670 670 670 67	130 -7 -6 140 -3 80000 -10000 4 -160 17 0 70 70 24 290 0 -1 -19 1 100 0 -2 -1 -1 -1 -7 60 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	6850 800 910 13400 430 2800000 1000000 820,36 4030 1200 1490 2550 1490 12200 658 14363.63 1760 1240 2750 2750 2750 2750 2750 2750 2750 275	5030 515 5800 280 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 2650 561 190 201 201 201 203 2400 790 506 506 507 2200 790 506 507 2200 506 507 2200 506 507 2200 506 507 2200 506 507 2200 506 507 2200 506 507 2200 506 507 2200 506 507 2200 506 507 2200 507 507 507 507 507 507 507 507 507 5
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAITMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KOELOE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HANKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CREBK.OF J MARUBENI MATSUSHITA COMMS, MATSUSHITA ELEC.INDL	5380 577 6160 2270000 620000 601 2260 1270 1270 1270 138 7130 538 7338 7338 7330 1500 1500 731 244 2450 6720 6720 6720 753 753 2230 376 478 478 478 478 479 479 479 479 479 479 479 479	130 -7 -6 140 -3 80000 -40000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 -24 2200 0 -130 7 60 -5 -7 -60 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820,86 4030 1200 2550 1490 565 4031 12200 658 14363,63 1760 817 1420 342 2750 8000 1290 760 2750 8000 2620 920 2750 8000 2620 920 1190 2750 8000 1190 2750 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 800	5030 515 5800 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 2050 1190 278 6940 521 10727 27 1420 790 506 521 10727 27 1420 790 506 510 792 2400 790 506 510 742 2020 376 428 1590 2360 1590 2360 2360 2360 2360 2360 2360 2360 236
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAWASAKI ELECTRIC PWR. KEHO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KININ NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBEN MARUE MATSUSHITA COMMS, MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBISHIT	5380 577 6160 2270000 820000 601 2260 1270 474 473 3300 1270 474 738 7130 1500 1500 731 214 2650 640 553 1010 2230 376 448 1730 3550 2910 3550 376 376 377 377 377 377 377 377	130 -7 -6 140 -3 50000 -160 17 -20 -160 17 -20 -10 1 0 70 -24 220 0 -1 1 0 -20 -1 1 0 -1 -20 -1 -1 -20 -1 -1 -1 -20 -1 -1 -1 -20 -1 -1 -1 -20 -1 -1 -20 -1 -1 -1 -20 -1 -1 -1 -20 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	6860 800 900 13400 430 430 2800000 1000000 830.86 4050 1200 1200 12200 658 1490 12200 658 14363.63 1760 1240 1240 1240 1240 1240 1240 1240 124	5030 515 5800 280 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 521 1420 704 203 2400 779 506 521 2400 779 506 521 2400 779 506 521 2400 779 506 521 2400 779 506 521 2400 779 506 521 2400 779 506 521 521 521 521 521 522 523 524 524 525 526 527 527 527 527 528 529 529 529 529 529 529 529 529
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAITMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KOELOE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HANKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CREBK.OF J MARUBENI MATSUSHITA COMMS, MATSUSHITA ELEC.INDL	5380 577 6160 2270000 620000 601 2260 1270 1270 1270 138 7130 538 7338 7338 7330 1500 1500 731 244 2450 6720 6720 6720 753 753 2230 376 478 478 478 478 479 479 479 479 479 479 479 479	130 -7 -6 140 -3 80000 -40000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 -24 2200 0 -130 7 60 -5 -7 -60 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820,86 4030 1200 2550 1490 565 4031 12200 658 14363,63 1760 817 1420 342 2750 8000 1290 760 2750 8000 2620 920 2750 8000 2620 920 1190 2750 8000 1190 2750 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 1190 8000 800	5030 515 5800 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 2050 1190 278 6940 521 10727 27 1420 790 506 521 10727 27 1420 790 506 510 792 2400 790 506 510 742 2020 376 428 1590 2360 1590 2360 2360 2360 2360 2360 2360 2360 236
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI TETEL IDD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEFL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCERA KYOCERA KYOWA HANKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUSHITA COMMS, MARUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	5380 577 6160 2270000 620000 601 2260 1270 474 477 6160 2270000 601 1270 474 738 738 738 738 739 13700 1500 731 214 2650 6720 753 2730 376 448 1730 1550 1070 707 707 707 707 707 707 7	130 -7 -6 140 -3 50000 -160 17 -20 -160 17 -20 -10 1 0 70 -24 200 0 -1 1 0 -20 -1 1 0 -20 -1 1 0 -20 -1 1 0 -20 -1 -1 0 -20 -1 -1 0 -20 -1 -1 0 -20 -1 -1 0 -20 -1 -1 0 -20 -1 -1 0 -20 -1 -1 0 -20 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	6860 800 910 13400 4300 12800000 10000000 820,86 4030 1290 1290 566 4031 12200 638 176 60 12750 8000 1240 2620 920 637 637 638 70 3470 3470 1290 600 1190 550 1190 600 1190 65	5030 515 5800 280 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 521 1420 704 203 2400 779 506 5210 2420 790 506 5210 2420 790 506 5010 742 2020 376 428 1590 2360 23
	ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN ENERGY IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO INC. IOYO BANK JUSCO KAITMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI TELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI TELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI TELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI TELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI TELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI TELECTRIC KEYENCE KINDO KINDO KINDO KINDO KINDO KINDO KOMATSU KUROTA KA	5380 577 6160 2270000 520000 601 2260 1270 474 477 478 479 479 479 479 479 479 479 479	130 -7 -6 140 -3 80000 40000 4 -160 17 -20 -10 1 0 70 -21 220 0 -130 7 60 -5 -7 -60 -7 -7 -7 -10 10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	6860 800 910 13400 430 2800000 1000000 820,86 4030 1200 1200 1200 12200 658 14363,63 1760 817 1420 342 2750 8000 1240 2750 8000 1240 2750 8000 1240 2750 8000 1240 2750 8000 1240 1240 1240 1240 1240 1250 1240 1250 1240 1250 1240 1250 1240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	5030 515 5800 280 280 1800000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 10727 27 1420 790 506 510 7742 2020 776 6510 7742 2020 776 2030 376 6510 742 2020 376 6510 742 2020 376 6510 742 2020 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 742 2030 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510 376 6510

TOPPAN PRINTING TORAY INDS. 1390 676 676 2490 1210 2610 823 2040 3100 322 1980 TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UBE INDUSTRIES VICTOR 1100 WEST JAPAN RAILWAYS 401000 2180 401 2370 1180 1860 -30 -6 10 0 -10 YAMAHA
YAMAKHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMMARINS. 554 312 YASUDA TSTÆBKG.

# 2450 833 2550 1300 2160 839 706

1430 1670 401 \*2190 1110 1650 510 302 **HONG KONG** 8.25 21.04 11.65 51 12 32 4.3 28.05 AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC 8.95 261.35 201.45 201.45 38.4 17.45 38.6 10.9 82.25 82.25 14.8 18.1 42.7 43.8 18.4 43.8 18.4 43.8 18.4 43.8 18.5 43.8 18.5 43.8 18.5 60.75 92.3.7 31.5 0 1.5 0.35 0.4 0.15 0.3 0.35 -0.5 0.15 CHETING KONG HDG CHEUNG KONG INFR. CHINA LT & POWER CHINA RESENTREP. CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. 11 43 12.85 17.5 96.25 9.65 79.5 15.35 15.6 27.9 5.45 193.5 64.25 4.85 26.75 9.4 13.95 75 6.4 51.75 11.95 12.15 4.1 110.5 4.8 20.95 17.5 5.8 32.3 1.7 7.25 60.75 9.8 8.55 0 0 -0.15 1.5 0.05 0.4 0.2 0.08 -1 0.75 -0.1 -0.05 0.15 0.75 -0.75 0.75 -0.75 0.75 0.75 0.75 0.75 HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV HIK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. 31 . 22.85 8.7 53.75 6.4 10.05 HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PEARL ORIENTAL SINO LAND 98 75.75 12.15 23.9 40.6 24.1 SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. 26 14.05 WHEELOCK & CO. TRACE L DARE

SIN	GA	POR	E	
SIA PACIFIC BREWS.	7.4	0	8.95	7.05
EREBOS PACIFIC	10.4	0	13.5	9.55
TTY DEVELOPMENTS	13.2	0.7	15.3	10.3
YCLE & CARRIAGE	143	0.2	17.9	12.3
BS LAND	5.25	0.05	6.1	436
EV.BANK OF SING.	9.05	-0'i	99	8.7
RASER & NEAVE	12.2	-0.2	16.5	12.2
REAT EASTERN LIFE	24.1	O.J	33	23.5
EPPEL BANK OF SING.	4.04	-0.04	4.58	3.82
EPPEL CORPORATION	9.6	0.05	13.1	9.55
EPPEL LAND	4.6	-0.04	5.2	4.06
VERSEAS CHINESE BKG	9.25	1.0-	10.67	9
VERSEAS UNION BANK	6.2	-0.05	7.15	6.2
ARKWAY HOLDINGS	6.05	0	6.2	3.64
EMBAWANG ·	7.5	0.05	8.4	5.7
INGAPORE AIRLINE 20	7.3	-0.1	8.15	7.1
INGAPORE AIRLINES	7.15	-0.05	8.15	7.05
INGAPORE LAND	7.75	-0.15	10.8	7.4
INGAPORE PRESS HDG.	13	1.0	15.6	12.2
INGAPORE TECH INDL.	3.68	-0.1	4.14	2.99
INGAPORE TELECOM	3.18	-0.08	4.1	3.04
INGAPORE TELECOM 10	3.18	0	3.98	3.04
INITED INDUSTRIAL CO	1.18	0	1.53	1.15
INITED OVERSEAS BANK	9.75	0.05	9.9	8.35
VING TAI HOLDINGS	4.36	0.04	4.7	2.82

#### SEAT ASSOTA

	MA.	LA			
	AMMB HOLDINGS	23.8	0.4	24	15.12
į	BERJAYA SPORTS TOTO	139	0	14.4	7.35
1	COMMERCE ASSET-HDG.	18.7	.03	20.1	14
	DCB HOLDINGS	9.8	-0.05	10.5	7.45
:	EDARAN OTOMOBIL NASI	25.25	-0.5	27.25	20.5
3	GENTING	17.5	0,4	23.6	16.4
i	HICOM HOLDINGS	6.4	-0.05	7,6	5.5
	HONG LEONG CREDIT	16.8	0.1	16.9	10.5
ĺ	MAGNUM CORPORATION	4.82	-0.04	5.4	3.74
İ	MALAYAN BANKING	29	0	29.5	20.9
	MALAYSIA INTLISHIPPI	6.5	-0.05	8	6.45
	MALAYSIAN RESOURCES	9.75	0	112.	5.55
	PETRONAS GAS	9.1	0.05	11.8	8.9
	PROTON (PERUSARIAAN O	16	0	17	10.9
1	PUBLIC BANK	3.82	-0.04	3.98	3.04

795 36 112 229 398 66 192 86 164 115 -0.3 -0.12 RASHID HUSSAIN 21.8 5.1 15.5 28 5.85 10.4 24.2 13.1 24.1 15.3 RENONG RESORT WORLD 11.2 24.4 4.28 9.15 19.3 12.1 22.4 13.6 -0.2 -0.1 -0.2 0 -0.2 0 -0.1 ROTHMANS OF PALL MAL SARAWAK ENTER CORP. SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TÉNAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (M)
YTL CORP.

### AUSTRALIA

710	711	<u> </u>	<u> </u>	
AMCOR	8.6	0.06	9.18	7.42
AUS & NZ BANKING GRO	7.88	0.18	8.56	5.55
BORAL	3.78	0	3.88	2.99
BRAMBLES INDS.	21.65	0.15	24.65	16.1
BROKEN HILL PTY.	16.82	-0.1	19.93	15.72
CMWLBK.OF AUS.	12.52	0.02	13.93	9.87
COCA-COLA AMATIL	11.4	0.25	18	11.15
COLES MYER	5.93	0.07	6.04	4.24
COMALCO	6.88	0.03	7.9	597
CRA	18.55	-0.37	21.5	17.35
CSR	4.83	0.02	4.95	4
POSTERS BREWING GP.	2.58	0	2.73	2.04
ICI AUSTRALIA	12.12	-0.03	13.8	10.35
LEND LEASE CORP.	23.2	0.02	24.65	18.25
NAT.AUS.BANK	15.98	0.06	17.15	11.07
NAT MUT HOLDINGS	1,92	0	1,99	1.69
NEWS CORP.	6.58	-0.09	7.74	6.05
NEWS CORP. PREP.ORD.	5.6	-0.08	6.79	4.96
PACIFIC DUNILOP	3.31	0.03	3.45	2.43
PBL.AND BCAST.	6.47	0.12	6.86	5.12
PIONEER INTL.	4.03	0.02	42	3.29
WESTPAC BANK	7.15	0.11	7.84	5.27
₩MC	8,2	-0.05	9.82	7.41
WOODSIDE PTL.	9.12	0,09	9.83	6.96
WOOLWORTHS	3.6	-O.D1	3.71	2.75
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			<del></del>	

	4.83	0.02	4.95	4
RS BREWING GP.	2.58	0	2.73	2.04
STRALIA	12.12	-0.03	13.8	10.35
LEASE CORP.	23.2	0.02	24.65	18.25
US.BANK	15.98	90.0	17.15	11.07
TUT HOLDINGS	1,92	0	1,99	1.69
CORP.	6.58	-0.09	7.74	6.05
CORP. PREF.ORD.	5.6	-0.08	6.79	4.96
C DUNLOP	3.31	0.03	3.45	2.43
ND BCAST.	6.47	0.12	6.86	5.12
ER INTL	4.03	0.02	42	3.29
AC BANK	7.15	11.0	7.84	5.27
	8.2	-0.05	9.82	7,41
SIDE PTL.	9.12	0.09	9.83	6.96
WORTHS	3.6	-O.D1	3.71	2.75
MICI				
NE	W I	<u>UK</u>	<u> </u>	
NEV	VV I 57,88	OK.	60.13	39.38
				39.38 58
IT LABS.	57,88	-0.63	60.13	
IT LABS. A INC COM STOCK	57.88 90.88	-0.63 0.88	60.13 92.88	58
IT LABS. A INC COM STOCK UCH COMMUNICATI	57.88 90.88 25.88	-0.63 0.88 0.38	60.13 92.88 32.88	58 23.13
IT LABS. A INC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL	57,88 90,88 25,88 73,13	-0.63 0.88 0.38 0.63	60.13 92.88 32.88 74.5	58 23.13 54.5
IT LABS. A INC COM STOCK UICH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.38	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63	58 23.13 54.5 38
IT LABS. A DIC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXTPRESS HOME PROS.	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.38 1.13 0.13	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76	58 23.13 54.5 38 55.5
IT LABS. A INC COM STOCK UICH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13 124.88	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.38 1.13 0.13 -1.25 -	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 67.88 128	58 23,13 54,5 38 55,5 40,88
IT LABS. A DIC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXTPRESS HOME PROS.	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13 124.88 62.13	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.38 1.13 0.13 -1.25	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 67.88	58 23.13 54.5 38 55.5 40.88 49.5
IT LABS. A INC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS HOME PRDS. INTL.GP.	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13 124.88 62.13 60.81	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.38 1.13 0.13 -1.25 -	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 67.88 128	58 23,13 54,5 38 55,5 40,88 49,5 88,13
IT LABS. A DIC COM STOCK UICH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS HOME PRDS. INTL.GP.	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13 124.88 62.13 60.81 87.5	-0.63 0.88 0.88 0.63 0.38 1.13 0.13 -1.25 1.88 1.13	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 67.88 128 64.88	58 23.13 54.5 38 55.5 40.88 49.5 88.13 50.25
IT LABS. A DIC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS HOME PRDS. INTLAP. ITTLCP. ITTLCH N	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13 124.88 62.13 60.81 87.5 43.38	-0.63 0.88 0.63 0.63 0.13 -1.25 1.88 1.13 -0.19	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 67.88 128 64.88	58 23.13 54.5 38 55.5 40.88 49.5 88.13 50.25 51.5
IT LABS. A DIC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS HOME PRDS. INTL.OP. ITECH N O O USER-BUSCH ED MATS.	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13 124.88 62.13 60.81 87.5 43.38 52.13	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.38 1.13 -1.25 1.88 1.13 -0.19 0.5 0.5	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 61.28 64.88 64 88.88 44.88 54.44	58 23.13 54.5 38 55.5 40.88 49.5 88.13 50.25 51.5 66
IT LABS. A DIC COM STOCK UICH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS HOME PRDS. LINTL.GP. ITECH N O UISER-BUSCH	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13 124.88 62.13 60.81 87.5 43.38	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.38 1.13 0.13 -1.25 1.88 1.13 -0.19 0.5	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 67.88 128 64.88 64	58 23.13 54.5 38 55.5 40.88 49.5 88.13 50.25 51.5 66 32.44
IT LABS. A DIC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS HOME PRDS. INTL.OP. ITECH N O O USER-BUSCH ED MATS.	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 74.63 64.5 63.13 124.88 62.13 60.81 87.5 43.38 52.13	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.38 1.13 -1.25 1.88 1.13 -0.19 0.5 0.5	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 61.28 64.88 64 88.88 44.88 54.44	58 23,13 54.5 38 55.5 40,88 49.5 88,13 50,25 51.5 66 32,44 22.5
IT LABS. A INC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS HOME PRDS. INTL.GP. ITECH N O USER-BUSCH ED MATS. ER-DANLS-MIDL.	57.88 90.88 25.88 73.13 64.5 63.13 124.88 62.13 60.81 87.5 43.38 52.13 18.25	-0.63 0.88 0.63 0.38 1.13 -1.25 1.88 1.13 -0.19 0.5 0.5 0.25 0.13	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 67.88 128 64.88 64.88 84.88 54.44 23	58 23,13 54,5 38 555,5 40,88 49,5 88,13 50,25 51,5 66 32,44 22,5 15,83 32,14 113,38
IT LABS. A DIC COM STOCK UCH COMMUNICATI D SIGNAL ATE CORP. INUM CO.OF AM. EXPRESS HOME PRDS. LINTL.GP. ITECH N O USER-BUSCH ED MATS. ED-DANLSMIDL. CORP.	57.88 90.88 25.88 73.13 64.75 64.75 63.13 124.88 60.81 87.5 43.38 60.81 87.5 43.38 18.25 35.63	-0.63 0.88 0.38 0.63 0.13 -1.25 -1.25 -0.19 0.5 0.5 0.25 0.13' -0.25	60.13 92.88 32.88 74.5 67.63 76 69.75 67.88 128 64.88 64.88 64.88 54.44 23 44.42	58 23,13 54,5 38 55,5 40,88 49,5 88,13 50,25 51,5 66 32,44 22,5 15,83 32,14

ABBOTT
AETNA
AIRTOL
ALLIED
ALLIED
ALLIED
AMERI
AMERI
AMERI
AMERI
AMGEN
AMOCO
ANHEU
ARCHE
ARCHE
ARCHE
AT&T ( ATLANTIC RICH.
AUTOMATIC DATA
BANC ONE
BANK OF BOSTON 0.25 1.63 0.5 0.63 0 48.25 78.75 42 50.13 48.75 71.38 44.75 74.63 32.13 46 23.31 BANK OF NEW YORK 39 48.25 46.5 64.38 44.38 36900 5.94 103 64.75 62.25 \$1.88 29.25 38.74 55.13 35.63 30100 BARNETT BANKS BAXTER INTL. BELL ATLANTIC 2 100 0.19 -0.13 BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC 4.25 74.88 39.13 39.87 8 113,88 71.5 69,25 89,88 123 94,13 1 -1.25 -0.25 -0.88 BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT B\_SAMERICA CAMPBELL SOUP 113.25 92.75 81.13 63 65 55.13 26.75 41.38 101.88 83.13 109.63 69.5 36.13 62.25 161.38 74.88 126.38 62.88 113.75 CATERPILLAR CATERPILLAR 81.13
CHASE MANHATTAN 100.38
CHEVRON 67.38
CHEYSLER 30.5
CHUBB 59.38
CIGNA 156.25
CISCO SYSTEMS 50.56
CTITCORP 115.28
COCA COLA 59.5
COLGATE-PALM. 109
COLUMBILATICA HEALTHC 43.38
COMPAO COMPILTERS 76 1.88 -1.44 -1.38 -0.38 0.75 -0.13 -2.25 2.13 1.13 0.5 1.25 0.88 1.25 0.63 42.94 75.38 39.37 75.38 32.17 36.5 38.38 37.88 44.88 86.75 67.25 55 86.13 52.75 27.33 43.75 47.13 75.75 78.13 91.88 113.5 94.26 22.63 63 52.62 47.5 106 43.25 33.63 84.38 63.5 COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS INTL CONAGRA CORESTATES FINL. 52.25 84.75 50.63 36.63 65.63 41.75 18.67 24.63 35.13 15.5 53.38 70.63 74.63 67 15.13 CSX CUC INTL. 38.75 45.5 70.13 74.75 83.25 112.75 88.38 21.5 DEAN WITTER DISCOVER DEERE DELL COMPUTER DISNEY (WALT)
DOW CHEMICALS
DU PONT E I DE NEMOU
EASTMAN KODAK EDISON INTL. ELECTRONIC DATA SYST EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON 38.63 29.75 79.5 59.13 FANNIE MAE FIRST BANK SYS. 0 -0.25 FIRST CHICAGO NBD -1.13 -0.63 -0.13 0.38 -0.63 -0.25 FIRST UNION FLEET FINL GP 57.5 38.5 30.5 64 75.38 52.25 139.13 46.63 48.88 38 30.38 38.25 95.63 62.75 37.25 84.88 107.5 68.63 176.38 62.5 86 49.25 43.88 87.5 60.63 32.13 84.88 103 62.25 169.5 58 81.38 45.63 41.75 55.38 58.13 72.88 143.63 43.63 43.38 57.88 66.88 FORD MOTOR GANNETT GENELEC. GEN MILLS GEN RE 0.88 1.63 0.5 0 GENERAL MOTORS GTE HEINZ,HJ. HEWLETT-PACKARD -0.25 1.13 0.25 -0.25 2.38 -3.38 0.75 0.63 -0.88 0.13 0.75 -1.63 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -2.25 44 49,75 62 54,89 90,25 63,13 36,75 63,13 36,75 74,38 30,63 41,13 11,73 12,75 42,87 77,38 51,13 57 55,25 49,94 HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON&JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI 83.38 84.5 103.63 53.13 48.38 33.38 44.13 64.63 36.63 65.5 81.13 LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S
LUCENT TECHNOLOGIES
MAY DEPT.STORES
MBNA CORP. MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCIK
MERRILL LYNCH
MICROSOFT
MINNESOTA MING & MINFG \$8.38 93.75 99 89.75 130.5 63 108.28 28 77.13 42.13 44.75 33.88 37 MINNESOTA MINOZE
MOBIL
MONSANTO
MORGAN (JP)
MORGAN STANLEY
MOTOROLA 41 106.63 64.63 55.25 51.75 58.88 65.63 91.75 50.38 48.5 41 40 49.88 31.13 129.13 129.13 129.13 125.75 47 38.5 75.88 33.88 67.88 33.83 43.13 56.5 37.88 33.88 43.13 56.5 43.13 49.73 37.88 NATICITY NATIONSBANK NATEURSBANK
NIKE B'
NORPOLK SOUTHERN
NORWEST
NYNEX
ORACLE CORP. 39.69 80.13 542.25 27.67 26.38 46.27 26.38 47.28 48.38 25.13 46.63 27.5 59.5 77.38 46.64 40.65 PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)
PEPSICO
PPIZER
PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PHILLIPS PTL.
PMC BANK
PPG INDUSTRIES
PROCTER & GAMBLE
RAYTHEON
REED INTL SPN ADR.NE
RHONE POULENC RORER
BIR NABISCO HID CORP 1 1.63 0.63 1.88 -0.25 1 -0.13 1.63 0.13 3.5 -2 -0.75 ROCKWELL INTLINEW
ROYAL BK.CAN.MNL.QUE
SAFEWAY
SARA LEE CORP.
SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAGATE TECH. SEARS ROEBUCK 44.5 **54.8**8 21 43 30.13 51.25 101.25 85.88 42.75 53.25 -0.13 0.38 0.5 0.13 0.63 2.13 SOUTHERN SPRINT 21 35 SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS 21.81 33.62 80 41.75 32.13 28.57 44.96 TEXACO TEXAS INSTS.
TIME WARNER
TRAVELERS OP. 1 0.38 0.88 0 0.88 0.75 0.88 -0.13 -0.13

60.38

39.25 34.5 19.13

28.75 88.13 306.75 19.25 31.63 23.88

-0.25 3 0.75 0.38 -0.88 -0.5 0.63

319.25 20.63 36.63 28

62.88

31 51.87

29.88 27.88 15.63

40.88 30.75

21.88

51 220.13

ph 15.50 28.88

18.63 41.83

UNION PACIFIC

UNOCAL

UNITED HEALTHCARE

UNITED TECHNOLOGIES

US.WEST COMMUNICATIO
US.WEST MEDIA GP.

WACHOVIA CORP.

WALGREEN WALMART STORES

WARNER LAMBERT

WESTINGHOUSE ELEC.

WMX TECHNOLOGIES

WORLDCOMM INC.GA

WELLS FARGO

🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديناستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🗖 الصفحة من اعداد وتصميم والحياة، 🗆 السعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.



كوبنهاغن: الفكرة،الإعلان،الحركة

### لف بين مدرسة "التجريس" ومدرسة "اللعم"!

#### لطفى الخولي \*

من الطبيعي أن يفجر إعلان كوينهاغن هذا النقاش الواسع النطاق حوله، بين معارض ومؤيد وبين بين، في مصر وعالمنا العربي. وفي تقديري أن هذا النقاش الجنعمات العربية. إذ تستعيد الأمة بذلك، بعض حيويتها التي تجعدت لزمن غير قصير. وتطرح للنقاش من جديد في ضوء المتغيرات الاقليمية والدولية ومعطياتها للعقدة. قضِّية من قضاياها الاساسية، وهي الصراع العربي الإسرائيلي، وكيفية إدارته، على مستوى الحكومات والشعوب وذلك بعد تراكسات احداث الانتفاضية الفلسطينية، ومؤتمر مدريد، واتفاقات اوسلو ووادي عربة، وصعود ليكود بزعامة نتانياهو الى السلطة في استرائيل، بأيديوارجيته المتعصبة وخططه المعادية لمسآر التسوية السياسية الشاملة والعادلة.

TOTAL TOTAL

707 P. 1505

जी तंत्री प्रीप

्राध्याम्

وأخال، أنه لا يؤثر في قيعة هذه الظاهرة الصحية، ما شابها من زوابع الاتهامات التقليدية، في ساحة الفكر والسياسة، بلقت القول من مثل العمالة والخيانة والاستقسسلام للعدي، الخ.. تلك المفردات ذات الرئين النحاسي، التي اعتاد بعض الشخصيات والاقبلام استخدامها بكثافة لإرهاب المخالفين لهم في الرأي أو للوقف، حول أي قضية كبيرة أو صغيرة. وذلك كبديل من الحوار الموضوعي، الذي يجترم العقل الإنساني، ويستلزم بالضرورة القرآءة المتأنية والتأمل والتحليل، قبل ابداء الراي. هذا البديل مجهد للعقل والطاقة. ويحتاج إلى حد أنني من الوقت والمعرفة. أمنا «التجريس» - على حد التعبير الحرفي الذي خطه أحد هذه الاقلام - بإطلاق الاتهامات ومفردات الهجاء، فهي جاهزة دوماً، ومدريعة، لا تحتاج إلى وقت للدراسة، وتعلى قائلها، من أي حوار فلاني يقارع حجة بحجة.

«التجريس» أنن، مدرسة لها لتباع - مع الأسف -في الساحة الثقافية والسياسية. تقوم على «شرشحة» من يقدم أو يدعو الى اجتهاد جديد، ورأي آخر أو مختلف في



العارضة لاعلان كوبنهاغن في مصر والعالم العربى تنبع من مواقف فكرية وسياسية متباينة واحياتا متناقضة تبدأ من رفض التسوية السياسية كمبدأ. وتنتهى الى مواقف متفاوتة حول تعبير «التحالف»...



هنه القضية أو تلك، خارج اطار ما تجنر أو تجعد عنده الرأي التقليدي وللقدس، لديهم. وهذه «الشرشحة» لا تهدف فقط الى اطلاق اقذع الاوصاف والنعوت لتشويه سمعة من بادر بالاعلان عن الرأي الآخر. وانعا، على حد التعبير المحرفي الذي استخدمه الدكتور صلاح صادق في إحدى صحف للعارضة المصرية، «ردع» كل من يتفق أو يتعاطف أو حتى ويتردد، وذلك حتى لا ويلتحق، ويجهر بتبنيه لهذا الرآي الآخر أو الاجتهاد الجديد. وذلك من خلال ما تسمية مدرسة التجريس، صراحةً محملة مخططة وبإحكام، وفي تقدير هذه المدرسة أن هذا الاسلوب التجريسي ناجع وناجح في زرع الهلع في قلب كل من يحاول واللحاق بعملاء، الرأي الأخر. فترتجف ساقاه خوفاً من شرشحة شخصه، فيكبت قناعاته في مكنون دانه. او يتراجع ويعتذر عنه ويعارضه ادا كان قد حدث ودعا إليه او تجاوب معه.

أقول، إنه حتى هذا الإسلوب التجريسي الارهابي بزوابعه، كان مفيداً ايضاً، لماذا؟ لاته أفرز وحند تحت الضوء الكاشف، لجميع المهمومين الجادين بقضايا بلامهم وأمتهم الداخلية والخارجية، المدى الحقيقي، الذي اتسعت اليه او صاقت عنه، مساحة العقلانية وأنبيات الحوارغي الجتمع. مقابل مساحة اللاعقلانية والتعامل مع قضاياً الفكر والسياسة بالسباب والشتائم والتجريس. وبالتالي مدى الصعوبات والسلبيات في واقعنا الفكري والاجتماعي والسياسي، الّتي يتدين رصّدها والتصدّي لها ومعالجتها، حتى يمكّن إنضاج هذا الواقع وتحصينه وتسليحه بالقدرة على استيعاب الديموغراطية وترسيخ قيمها، والقبول الحضاري بطّياتها التّعدية، وتحملُ تكاليف ممارسة الراي والرأيّ الأخر، بموضوعية ولحثرام

حسن. نعود وتتسامل لأاذاً، انن، كان هذا النقاش الواسع بالتجاهاته المتباينة وزوابعه التجريسية، طبيعياً ومنوقعاً، عي تقديرنا؟ -رحد، مي عديرده: الاعلان ينشئ واقعاً سياسياً ثقافياً جعيداً، سواء بالنسبة الى المال العربية أو الحال الاسرائيلية، في

سبار الصراع. هذا السار، ساده منطق الحرب وحركتها والصدام العسكري الطلق، بأشكال وترجات متفاوتة على امتداد ما يقرب من نصف قرن، وذلك من دون أن يتعكن أي من طرقيه الباشرين، العرب والاسرائيليين، لا في عصر

ينفي احدهما الآخر. او يفرض عليه والحل، الذي ظل يتمل فيه ويخطط له، ليديولوجياً وعسكرياً وسياسياً وأقتصادياً. بمعنى لن «الحل العسكري للنفرد، الاسرائيلي أو العربي، بات مستحيلاً في الواقع الراهن والمستقبل المنظور.. وبالتالي فإن ومصاولة، هذا للستحيل، اصبحت مع المتغيرات الدولية والاقليمية والتطور الرهيب في الاسلحة التقليدية واسلحة النمار الشامل الكيماوية والبيولوجية والنووية، فوق طاقة الاحتمال البشري والاقتصادي والسياسي والاجتماعي للطرفين معا.

ازاء هذا الوضع الذي صار عليه الصراع من دون حرب أو احتمال حرب منذ ١٩٧٢، نشأ تدريجاً ما بعكن ان نطلق عليه دحاجة، أو دضرورة، لدى الطرفين المتحسارعين، يتحسورات واشكال مختلفة، الى ادارة الصراع، الذي مابرحت اسبابه قائمة، بالطرق السياسية السلمية. بتعبير أخر، حدث تحول في النظرة الى الصراع ووسائل ادارته، وتجسد هذا التحول في محاولة الطرفين، تحت ضغط الحاجات الملحة للتنمية الدلخلية وضغط المجتمع الدولي لإخماد البؤر الاقليمية الساخنة أو الملتهبة، نحو ما اصبح يسجى بالتسوية السياسية السلمية، ويخاصة بعد كامب نيفيد وابرام معاهدة السلام المصرية الاسرائيلية في اواخر السبعينات، واستقرارها على رغم اختفاء صانعيها، السادات بالاغتيال وبيغن بالتنحي والموت. وإخفاق مجبهة الصمود والتصدي، للعربيةً المارضة سواء على الستوى الرسمي او للستوي الشعبي، في إسقاط حالة السلام المصرية ألاسرائيلية. ثم اندلاع ألانتفاضة الفلسطينية الني تمحورت مطالبها حول قيام دولة فلسطينية جنباً إلى جنب دولة اسرائيل. وفشل إسرائيل في تحييد مصر - على رغم معاهدة السلام -بالنسبة الى القضية الفلسطينية وبالنسبة الى تحرير الارض العربية السورية واللبنانية والاردنية. وعلى رغم المقاطعة الغربية لمضر وتجميد عضويتها في جامعة النول العربية بسبب كامب بيفيد. واخيرا في عودة مصر إلى الجامعة، وهي على الترامها بكامب ديفيد، من دون تغيير في اواخر الثمانينات.

ومع توالي حركة الأحداث وانعقاد مؤتمر مدريد عام ١٩٩١، بمشاركة اسرائيل وكل ما كان يطلق عليه بادان الطوق: مصر وسورية ولبنان والاربن بالاضافة إلى منظمة التحرير القاسطينية، بدأ ما يمكن أن نسميه بالمرحلة الاتتقالية للصراع، وهي للرحلة الفاصلة بين حالة الحرب الماضية وبين صالة السلام للتوقعة في المستقبل، باحتمالاتها المتعددة.

بستوري المستحديد، هي مرحلة انجاز، او الفشل في انجاز، تسوية سلمية شاملة وعادلة، وهي ككل مراحل الانتقال في النزاعات الكبرى في التاريخ، وعرة معقدة، مشحونة بالشكوك والمضاوف وألمحانير ونكريات الآلام والتضحيات الجسام، والتقدم خطوة والتراجع خطوات، وَبَلِكَ بِينَ طَرِفِينَ، لا يَزَالَ احساس احدِهما تَجَاه الأَخْرِ، في مجمله هو لمسناس العدو للتريض بهذه الدرجة أو تلكُّ. بيد أن كلاً منهما مضطر، مع ذلك لمارسة الثفاوض السيساسي مع الأخسر من لجلَّ التسسوية، على رغم الاهتزازات والنكسات الدورية والتعثر، أو الجمود عند

حتى التلاثين من كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧، بقي موضوع التسوية السياسية منذ بخل الرحلة الانتقالية للصسراع في عسام ١٩٩١ مع مسؤتمر مسدريد الدولي، محصوراً في ليدي حكومات الطرفين، وحكومات الاطراف الدولية وحدمًا. وهذا طبيعي لأن الحكومات هي التي تعلك صلاحيات التفاوض وابرام الاتفاقات بين بعضها البعض. غير ان المقاوضات الحكومية تظل، في العملية السياسية، هى أحد وجهي العملة في التسوية وحسب. أما الوجه الأَخر فإنه يتمثَّل في حركَّة القوى الشَّعبية واستنهاض طاقتها، المشاركة بألفعل السياسي والحشد الجماهيري ومراقبة مسيرة التفاوض طبقاً لعابيرها القررة، والضغط لضمان شموليتها وعدالتها.

هذا الوجه الشعبي بالتحديد بقي مفقوداً لو معطلاً عن الحركة والتاثير في مجرى التسوية. والمراقبة والضغط الشعبيان، لا يتوافران موضوعياً على نحو فاعل - كما دلت على ذلك تجارب الصراعات في التاريخ الانساني، على الاقل في القرن العشرين – الأمن خلال مشاركًا متبادلة من قوي الشعوب لذى طرفي الصراع المباشرين. وذلك للعمل معاً - للمرة الأولى- على طريق التسوية وفقا لمنهاج موحد، يتفق عليه في العادة، من خلال حوار مفتوح امام العالم كله. وفي العادة أيضنا تنهض به في البداية مجموعات من للثقفين النين يتيقظون لاهمية هذا العامل الشعبي، ويبادرون على مسؤولياتهم الشخصية الدعوة اليه بجسارة وتحمل للسؤولية واستدعاء المثقفين والقوى الشعبية في العالم للمساهمة معهم.

اذا بققنا النظر في مسار حركه الأحداث بالصراع نلحظ بوضوح منذ اندلاع الانتفاضة الفلسطينية بمطلبها الاستأسى، أقامة التوَّلة الفلسطينية بجانب النولة الاسرائيلية، إن لم يكن قبل ذلك، أن مجموعات من للثقفين وقطاعات شعبية من تيارات فكرية وسياسية متعددة على جانبي الصراع، تحوات بأفكارها وانتقلت بمواقعها من . دموقف الحل المنفرد العسكري للطلق للصراع، الى موقف التسوية السياسية الشاطة والعادلة، واصبح لها حضور متزايد في السلحات الثقافية والسياسية في اسرائيل البرزها مصَّركة السَّلام الأنَّ، كنلك في البلاد العربية وإن الم تتنظمها حركات معينة، لكنها جاهرت بالتعبير في الصحف والكتب والتدوات، وايضًا في الساحات العالمية ويخاصة الساحة الاوروبية.

وظلت المعضلة الاسماسية، هنا، كامنة في انفصمال حركة هذه القوى السلامية، العربية والاسرائلية، لذا صبح التعبير، عن بعضها البعض، وانتقاد قيام جسور بينها. وذلك انطلاقاً من أسباب متعددة، إما الخشية من اساءة

التفسير والقيل والقال وموجات الاتهامات، وإما أن هناك الحرب الباردة او عصر نهاية الحرب الباردة الراهن، ان شكاً في الأصالة أو القوة النسبية التي تتمتع بها القوى السلاميّة، هذا وهناك اجتماعياً وسياسياً. غير ان الحاجة أو الدافع أو الضرورة الستكشاف إمكان العمل الشبعبي - الثّقافي المشترك بين طرفي الصراع بقي ملحاً وفي تصاعد. ومن هذا شرعت حركات تحتية منذ اواخر الثعانينات، في عقد اجتماعات مغلقة غير علنية في العواصم الاوروبية وألاميركية وتحت مسميات

وفي رصد قام به بعض مراكز الدراسات تبين انه عقد ما يتراوح بين ٢٩ و٢٢ اجتماعاً من هذا النوع منذ ١٩٨٩ حتى ١٩٩٦. شارك فيه كل ألوان الطيف الفكري السياسي من الاسترائيليين والعبرب. ويمكن تلخيص وتجسيد الشاركة العربية في هذه الاجتماعات، بأنها اتسعت لتشمل عديداً من التقفين الاسلاميين والشيوعيين واليساريين والقوميين والناصريين والليبراليين. وذلك ابتداء من الاستاذ فهمي هويدي والدكتور حسن الترابي (السودان) حتى الاستأذ محمد سيد لحمد والدكتور

مختلفة للصواربين المثقيفين العرب وبين المثقفين

محمد عزيز شكري (سورية). غير انه على رغم كل هذا الجهد على امتداد هذه السنوات ، فانه لم يتوصل الى حل لمعضلة صياغة عمل ثقافي شعبي مشترك من لجل انجاز التسوية السياسية والسير بها نحو السلام. يرجع ذلك الى اسباب متعددة منَّها عدم الاستعداد النفسي والسياسي للمشاركين في هذه الاجتماعات للخروج من ألسرية الى ألطنية، ومواجهةً المسؤولية امام شعوبهم. ومنها ايضا عدم توافر العنصر الدولي القابل بالمشاركة وتحمل تبعاتها، المعنوية والمادية.

وجاء مؤتمر كوينهاغن العلني في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧، في اعقاب ويسبب إخلال حكومة العمل بنهج التسوية وإقدام الفعل العسكري بالعبوان على لبنان، وصعود ليكود بزعامة نتانياهو الى السلطة في اسرائيل ، منتصف ١٩٩٦، وتعثَّر تنفيذ الاتفاقات الفا الأسرائيلية، وكتلك المقاوضات السورية - الاسرائيلية، لينهى دوامة اجتماعات الحوار السرية اللامجدية. ويقيم -تحت الضوء - التحالف النولي من اجل السلام العربي الاسرائيلي. وذلك على النهو الذي عرضنا لخلفياته الفكرية والسبياسية في للقالات الثلاث السابقة.

يلاحظ المتنابع لقنوى للعنارضة في منصر والعنالم العربي، ضد اعلان كوينهاغن، انها تنبع من مواقف فكرية، وسياسية متباينة واحيانا متناقضة تبدأ من موقف رفض التسوية السياسية من ناحية للبدأ، وتنتهي الى مواقف متفاوتة حول تعبير والتحالف، وعما اذا كان من الاقضل استخدام تعبير آخر. أو أن يقتصر التحالف على العرب والقوى الدولية من دون الاسرائيليين على الاقل في البداية. واتارة قضايا اخرى حول التطبيع واختراق الجبهة المصرية والعربية المحدة الصامدة، أو تجاهل الدولة الفلسطينية والقدس وللستوطنات او اسقاط سورية

ولبنان.. الخ.

واللافت للانتباه انه جرى التعبير عن هذه العارضة من خلال مناهج، او قل مدارس مختلفة تتراوح بين مدرسة التجريس، الأرهابي، التي أشرنا اليها في صنر هذا المقال، وبين مدرسة ما اسعيه واللعم، أقصد بهذا التعبير ذلك التداخل للذهل في المواقف الفكرية والسياسية بين ولاء وونعم، لذي بعض الثقفين، حول الوضوع نقمت في اللحظة نفسمها، وهذه مدرسة باتت ملحوظة في واقعناً العربي والمصري، وينتمي اليها - احياناً مع الأسف -متقفون لهم وزنهم. لا يستطيعون ازاء القضايا الشائكة او الحساسة المثارة، تجاهلها أو الانعزال عنها وإلا فقدوا الكثير من الوزن والاهتمام، ومن هذا فانهم يقدمون على تناولها بأسلوب دمع، ومضد، معاً. ذلك أن كاتب مدرسة ء اللعم، تنفعه قدراتُه الفكرية المتفقحة - من ناحية - الى العرض والتطيل للوضوعيين. ولكنه من ناحية اخرى في الوقت نفسه، تضطره عوامل ذاتية مختلفة منها الخوف من حملة والتجريس، الارهابية، الى إهدار هذه الموضوعية او تفريغها من مضمونها، في القال نفسه الذي يكتبه او للحديث الذي يدلى به في نُلُوة أو محاضرة، وذلك عن للوضوع نفسه في اللحظة نفسها. ويترك قارئه أو سامعه يتسامل في النهاية عما يقصده بالنقة هذا الكاتب او المفكر فيما يكتبه ويحلله ويناقشه هل هو مع، أو هل هو

لعل أبرر ممثل الدرسة «اللعم» هذه في الأونة الاخيرة، هو الزميل الاستاذ محمد سيد احمد، فهو أعلن أنه مع الصواربين الشقفين العرب والاسترائيليين ولا يعتبره تطبيعاً. حسناً. ولكنه في اللحظة نفسها يتهم الحوار الذي جرى علنا باقامة تحالف بولى بأنه تفاوض وعمل معيب وان المحاورين فيه من المتقفين ألعرب كانوا حياسين وتبنوا مواقف أقرب الى الجانب الاسرائيلي في أكثر من قضية محورية ومنها التطبيع والمقاطعة بطبيعة الحال الخ...

ما يهمني هذا، هو التركيز على مدرسة واللعم، في منهج محمد سيد احمد، وبالذات موقف «اللعم» من فكرة التحالف، على وجه التحديد. يكتب محمد في مقال له في «الحياة» (١٩٩٧/١/٣٨) قبل يومين من عقد مؤتمرً كوينهاغن وإصدار اعلانه حول التحالف في ١٩٩٧/١/٢٠ وقبل اطلاعيه عليه، يقبول: وثم من زاوية الموضوع، لا اتصور ممكنا أن يكتب النجاح أعملية تغاالب المثقفين العرب بالقفز بفعة واحدة من مقاطعة اسرائيل مقاطعة تكاد تكون شاملة الى التحالف مع متقفيها ، والواقع ان محمد سيد المعد كثف معارضته بعد اعلان كرينهاعن، صد «التحالف»، فكرة وبظاماً وحركة.

غير أن الاستاذ محمد سيد لحمد نفسه، في الفترة الزمنية نفسها وبالتحديد في أيلول (سبتمبر) ١٩٩٦ الى قبل ثلاثة شهور فقط من اعلان التحالف الدولي للسلام في كوينهاغن في كانون الشاني (يناير) ١٩٩٧، كان هو

شخصياً قد معا إلى «التجالف» من خلال ورقة عمل شارك في كتابتها مع الدكتور عبد للنعم سعيد. وذلك للمناقشة في لجتماع ضم عنداً من المثقفين الفلسطينيين والمصريين بألاضافة الى سياسيين ودبيلوماسيين ودافع بصرارة عن الاهمية القصوى لبناء تصالف بين العرب والاسرائيليين من انصار السلام ضد اعداء السلام - في الجانبين، وركن على العرب والاسرائيليين وحدهم في

جاءت ألورقة التي كتبها محمد سيد احمد بنفسه تحت عنوان محدد، قو «التحالف من اجل السلام في الشرق الاوسطة. وقد حصلت على النص الكامل لهذه الورقة الحيراً، من بعض المثقفين العرب. وكان النكتور عبد المنعم سعيد قد نبهني اليها قبل ذلك ولكني نسيت أمرها

الاسماس. وذلك من دون اهتمام بعشاركة القوى الدولية.

الا في ما بعد اقامة «التحالف العربي الاسرائيلي» الذي

حسن! كيف يفتتح الاستاذ محمد سيد احمد هذه الورقة؛ يقول بالحرف الواحد «تبعث التطورات الاخيرة في الشرق الاوسط على القلق، فالتقدم الذي تم احرازه نحو السسلام في السنوات الشلاث الاخسيرة قيد بات مهدداً بالتوقفُ، كَما بات التحسن النسبي في المناخ النفسي، والتقدم في اتجاه بناء الثقة بين العرب واسراتيل مهدداً بسبب زيادة نفوذ العناصر المعادية للسلام على جانبي

مَاذَا يَرْتُبُ الأستَاذُ مُحَمَّدُ سَيِدَ أَحَمَّدُ، عَلَى هٰذَا التحليل؟ يجيب: «اصبح من الضروري أن تستعيد قوى السلام المادرة والفاعلية بتكوين تحالف من اجل السلام يضم الْقَوَى الْمُؤْيِدَة للسلام في المنطقة. وينظمها في حركة متسقة تستهدف استعادة المبادرة من ايدي قوى ألتطرف على جانبي النزاع. ومن للعطيات التي يجب التعامل معها بعناية في هذا المجال ان حجم قوى السلام في المنطقة، أي في كلُّ من الدول العربية، واسرائيل، هي اكثر بكتير

مماً تعكسه الجقائق الظاهرة على السطح. ريمبتطرد الاستناد مجمد سبيد احمد بعد ذلك م ورقته التي تفاصيل «أهداف» التحالف الذي يدعو الى إقامته، فيذكر في مقدمتها «مساعدة قوي السلام الاسرائيلية على الخروج من حال الإحباط والشلل التي

نلحظ بوضوح منذ اندلاع الانتفاضة الفلسطينية بمطلبها الاساسى، اقامة الدولة الفلسطينية، ان تيارات فكرية وسياسية متعددة انتقلت بمواقعها من موقف الحل النفرد العسكري، الى موقف التسوية الشاملة والعادلة.

مخلتها بسبب النتائج التي أسغرت عنها الانتخابات

ويحدد بنقة ماهية التحالف بأنه محركة غير رسمية، تلتقى على الخطوط العريضة الثالية:

أ- تحقيق سلام شامل وعادل بين العرب واسرائيل، يقوم على اساس قاعدة مبائلة الارض بالسلام. ٢- اقامة الدولة الفلسطينية. ٣- وقف الاستيطان اليسهودي في الارض العربية المحتلة. ٤- وقف كل الاجراءات التي تودي الى تغيير الواقع الجغرائي والتاريخي والديموغراني في هذه الاراضى بما فيها ألقدس حتى يتم الانتهاء من مفاوضات الوضع النهائي بين اسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطنية. ٥- أقامة عُلاقات طبيعية بين المرب واسرائيل. ٦- تحقيق التعاون بين شعوب المنطقة في سبيل التنمية والتقدم. ٧- مقاومة خصوم وأعداء السلام على الجانبين.

وحين يتحدث الاستاذ محمد سيد احمد في ورقته عما يسميه متشكيل التحالف من اجل السلام، يُكتب قائلا: ويمكن أن تلقى اهداف التجالف تأييداً من كُتلة واسعة من المجتمع الاسرائيلي تمتد من الوسط الي اليسار. ويُعد ضم هذه الكتلة جوهرياً، لتمكين التحالف من تحقيق أهدافه. أما على الجانب العربي فيمكن للتحالف أن يضم افراداً وجماعات من البلدان التي قطعت شوطاً في سبيل السلام: مصر والاردن وفلسطينه. (يلاحظ أنه أغفل نكر سورية ولبنان).

ويعد ... إن هذا للقبال عنى ضيعن ساعنى، تقديم عرض تسجيلي لكل من مدرستي «التجريس، و«اللعم، في واقعنا الفكري والسياسي الراهن. ولعل السؤال الملح الذي يطرح نفسه في هذا الاطار

هو: الى أي مدى تؤثر وتتأثر - موضوعياً - هذه المدرسة بتلك، في حركة الفكر والعمل السياسي؟ وما هو حجم الدمار، أو الصلاح، الذي يحدث عدا التأثير التبادل بين المدرستين، للمقيقة والحوار والعقل وتتوير الراي العام، وفتح بأب الاجتهاد في كيفية ادارة العمراع العربي الاسترانيلي، اقليمياً وتوليا. وذلك في مرحلة الانتقال الوعرة التسوية السياسية، بين الحروب الدورية على مدى نصف قرن من دون حل، وبين أفاق السلام بلحقمالاتها ومساغاتها التعدة.

The second of th

څاتب وځيير سپاسي مصري.

#### نجاحات نتانياهوالتي تتحدث عن نفسهاا

■ لم يختر الجانب الفلسطيني بعد مجزرة الحرم الابراهيمي في الخليل التصعيد ريما لأنه ليس في استطاعته ذلك، بل عمل كل ما في وسعه من أجل مسط الأوضاع وتأكيد أن المجزرة التي وقعت في عهد اسمحق رابين لن تؤدي إلى تعطيل عملية السلام. يمكن فهم التصرف الفلسطيني من منطلق انه يعكس اعترافاً بموازين القوى على الارض وينن الأولوية يجب أن تعطَّى لضَّمان الانسحاب الاسرائيلي من الأراضي الفلسطينية للمثلة

استناداً الى الاتفاقات التي تم التوصل اليها بين الجانبين العنيين. نكن الملفت بعد المجزرة التي ارتكبها مستوطن اسرائيلي يدعى باروخ غولدشتاين في شباط (فبراير) ١٩٩٤ الذي اطلَق النار عشوانياً على المصلين الفِلسطينيين. أن السلطات الاسرائيلية سمحت باقامة نصب تذكاري لغولدشتاين تمول مزارأ للمتطرفين الاسرائيليين في حين أن الجانب الفلسطيني لم يسمع بأي تكريم لشخص ارتكب مجررة بعد توقيع

وما ينسحب على الفلسطينيين ينسحب على الأردن الذي لم يكتف بادانة ما قام به الجندي الأردني يوم الخميس الماضي، بل أن الملك حسين لم يُترك مجالاً لامني شك بأن بلده يرقَّمن مثلٌ هذه الاعمال. ولم يكتف العاهل الأريني بالقول أن العمل موجه ضده وضد شعبه، فإذا به يتوجه الى اسرائيل لتعزية نوي الضَّدايا- فما الذي فعله المسؤولون الاسرائيليون بعد مجزرة الحرم الابراهيمي هل توجه احدهم لزيارة ذوي احدى الضحابا وتقديم التعازي وتأكيد أن المجرم لا ينتمي الى المجتمع الاسرائيلي وأنه لا يعبر عن توجهاته؛ حتى الآن، أقله حتى الآن، لم نسمع بأي رد فعل انساني يصدر عن الاسرائيليين، وكانهم ينتمون الى جنس اخر لا علاقة له بالبشر. وأكثر من نلك لم يظهر ما يشير الى نيَّة حقيقية في منع مجموعات معينة من تكريم باروخ غولدشتاين الذي لا تنطبق عليه سوى

أن يستغل بنيامين نتانياهو مقتل الفتيات الاسرائيليات من أجل المضي في اقامة ستوطنة في القدس، دليل آخر على أن لا مجال للتفاهم مع الرجل الذي يبدر غير قادر على فهم للعنى الحقيقي لاتفاق اوسلو وعملية السلام. وهذا للعني يتلَّخص بأن اتفاق اوسلو هو محاولة حقيقية لتحقيق مصالحة تاريخية بين شعبين عليهما ان يعيشا على أرض واحدة هي أرض فلسطين.

في النهاية تلَّخص الرسالتان المتبادلتان بين الملك حسين ووبييي، نتانياهو عشية حادث الباقورة الوضع في المنطقة. فالعاهل الأردني يتسامل: كيفٌ يمكن أن نصمل معاً ك وشريكين، ووصديقين، في هذا الجو الذي تبدُّو فيه انك راغب في تدمير كل ما سعيت من أجل بنائه بين شعبينا؟ ولم يجد نتانياهو مّا يرد به سوى قوله أن نجاحاته وتتحدث عن نفسهاء. فإي نجاحات يتحدث عنها؟ هل نجح في شيء آخر غير تحريل منفذ مجزرة الخليل بطلاً ورمزاً للتحدي، في حين أن الملك حسين تبرا من قاتل الفتيات الاسرائيليات

اللواتي اعتبرهن بناته؟ ينسى نتأنياه وشيئاً اساسياً عندما يقول ان العلاقات الأردنية - الاسرائيلية لا يمكن ن تكون أسيرة للفاوضات الفلسطينية - الاسرائيلية. هذا الشيء هو أن الأربن لم يوقع اتفاق سلام مع اسرائيل إلا بعدما وقع الفلسطينيون أتفاق اوسلو. والف باء المنطق يفرض عليه التفكير بطريقة اخرى إذا لم يكن هدف تفكيك المنطقة... فهل يعتبر نلك نجاحه

خبرالله خبرالله

#### كسرالجمود

■ من الواضح أن القيادتين الاردنية والفلسطينية لا تزالان تريان نوراً في أخر النفق على رغم كل ما يقال عن الطّلام الذي بأن يصيط بعملية السلام في الشرق الأوسط. فالأولى أكدت هذا الموقف عبر الزيارة التي قام بها الملك حسين الى اسرائيل، حيث اجرى سحادثات مع رئيس الوزراء بنيامين نتأنياهن، والثانية عبر توصلها الى اتفاق مع الاسرائيليين على استثناف المحادثات تحضيراً لقمة بين عرفات ونتانياهو.

والأكيد أن ما فعله الملك حسين يتجاوز مجرد تعبير عن موقف أنساني مؤثر. فهو بدلاً من أن يكتفي بادانته القاسية للجريمة، التي اعتبر كانها استهدفت عائلته، توجه الى اسرائيل لتقديم التعازي شخصياً الى عائلات التلميذات اللواتي قتلهن في الباقورة الرقيب الاردني لحمد موسي مصطفي الدقامسة على رغم توقعه انه سيهاجم مجدداً، كما حدث عندما شارك في مراسم دفن رئيس الوزراء الاسرائيلي الراحل اسحق رابين وابنه بكلمته المشهورة. ولا عجب في أن صحافيين ومعلقين وصفوا الزيارة بأنها دخيانة، ووذل، وعاره. وتكتسب زيارة الملك حسين لاسرائيل اهمية سياسية خاصة كونها جات بعد ايام قليلة

من توجيهه رسالة الى نتانياهو تضمنت إعنف انتقادات لسياساته. كذلك جاح الزيارة وسط احباط كاد يصل الى حد اليأس بامكان انقاذ عملية السلام من انهيار حتمي. حتى ان الرئيس حسني مبارك اعتبر، في تصريحات أمس، ان الازمة قد لا تحلُّ الَّا إذا أُستقالُّ ولكن مهما قال المنتقدون والمحبطون فإن ما حدث في اليومين الاخيرين يمكن اعتباره

بداية لا بلس بها لتحريك الأمور وكسر الجمود على رغم أن الحديث عن نهاية الأزمة لا يزال مبكراً. فبعد تبادل عنيف لانتقادات واتهامات، خصوصا بين عرفات ونتانياهي ناهيك عن رسالة لللك حسين الى رئيس الوزراء السرائيلي ورد الاخير عليها، بدأ الجانبان يدليان تصريحات مطمئنة رافقتها خطوات عملية معززة لهذا الاتجاء كالاتفاق على ان يستخد عرفات، اعتباراً من اليوم، مطار غزة للاقلاع والهبوط في تنقلاته وعقد لقاء فلسطيني -أسرائيلي للبحث في تفاصيل قمة جديدة بين عرفات ونتانياهو. وفي مختلف القاييس لا يمكن الا اعتبار هذه التطورات تقدماً مهماً بالقارنة مع الوضع

المتقن قبل ايام قليلة فقط ففي النهاية لآيحل الازمة بين الفلسطينيين والاسرائيليين إلا الفلسطينيون والاسرائيليون، ويبقى الشيء الوحيد المكن هو استمرار الحوار واللقاءات النباشرة بين الطرفين. والسؤال الذي يجب طرحه دائماً هو ما البديل من المفاوضات؟ كان يُعرف عن وزير الخارجية السوفياتي الراحل اندريه غروميكو ترديده عبارة محتى

سلام سيء أفضل من حربه. طبعاً هذا ليس صحيحاً دائماً، أذ أن هناك حروباً لا بد منها. ولكن الأكيد أن كل عاقل في المنطقة لا بد أن يعترف بأن لا بديل من السالام الذي توفره عملية السلام في الشرق الأوسط.

کامران **قره داغي** 



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ الكتب الرئيسي (لنبن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - قشمرير: قبانف ٢٠٢٨، ١ - ١٧١، الفاكس: ١٧١٤/١٥ - ١٧١./ ٢٧١٤/١٥ - ١٧١، التلكس: ٢٧٥٤٦

- الإدارة العامة: الهانف: ١٧١٨ - ١٧١٠ التلكس: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ١٧١٠ -- قتوزيع: قهاتف: ٢٠١٤- ١٠١١ - الفاكس: ٢٠٤٥ - ١٧١ - ١٧١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York ■ مكتب نيويورك: 10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619

الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/١/٢/١ (١٠) 🛎 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 العليا العلم عند العليا العلم عند العليا العلم العليا العلم العلم العليا العلم الع صيب ٢٦٤٢٨، الرياش ١١٥٤٧، الهاتف: ١٢٥١٠١٤ / ٢٦١٥٤٦ / ٢٠١٥٤٦، الفاكس: ٢٦١٥٢٠٤

■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والفترش - الميزانين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٩٢٠٩٦ 🛎 مكتب القاهران

عكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

١ شارع أميركا اللاتينية، مجاردن سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ١ الهالف: ٢٠٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٠٠٨٠٤٢ 🖫 مكتب البحرين:

- الادارة: الطابق للعاشر، مجمع الشيراتون، المنامة صب. ١٠٦٥٩ الباتف: ۱۱۲۷۱۱ - ۸۷۲، الفاكس: ۲۲۲۹۹ - ۲۷۱

- التحرير: ١٠٠ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، للنامة من ب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠ الفاكس: ٢١٢٨١١ 🖫 مكتب الرياط

- ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شبالة، اقامة شبالة، شقة ١٤. الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

- صنعاء - شارع القهادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف ٢٣٤٩٠٦ - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق

المركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإندلس، مُعِنَى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتقد ١٩٤٤ ع ٦٠١ (٣٠ خطأ) - القاكس: ٦٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

Published by Al. HAYAT Publishing Co, Ltd. UK
Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK
Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany
Published by Al. HAYAT NEWSPAPER INC. USA
Printed by LINCO PRINTING INC, New York
Registered as a newspaper at the Post Office

### شريط الاعتداءات الاسرائيلية من هدنة آذار ١٩٤٩ الى اجتياح آذار ١٩٧٨ من أرض لبنان وتهجير ٢٠٠٠ الفي

وليد نويهض

■ بلغ مجموع الاعتداءات الاسرائيلية على لبنان منذ توقيع القاقية الهدنة في آذار (مارس) ١٩٤٩ الى اجتياح اسرائيل الجِنوبِ ۖ اللَّبْنانيِّ فيَّ اذار ٨٧٨ً١ اكثر من ١١٥٢ اعتداءً تدرجت من عمليبات تسلل حدوبية بسيطة وتصباعيت الى غيارات طيران وقصف مدفعي وتنفيذ هجمات برية - جـــوية (عـــمليـــات كُوّماندوس) وصولاً الى تقدم التليات والمشاة داخل الأراضي اللبنانية وتثبيت حواجز ومراكز مراقبة، وأنتهاء باجتياح البلاد وتدميس البنى التحتية وهدم المنازل واقتلاع الاشبجار وحرق المزروعسات وطرد السنكان ومشع الاهالي من العسودة الى قسراها وبلداتهم ولا يزال الاحتلال قائمأ الى أذار الجاري ١٩٩٧.

نستطيع أن نقدم الشريط الأتي كطيل عُلي ما نكرنا. ونبدأ بدعيوة متجلس الامن الدولي في ١٦ تشرين الثاني (نوقمبر) ٩٤٨ الطرفين اللبناني والإسرائيلي للتفاوض وفقاً للمادة ٤٠ منَّ ميثاق الامم المتحدة. وتم على اثر التفاوض توقيع اتفاقية الهدنة اللبنانية - الاسرائيلية في أذار ١٩٤١. وخلال مفاوضيات لوزان قدم الوقد الإسرائيلي منكرة ألى المُـوَّتَمَرَ فَـي ١٩٤٩/٨/١ تَـطلب تعديل الحدود الدولية لايجاد حل للمشكلة الفلسطينية في الجنوب اللبناني. وبعد اسبوع من انتهاء مسؤتمر لوزان بخلت القسه ات الاسسرائيليسة قسرية يارون في ١٩٤٩/٨/٨ وتكرر الأمر تُفسه في ١٩٤٩/١٠/١٣ واحتلت مساحات من الأرض فتقدم اهالي مرجعيون بمنكرة الى الحكومة اللبنانية في ١٩٤٩/١٠/١٧ تطالب باستثارداد عشرة ألاف دونم احتلتها

اسرائيل في منطقة الحولة. رفيضت استرائيل اعتادة الأراضى اللبنانية الحستلة ووأصلت اعتداءاتها على قرى الجنوب وبلداته فرصدت المصاد اللبنانية الرسمية ١٩ اعتداء على قرى الجنوب الحسودية بين ٢٨ كانون الثاني (يناير) و٢٤ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٠. وأشارت تقارير الدرك الى خمسة اعتداءات على قرى الجنوب بين ١٢ نيسان (ابریل) و۲ ایلول (سینتمسر) ١٩٥١. وسنجل وقوع ١٣ اعتداء ومحساولات تدخل بين ١ شسباط (فبراير) و٢٤ تشرين الشاني ١٩٥٢، ثم رصيت المصابر الرسمية وقوع ثمانية اعتداءات وعمليات تحيرش وقبتل ضب اللبنانيين بين ٢٩ كانون الثاني و٢١ كسانون الاول (بيسسميس) ١٩٥٣. وسنجلت المراجع وقنوع عشرة اعتداءات وعمليات تحرش وتدخل وقستل بين ١٥٠ آذار و١٣٠ كانون الاول ١٩٥٤، وسحل ١٣ اعتداء ضد لبنان وقراه واهله بين ٤ نيسسان و١ تشسرين الاول (اكتوبر) ١٩٥٥، وتسعة بين ٢٦

٢ كانون الثاني. : عابت الإعتداءات الى الارتفاع فسجلت ستة في العام ١٩٥٨ بين ٢ كانون الثاني و٣ تشرين الثاني. ورمست المراجع اللبنانسة في العام ١٩٥٩ ٢٠ اعتداء سن ٢١ كانون الثاني و٢١ تشرين الثاني، وتسعة في العام ١٩٦٠ بين ٢٦ كانون الشاني و١ كانون الاول. وارتفعت اعتداءات ١٩٦١ الى ١٤ بَينَ ١٠ كنانون الشاني و٦ تشرين الثاني. وانشفضت في ١٩٦٢ الي اربعة بين ١٣ شباط وتشرين الأول، ولم يسجل اي حادث يذكر في العام ١٩٦٣. وحبَّصلت اربعيةً اعْتَداءَاتْ في العِنَّامِ ١٩٦٤ بِيْنَ ١٣ كانون الثاني ولا أب واربعة آخرى في ١٩٦٥ بين ١٧ تموز (يوليسو)

سنوى حادث تسلل واحد جرى في

حادث بنكر في العام ١٩٦٦. اندلعت في العيام ١٩٦٧ حيرب حريران (يونيو) وتعرض خلالها لينان الى سَلْسَلْهُ آختراقات حوية وقصف منفعي بين ٥ و١٠ حزيران سقطت في فترتها طائرة تابعة لسلاح الجو اللبناني من نوع ميستير، وأخرى لاسترائيل من نوع «فوتور». تعبد العبام ١٩٦٧ ونجياح

و١١ تشرين الثاني. ولم يسجل اي

اسرائيل في ضرب القوة العربية واحت لال ما تسقى من اراضى فلسطين استقوت تل ابيب ورانت من الاعتداءات فسجل العام ١٩٦٨ اكشر من ٣٧ صابث اعتداء ضد الجنوب اللبناني وانتسهى العسام بقيام أسرائيل بتوجيه ضربة في عـمق البــلاد حين اقــدمت قــوات كوماندوس على الإغارة على مطار بيروت الدولي ونسفت ١٣ طائرة مدنيــة في ١٩٦٨/١٢/٢٨ تقــدم لبنانَ عليَّ اثرها بشكوى الي مجلس الأمن الدولي.

بعد العدوان على المطار بخل لبدأن بشكل غير رسمي في اطار الحسرب مع اسسرائيل، وتحسولت الأعتداءات الى روتين سياسى فسجلت المصادر الرسمية اكثر من ٥٥ اعتداء في العام ١٩٦٩ بين أولَ كأنون الشائي و٢٣ كانون الإول. وتطورت الاعتبداءات نوعيباً في العام ١٩٧٠ خصوصاً بعد خروج المقاومة الفلسطينية من الأردن. الجنوب والشمال وسجلت المراجع ٨٦ اعتداء بين ٢ كبانون الثاني و ٣٠ كانون الاول فأضطرت الحكومة الى استدعاء ستفسراء الدول الأربع الكبسري وتبليغها حادث الاعتداء على بلدة باطر في قنضناء بنت حبيل الجنسوبسي السذي وقسع فسي

١٩٧٠/١٢/٢٨، وكنائتُ استَرائيلُ في ذلك العبام اقتمت على تهديم ٢٧٠ منزلاً في قـــرى الجنوب شهد العام ١٩٧١ تطوراً نوعناً وكمياً في الاعتداءات الأسرائيلية على قسرى الجنوب اللبناني، وسجلت المراجع الرسمية اكثر من ٨٦ عملية هجومية طالت مناطق الوقبوب وبنت جنبيل وصبور ومرجعيون وصيدا. وتلقت بلدات الصرفند، الحيام، كفركلا، راشيا الفذار، حولا، القاسمية، مجبل سلم كفر شوبا، كفر حمام شبعاً، بنت جبيل، العجبسة، بلسدا،

حاصبيا، مشغرة، بيت ليف، ميس

الجــبل، يارون، مــارون الراس، رامية، بارين، الطيبة، رميش، الهبارية، عصيناتا، الزهراني، عيترون، عينا الشعب، الناقورة، وعين أبل أقسوى الضسربات واعدفها. واهم تطور حصل في ذلك العام أقدام اسرائيل على احتلال شريط حدودي بطول ٢٥ كىلومترا يضّم ٢٤ قرية ومرزعة لبنانية في ٢٢/٤/٢٢. وشبهنت سنة ١٩٧٢ ميا يشب

وزادت الاعتداءات التي شهدتها تلك السنة على ٧٨ حادثاً كبيراً اضافة الى أربع معارك دامت عدة أيام أبررها علوان ٢٤ شلساط وانتهى باجتماع مجلس الأمن في ٢٨ منه ومطالب ته اسرائيل باحساع اعتضائه على وقف عدوانها والانسحاب من الأراضي اللبنانية، وعدوان ٢٠ صريرانُ على منطقة حاصبيا وجوارها وانتهى بمقتل ٤٤ مننيا وتدمير ثكنة للجيش اللبناني وعشرات المتاجر ومدرسة، وعدوان ٨ ايلول ضد مختمات الفلسطينيين في شحصال لبنان وجنوبه انتهى بسقوط ٥٩ مدنياً. واخيراً عدوان ١٦ - ١٧ ايلول الذي انتشر على مساحة ٨٥٠ كيلومتراً مربعاً في الجنوب. وحنصلت مواجنهات مختلفة اصبرت خلالها قسابة الجسيش اللبناني ٢٤ بلاغسأ

شــهــدت سنة ١٩٧٣ اخطر التطورات. ففيها قامت قوات الكوماندوس يشن هجوم على بيروت في ٩ نيسان اسفر عن تدميس مسراكس فلسطينية في العاصمة ومقتل ثلاثة من قادة المقاومة الفلسطينية. وفيها وقعت حسرب تشسرين الاول (اكستسوبر) وتصولت الأجواء اللبنانية الي ممر للطيـــران الاســـرائيلي وخصوصاً عندما اقدم العدو في ١٠ تشرين الاول (اليوم الرابع للحرب) على قصف موقع الرادار في جبل الباروك. وسجل في تلك السنة ٨٨ اعتداء طالت عشرات القرى والبلدات الى المخيمات في

كانت ١٩٧٤ سنة صحية في تقسيه من العثق ودام من ١٨ الي

حبروب الاستنزاف على الحدود

وباتت المواجهات وجبة شبه يومية يصعب حصرها كلها.

عسكرياً، واستشهد ٨٠ مدنداً.

حياة لبنان. ففي ظل توقف الحربّ العربية - الاسرائيلية وغياب التضيأمن العربي وضيعف قدرات الاسرائيلية وصمت الجتمع الدولي على الاعتداءات اليومية، ادى كل ذلك الى زعــزعــة ثقــة المواطن بالدولة وخلخلة الوضع الأمني على الحــــدود وفي العاصمة. وسُجِل في تلك السنة ١٢٨ اعتداء بينها عدوان أيار (مايو) الذي امتد شكل متقطع بين ٢ و ٣١ أيار وأدى الي هدم الكَتْحِيرَ من المنازلَ وقتل المئات وتدمير البنية التحتية للدولة من شبيكات الطرق والمسادف والهباتف والكهرباء في مسعظم المناطق الصنوبية. بعدّ عنوان أيار جاءً عدوان حزيران على المستوى

۲۸ حــــزيران. ثم عـــدوان



تموزواستمر من ٨ الى ٢٠ تموز. إ اعستسداءات في ١٣/٣١، و٢/٤، إبيريز في ٧/١٩ أن اسرائيل قررت و٢٥/٥ (استشهد ٧ جنود لبنانيين ويعده عدوان آب ودام من ٦ الي واعطبت ٥ شاحنات عسكرية) ١٥ أن. وانتــــهت السنة و٧/٧، و٥/٨ (استشهد ١١ جندياً (٧٤/١٢/٣١) بغارات على بلدات بينهم ٤ ضباط من الحيش يارين وعيترون والطيبة ورميش والخريبة والوزاني ومعظم القرى

والجنوب واستفرت عن أستشهاد عادت وصبَّعُدت تدخلها في ١٠/٨ ١١١ مستنياً وجسرح ١٦٢ من اللبنانيين والفلسطينيين فسرفع فاخذت تصاصر موانئ الجنوب لبنان شكوى الى الأمم المتحدة،

مساحة من الارض في بلدة

الضبهبرة الحدودية. وأعلن وزير

الدفاع الإسرائيلي أنذاك شيمعون

وأسيا وأسيركا. وهنا لاتهتم

النول العربية يخصائص التقارب

قاعدة التنافس وتكافؤ الفرص،

كَانَتْ ١٩٧٧ سنة تثبيب

فتح ما سَماه «البوابات الطيبة» للبنانيين الراغبين من منطقة الجنوب بالذهاب والعصمل في اسرائيل، وقامت اسرائيل باقاماً ٧١ موقعاً عسكرياً في «الشريط اللبناني) و١/٢، و١١/١٠. وشهد الحسسودي، في ٨/٨. ثم طورت يوم ١٢/٢ اوسع غارات جوية تبخلها في ٢/١ وارسلتُ قـواتُ شملت مخيمات في الشمال تمركزت في العديد من المناطق. ثم

وتمنع السفن التحارية من التوجه وقدمت مصر شكوى مماثلة. الى صيدا وصور. وأضحت القرى الحدودية في ١٠/٢٣ شبه معزولة كـــانت ١٩٧٦ مىنة بداية تأسيس ما اطلق عليه دالشريط عن لبنان وبائت تحت سيطرة القَـواتُ الإسـرائيليـة. وفي الامني الحدوديء. ففي تلك السُّنة ١٩٧٦/١٢/٢ نشرت الامم المتحدة شهد لبنان تطوراً نُوعباً في تقريرها عن حال الحدود اللبنانية الإعستسداءات النبي زانت على ٨٩. - الاسرائيلية ونكر أن القوات وتنرعت تل ابيب بدخول القوات السورية منطقة البقاع لتعرب عن الأسرائيلية اقيمت خيلال شبهر نبتها احتلال ومنطقة امنية، في تشرين الثاني (نوفمبير) وحده على تنفييد ٢٠ اعتداء وانتهك الْجِنُوبِ اللَّبِنَانِي. غَـصَـرَح فيَّ طبرانها المجال الجوي اللبناني ٦/١٤ وزير الخارجية الاسرائيلي ٣٤ مرة في الشهر نفسه. آنذاك ايغال آلون ان اسرائيل تريد النخـولُ الى الْجِنُوبِ. وَفَيْ ١٦/٧ اقـتطعت القـوات الإسرائيليـة

المواقع الاسرائيلية في الجنوب اللبناني تمهيدا للاحتلال الشامل وقبيها تحدث رئيس الحكومة الاسرائيلي آنذاك اسحق رابين عن

اتفاقات إقامة منطقة التجارة

العربية الحرة المتفق عليها منذ

سنة ١٩٥٣، والمتجمدة عملياً من

في مجال الأمن الإقليمي، هذاك

تناقض رابع تعسايشت مسعسه

الحامعة العربية كالسرطان ولم

تنجح في ترشيده. فهنا وعلى رغمُ مسواليق النفساع المستسرك،

والأحساديث والقسرارات التي لا

الغرو العراقي للكويت. وكما هو

راهن حالياً أزاء نيا يحدث في

شيرق السودان. أميا في حيالاتُ

دخط احمر، لقوات الردع العربية. وشــهـدت تلك السنة ٢١ اعـتـداء أبرزها ما صرح به رئيس اركان منثة الرقابة الدولية على الهدنة الجنرال ي. أ. ارسكين حين نكر أن الداقعين سجلوا سقوط ١٥٣ قَنْيِفَةً قَي ١٦/٩، و٥١ قَنْيِفَةً في ١٧/٨٥، و٧٨٥ قَدْيَفَةٌ فَي ١٨/١٨، و١٨ قَــزُبِقُــة في ١/١٩ عُلَى منطقــة الخيام وحدها. كناك رفضت استراثيل في ٩/٢٥ اقتسراحاً اميركياً بالأنسماب من المناطق التي احتلتها في جنوب لبنان. وفي ١٠/١ اعلن استحق رابين ان الخط الاحمر بمند من شرق صيدا الي كفرمشكي عبر بلدة جزين وشُنت اسرائيلٌ في ١١/١٩ غارات جوية اسفرت عن تدمسر قرية العزية وسقوط ٦٨ شهيدا وجرح ١٠٠ مواطن. ونكر رئيس الأركان الاسرائيلي انذاك مردخاي غور ان طيـرانه ضرب في ١١/٩ مـواقع

١٠ كيلومترات،

٣/١٧ نفذت منجزرة في بلدة

الخيام نهب ضحيتها ٨٠ مواطناً.

وقي 7/19 اصدر مجلس الأمن

قُرارًا دعا فيه اسرائيل الى سحب

قسواتها من كامل الأراضى

اللبنانية. ووافقت ١٢ دولة على

القسرار ٤٢٥ وامستنع الاتحساد

السوفياتي وتشيكوسلوفاكيا عن

التسمسويت وقساطعت المسن

الجلسة. ونص القرار على مقدمة

وأربع نقاط اكدت على واحترام

وهدة اراضى وسيادة واستقلال

لبنان السياسي ضمن حدوده

المعتشرف بها توليا، وايقاف

اسرائيل عملياتها العسكرية

ومسحب قواتها بالتالي من جميع

الأراضي اللبنانية، وتشكيل «قوةً

حَفظ سُلام مؤقتَة في جنوب

لبنان، للاشراف على الانسحاب

ورمساعدة الحكومة اللبنانية في

ضمان اعادة سلطتها الفعلية في

المنطقة، وأخيراً الطلب من الأمين

العيام للأمم المتحدة «ان بقدم

تقريراً للمجلس خلال ٢٤ ساعة

في ما يتعلق بتطبيق هذا القرار.

ورقضت اسرائيل تنفيذ القرار

باستثناء نقطة واحدة وهي وقف

العمليات العسكرية حين أصدر

وزير الدفساع الاسسرائيلي أنذاك

عازار وايزمن أوامره بوقف اطلاق

النار ابتداء من الساعة السادسة

أدى الإعتداء الذي دام سبعة

ایام الی اجستسیاح ۱۵۰ قسریة جنوبیة نمرت منها ٦ قری ولحقت

اضرار کبیره به ۸۲ قریهٔ وانتهی الى أحتلال ٢٠٢٠ كيلومتراً مربعاً

النزاع العربي - العربي، فلم تكن الجامعة بأفضل حال، وغالباً ما

فشلت في التوصل إلى تسويلة أي

,\_\_ر مساء ۲۱ اذار.

ولم تكتف القوات الاسرائيلية برفض الانستحساب بل واصلت الاعستسداءات من دون توقف واعترف الجنرال مربخاي غور في ٧٨/٣/٣١ أن جنوده قاموًا بسرة ونهب منازل سكان المنطقة وأن ۱۰ جندیا بوا<del>جسه ون ته ۱</del> بالسرقة والنهبء وقامت القوان الاسرائيلية في ٢٨/٤/٢ بتسير ٤ٌ ؛ مَنْزِلاً فَي قَسْرَى بِاتُولِيِسَةٍ البازورية، العباسية، باط الحوش، زيقين، حيال النظم قانا. الى جنوب مدينة صور وعلى عمق والرمادية. ثم أعلن غور في ١٨٧ عن خطة اسرائيلية للانسيار كَانْت ١٩٧٨ سنة اجتباح على مرحلتين تبدأ الأولى في ١١ نيسان (ابريل) والثانية في ١٤ تنسبان ١٩٧٨، ورفض الأمن ألعاد كبورت فبالدهايم الخطة وطالر الاعتداءات عرفها لبنان منذ بانسحاب فوري كما نص القرار تأسيس دولة اسرائيل. ورصنت

8 ALHAYAT

مواطن لبناني. وبوقف أطلاق النار ارسل

مجلس الأمن ٢٠٠٠ عنصر من

قسوات الطوارئ الدولية الى

الجنوب لحنفظ الامن والإشرال

على الأنسحاب. وبعد ٢٠ سنة من

الاجتياح وحتى الآن لاتزا

القبوات الدولية مسوجسودة في

منطقة الجنوب وترفض اسرائرا

تنفيذ القرار وتواصل احتلالها

الملاراضي اللبنانيسة متلا العار

MHATAT

اړې کلرمون \*

والمالية العالى أو يعلق عفيهم

المانسية في الأران هسموار المانسية في الأران هسموار

الراجي. الرافقات (المصافي منقلا،

للشرو للصائده أأفيد أأأ أخدمها

فبوقر طب ومعاند المسجوج

المحكي في الأرس فدر المعام ٩

بالأربعيان الديجوان البغياء ع

الله الصفية منواز وبالصفة ا

لقدراضيفين الجيديا فيدارا

يكتبون تعويه بالوشواهاها

كشاه المعاسدون أووعه والها

. مساهد الإسام الأمام

العرقم عواجهت ماي السلمان

المتعلقات في المتعلقات المتعلقات المتعلقات المتعلقات المتعلقات المتعلقات المتعلقات المتعلقات المتعلقات المتعلق

ستكون عي السلخلام والا الستجير فم وند العوارة المعادل مة

أطره لي سنظر يستسيد ب فيسيد التو المحطلات المساجهة المداوي الماليان المساجها الاستان المتعاد

فيتخرفا يمس مخويس

المستمري المستوري المدور المستوري المس

وفي ٤/١١ انسحبت اسرائيل من ٧ قرى جنوبية ومساحتها ، ٢٠ كليم ٢ مين أصبل ٢٠٢٠ كيليم ٢ تحتلها. وتراجعت في 1/١٤ الم قرية الغندورية اي منسافة ٣ كسلومسترات فيقط وبدات بطرد مخاتير القرى وسكانها وشق الطرقبات واقنامية الحواجز ومد جسبور الصديد وقلع الإشجار. وفي ٤/٣٠ اخلت اسسرائيل ٣٠ موقعاً (حوالي ٣٠٠ كلم٢) ويكون مجموع مناطق انسحابها حوالي ٥٥٠ كلم ٢ فقط واحتفظت بمنطقة اطلقت عليها والحزام الامنى بيدا من رأس البياضية ويمر بقرية تبذين وينتهى شرقا جنوب قرية الطيبة على عمق يتراوح بين ٢ وه و۱۰ کیلومترات. ومنّعت فی ١٥/٥ اهالي يارين ومارون الراس ومروحين والضهيرة والبستان من بحول قراهم. وقصفت القوات الاسترائيلية في ٧٨/٧/٣١ قوة تابعية للجيش اللبناني كنانت مستسوحسهسة الي الحثوب عند وصبولها الىحباجيز القبوات الدولية في كوكبا ومنعتها من التقدم ومنذذاك الوقت استقرت القبوات الاسترائيليية على طول الحدود الجنوبية وطرد العبائلات من بلدات طين حرفا، شبيحان، الجيان، شيمع، والقرى المجاورة. وما تزال اسرائيل تحتل تلك المناطق بعبد توسيع مناطق احتلالها في اجتياح ١٩٨٢.

لزيد من التفاصيل حول العنوان الاسرائيلي الستمرعلي لبنان راجع كــــتــــاب «لبنان ١٩٤٩ – ١٩٨٥. الاعتداءات الاسرائيلية، يوميات، وثائق، مواقف، الصنابر عن للركيز العربي للمنعلوميات، بيبروت، الطبيعية الأولى، حزيران (يونيو) ١٩٨٦، ١١٥٢ مىفجة.

مشابعة تنفيذ القرارات المثفق

### ٥٢ عاماً على تأسيسها خمسة تناقضات أفشلت مشروع الجامعة العربية

كانون الثاني و٣١ أب (اغسطس)

١٩٥٧. ولم يستحل في العام ١٩٥٧

#### خالد الحروب \*

■ تقييم الجامعة العربسة، أو جامعة النول العربية، بُحُسبُ التسمية الرسمية، امر ملح ويزداد إهمية على رغم خفوت الاهتمام بهده المؤسسة، والنظر إليها بْأَهْمَالُ شُنْبِدٍ. تَمِثُلُ الْجِامَعُةُ ٱلْتَي تَأْسَسَتَ فَي أَذَارِ (مَسَّارِس) عَسَامً ١٩٤٥، للمنفَّارقة، أقدم منظمةً اقليمية في القرن العشرين، وسيستقت ألمشسروع الأوروبي ومنظمة الأمم المتحدة والمساريع الاهلامية الأخرى في آفريقياً وأسيا وأميركا اللاتينية، وعلى رغم هذه الاسبقية التي ربما وحم المتماماً اقليمياً أنذاك، فإن عكست المتماماً اقليمياً أنذاك، فإن الفشل الذي ميّز مسيرتها ريما كان هو اغلى ما في تُجربتها، وأهم ما تقدمه من إسهام لنظريات وتطبيقات التكامل الإقليمي. وإذا كان حظ هذه المؤسسة في النجاح متواضع، فإن النظر البها، أو الاهتمام بشووتها ظل مرتبطأ بالنظرة إلى «النظام العربي، ككل، وعلى أنها تعبير دقيق عن فشله

أو نحاحه. لهذا فإنه من قصل التعسف اتهام الحامعة بالفشل ثم وضع نَقَطُةُ أَخُرُ السَطَرِ. فَهِي أُولاً وقَبِلَ كل شيء تجسست ارادات الدول الأعضاء فيها، وتعكس رغبتهم في صداغة اطرعمل جماعية على صعد السياسة والاقتصاد والاحتماع وكل تقديوجه للَجِأْمِعة، هو نقد في واقع الأمر للبثة التي عاشت فيها واللنظام الذي أنجبها وواكبته.

حان مونده، أحد رواد نظريات

في صياغة مواثيق التاسيس أي وهم ازاء التاكيد على السيادة القطرية، والإستنقالل الذاتي، وقنسية الحدود، وعدم التبخل في الشؤون الداخلية، وما ُ إلى ذلك منَّ مسقساهيم الدولة - الأمسة الوارد حسناً من التجربة الغربية. مع ذلك فإن لغط الشعارات القَائلة إنّ الجامعة هي الخطوة الأولى نحو تحقيق الوحدة العربية، ومحاربة التجزئة التي فرضها الاستعمار الغاس (والمقاس)، كان قد غلف أجواء التاسيس، وفي عقود الخمسينات و الستينات التالية. وازاء ستبادة الشحار القومي الوحدوي، لم يكن بامكان الجامعة النفاع عن نفسها سوى بموضعة

نفسها في قطار الوحدة، ويانها

التكامل الاقليمي، قال ذات مرة ولا شيء ممكن من دون الرجسال (ه النساء طبيعياً...) ولا شيء يستمر من دون المؤسسات، وإذا كان قصد في الشرط الأول الإرادة السياسية، فإن الشرطين الاثنين غاياً عن التكامل العربي المشود. والصبورة القبائمة للجباميعية العربيسة، وللنظام الذي تمثله، تحيط بها خمسة تناقضات اسهم كل منها، في تقديم انصباب متفاوتة من فثمُّل التجربة برمتها. الأول هو تناقض التاسيس، إد تأسست الجامعة مدفوعة برغبات

سور... الثـــاني هو تناقض الدور السياسي، فخلافاً لما تفترضه معلنة وأخرى خفية وثالثة حبية تكاد تكون منتناقشة. فالنول بدهيات نظريات التكامل الاقليمي، المؤسسة (السيع) مستقلة حبثاً، لُم تَقَلِح الجَــّامــعــة في جِــعل تلكُ ومفروعة تخبها من مرارات الحكم المؤسسة منتدى سياسيا يقرب من وجهات النظر، يدوافع ذاتية، العست مسائي، أو غسدر الوعبود البسريطانية، ومتشككة بنوايا بعضها ازاء الضم والتوصيد وليس جراء ضغوط خارجية. وكان قد انتقل باكراً جداً الانقسام والتنافس على دولة المركس التي العمودي للأقطار العربية بين دول ستضم بول الهامش. لذلك لم تترثُّ توصف بالثورية وأخرى توصف بالمصافظة، إلى هذه المؤسسسة الاقليمية التي كان من المفترض ان تعمل على تخفيف حدة الانقسام لا أن تعمقه. استوا من ذلك كله أنْ الجامعة نفسها تم توظيفها أحياناً لحُدمة تيار أو قطر مهيمن على حساب بقية الأقطار. ويذلك، وبدلاً من أن تكون البيئة الصحية التي يتم فيها التداول والنقاش بامل تناغم السياسة الاقليمية، استخدمت هي لتسخين الخلافات وتعزيز الانقسامات. وكما في المجالات الأضرى، بدل أن تساهم البيروقراطية الكفوءة والخيراء المسيسرون بدور مسا في إفسران سياسات التناغم مسطرت مؤسسة «القمة العربية» بشكل

مطبق على فيضياء الجياميعية

سي، الذي تشبع بالنزوات وممارسات الحرد والكيد لا علاقة على جانب أخر، ظل الجنل له بصّوعُ سياسات رشيدة. وكانت حول تور بريطانيا في بعث فكرة الجامعة بلقي بظلال الشك على مخاوف رمؤسسة القمة، غير بعيدة عن قناعاتها بأن أي تكامل المشروع الاقليمي. هل هو مشروع محلي يترجم رغبات المؤسسين، أم . - أو تناغم في الدور السيّاسي، وعبر عمليات مؤسسية تنظمها ستنبات خارجي هنفه الأبقاء على التجرئة وربما لا زال هذا التسائل يمثل الواجهة الأساسية لتناقض التاسيس الذي حمل الحامعة أثقالا تأريخية أعاقت وضوح رؤيتها في ما تلا من

التناقض الشالث في تجرية الجامعة العربية تناقض النور مختلف المستويات، فان الحصيا

الجامعة العربية سوف يقود إلى دانفتاح، المجتمعات على بعضها والأخطر منه انفتاح المحتمعات عَلَى وَأَنْظُمَهُ، الدولُ وَالشُّنقَيِقَةَ، الأخرى. وهذا منعث خطر لا بمكن تُصَمِّلُهُ، صِدَّ الْخَشْسِةُ مِنْ الاختراق، وتوزع الولاءات عسر الحدود، وغير ثلك مما يدعمه هشاشة علاقة الدولة بمجتمعها وفقدان الشقبة المتبادل بين

حملت سنة ١٩٧٥ معيها كل

عوامل الانفجار الداخلي الكبير.

ففى طل غياب استراتيجية عربية

موحدة وعدم تفاهم اللبنانيين

على مبوقف مشترك من حوادث

الجنوب وضعف قعرات الدولة

العسكرية في التصدي للاعتداءات

اليومية اخذت عناصر الأزمة

تتجمع في العاصمة فأنفحر

الاقتتال الاهلى وشبهد العلد ما

بشبيه الشلل الكامل لادارة الدولة

واجهزتها. وتحت مظلة الاقتتال

الاهلي والتنخلات الاقليمسة

تواصلت الاعتداءات الاسرائطية

وشملت معظم المناطق وتكثفت في

الْجِنُوبِ اللبِناني. وسُحِّل في تلكُّ

السنة اكثر من ١٣٢ اعتداء

ويلاحظ في تلك الفستسرة ان

أسرائيل كثُّفت من هجماتها على

مواقع الجيش اللبناني بهبف

افسراع الجنوب من القسوات

العسكرية التابعة للدولة فحصلت

الاقتصادي. فهنا لم تفلح الحامعة ايضاً في بناء أية لبنات تكاملية لاقتصانيات عربية متقاربة. وعلى رغم عشرات أو مشات الاتفاقات والقرارات والاجشماعيات على الاقتصادية للتجرية مخجلة، ولا تستاهل النفقات التي صرفت على الاجتماعات وقراراتها. فبعيداً عن أي حديث طموح، أو ربما ساخر، عن توحيد السيباسات المالسة والنقصة، فإن معدلات التصارة البينية وهى الأمر الأسهل تطل على غياب ألإرادة السياسية والإقتصادية معأ نحو تعميق أبة اقتصابيات متقاربة. فالإجصاءات الحديثة تقول إن معدل تجارة العرب في ما بينهم لا يزيد عن ٨ في المئة من مجموع التجارة العربية عموماً. فيما ترتفع تلك المعدلات مع مناطق ودول أوروبا

الجنغسرافي وتسهيسلات اللغنا الواحسدة، والامكامات العسديدة لتخفيض الأداريات البيروقراطية للحد الأدنى في ما بينها، خلافاً حتى لمسالحها القطرية الضيقة. إلى ذلك، ونظراً لأرتباط عجلة الاقتصاد المحلى بعلاقأت بنيوية بالغة التعقيد، تربط النَّحْبُ الحاكمة، بدوائر المنتفعين علي حــســاب الْكفّــاءة في الأنتــاج ومساهمة القطاع الضّـاص على

فقد انتهى وضع الاقتصابيات العربية إلى ركود فاضح في أجواء عالمية بالغة التسارع، الأمر رم مريد الذي أدى إلى اضسعساف الموقف التفاوضي العربي ازاء أية تكتلات اقتصبانية عبالمية (كبالاتصاد الاوروبي أو الغات مشلاً). وينكر ان وقوة التفاوض الإقلمي، في الاقتصاديات المتعددة الأطراف والاقاليم هي التي تحيد المنافع الاجساليــة التي تعــود على أية منطقة. وإذا قير لضعف الموقف الإقست صادى العربي العام أن يستمر ستشهد آلرحلة المقبلة دراما التجرثة الاقتصادية والتساقط في صفقات ثنائية ضُعيفة ان مع الاتصاد الأوروبي (الشراكة المتوسطية) أو عبر ألواقع الشرق أوسطي، أو من خلال اتفاقات الغات ومنظمة التجارة العامة. والمفارقة في هذا الصيد أن التحرك السلحةً أثي للجامعة العربية في ميدان تحرير التَّجارة تجيَّداً، بتَّخالَف مصالح

النول الإعضاء ذاتها.

أوصت القمة العربية الأخيرة

أ (حزيران/ يونيو ١٩٩٦)، بتنشيط

تُحــصى حــول الأمنّ القسومي العربي، فإن غياباً منخشأ لاية أليات عملية لترجمة أو تطبيق المواثيق والإتفاقات لازم التجربة ولا يزال يدفعها بالفشل. وظل تَنَاقَضُ الْأَمْنِ الْأَقْلِيمِي فِي جِـانْبِ مؤسسة الجامعة العربية بارزاً طوال حبقب الصبراع العبريي الإسرائيلي، حين كان تور الجامعة ومواثنق دفاعها باهتأ إلى أبعد حدود. كما برز ذلك التناقض في حالات النزاع الاقليمي التي ضمت دولاً اعضاء في الجامعة، مع اطراف خارجية (كتركبا وإبران وتشاد مثالاً...)، ثم جاءت النروة می فی تجلی حال الشلل التام از اء

من تلك النزاعات، التي أحيلت إلى صقيع الإهمال. وعلى رغم ذلك، فقد مطت اللدان المناط بها المؤسسسات الدوليثة (المغسرب متابعة التوجيه استكمال تنفيذ والجزائر في قضيية الصحراء القرار إلى سَنْةً ٢٠١٠، وهَى تعلَّم الْمُغْرِبِيَّة، قَطر والبحرين في قضية أنه بحلول ذلك العام تكون معظم الجسزر والنزاع الحسدودي على سبيل المثال). الدول العربية، إن لم يكن كلها، قد أصبحت أعضاء في منظمة وبسبب من ذلك الفيشل، . - - - - العالمية، الأمر الذي قد يتسارع بضول دول المنطقة الأن بعبقها عن اقامة تكتلات اقلبمية. مرحلة الاتفاقات الثنائية المنفصلة فَالدُول تستطيع ان تدخلُ تلّك المنظمة كاقليم المنظمة كاقليم الكنها لا تستطيع مع الدول الكبري (الولايات المتحددة، بريطانيا، فرنسا...)، تاسيس اقاليم اقتصابية عقب بهدف الحفاظ على أمنها، كل ذلك . لبؤكيد عيدم فيعياليية اتفياقيات بخولها المنظمة.

تلك الاتفاقات والوصول إلى اليات أمن اقليمي معقولة. ب المبيني من الفشل الذريع على صعيد تناقض الأمن الاقليمي ما حنث ويحدث على جبهة وزراء الدلخليَّة العربُ. إذ، وحَالافًا لقاعدة الفثيل، اثبت مؤلاء الوزراء وحدهم نجاحا معقولا في تحقيق الامن لحكومساتهم (لا لدولهم). وظلت احتماعاتهم منتظمة إلى حد ما على رغم ما كأن يعصف من خلافات بينَ الْأَنظمةَ. ويبدو أن الاتفاق الوحيد الذي نحجوا في تنفيذه هو التوافق على تسييد السيباسيات الحكوميية ونصب الحواجر الحدويية الفعيالة في وجه تيارات التغيير أن من

الجامعة العربية من جهة، وعدم

حبية النول الأعضاء في تفعيل

الداخل أو من الخارج. خامس تناقضات الفشل، هو تناقض الوظائفية المؤسساتية. ويقصد به ما تم من تجريد كأمل لمؤسسات وبدروقراطيات الحامعة من أية سلطات معقولة، تخولها

عليها، وبدأ مشهد عشرات المنظمات المتخميصة التابعة للجامعة، والمكسنة بخيراء مخلصين واصحاب راي وكفاءة غرائبياً، فهند المنظمات وحبراؤها أغنوا مكتبة الحامعة بمثات إن لم يكن ألوف الدراسيات التي تكاد لم تهمل جانباً من جوانب التكامل العربي المنشود. وكانوا في والا، فنمآ كأن اصحآب القرار السياسي في واد أخر. فأصبحان القراركم تتحمسوا قطلتقوية سلطات الجامعة ومنصها متلاهيات سكرتارية قوية يمكن عبرها تنفيذ التوجهات. وكان نلك مبعثه في ما يبدو الخشية على السيادة المطلة للوزارات والحكومات العنبة بالشوون والحوائب المضتلفة، فنضبلأ عن عدم الجنبية والنظرة الازدرائية العامة التي نظرت بها الحكوميات الاعتضياء للجنامعة العربية، وانتهت مئات التوصيات والتوجهات ومثات البراسات الى الدفن في مقبرة القرارات التي فصلت بأين الواديين، وهذا متوقع والبيروقراطي في الجامعة فو خلاصة الخلأصأت للتناقضات جميعاً، وهو التعبير الأنقءُن عدم الرغبة الجماعية في تفعيل

هذه المنظمة. خىلامىية ما يمكن قبوله، في النكرى والصرينة وتنشأم الجامعة العربية، سيماً وهي ترقب بغيرة واسى نصاحات التحرية الأوروبية، ونصاحات التجارب الحديثة جداً بالمقارنة مع عمرها كمجموعات وأسيان، ومنافقاء أنه من دون الارادة السيباسية الدول الأعضاء وتوضيح ماذا يريدون بالضبط منها ثم يحترمون ا يتفقون عليه، لن تكون المنوات المقبلة ذات معنى للحامعة.

\* كاتب وصحافي فلسطيني مقيم في بريطانيا. تشوبه شائبة من تبعية والتحاق أو عقدة نقص وقد حل الاستعمار وملصقاته، لكن

حديث النهضة ظل متواتراً، بفعل ذلك الامراك

بضرورة تقصى اوجه تغيير الراسمالية

لأقنعتها وللطأمع الغرب المتجددة وللظاهر

الغزو الثقافي. وبموجب هذا التشخيص، فإنّ

النهوض المنشَّودُ طُلُّ يُقُومُ أولُ مَا يَقُومُ عَلَى

المخالفة والمفارقة على اجتراح نهضتنا نحن،

على طريقة عربية للنهوض، كمّا كانت هناك من

قبل صيغة عربية للاشتراكية، وكما يتردد حتى

الأن عن طب إسلامي، حتى ليبدو أن المسيعة

العربية، أو الطريق العربية للنهوض، هي في

المحل الأول للاهتمام، قبلُ النهضة ذاتها، بلُّ انَّ

هذه لا تعدو أن تكون محمولاً لحامل أول لا

وإذا لا يسع احداً إنكار خصائص قومية

وسمات وطنية وهيئة محلية، وكنلك هوية

خاصة، لكل مُجتَّمع وشعب، غير أن هنَّه

المقساهيم لا تتسعندي من دائهاً - من مسخص

الايمان والتعلق والتغني بها أو حتى الانطلاق

منها، بل من نجاعة اجتراح التقدم الذي يبلور

هذه الخسصسائص، وسسوى ذلك، فسإن هذه

الخصائص تتمول إلى مادة تغري دارسي

الانثروبولوجيا بدراستها، فما قيمة التقاليد

ومكونأت الشخصية اليابانية بون اقترانها

بالتقدم الذي اجترحته أميراطورية الشمس؟

بل ما قُيمة أُستقلال تلك البلاد ومُجتمعها لو

لم تصبح جزءاً متصلاً ومتواصلاً مع عالم

متقدم متحضر؟ لقد أصبح الشرق الياباني،

شرقاً جديراً بالاعتبار، لأنه بات جزءاً من

الغرب كمبدأ حضاري، وهذه خلاصة لا تروق

للنهضويين العرب الذين يتشوقون على الدوام

للانتصار للعروبة واهدائها نهضة تليق بهاء

عوض الدخول في امتحان النهضة داته. علماً

بأن الغرب المقصّود ليس «غربيـاً»، بل عالمي

كوني بالتعريف. وما أن يضَّتُم هذا القرنُّ

مسقسمات سنواته حستى تقطع بلاد الصين

الطريق ذاتها، وهي ليست طريق التوحد

القومي، إذ ان الابقاء على راسمالية هونغ

كونغُ وأستثمارات تايبيه هو بعض ما يضمنُ

شائه، بما يحمله من تعميم واطلاق، أن يُحجِب

استخلاص العبر من تجارب النهوض ليس في

العالم فحسب، بل كذلك من تجارب وحصيلةً

النهوض الجرِّثي في هذا البلد العربي أو ذاك

علمًا بأن هٰذَه أَلْحَاولات هَى التي تَشْكَل في

مجموعها اطار النهوض «ألعام والواسعة

وبما أن النهضة القومية هي حصيلة مجموع

وجماع التجارب والخبرات والانجازات، فإنَّ

هذه الجماع (قوة الدفع والمكونات الإصلية) لا

يكمن خارج تنمية الموارد البشرية والطبيعية

في كل بلد، وإقامة اشبكال وحلقات متعددة

للتّعاونُ للتجَّارة كما للثقافة وغيرهما، وسوى

هذا يظل حديث المشروع النهضوي تمويها

وتهويما على تنمية التخلف كما كأن حبيث

القومية والوحدة العربية غطاء لاغلاق الحنود

أمَّا مشروعنا ونجنَّ للنهوض العربي فمن

للصين تقدمها.

# في النزاع السياسي وأثره على الديموقراطية الاسرائيلية

#### اري کلرمون \*

وسومت هانال

المعلق المعلقة المحالية المحا

ملحد المستعنق الميليم. وللوال

العسادي الدائدة مسايد

سنست ستنوا إفيادا

للعليد. العلي أو المواصل من العليد العلي أو المواصل عن

وتع مضعه العواق الد

معتند برد. مستنسسدانان موهر هماندور

المعدات التصول أن يهم المعدات التصول أن أبهم المنطقة

المستورد المستويدة المستويدة المستوردة المستوردة المستوردة المستوردة المستوردة المستوردة المستوردة المستوردة ا

سان بندر سن. المعلم

حسد لا حسنديم

سبحه والمبدر فظنواد

سائنست نی ۱۰ آس

ولا فيتسوع فت وللجائز

سمر سرحسان سد اللجا

سنت المان وللنبا

سسارا الما ويعوالها

مند ب وسأعث به المعتال

د مستحدث مورد هديد. المستحدث مورد هديدي

فيمتح المستحشقين

أفاد حنونية وسنه

ست ۲۰۰۰ انسن ۲۰۰۰ د

للسب وتراجعت والإ

م المعتقونة الجاسر

ر. مستنده استنسارات المستعثم المانين

حساست العارى وسلاجار

للمدمسات والحالبة الطوي

مستوا يصادوني أجرأ

ومني ۴ ا حسد استان أ

بلومعة المتواس الاطارأ

معتموع فعاطق المسطلهان

٢٥ شاء ٢ بغط واحتفظام

شنف معني المعواد اليمر

محان ويستنهي سارقاهور

باست می عنوبارم

ه ۱۰ ه ۱۰ الاحسوستارات بالله

وأسا وأحدي والصنود ؤراب

ال الحلول فراهد وفقطالم

رعساراللملية في ١٩٤٣١٪

بأبيعت للجليس السقرة

سنستو كسيسه اليرافقونة

وحبيونيت أني حجوظة

سامية في شوشفا وبطلية

السعدد وسددال فوفات

المسواب الإستراثيبية فرا

للمساول الحموسة وطرنقام

ریوں در مندان طبرت

ستنجش الجنبي أشتواه

شماوره ومانيان احراني

يب شاطو لعد توليد

مساحيا في احلياج الأل

ىشر

.. ـ ت التفاضي في ا

... سن سيمرعوم.

سمانعية تتقيد القرارق

سننها وبدانشينات

المتعان المتعملا

ندرسعة والكسائه

سمنصين واصمادافوانا

عراسيا فهدد المطالقية

شوا بمنية الماية للثار

مدر الوف الدراسان الرياق

ميسال حياسة من جوالية

العديق المنسود وكالحالة

هدية حال اصحاب القرارات

عى والداحر فأصطفوا

العباصعة ويتعيامين

ست ناويه فوية يعكم عيق

معومتيات وكارتك بعال

مدو المشعل على المالية

من اران والعلامين

المار و المار المار المار المار المار المار المار المار المار المار المار المار المار المار المار المار المار

ويوانعه أضلعنا أعيان

Military The same

The state of the s

مستدين الوالمين الأرام

إدار المسكن الوقايدية

The land

الملابكية المنطقة المن

معسنف، جده ماعلان المادي والمائة المعسنف عات السياق والمائة المعسنف عات السياق والمائة

المصادر وماصين بلا مانصسلط نسليا أو يلكن ليا

Male James

المعملة وأن معنى للجائلة

مسعد وسي البيلتية لوكا

الدقائق المفصيف المستم المستم بدين أو المعتمد مسيليا وهي المسلمة بدين أو المعتمد مسيليا وهي المشاركة

مست و سسى مصيفه كان كان المستادة و المستادة and and a second

من الوادة المناسمة

الإلادة المستخدم المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم ال

و اندیسرولورانلی فی ا سيوسه المعاصات الماء

يعريف والنبث مثان أي

معرسه وسيه النالم

سيد سيد

فيدونيه الأحداث الإسولية بيساء

the former was a maken

معيني المرابعين بعيرة فيعاد

when the lamb a common day,

الدائشاسي مارين وماورا

س سياسا إير

مسي المستعلقية المستعلقية

المستسمة ومسوالية المستسمة ومسوالية

A STATE OF THE STA

سعست بهمود.

🗷 يمكن اعتجار مسار عملية السلام وتطورها منذ اتفاق أوسلو منعطفاً رئيسياً في التاريخ القصير للنيموقراطية في اسرائيل. ففي الوقت الذي حفرت فيه هذه العملية أحلاماً ورؤى كشيرة لمستقبل افضل، فانها الْأَرِتَ فِي شَكِلُ قُــُويَ على أُولُوبِاتُ الإجندة السياسية المحلية. وتواجبه اسرائيل، مع التحوَّل في طبيعة التوتراَّت والمنظوّرات التيّ تراكمت على امتداد عقود كثيرة، حقائقً دلَّخلية قاسيَّة تقف في مقدمها اللَّحَاطر التي تهدد ديموقر اطبتها.

لقد كان المؤسسون الاوائل للحركة الصهيونية يطمحون الى اقامة تولة لليهود في ارض أسرائيل، تستند الى الإندبولوجيات الأوروبية الرئيسية في القرن التاسع عشر: دولة تقسوم على الجسمع بين مسبساديء التيموقراطية اللييرالية والعدالة الاجتماعية والساواة والقومية العلمانية. وادى النزاع العربي الاسرائيلي، الذي بدأ في مطلع القرن وتمناعد منذ منتصف الثلاثينات الى حرف طَاقات كان يمكن ان تُستخدم لتعزيز الدعائم النستورية الضرورية للنولة العبرية في المستقبل. فجرى بيل نلك حشد الطاقات وهدرها في السبعي من اجل بقياء استرائيل

سب ما يمليه النزاع العربي الاسرائيلي. ومنذ الثلاثينات وحتى أواخر الثمانينات هيمن النزاع السياسي بين اسرائيل وجيرانها على اجندة أسرائيل في مرحلتي ما قبل اقامة الدونة وما بعدها على السواء وبدل الروحية المنشبودة التي كسان يمكن أن توفس الإسساس النستوري، بالأضافة الى توفير معنى وغاية للدولة العبرية، تطورت روحية مغايرة -روحية الصراع من اجل البقاء التي نجمت عن الدور المركزي للدفاع والامن والتركير الجماعي على الثقة بالنفس. وشبعت هذه الروحية على التضامن داخل مجتمع يعاني انقسامات حادة وتتقشى فيه النزاعات، فوضعت جانباً نزاعات عميقة بقيت من دون حل، لتتفاقم خطورتها بمرور السنين. ومن بين ابرزها النزاع بين القطاعين العلَماني والديني في المجسدميّ الاسرائيلي حول طبيعة الهوية الجماعية للدولة، والتوتر بين الفشات الإجتماعية المختلفة ذات الخلفيات القومية المتباينة،

يتطور الى اقتصاد السوق الحرّة، ام دولة رفاه اجتماعي، ام شيء ما بينهما؟ وخلال الفترة من ١٩٦٠ الى ١٩٨٠ هيمن اجيل الابناء، على تركيبة النخبِّ الحاكمة في المجتمع الاسرائيلي، أي المولوبين في اسرائيلً في مرحلة ما قبلُ اقامَة الدولةُ الذينَ سلَّمهم

الأباء المؤسسون راية القيادة. وكان كل الاقراد

والقضية العالقة في شأن الطابع الاجتماعي -

الاقتصادي للمجتمع الاسرائيلي: هل ينبغي ان

للنين شبغلوا صواقع في القيادة، في المجال السياسي بشكل رئيسي ولكن في نحب أخرى ايضاً، من نتاج روحية الكفاح من اجل البقاء. وكسان منظورهم العسالمي تكون في شكل تام تقريبا من مفهومهم لاسرائيل كأمة تواجه خطرا على وجودها. ولذا لم يكن من الصنفة ان كل رؤساء الحكومات منذ اواسط الستينات الى التسعينات، وتقريبا كل كبار المسؤولين في الحكومة (مشلا، وزراء النفاع والضارجية جاؤواً من خلفية عسكرية او بقاعية.

وفي هذا السياق فتحت عملية السلام أفاقأ جميدة. فعلى الصعيد الداخلي ادت العُملية الى تفكك اسس التبلاحم داخل المجبت عمع الأسسرائيل، وتلك مع يداية تراجع الخطر على بقاء الدولة. كما بدأت بالعودة الى السطح في الوقت نفسه كل الصراعات التي لم تجد حلاً. واليوم في الوقت الذي لا تزال فيه القضايا الضارجية تحتل مركن الصدارة في اجندة اسرائيل، قان الصراع على هوية الأملة (هل عليها أن تكون علمانية أم تبنية، ليبراليةُ أم قومية، أو خليطا من كل هذا) بدأ ينافسها بوضوح.

ومع تطبيق النظام الانتخابي الجديد، حيث يتم اختيار رئيس الحكومة بالأقتراع المباشر، حَصَلت القَطَاعَاتَ الدينيَة على نفوذَ سجاسي يتجاوز بكثير نسبتها من السكان. وتلازم هذا مع مسوقف الأصراب الدينية التي تصتل منذ ١٩٦٧ مَوقعا على يمين الخارطة السياسية.

أعضاء مجلس النواب على وثيقة تحجب الثقة

عنه. بعدها كلف العاهل الأربني الشريف زيد

بن شاكر بتشكيل الحكومة للمرَّة الثالثة بعد

استقالة المصري، ولم يحظ بثقة «الاخوان»

أيضاً لاستمراره في سياسة «التفاوض» مع

اسرائيل، وظل بن شُساكر مسهنانناً للاخسوانُ

متويداً لهم، يحاونه في نلك وزيره الأساسي

ابراهيم عر الدين القومي نو التوجهات

الليبرالية، واستطاع في حكومته أن يؤسس

لتَعْاونَ مع «الاحْوآن» أساهم في إقرار اهم

القوانين الناظمة للحياة السموقراطية في

الأربن (قانون الأصراب، قانون المطبوعات،

مع قرب موعد الأنتخابات النبابية لعام

١٩٩٣ قندمت حكومة الشبريف زيد بن شباكبر

استقالتها، وكلُّف العاهلُ الأربُّني الدكتورُ

عبدالسلام المجالي (رئيس الوقد الأردني

لمفاوضات مدريد) تشكيل حكومة تشرف على

الانتخابات التي ستفرز مجلسا يؤيد معاهدة

وبدأت حكومة المجالي عهدها بحل مجلس

النواب واصدار قانون انتخابات موقت

(الصُوْتُ الواحدُ) بِحجِّمُ المعارضة ويساهمُ في

تعظيم قباعدة الموالاة التي تعبت مبدعلي

وواجهت حكومة المجالي أمتحان ثقة عسير

في الْبُرِيَّان وكانت أن تَحْفُّق لولا بعم القصيرُ

لهاً، وأجرى المجالي في ما بعد تعديلاً موسعاً

حاول فيه اشراك بعض رموز «الاحوان» الا ان

مصاولته لم تنجح، واشترك معه «الإخواني،

السابق النكتور محمد بنيبات وزيرأ للتنمية

وأنجّر المجّالي مهمتّه بتوقيع معاهدة السلام وبعد أن أقرها البرلان بمدة قصيرة

استقالت الحكومة، وكلف الملك حسين للمرة

الثالثة الشريف زيد بن شاكر بتشكيل حكومة

تكمل استحقاقات عملية السلام وتحظى بثقة

الأوساط السياسية. وحاول بن شاكر استعادة

علاقته السابقة مع «الإخوآن، وأجرى مشاورات

معهم قبل تشكيلُ الحكومة إلا أنه لم يعرض

المشاركة عليهم، وحساول من خسلال وزيره

ابراهيم عز الدين تنشيط التعاون والتنسيق

كما كان الحال في حكومته الثانية، لكن الرياح

لم تعد مواتية كَالسابق. فالتطبيع يتسارعٌ

والساحات الديموقراطية تتراجع، ولم يستطع

أبراهيم عن الدين الاستمرار في الحكومة فقدم

استقالته، ومنا ليثت الحكومة أن قدمت

استقالتها بعد تبأطؤها في التطبيع وعدم

حماسها لسياسة الملك حسينَ في الأبتعاد عن

العبراق. وكتأن عبيدالكريم الكيباريتي وزير

الخارجية في حكومة بن شاكر الأقرب الى

توجهات الملك داخلياً وخارجياً، والأقدر على

تبنيها والنفاع عنها، وهو من النوع الذي

يضع نفسه أمام لللك لتلقى الضربات لا الذي

حسين، وتكليف تشكيل الحكومة في ١٩٩١،

وكان الراقب لجماعة والاخوان، عبدالمجيد

تَلُكُ ٱلْصِفَاتِ أَهْلَتُ الْكَبَارِيتِي لَنْيِلَ ثَقَّةَ الْمُكَ

يَحْتَبِئ وراء الملك تفايداً لها."

الادارية والذي لم يوقع على مـعـاهدة

بعد إقرارها في مجلس الوزراء.

التحمعات العشائرية التقليبية.

قانون محكمة أمن النولة).

السلام المرتقبة.

\* رئيس «معهد الديموقراطية، الاسرائيلي.

نينيات وأمين عام حزب جبهة العمل الاسلامي

النكتور اسحق فرحان أول القيادات السياسية

التي يَلْتقيها رئيس الوزراء المكلف في القصر

الملكي. ولم يكن اللقاء عسيراً فالكباريّتي طرح

السؤَّال البديهي ويعلم الاجابة: هل تَشَاَّركُونَ

في ظل الإلترام بالتطبيع، والابتعاد عن العراق

خارجياً، واعتكم بمجاربة القساد واطلاق

ونسارك لك، نَضْتَلَف مُنعِك ضَارِجِياً وندعمك

دَاخُلِياً. واستتراح الكباريتي للاجبابة التي

وفرتُ عليَّه عبَّ مُقابِلُة ١٧ نَّائبِأُ من حزبًّ

جُـنُـهـة العملُ الإسلامي والاخـوان المسلمين

وتوريع المواقع عليسهم. ورغم حسجب نوابً «الاخوان» الثقة عن الكباريتي ظلت العلاقات

وبخُلُ الكبَّاريني ،صُعركة الخبر، وثارت

دافئة ووبية مع التصعيد والاحتقان احياناً.

الاضطرابات في جُنُوب المملّكة، وكانتُ مشّاركة «الاخوان، في تلك الاضطرابات كـفيلة بقلب

الموازين وخبرُوج الأوضياع عن السيطرة، لكن

«الاخوان، على عائتهم التزموا الهدوء ميدانياً

مع تصبحبيد الخطاب الإعبلامي وطالبوا

بترخيص «مسيرة المليون جائع» التي لم

يرخص لها، وكان موقفهم هذا محل تقدير ألمك

حسين الذي شكرهم بصورة علنية اربع مرات.

يستثمّر موقفٌ والأخوان، ويدخل معهم في

شراكة استراتيجية شييهة بشراكة اربكان

تشييلر في تركيا. وفي خطابه حول قائون

المُوازِّنَةُ الْعَامَةُ لَعَامَ ١٩٩٧ استَعَارِ الْكِبَارِيتَي

فقرات مطولة من كتابات الشبيخ محفوظ

النجناح زعيم حركة حماس الجزائرية الداعي

الى حرَّكة اسلامية وطنية واعية. غير أن رَّد

والاخوان، على رسالة الكباريتي تلخر، فبعنَّما

باشتهر عقد مؤتمر حوار داخلي قدم فيه

القيادي الاخواني عبدالله العكايلة ورقة يدعو فيها للمشاركة في الحكومة لتحول الحركة

شعاراتها الى برامج وقرارات ولتواجه خط

التهميش والعزل، لكن قرار مجلس شوري

والاخوان، كأن دعدم المشاركة في هذه المرحلة،

دون توضيح طبيعة المرحلة التي ترغب

الجماعة في الشاركة فيها وهل تلك المحلة

ومع اقتراب موعد الانتضابات النيابية

(١٩٩٧/١١) كلفُ العُساهل الأردني الكبساريِثَي

مجددأ الاشراف على الانتخابات وقيادة مرحلة

جبيدة بعد الانتخابات وصفها باءالنمط

الجديدء وقد اقر البرلمان الأربني صبيخة

إنّ امتحّان الانتخابات سيكون صعباً على

«الاخـوان». فـهم يواجـهـون النظام والشيار»

بالشعارات السابقة ذاتها والوجوه السابقة

أياها: لاَّ هم يشــاركـون في الحكومــات التي

يشكلها النظام ولاهم يشبأركون في الشورات

التي يشعلها الشارع. ينطبق عليهم القول:

ويضعون طهر الحصان بالسياط ويضعون

ممكنة الحدوث

دالصوت الواحده.

العصا في دواليب العربة.

\* صحافي أربني.

حاول الكباريتي بعد صعركة الخبر، ان

كان جواب والأخوان، متوقعاً: لا نشارك،

الحريات وتعزيز الوحدة الوطنية داخلياً؟

واكتسب الصراع العلماني – الديني نتيجة ذُلك طابعًا غير مسبوق من التشيد، وهو صراع لم يُظهر بعد مداه الكامل.

كبيرة من المركزة والاستراكية والسيطرة، فالواضح اليوم ان هناك حاجة الى اقامة نوع من التوازن بين اقتصاد السوق من جهة والمتطلبات الآجتماعية من الجهة الثانية -وهو سؤال أخر لا يزال دون جواب في الوقت الراهن. والواضح أن الأجندة السبيناسيية يفُوقَ الطَّاقَة، بِقَضَاياً تَشْكَلُ بطبيعتها خطرا على كل ديموقراطية مستنقرة، ناهيك عن ديموقىراطيىة مهددة مثل تلك التي نجد في اسْسَائيل. لَقد اغتيل رئيس وزراءً اسْرائيلُ استحق رابين في الرابع من تشمرين الثماني (نوقمبر) ١٩٩٥. ورمزت اليد التي قتلته اكثر مُنَّ اي شيء أحَسَرُ الَّي عَسَمَقُ الأرْمِسَةِ في ديموق راطية استرائيل وهشتاشة بُناها. فالاغتيال لم يقتصر على اظهار مركزية روحية

تفحص شؤونها الداخلية بجدية.

والقضية الأخرى التي لم تجد حلا تتعلق بالبنية الاجتماعية الاقتصابية لاسرائيل. فاذا

كان اقتصادها في العقود الأولى على درجة الإسرائيلية في اوَّاخُر القرن مشحونة، الي حد البقاء بل أظهر أيضاً تفكك تلك الروحيية والخطر الذي يمكن ان تحسمله هذه العسمليسة الجنبيَّة. ومَّذَا كلَّهُ ممَّا يجنب استرائيل على

# إخوان» الأردن و... المشاركة

#### ياسر أبو ملالة \*

■ يكثبف الحِدل الدِائر في اوساط الحركة الاسلامية في الأردن حبول الشياركة في الحكومة للزيد من أزمة الحركة الاسلامية هناك، ويطرح الاستلة مجدداً حول طبيعة الحركة وطبيعة النظام وتصور كل منهما

كالعادة، تتهرب الصركة الاسلامية من الاجابة المحددة وتحيل الى انجابات عمومية، مما يتيح لكل منتسب لها ان يجيب برايه الضآص بأعقباره الراي الرسمي للصركة ورايها الشرعى أيضاً.

فهناك تيار في الحركة الاسلامية يعتبرها حركة ثورية جاعت لتقوض الأنظمة الجاهلية العميلة للاستعمار الغربي والصهيونية العالميَّة، ولا يعتبر النظام الأرَّنني استثناء من

وهناك تيار يرى فيها حركة اصلاحية تعمل على اصلاح النظام بإعتباره نظاماً وطنياً يشتوبه خلل وانحراف يقل ويكثس بحسب الأسخاص والسياسات. وبين هنين التيارين تدرج وإسع بنزع بمينا ويسسارا، تطرفسا

الراقب لمسيرة الجماعة في الأربن التي تاسست مع استقلال الملكة عام ١٩٤٦ يجدُّ صعوبة في التمييز بين تلك التيارات المتباينة داخلُ الجمُّاعة إِذْ تُخْتُقَى خلفُ السياقِ الْعَام المعتدل والمحافظ وقد زاد الصورة تلبدأ غياب السموقراطية ومنابر التعبير من برلمان وصحافة في الأرين قبل العام ١٩٨٩.

وكان لغياب الديموقراطية فضل في تاحيل الاسئلة الصعبة حول ماهية الحركة وماهية النظام، وانشغلت الجماعة بالعمل الدعوي والخيري والتربوي، وهو محل اجماع، طبِلةً الْفَتَرَةُ ٱلْمُسَتَدَةُ مِنْ ١٩٥٨ إلى ١٩٨٩. وكسان انحياز جماعة الاضوان المسلمين الى النظام الأردني في مولجهته مع اليسار والناصرية في الخُمسُنتَاتُ مُبْرِراً كَافَيّاً لَغُضُ الطرفُ عَنَّ انشطة الحماعة. فضلاً عن صاحة النظام المستمرة في الستينات والسيعينات لحليف شعبى يواجه الفورة اليسارية والقومية التي

تبلورت في شكل تنظيمات فلسطينية مسلحة. فُّمْنَ الْمُحطاتِ المُحْهُولَةِ فِي تَأْرِيْحُ الجِماعَةِ في الأردن اختلافها حول المشاركة في العمل الفَدائي في أواخر الستينات. وكان الْنكتور اسحق الفرحان أمين عام حزب جبهة العمل الاستلامي حيالياً من مؤيدي الشياركة، وكنان وقتها عضُّواً في المكتب التنفيذي (اعلى هيئة قيائية) في جماعة الاخوان السلمين. وبالفعل شاركت الجماعة بمجموعة صغيرة داخل اطار فتح ما لبثت أن ألقت السلاح مع ارهاصات

۱۸ آذار (مارس) ۱۹۶۵

ألكسي ليونوف،

اول انسان «یسبح»

في الفضاء

حتى نهاية العام ١٩٦٤ كانت الرحلات

الفضائية لا تزال رحلات ذات طابع ميكانيكي

تقني بحت، بالكاد يمكن للانسان في الواحدة

منها أن يلعب أي دور. ولئن كانت الحوليات عد

حفظت لنا اسماء رواد فضاء من طراز يوري

غانمارين وفالنتينا تيريشكوفا، باعتبارهما، على

التوالي، أول أنسان يصعد عي مركبة الى اجواء الفضاء العليا، وأول أمرأة تفعل الشيء نفسه،

فأن الواقع يقول لنا أن دور كل من هذين، ومن

عشرات الرواد الفضائيين السوفيات

والاميركيين النين قيض لهم أن يقوموا بالرحلة

نفسها، لم يكن ليريد كثيراً عن الدور الذي لعبته

الكلبة الشهيرة ولإيكاء التي كانت أول متفلوق يصعد الى الفضاء الاعلى. كان الرواد حتى نلك

الحين مجرد احساد تُجرى عليها الاختبارات

ومجرد وسائل بعاوة تستخدم ويروج لهأ في

صعودها الى العلى، وفي مبوطها، صُمَّن اطارً صبراع فضائي بين الكتاة الشرقية والكتلة

الراسمالية كان في ذلك الصين وجها من وجود

الحرب الباردة. وانن كان الاميركيون قد مكنوا

افتنة أيلول». واعترض وقتها على المشاركة في العمل المسلح النكشور محمد أبو فارس على اعتبار أن الأولوية لبناء الدولة الإسلامية لا القتال تحت دراية جاهلية،.

منضس بدران للسبب ذاته الذي عبارض فبينه المشاركة في العمل الفدائي، وأصَّدر كتابه «حكم المشاركة في الأنظمة الجأهلية، أثناء مشاركة الجماعة في حكومة مضر بدران. ُ رسمياً لم توافق الجماعة على كتاب أبو فارس ومنعته، وجاءت القرارات المتعاقبة

شبيهاً بموقفِ ليكود من التسوّية التي يعلن قبولها رسميأ ويضطر للتعامل معها وأقعيأ،

فالجماعة شاركت في حكومة مضر بدران

اشهر وقدم استقالته بعد توقيع اكثر من نصف

اشتعلوا حرب الفتاوي ضعهم. ومَّا أَنْ ٱلقَّتَ حُبرِبِ الخُلْيِجِ أُورُارِهَا حِبتَى ستقالت حكومة مضر بدران بمن فسها من الاخوان، وكلُفُ العاهل الأربني طاهر المصري تشكيل حكومة جبيدة، وشنّ كتاب التكليفّ هجوماً واسعاً على الحركة الاسلامية الى

برجة اتهامها بالزج بالاطفال لمقاتلة اسرائيل. وكان العنوان الأبرز لحكومة طاهر المصري الذهاب الى طاولة المفاوضيات، وبدا نلك مبرراً كافياً لمعارضة تلك الحكوسة. فالإضوان السلمون يعتبرون فلسطين ووقفأ اسلاميأه ولا يبيحون أي شكل من أشكال اللقاء مع المحثل الغاصب وفي سعارضتهم حكومة المصري وجد «الاخوانَّ، حلفاء لهم من القوميين ومراكز القوى التقليبية التي لا يعجبها رئيس ورراء شاب له أفكار ليبسر الية ومن أصول فلسطينية؛ وبالفعل لم تدم حكومته غير ستة

ابو فارس نفسه الذي انتخب نائباً ف ١٩٨٩ عَارضٌ مشاركِة الْأَهُوانَ فَي حَكُومةً

لجلس الشبوري متناقضة معه، فالجماعة لا ترى مانعاً مُبِدئياً في المشاركة في الحكومات لكنها تتحفظ عن المؤضوع مصلحيا حسب تقديرها للموقف.

وتجد موقف الجماعة الرسمى من المشاركة والمحصلة تكاد تكون صفراً.

بعد أن منحته الثقة بعد انتخابات ١٩٨٩ بناء على ثلاثة عشر شرطاً تبدأ به التوجه نحو تطبيق الشريعة، وتمر بالفاء الاحكام العرفية وتنتهي بعدم تقديم الضمور في الحفالات لرسمية. وراود بدران بعدم التقريط «بذرة من تراب فلسطين، رداً على شرط الجماعة «بعدم الشفريط بشبر من أرض فلسطين وجاحت مشاركة الجماعة عندما اشتد أوار حرب الخليج وكان الموقف الرسمى الأردني متطابقاً مع الموقف الشنعبي.

الشاركة في محكومة الحرب، لم تدم غير ستبة اشبهر أنهك خبلالها وزراء الإخوان السلمين بين مطرقية اعدائهم الدنن ارهقوهم سياسيًّا واعلامياً وسندان داخوانهم، النَّين

ذاكرة القرن العشرين

في صيف العام ١٩٦٩ من تحقيق نلك التفوَّق.

القانون تفسم سارياً، ونعني به قانون التفوق تحقق لهم. ويالطبع لن يكون نلك الخروج الاخير.

وتعود الى ليونوف. فقبل خروج هذا الاخير

الحاسم الذي سيجعلهم منذ ذلك الدين ملوك الفضاء المتوجين مذهلاً منافسيهم السوفيات، فان تصب السبق قبل ذلك، وفي كافة المجالات، كان لهؤلاء الاخيرين، فهم الذين، منذ اواسط سنوات الخمسين، ارسلوا المركبة الاولى والرواد الاول، وصلوا ألَّى البعد النقاط في الفضاء وظل الاميركيون يظهرون وكانهم يلهنون في اللحاق

السوفياتي. ففي نلك اليوم أمام نهول العالم ودهشته اخرج السوفيات من المركبة في الفضاء ليونُوف، خلالها، شاهد الارض من بعد وعلو لم سيبقه اليهما احدا واثبت هناك أن بامكان نك أذى. كان ما يسعى اليه السوفيات، من خلال المشرية تتحدث عنها حتى اليوم: حروج رواد على سطح القمر، وتجولهم هناك بشكل انهل

البشرية جمعاء. من مركبته في تلك اللحظة الانعطافية والمشهورة / كانني اعيش فجر البشرية وكانني المخلوق الوحيد

وفي يوم ١٨ اذار (مسارس) ١٩٦٥ ظل ذلك

الخارجي، أول رائد فضاء في تاريخ البشرية، يسبح - بالمعنى الحرفي للكلمة - في الاجواء العليا، ويراقب كوكب الأرض عن بعد. كأن اسمه الكسي ليونوف. صحيح أن مسجاحة، ليونوف هذا، في الفرضاء، لم تدم طويلاً، لكنسا كنت مسياحة عيرت وجه تأريخ ارتباد القضاء .. لان الانسان أن يغادر مركبته المقائق أو أساعات وريما لايام وسنين بعد ذلك، دون أن يصيبه جراء ذلك الخروج، هو التيقن من صحة المبدأ. وهذا ما لكته سيكون الانتصار السوفياتي الأخير. فاذا كان ليونوف قد سبح في الفضاء لنقائق، فان صيف العام ١٩٦٩ سيشهد المأثرة التي لا تزال الفضاء الاميركيين من مركبتهم وقد حطت بهم

من تاريخ البشرية وتاريخ ريادة الفضاء. كان السوفيات قد حققوا، اواخر العام ١٩٦٤ ماثرة فضائية حين تمكنوا من أن يرسلوا الى الفضاء، وللمرة الاولى، مركبة مأهولة باكثر من رائد واحد. قبل نإك، كان على رائد الفضاء ان يقوم برحلته وحيداً، لا انيس له سوى الآلات والاجهزة وبقات قلبه. ولكن في الشامن عشير من تشرين الاول (اكتوبر) وعلى من المركبة منوسخود أ، التي دارت بورة كاملة في مدار حبول الارض، كانْ هناك ثلاثة رواد فصام بينهم طبيب. وكان الجديد ان هؤلاء الرواد لم يرتدوا خلال الرحلة الشياب الفضائية وحدها، بل ابداوها بين الحين والأخر

وهذه المركبة التي انطلقت الى الاعالي يوم ١٥/٣/١٨، كَانَ على مُنتها رائدا فصَاء، اولهما الطيار الاساسي باقيل بيلاييف، وثانيهما الكسي ليونوف. وكانت الركبة تزن ٥٦٨٣ كيلوغراماً، بمعنى انها كانت اثقل مركبة ارسلت الى الفضاء حتى ذلك الحين. اما مدى ابتعادها عن الارض

خلال الدورات السبع عشرة التي قامت بها، تتسراوح بين ١٧٢ كُلُّم، و٤٩٣ كُلمٌّ، وامسا زُمن طيرانها فاستغرق ٢٦ ساعة ودقيقتين. بالطبع كل هذه التفاصيل التقنية وعشرات غيرها تتعلق بالاجهزة الفضّائية والمهمّات التي أنيطت بالمركبة وبطياريها يومها، لم تهم الناس كثيراً، ما همهم كان منا فعله ليـونوف. منا همـهم، ايضناً، كان صدورته وهو يطير في الاعدائي، مربوطاً الى مركبته. وهو سوف يروي لاحقاً، أن ما شاهده، خلال فترة الزمن القصيرة التي سبح خلالها في الغضاء كان أعجِب ما شاهده في حياته. كان شيئا خارقاً للعِانة: فضاء لا متناهياً، واضراء

بعيدة، ومستناً ما بعده من صبحت. أحسست

بشياب عادية. وكان من الواضح أن رحلة أفوسخود ١ء أنما هي تمهيد لرحلة وقوسخود

في هذا الكون. أحسست بوحدة مدهشة وخيل الى لجزء من الثانية ان على هنا ان ابدا حكاية الكون من جند. وإن أمامي مهمات ابدية لا تنتهى. كان حلماً أفقت منه بعد لحظات حين انتهى وقت زيارتي الفريدة من نوعها، فعدت الى المركبة ويمي نهول لم يفارقني طوال ما تبقى من وقت الرحلة. بل أنه لم يغارقني طوال الاستابيع

طبعاً بعد تلك صار خروج رواد الفضاء من مركباتهم اشبه بلعبه اطفال وبعمل روتيني غير أن نُلك لا يمكنه أن يسسسينا، أو ينسمي ليونوف لحظة الابدية تلك التي عاشها.

ابراهيم العريس

### عن «المشروع النهضوي العربي»

محمود الريماوي \*

■ لثن كان حديث القومية العربية كرابطة تحررية تغييرية قد اعتراه فتور، فيما نما حديث الوحدة العربية منحى اعتذارياً عن الإسراف في المتطلبات والوعود، فإن حديث والمُشروع النهضوي العربي، لم يهدا، وإن اتسم بنبرة هادئة ورزينة. وهو يعيد الانطلاق، من تقطة الأمة وروابطها وجوامعها. ويبدأ من نقطة البداية التي فارقها الجميع، وإذ يُطرح كبديل وخيار قومي جديد يتحرر من محددات السياسة والعقائد وأنظمة الحكم إلا أنه يجمع مع المفاهيم والمساريع السابقة وعلى الطرح الخسلاصيي العسابر للكيسانات والحسود ودالثقافات، والأولويات الوطنية. ويسترعى الانتباه أن للناسين بالمشروع، على كشرتهم، يتفادون تعيين «بيئة، المشروع، على أي أرض فضاء سيقام، أو عن كلفته ومنتجاته، وإلى من ستوول إدارته، حستى لا يتسساعل المرء عن دراسة الجدوى، منه... ومن الانشىغال المفتوح الذي لا يحده زمن، ولا يقيده قيد من غاية

قريبة متوخاة أو وسيلة قابلة للاعتماد. حقاً أن العربِ في مجموعهم، ينقصهم الولوج إلى مرحلة نهضوية جامعة في بلادهم ودولهم تجتمع فيها اسباب التقدم السياسي والعلمي والاقتصادي والشقافي. وهم في لُعديد من أمصارهم وأقطارهم، خَاصُواً تجاربٍ متعبدة بهذا الشأنّ، ولم تكن الحصيلة صفراً دائماً، إذ أن هناك دولاً ومجتمعات، اقل تخلفاً وأقرب إلى التقدم من غيرها، على أن هذه الحاجة الدافعة لتدارك ما سبق، ومواكية ابقاع العالم من حولنا، لا تتطلب موقفاً ذاهلاً يتباتل فيه أفراد محتشدون، نظرات الحيرة والرجاء أو يشخصون بأنظارهم إلى أفق واحد يُوحْسهم، كَالذي يَنْبِئ به حَسْيَتُ المُشْروع النَّهضويُ، ذلك انَّ الرَّعْمَ بمشروعَ جامعي كلِّيَ من شسانة قسبل كل شيء تبخييس المشاريع الجزئية القائمة والتشكيك وحتى الطعن فيها والألصاح على سوقف انتظاري يدور الجميع فيه في حلقة مفرغة، فلا هم واثقون قانعونُ بمَّا تَصَّنع .... أيديهم وملكاتهم، ولا هم بمستقبلين لمشروع تنتظم فيه حبات العقد، يجسمع الشستسأت ويطلق الكوامن ويجلو

هذا هو المفعول السالب الذي يفعله الزعم بمشتروع نهتضنوي شناملة الشبعبور الداثم باللعنة من شح الزاد والمسصداد والتطلع العصابى والمعتصوب لحلول جنامعة تنطوي بذاتها علَّى منجزات ثامة معصومة من الشَّكَّ والخطأ. لكن هذه الحلول تتابى عن التفتح او عن الهبوط من عليائها إلى أرض ما، علماً بأن المراد في اطلاق وارسال ذلك الحديث هو شحدً العرائم وشبحن الارادات ورسم الأفاق، كميا

ينهب إلى ذلك المبشرون بالمشروع. ومنذ مطلع هذا القسرن الذي يوشك على الإقول، اقترن حديث النهضة إماً بتعبئة الأمة على مقارعة الغراة والإعداء أو بمواجهة العالم الآخــر في الغــرب، بنهــوض ذاتي «أصلي»، لا

ماجد أبو دياك \*

المسؤ وليات بين الفرقاء بالشكل الذي يسمح

لهما بالاستمرار في هذه العملية والتقدم فيها

بِقْنَاعَـٰــة ورْخُمْ حَـُّــقـَــدِــقَيْ. وَالنَّاظُرُ الَّيْ الاستــَــقـاقـات والمكاسب التي يطالب بهـا

الطرف الاسرائيلي سواء من النواحي الامنية

أو الاقتصادية بلحظ أنها كثيرة وكبيرة بالنظر

الى تعقيدات الصراع وخلفياته ومقارنة مع

الاستحقاقات الني يبدي استعداده

فَحَتَى الآن لم نسمع من الطرف الاسرائيلي

اي استعداد لقبول تولة فاسطينية مستقلة

بالمعنى الحقيقي للكلمة مقابل تركيزه المستمر

والمجوج على حق الصهاينة في العيش ضمن

حدود أمنة ومناداته المستمرة بضرورة اقتلاع

التسوية ان تتما كما يستمر الصهابنة بمعظم

تلاوينهم واطيافهم السياسية في التأكيد على ان القدس الموحدة هي عاصـمـتـهم الابدية،

ويتبجب هلون المطلب المتبواضع للعبرب

والغلسطينيين بالجزء الشرقي فقط من المبينة

الذي لا يزال يعتبر محتلا وفقا للقوائن

والقرارات الدولية. ومقابل استجلاب مثات

الآلاف من المهساجسرين اليسهسود الى الدولة

العبرية، فلا بزال موضوع اللاجئين طي

النسيان والتجاهل مقارنة مع المواضيع الاعثر

سخْلُونَة، فَضُلَّا عَنْ ان حَلْ هَذِه الْمُشَكِلة لِإ

يتجاوز التوطين والتسعويض وفسقا

هذا على صعيد العموميات، اما التفاصيل

فهي اكثر من ان تحصى وتعد، وليس اخرهاً مسالة اعادة الانتشار في الضغة وقرار

الاستعطان في أبو غنيم في شرقي القدس،

وقبلها تجزيء وتفتيت مبينة الخليل من اجل

استمرار ٢٠٠ مستوطن وتامين الجماية

والرعساية الكاملة لهم رغم انف ١٠٠ الف

قد يكون الصهابنة قدموا بعض

الاستحقاقات أو ما يسمونها بـ «التنازّلات، في

اطار عملية التصوية ولكنها كانت في الغالث

في أطار الشكليات والقروع، وينطبق هذا على

اعادة انتشار قواتهم في النن الفلسطينية مع

احتفاظهم بالشُّق الأحبُّر منَّ اراضي الصُّفَّةُ

والقطاع واستمرار ميمنتهم السياسية

والامنية والاستنصابية على الراضي الفلسطينية. بل انهم تمكنوا من خسلال

التستينسية. بن الهم يقديوا من عبم الترتيبات الانتقالية من التخلص من عبم ادارة الشعب الفلسطيني مقابل ارهاق كاهل السلطة الفلسطينيسة بالشسروط والمطالب المتعجرفة والادلالية لكي يضمنوا عدم خروج

فُلْسُطَينَى يُسكنون الدينة! ۚ

«الارهاب» من جنذوره حنتى يتسنى لعملي

لتقديمها.

والتنكيل بالوحدويين الحالمين خاتب فلسطيني.

### لتسوية ومفهوم الاستحواذ

الاستحقاقات التي قدموها عن الاطار الذي يرغببونه. وبدون شك فسّان اتفَّاق أوسلوًّ بضبابيته ورمانيته قد ساعد اسرائيل سواء 🔳 القرار الإسرائيلي باعادة الانتشبار في ٩ في عهد حكم حزب العمل أو ليكود في تنفيذ متطلبات عملية التسوية بالشكل والكيفية في المئة من منطقة الضيفة الغربية تون التَّشاور أو التفاوض مع السلطة الفلسطينية والحبجم الذي يكرس الواقع الاحتسلالي، ولا يسمح للطرف الفلسطيني بأن تتراكم لديه اية حول عمق هذه العملية وحدودها يضع علامة مكاسب سيادية يستطيع من خلالها الومنول استفهام بجانب العلامات الاخرى المتكاثرة الى استقلال حقيقي في أطار مفاوضات الحل حول طبيعة عملية التسوية الجارية وجدواها. فَأَذَّا كَأَنَّ مَغْهُومَ هَذَهِ ٱلْعَمَلِيَّةُ يُنْطُويُ عَلَى وهكذا فان مفهوم الشراكة لدى الصبهايئة شراكة حقيقية بينُ طرفين مشتركين فيهاً، فانّ نلك يقتضي أتستسام الفوائد وتوزيع

لم يكن المقتصود به التنباطية في تقديم الأستحقاقات بين الطرفين المتفاوضين، وانمّا التعاون لايجاًد حالة من السالام الشامل والتطبيع الكامل وفتح الإبواب المغلقة اسام الإسرائيليين سياسياً واقتصابياً، بما يتطلبه ذلك من قبيسول عبريي بالواقع المفسروض اسرائيليأ والتسليم بالحقائق المفروضة على الأرض، دون أن يتكلفُ الأسرائيليون تبعيات حل حقيقي للقضية الفلسطينية. وبالتالي فلم يكنّ وارداً في حسّاب الاسرائيليينّ أن يطبِّقوا مُبِدا والأرضّ مقابلُ السيلام، وهو المبدأ الذي قام عليه مؤلمر مدريد.

ولذَّلك قُلم يَثم تُوقيع مسعناهدة سيلام مع سورية بسبب تمسكها بهذا المبدأ، حيث لحا الاسرآئيليون آلى الطرف الاضعف وهو الطرف الفلسطيني، ووقعوا معه اتفاقية أوسلو التي اتاحت للطَّرف السرائيلي إن يتعامل مع مبدأً التباطية الذي انطوت عليه عملية التسوية بانتقائية واضحة! وواقع حال الاسرائيليين يقول انهم يربدون ان يأكلوا منعظم اجتزاء كُعكة التَسُويَةُ وَانْ يَتَركُوا بِقَايَاهَا لِلْعُرِبُ فَي لجواء احتفالية مهرجانية تسمى عملية التسوية.

أن أزمة عملية التسوية ليست وليدة قدوم حكومة نتانياهو المتطرفة، ولكنها بالاساس مشكلة العقلية الأسرائيلية الاستحوانية من جهة، والظروف والمعطيات الراشنة التي تجعل بها، والمروب والمسيق الرسط التي تجمل اللطرف كنفة المينزان راجست بشكل منخل للطرف الاسترائيلي مدعوماً بالانحياز الاميركي المبارخ له. ولذك فأن تصرفات وسياسيا نتانداهُو كشفت بشكل أكبر من ذي قبل حقيقة التسوية السياسية واوصلتها الى ازمات ربما تكون غير مسبوقة.

وَلانَ ذَاكرتُنَا غير مثقوبة، فاننا نرى في معارضة حرّب العمل لـ (توقيت، خُطهة نتانياهو في جَبِّل ابو عَنْيم و شكلٌ وطريقةً. تنفيذَ اعادة الانتشار في الضّفة الغربية، مجرد مزاندات سياسية عهنناها بين حربي العمل وليكود عندما يتقلد احدهما الحكم حيث أنهما متغقان على الاستئثار بمكاسب الشبوك وان اختلفت طرائقها ووسائلهما لتحقيق زلكٌ. واذا كانت وثيقة بيلين - ايتان تمثل احد المؤشرات المهمة على ذلك أنان من شان الشروع في مفاوضات الحل النهائي أن يكشف المزيد عنَّ هذه الحقيقة، لا سيما وان حرب العمَّل سيشارك في هند المفاوضات بشكل أو باخر... وعندها سيرول ما تبقى من غيش وتشويش عن الصورة الصهيونية!

كاتب ناسطيني.

هي كل ما تعرضه فاتن الجندي

يتبدى عدم تبينها لنظرة مغابرة

عن الأخرين، وأن قدمت لوحاتها

شهادة ميلاد تشكيلية تملك قررا

من الموهبة يستمع بالمصاولة من

تيمة الطبيعة الصامتة، قُدمتها

في الغالب باسلوب مترسى عتيق

قوامه الباستيل والزيت من دون

اي تميز في هذه التيمة، ثم لعبت

على استاتيكا مدرسية للنظر

ولكن، تفريت لوحيتيار، أ

المعرض لتقيمنا لنا شكلا أخبأ

قدميته الغنانة وأن كأن يعبر عن

تميز خاص بها في هذا المحال

وهو اللعب على البتعبد الشالث

لتظهر لنا الشبابيك والشريبات

في شوارع القامرة القنيمة الملائة

بالصباب المشغول بضجيج الباعة

پائندھی صد ۔ بع سہ میں

كالمشروع للمالا المعافر

الله المالية <u>الما</u>

الجمالي لاحادي الاتجاد

فاتن الجندي لعبت كثيرا على

MIIII.

# خيري شلبى والفن والسلطة والحلم الجميل

🗷 «الدساس» احدث مجموعة قصصية صدرت لخيري شلبي عن الهيئة العامة لقصور الثقافة في مصر. لم تتركزُ قصصُّها العشر حول ،وحدة، واحدة، بل تُوزعتُ بالتُساوِيُ الى قسمين. جرت احداث خمس منها في «الريف، وخمس اخبري في «المدينة» ويرزت من بينها جَسَسَعا قصسة «النساس، باكتمالها وَنضَّجِها «الْفَنْي» واذا كَانت قراعتها الأولى تنقلك الى عالم الريف، حيث تتكشف امامك ،قدرات، البشر من ضلال علاقة حانية بين طفل وجدة عجوز، فإن قراءات أُخْر تفتح أمام القارئ أوجها جنيدة مضافية، من بناء القصة، حول الفن والسلطة والحلم الجميل!

صلب القصنة واقعة حلم يرويه بضمير المتكلم طفل صغير في التاسعة الى جنته اُلتِي جاوزت المُثَة عام، والتي كانت تقضى النهار وشطراً من الليل في صلاة وتسبيح، ونلك حين يقول: •صبَّعنت البِها على وَّجِل في غُرِفَتُهَّا العلوية المتعرلة، لأحكى لها مناماً رايته، كي تُفسره لي، مثلما يفعل كل من يري مناماً غامضاً».

بتردد الطفل أولاً، حين تقول له «انت كمان بتعرف تحلم؟،، لكنه تجاوز تربده بعد ان استدرجته وشحعته، فتدفق سارداً ما رأى. لم يكن ما رأه حلماً مما دراود الصبعة عادة، بل كان واقعة حدثت فعلاً بادق تفاصيلها اتَّناء شيأت الجدة، في ماضيها البعيد، ولم يكن يعرفها احد. كان الحلم •الواقع، حول رحلة قام بها الطفل الصغير لزيارة أمه في بلد بعيد - حيث كانت عَاضية من أبيه - وبْلُكْ في رفقةً

ولَأَنْ مَا يَحِكِيهِ الطَقَلِ سَبِقَ أَنْ عَاشَتَهُ الْجِدَةِ فَعَلاًّ، لذلك كائت فزعة مستريحة مما تسمع فتستزيده وتستمهله تارة، ثم تكمل - هي - ما يروي تارةً أخـرى، فيـفرع هو الآخـر «انْتَفَضْت واقَفَّأ من النَّمَونَّ وقد شعرت ان شعر رأسي يقف كالأسلاك، أِذ خيل إلى أنَّها شَيطانة تعرف كلُّ شَيء كُأنها

يعمى على الجدة من هول المفاجاة، فيستغيث الطفل ويستدعى بقية افراد الاسرة، وحين يستفسرون عما حدث، يعيد سرد حلمه الذي ينتهي بصعوده الى أمه، التي كانت تشبه الجدة تماماً، وكَانت ترّبط ساقها بشاش، كانتَ تعرج وهي تمشي الى كنبة بجوار الشباك، وببالأمارة كانت هناك الى جانب الكنبة ماكينة خياطة مما تدار بالبدء. ·عندئذ ببت الحياة في جبتي الكبيرة معرورة فانتفضت

قاعدة تهذى وقد يرقت عيناها بريقاً جهنمياً: – شيطان تُلبس الولد؛ كل ما حكاه صحيح؛ نعم؛ يومها كانت قدمي ملووحة! ولوحتها هي سبب الغضيبة التي استمرت أكَّثر من ثلاثة أعوام! رباه! ولكن كيف عرف هذا؟!

هذا الولد لا يمكن أن يكون قد سمع! لقد شاف بعبنه!!ه. هذا صلب القصبة أو ما يشبغلُّ وسطها، وهو قد يبن قوى «غير عابية» لطفل صغير، او يكتبف جزءاً مخبوءاً مجهولاً من عمل «اللاوعي، خلال فَترة النوم، أو قد يثير اسئلة حول وجوبنا ذاته وحدود معرفتنا كبشر واحتمالات تناسخ الارواح في الحياة من حولنا.

لكنّ، يظلّ هذا الحزء - في جميع الحالات - جزءاً قائماً بذاته، غامضاً، مغلقاً، عذباً (لا يفسر بناء القصة ككل) وهذا هو «الوجه الإول، للقصة؛

من المعروف أن خيري شليبي هو أحد ابناء دالريف، ففي إحدى قراه شباس عمير مركز قلين محافظة كفر الشبيخ ولد، وَفِيهِ عَاشَ طَفُولِتُهِ، وتَأْثُرُ بِمَا حَبَثُ فِيهِ، وَيَنْ أَحُوانُهُ نَمَا، واجتاز - خلال نلك - تجارب عدة، اكتسب من جرائها كثيراً من الخبرات، على مدار سنوات عمره، تراكمت في «ذاكــرته»، مـــوُثرة في تنامى وعــيــه، ولعله بمضى الوقتُّ استوعب الواقع المحيطية، وتفهم أبعاد حركته والتبارات الفاعلة فيه، حَتى تبلورت لنبه - تدريجاً - رؤية داخلية لحياة والكون من حوله، كوَّنت عالمه الخاص، معينه الذّ لا ينضُّ حنَّينه الذي لا يتقضى. إنها بمعنى آخر، تجربته الخَّاصةُ، مخترَّلة، مختمرةً، حية داخله.

فاذا ما استثاره شيء منّ الواقع الخارجي، أو أرقته مشكلة خاصة، أو حفّز قدراته الابداعية محفّز ما، فإنه كشخص متفتح للخبرات يسمح له بالانتقال بكل حرية الى أعساقه. هنا تُنطلق شرارة عمَّلية «الابداع»، إنها مـحـاولة الأديب، بما يمتلك من مسوهبة أصبيلة وحدس صبادق، الخُلاص من قبضة ما بقلقه، حين بحِتهد أن يزيل الإستار عما غمض عليه، فيرتد الى عالمه الخاص، مُخْرَنْه المعتق، ليستعيد بعضاً من أدق نلك الواقع المندثر، يستّعيد – من خَلاله – حركة الدنيا ويستمد منّه تَّفهماً لما استعصى عليه من معانى الحياة، فيتنفق الناتج حياً من خلال الكلمات «التي هيّ رمـز لتـجـاريه، لأنه لا يحـتـفظ به لنفّ سـه، بل ديوصُّله، الَّي الْقَارِئُ، حَتْى يشركه في ما اكتشُفه.

ولعل محفرٌ ما قد استثار خيريَّ شلبي ،قد يكون فكرة طارئة، أو ومضنة كاشفة، أو لقطة سريعة، أو مشهد عابر، أو وَّاقَعَةٌ مَّعِينَةً، أو حادثةً ما ،، قارتُدُ الى عالمه الخاص، مبدعاً هذه القصة.

فاذا انتقلنا الى بناء القصة، فسنحده بناءً مركباً، شبيد الشراء، يتكون من أربعة أجزاء مفتتح، صلب القصية «أو وسطهاء، مقطع ثالث، وختام قصير.

تبدًّا القصة بهذا المُفتتح؛ مجدتي معزوزة لم تكن أم أبي، بل كانت - ويا للعـجب - أم جـديُّ نفـسـه، إنها جـدة أبيَّ أيضاً. اما جدتي المباشرة - أم أبيّ - فانها ماتت منذ وقتّ مبكر، قيل لأنها يئست من أن تكون كبيرة الدار ذات يوم طالما بقيت سطوة جدة ابي على قيد الحياة. وبما انها -جدة أبي - قد حاوزت المئة عام من عمرها بصحة جيدة فإن الامل في رحيلها خفت زبالته في عيني جدتي «ست» تلك المسكينة التي لم تهنا بمركزها يوماً واحداً فقبعت في الظل سنوات شيخُوختها تنطلع في حسرة الى الاضواء النَّصبة كلها على جدتى الكبرى معروزة، حتى زارها مغص حاد ذات ليلة، وفي الصباح احدها معه الى القير، وقيل أن أحداً لم يشعر برحيلها سوى ابي الذي انتباته حالات من الشبعبور بالذنب، فنادمن أقامةً الخيتيميات وزيارة المقاير والتصدق رحمة ونورأ على روح المرحومة والدته،

نحن هنا امام قصة حية، مستمدة من «الريف» القديم، ترسم – ابتداء – ملامح جدة معمرة، كشخصية محوريّة، عايشها كثيرون ممن ترعرعوا في احضان الريف، وهي تحتل مكانة مميزة، على رأس عائلة، تحكم قدضية عليها، وتسير أمورها، منفردة - وحدها - ببؤرة الإضواء، يدعمها المبدأ والإمومي». تعرّف والعائلة، بأنها تلك الجـماعة الإجتماعية التي

تكوّن وحدة أساسية توجد بين كل شعوب وقبائل النوعّ البِشْيرِي، وتتالف العائلة من شُخص بالغُ أو آكثر، من كلَّا الجنسين، مع ما لهما، أو لهم، من ذرية. ويُقرُّ المجتمع لافراد معينين فيها بممارسة علائق جنسية، وتتصف العائلة بالدوام، كما يتمتع افرادها بحقوق، ويتحملون واجبات معينة، وتعرف العائلة «بانها مجموعة اجتماعية، تتميز بالعيش في سكن واحد، وبالتعاون الاقتصادي، وبقابليتها على البقاء والتجدد بالإنجاب، وتتكون العائلة في أبسط حالاتها من الزوج والزوجة وأولائهما وتقوم فيها العلاقتان القرابيتان الاوليتان: «علاقة الوالدية، وعلاقة الاخوة، ضافة الى العلاقة الزوجية التى تربط من الروج والروحه، (من كتاب «مقدمة في الانثروبولوجيا الاجتماعية» - تاليف لوسي مير - ترجمية الدكتور شاكر مصطفى ص ٣٨٧/

أما المبدأ «الامومى» الذي تستند إليه «سلطة الأم، فإنه يؤكد وروابط الدم والارتباط بالارض والتقبل السلبي لاوضاع الطبيعة كلها، وتبعاً له، فإن الجميع سواسية، لذلك لأنَّهم كلهم أولاد أمسهات، كل منهم هو ولد الارض، وتحب الأم اطفالها كلهم بلا قيد ولا شرط، حياً لا تباين فنه، (لمزيد من التفاصيل انظر «الحكايات والاساطير والاحلام، اريسن فروم - ترجمة صلاح حاتم ص ١٥٣)، هنا اعادة احياء لهذا المحتمع الريفي القديم، ويعث لنموذج سلطوي مضى وانقضى زمنُه، وكانّه حنين جارف يشد الكاتب لهذاً العالم المندثر، وهذا هو دالوجه الثاني، للقصة؛

ولكن لنتريث قليلاً، متأملين هذا المفتيح، إن الراوي التكلم، لم يقدم الجدة الكبيرة، معزولة عن واقعها، بلَّ قدمها في لحظة فعل، وحتى يبرز مكانتها في اقصى صورة ممكنة لها، رسمها على لوحة الإضداد، نأظراً إليها من خلال الضوء و دالظل، الذي قضت فيه حيثه الساشيرة

سنوات شيخوختها، لأنها -ينست من ان تكون كبيرة الدار وانظر الى هذا والصوت النسائي» الذي بعقب على موتها وقيلُ أن أحداً لم يشعر برحيلُها سوى أبي، الذي

انتابته حالات من الشعور بالذنب، فأنعن اقامة الخُتمات وزيارة القبور والتصدق رحمة ونورأ على روح المرحومة والآن، اذا دققنا النظر الى لوحة المفتتح الزاهية الالوان،

اوليست هي لوحة «السلطة، الحاكمة في أي زمان ومكان، هياً عجوز تُقوم وتحكم طبقاً لمبدأ قومي متوارث، وتحتل بؤرة الضوء، واحْرى بحكم طروف قاهرةً لا يحُلُّ لها فيها «تَرْتَبِط بِالْعَمِر والصحة والقدر ونظام الحكم» تَغَرُوي في الظل وتموت، دون ان يشعر برحيلها أحد، فيكفر ابنها وبحكم رابطة الدم، عن ذنب لم يرتكب وكأنه الخطيسة

نحن هنا ازاء صوت اول لمتكلم، قدد يكون شاباً او عجوراً، ليس فقط واعياً ناضجاً، بل هو - في حقيقة الاس فدان يعمل:

انن، الجرء الاول من القصة «المقتتح» يعكس صوتاً ناضحاً لفنان في لحظة فعل وتجل، قدم فيه وحدة مستقلة، تكاد تقترب - لشدة اكتمالها وتركيزها - من قصة قصيرة حدأ ببيعة التكوين!

أما الجزء الثاني من القصة «صلب القصة أو وسطها» فهو صبوت الفنان في طفولته، في لحظة فعل مواز وتجل ايضًا، بعد ان تحقق الناتج الفني على شكل محلم، رأه في المنام، تحكمه لغة ورمزية، تعبر عن تجربة خاصة. فاذا شئنًا تفسيره، فإن الطفَّل والقنانَ، يمضي حاملاً حلمه الى جِئته «راس السلطة»، في غرفتها العلوية المنعزلة «مكانتها المبيزة على قمة السلطَّة، صاعداً ﴿مُدَفُوعاً برغبة الى الارتقاء بحفَّرَه الكشف والتحقق استكناه ما خفي من أمور، فاذا حمَّله ﴿وَاقْعَ حَقَيْقَي فِي مَاضَيَ الْجِدَةِ ﴿ وَأَذَا رَحَلْتُهُ تنتبهي بسلم درمر الارتقاء، يصعده «تعبيراً عن التطهر، وقرب الوصول، ليتم لقاء الطفل «الفنان الابن، مع الجدة

هكذا يتفسر بناء هذين الجزئين، ويتضح التركيب، حين يتسقان في بناء متكامل، فالمفتنح ناتج فني ناضج (قصة قَصيرة جَّداً) من فنان كبير يرسّم لوحة والسلطة، وسط الضبوء والظلال، ويكشف أن الابتعاد عنها إنزواء وصوت، والجزء الثاني ناتج فني ناضح (حلم) من فنان في طفولته، تضيء وماضيء السلطة وويحلمه بإمكان قيام اواصر قرابة حميمة منوقه بين الغنان والسلطة

من هذا - ايضاً - قد يتفسر عنوان القصة والسابس، فإذا رجعنا الى فعل بس شيئاً تحت شيء، اي اخفاه، وبس شيئاً من التراب، أي احْقاد فيه وبفنه، أوَّ ليسُّ هذا هو عمل الفنان. الذي يعمل قي خفاء ولطف وبشكل غير مباشر؟!

مرة تانية يظهر صوت الفيان الكبير في الجزء الثالث، ليغوص في «الماضي/ التاريخ، منقباً عن جنور اسرته عبر أكثر من منَّة عام ماضية (بما يتجاوز عمر الحدة الكبيرة)، لأن روَّاه لن تستقيم إلا على خلفية من استبعاب تاريخه (جنوره الخاصة)، فَهذه الجدة دهي في الاصل ابنة جارية من حسواري افندينا شسقسق الخسيوي، لا أبرى من هو بالضبط، أهنيت إليه تلك الجارية بطفلتها من أحد كسار التجار الشراكسة، (أنظر الى هذا الارتباط المبدئي بين أم الجدة مع السلطة الحاكمة فعلاً في البلاد)، وفاحيها افتديناً لتنوع مواهبها الكثيرة المتفردة، فقربها واستنام لها، وتبنَّى طَفَلتَهَا فَتَكَفَلُ بَتُربِيتِهَا ﴿ (هَنَا تَقَارِبُ تَمْ فَعَلَّا بِينَ علطة اقتنينا الحاكمة وحارية تتمتع بمواهب كثمرة مننوعة متفردة اوليست هي نمونجا للفنان؟!).

ثُم تزوجت الله تلك الجارية ،معزورة، من احد ابناء البلد والجد الاكبر سعده وعاشت معه في سرايته في بلدتنا، عتيقة هرمة تؤوي عنقوداً كبيراً من الاسر من بينهم اسرتنا وكلها من سلالة جدي علي، ابنها، (أوليس هذا تطبيقاً لْفَهُوم العَائلة بأنها ،مُجموعَة اجتماعية تتَّعيَّر بالعيشُ في سكن واحد، وبالتعاون الاقتصادي، وبقابليتها على البقاء والتجدد بالإنجاب؟!).

يكون منطقياً بعد هذا الغوص التاريخي، الذي كشف عن وجود فعلى لتقارب حميم بين السلطة والفّن، ان يتوحد الصنوتان - في صقطع الخنتام - ويرسمان صعباً اصلاً للمستقبل، منذ ذلك التاريخ قامت بيني وبين جدتي الكبرى علاقة شييدة الخصوميية، اصبحت لصيق حَضَنها العريض الدافئ، ويحلو لها البحلقة في عيني وفي تقاطيع وجهي بنظرات شبة جنونية، ثم تبتسم قائلةً: كنف لم اكن، انتبه الى انك صورة طبق الاصل من جدك ،علي، وهو في

فنحن أمام درؤية، فنان ديحلم، من خلال شكل فني ان تقوم علاقة شديدة الخصوصية بين السلطة والفنان، قهو ابنها البار، الذي لا يجب ان تراودها أي شكوك - ابدأ -بالنسبة لطبيعة عمله الخلاق!

🗖 القاهرة – من عماد فؤاد:

أمل نصر و فاتن الجندي في معرضين

■ نظمت وزارة التــقــافــة المصرية أخسرا بالشعباون مع المركز القومي للفنون التشكيلية معرضين فتى اتبليه القاهرة لفنانتين مصريتين. وعبر أدوات متباينة قدمت كل فنائة منهما نفسها للجمهور بالشكل ألذي اختارت ان تعبر به عن نفسها.

امل نصر في المعرض الخامس في مشبوارها التشكيلي، وكانت حضرت في معارض حماً عدة، بدأت بمعرض الفنانين الشبيان الاسكندرية سنة ٩٨٦ً١، وانتهت في المعرض القومي العام لسنة ١٩٩٥، ومعارضها الخاصة بدات منذ عام ١٩٩٠ في قبصر تقافة الشباطبي للتنذوق، وكان أضرها سنة ١٩٩٦ في قصسر الشدوق في سسيسدي جسابره ايضسا فأي

فنانة تستطيع ان تقول انها فطرية بالكامل، مبدعة على رغم نحفرها الزائد والذي يتضبح من كبحها الدائم لشبهوة التشكيل لديها، تتجرك بثقة تاسة، عبير لوحات معرضها الذي يتكون من خمس وثلاثين لوحة تطرح ثراء رؤيوياً خَاصًا جَداْ، وتعبَّر مَن خلال تبايناتها عن سمة اساسية وسترسخة في بنيبة التبشكيل لديهسا وهى الحنين الشسديد والجارف الى لحظة ماضمة في اللحظة وتتبيتها في السطح التشكيلي بسرعتها الآساسية فلوحاتها خاطفة ولاذعة تترك في صدرك اثارا دامية لكف غامضاً قسيسضت على قلبك بشسدة، واعتصرته تماماً، ثم القته بلا

اللون في متعبرضتها من الوحيدات الأسياسية التي تلعب امل نصر عليها باتقان يتعارض وفطريتها، واللوحات تأريخ لحضارة مجهولة. ثمة حضارةً اندثرت في زمن غيابر وغيامض، فجاعت أمل نصس لتنفض عنها ترأب النسيان وترسم لغة قبيمة، كتبأنات بدائنية لا تشبيبه اللغيات القسيمة سوى في احتفائها برسوم الطبور واشاراتها

الصوفية الخاطفة والمركزة، لتحبرنا أن الايغال في الزمن بتبوقف على قيرتنا على تخطى

لحظة الكشف العابرة. في خاماتها التمسرة من ،احیاًر، و،صبخات، و،باستیل، واقتحما واكاسيد طنيعية تُخبرجُ اسطورة اخبرى، وتلعب الفنسانة قليلا على السلطح القديم فتجرحه بالقليل من اللَّعَبُّ النَّـقَنيِّ، وتضيف الى الخلفية اوراقأ شفافة، لتتعدد مستسويات تلقى العمل الفنى

وتتباين لتغني من رؤاه التشكيلية أمسا الغنانة فساتن صسلاح الجندي فهي في المعرض الشاني لها في الاتيليه. لوحاتها مضطربة قليلا عن رزانة زميلتها امل نصس التي عرضت في القاعة المقابلة لها

ومن خلال اربع عشرة لوحة



عارف علوان 🛪

دات. - للمسرة الشانية أتي الى الرياط ولا تنخذني الى والأوداية ، كنت أشعر بالصيق، لا أعرف إن كان الحررُ والرطوبة هما السبب، أم شيء أخر، لكن، إذا قسسدت الأيام الأولى من زيارتها، يتحول الأسبوعان الباقيان الى جميم، قلت

> - أووه، الأوداية، مباذا فيها هذه الأوداية! بعد ساعة خرجنا. ماذا تفعل بنهار ينغلق على تقسه منذ الصباح؟ وضعت السيارة قرب باب

السور، ثم صعدنا. - هل أخذكم الى برج حسان؟ لحق بنا صبي، ممن يقضون النهار في الساحة، يلعبون ويراقبون الأدلاء والسيساح. قلت من دون ان نتوقف: ولا، نعرف الطريق. قالت رُوجتي: ودعه يرافقنا، حتى نرى

التفت إليه، قلت: وتعال...ه. ألذى أوقفني ابتسامة غريبة تملأ وجهه حين يتكلم. ضحك وتبعنا، تم سبقنا ليمشى أمامنا. إنه من النوع الذي ينمو بسرعة، وتظل طفولته عالقةً

اماكن آخرى».

راح يقوينا في طرق أخرى، الطرق التي تعود السيار واللعب فسيها، بدأ الصَّعرد يرهق زوجتي، خطر لي أنه يريد عرضنا على أصِحابه، أو أهله: «ها أنا أصيد سياحاً ، يقول لهم بعينيه ، بينما الابتسامة تملأ وجهه. قلت له: وأين يقود هذا الطريق؟.

القراغ والضجر الى قمتها. سألته: – من هو، حسان؟ - السلطان الذي بنى البرج. ابتسمت، قلت له: «لم يكنّ حسان سلطاناً»، ابتسم بدوره ثم ضحك، وسالته زوجتي اللاهثة إِن كَانْ تَعْلَمْ فَي المدرسة أَجَابِ: لا . ثِم أَضَافَ ليسطع خطأه السابق: بناه

أعرف أرقة «الأوداية» جيداً، كثيراً ما قالني

قَالَ بِالفَرنسية: • ... Par La (من هنا)». قلت: نحن لا نفهم الفرنسية، فلا تعقدها ضحك وأحنى رأسه ليخفى وجهه. ني فسحة صغيرة تجمع حولنا جوق من الأطفال، يتصايحون فيما بينهم وهم يتقافرون ويضحكون. أبعدهم الدليل ليحمينا، وكان يضحك سئلهم، أصبحت الأمور لا تروق لروجيني، قيالت: «لم نشياهد أثراً

وسماءه لا ينكران ذلك. قلت له: - كم نطاب على هذه الجولة؟ ضحك، هر رأسه ليقول: «بزاف..

(كثير)ء. - ما بخلك أنت، حَذ! ظل ييتسم مطرقاً الى الأرض، ثم

قلت: «لا، سيسوف نذهب الى برج قالت زوجتي كلمة واحدة، ولزمت الصمت

- أنت تعنى مدينة الرباط، قلت له. ضحك من

بقينا نصعد، الدليل في الأمام، يلتفت بين حينُ وأخر، كأنه يخشي فرارنا، كلما تصطيم عيناي بعينيه يبتسم، ويواصل طريقه. كنّا جمِعياً في نوبة من الغش، مسلية، ولن

حتى الأن ا عندما بلغنا نروة «الاوداية» إنكشف البحر أمامنا. وضع الدليل يده على خامرته وقال: "هذا هو

المحتطور كان المحيط فعلاً، لأن مياهه ابتسم، لوى رقبته وظل بيتسم. أعطيته ورقة من خمسة دراهم،

مد يده على حياء، من غير ان يدير وجهه نصوي، بقى مأسوراً بفرحه الضاص، ولم تعد الاشبياء الاخرى تهمه كثيراً. قال: - هل أعود بكم الى السيارة؟

بقية النهار: «كنت تعرف.....

\* كاتب عراقي مقيم في لندن.

خدمتهم نظير قطعة شوكولا وقرص بسكويت وقروش تضعها أبك انجيل آخر الاسبوع فوق

ناحيتي، فأبصق عليها واطير من امامها قبل ان

تمسك بي، واحكى للصغيرة ما حدث، تضحك

#### وفيق الفرماوي ×

📰 أختى الكبيرة كانت فرحانة جداً ونحن نقف على سلالم قصر الحكمدار الرخام، وكانت لا تتوقف لحظة عن البص هذا وهذاك، حول القصس الكبير المسكون بالشمس، وتصف لأختى الصغيرة خضرة الشجر ونظاغته واشكأله الجميلة المئلثة والطيور التي تحط على اغصانه وتأكل بمناقيرها المدببة من الثمار القريبة وتتغازل، وتصف الزهور اللونة تقول أنها تشبه زهور فستانها الطرزة على الصدر وحول ذيله، ونافورات الماء والسمك الذي يسبح داخله. اختي الصغيرة من كثرة الكلام طقت بالعبياط وهبطت الى جمواري ووقفت على نفس برجتي، قالت انها لا تطيق كلامها وتكره رائحة فستأنها وزهوره الباردة. أختى الكبيرة لم تهتم وراحت تحدق ناحية باب قصر الككادار الغزول بعروق الفضة وعروق النصاس وكتابات بالذهب، وتنتظر لحظة مرور الحكمدار تحته، ببدلته القصبة وكاب رأسه ونياشين صدره اللامعة كي ترى بنفسها كيف سينحني ابي على البلاط براسه ويلثم الحداء. قبالت لي ذلك قبل ان انام، وقالت أن البلاط في قصر الحكمدار ناعم ورطب ولا يلطخ الجلد مثل تراب الحارة.

أختى الصغيرة كانت تقول عن ابي: غلبان وطيب وللا يستاهل الضرر وترفض أن تنام الى جانب اختبا، والى جانبي كانت تنام وتطم وتأخذني في حضنها، فتشدها أختى الْكبيرة من شُعرُها وتقرصها وتقسم ان تحكى لأبله انجيل.

أبَي عن طعمة الشمس كمان يقف ع مرحبة سلم القصر الاخير ويعنى رأس بانكسار ويهزها، فألم من مكاني لمعة بموع عينيه تفرش البالاط، فأجزع، ام كانت تقف قبله بدرجة تحادث نفس ومن بعدها اختى الكبيرة واحتى الصغيرة وانا على درجات السلم التالية. اختى الكبيرة كانت تربية يهود وتموت في

واحب افعالها الجريئة وخوفها على ابي. حين اسبال اختي الصغيرة عن سبب كرهها لابله انجيل تقول انها صفراء وزي أُختي الصغيرة قالت لأمي أن الكبيرة تحكي لأبلة انجيل عنا وتحكي عن الحارة وعن البنات التعبان، وتحلف انها عرضت عليها فستانآ أخر بلون فستان اختى غير انها طوحته على اللاتي يرغبن في العمل عندها، ويتركن المدارس طول ذراعها ورفضت اخذه، وقالت لها امام من بون علم أهلِّهن. تضبحك أختي الكبيرة وتقول البنَّاتُ في المشَّغل انها ليست خبَّاصة ولا إِنَّهَا كُدَّابَةً، وتَقْوَل أن أبله انجلَّيل لا ترغب في تحب نقل الكلام والتوقيع، وحلفت اختي ان طُردها من الشفل لاجل خاطرها هي. اختيَّ تأخذني معها ألى السينما في الضاهر إذا أنا نجحت في المدرسة. وقالت فيه فيلم الصغيرة وقتها كانت تدعو على نفسها بالموت وتبكى فأبكى انا الاخرى، وأدعو أن يأخذني الله معها اذا اخذها فتخرج الكبيرة من وراء ظهر أمى لسانها لنا وتلعب حاجبيها. وتروح تُحايلني الفاتحة في الحارة. كيُّ أقف في صفها واخاصم اختي الصغيرة وتشماغلني بالشموكولا والبمسكويت وتمدها

لاسماعيل ياسين البنات شافوه هناك وماتوأ من الضحك، وامسكت يدي بيدها ووقفنا نقرأ الغيريب اني لا اعترف - الى الآن - لماذا كنا هناك على سُلالم قصر الحكمدار الرخام.



المتمسكون باراء محتمد غبده

معدون محافظين، بل ويُدرجون

وبدلاً من أن يغضب هيكل من

انقلبت بكتابة السيرة رجعيا

وولقد خيل اليّ زمنا، كما لا

يزال يخيل الى اصتحابي، أن نقل

حياة الغرب العقلية والروحية

سبيلنا الى هذا النهوض. ولا أزال

اشارك اصحابي في انًا لا نزال في

حساجسة الى أنَّ نتقل من حسيساة

الغرب العقلية كل ما نستطيع

احيانا بين المتخلفين، (٣).

# محمد حسين هيكل من الاستنارة بالغرب إلى الاستنارة بالإسلام

#### محمد عمارة

■ المراجعات الفكرية، في يستبرة العلماء والقبلاسيقية والمفكرين، أية من أيات الصيبوية والنظر والتجدد والإجبتهاد. فالنين لا يراجعون افكارهم هم العجرة النين يستوون مع الموتى والجمادات

وإذا كانت هذه الراجيعيات الفكرية عدت - في الحياة الفكرية - سنَّة معهودةً، وشبَّهادة علَّى المبوية والتجدد والاجتهاد والابداع، قبإن المسيرة الفكرية للكتور محمد حسين هيكل باشا الفكرية بلغت الذروة في عسمق التحولات والإعلان عن المراجعات وشجاعة النقد للذاّت.

بدأ الدكتور هيكل - كعدد كبير من ابناء جسيله - منبهسراً بالحضارة الغربية، ساعياً الى ان ندا نهضتنا من حيث انتهي الغريسون، وحاداً في نقل الفكر الغربي- العلمي منه والانساني، العقلي فيه والروحي - الى اللغة العبريِّية، لنتَحَدَّده نمونجاً في النهضَّةُ والتقدم والتجديد، ولذلكُّ كان تبشيره وكانت دعوته الي. ١- الفكرة القومية بمضامينها

التي جاءتنا من الغيرب، ببسلاً لفكرة والجامعة الاسلامية، القائمة على رياط العقيدة الأسلامية، وليس رباط العرق والاقليم. ٧- والنزعة العلمانية التي

المارية المارية المستوارية المارية الم

در م<sub>ار</sub> شاه سند عالم

سنت بالمال فترسب مثن

المناز التعليب والطينسان

ر. در استنساس سالان

ساله سنه ديور

المستوارية

الأسكاد من سلامياً

والمجاز المنشان عبياني

Pare La Care

والمستعلق والمستعلق

Anguard agreement of the

مان ساق <u>شو</u>ن

ما الما الما المحاد

تفـــــصل الدين عنَّ الدولةُ والسيباسة، وتعيزل الشيريعية الالهية عن تدبيس الاجتساع البـشـري والـعـمـران الانسـاني، وتجعل آلانسان مكتفسأ مذاتَّهُ، يدبر عالمه بالعقل والتجربة، من دون تدخل من النقل والغسيب

"- والنزعة الفرعونية المصرية كانتماء قومي للمصريين، بدلاً من رابطة العروية وجامعة الإسلام. بدا الدكستسور هيكل هذه الندادات «المتغربة»، ومضىً في الدعوة الى هذه المذاهب لاكثر منّ عشرين عاماً. ثم حسدثت له التحولات الفكرية التي قادته الي الابداع الجسديد، انطِّلاقسا من المرصعية الخضارية الشيرقيية والخصوصية العقيبة الإسلامية. فكانت أعساله الفكرية الكبرى واسهاماته المتميزة في الثقافة السلامية على امتداد ربع قرن من النصِّج الفكريِّ وَالتَّالِقُ الْثَقَافَي.

نقد القومنة بدا الرجل حسيساته الفكرية

متغرباً، وكان موقعه من احمد لطقى السيد باشيا (١٢٨٨ – ١٣٨٢ هـ ١٨٧٠ - ١٩٦٣م) هو مـــوقع التلميد من الاستناد. ومنارس النشاط الفكري المبكر كأتبا في «الحريدة» - التي اصدرها ورأس تحبريّرها لطفي السنيند – وّميّ المنبر الذي كان يبشير بالوطنية والقومية، بمعناهما الغربي، فيرى ضُرورة داستقالال، منصر عن محيطها العبربي والإسبلامي استقلالاً سياسياً وحضارياً، على النحو الذي يحررها من الاستعمار الانكليزي، ويلحقها في الوقت ذاته بالحضَّارة الغربسة، لأن الرابطة العربية والاسلامية كانت مسأوية عند هذا التيار للاستعمار

الاوروبي سواء بسواءا

الفكرية، فُلُماً حَبِثُ له التّحول الفكري - وهو في العقد الخامس من عَسَمَرَهُ، سَن أَلْنَصْبِحِ الفَكري -كستب باقدا وناقضا للفكرة القومية، بمعنَّاها ومضمونها الغربي، ومحلناً انتساءه الي مفهوم الأمة الواحدة، المؤسس على عقيدة التوحيد الإسلامية، التي هي جوهر دين الاسلام. كتب يقول: «إن الفكرة الاسلامية، المبنية على التوحيد، تضالفُ ما يدعو اليه عالمنا الصاضير من تقديس القوميات، وتصوير الأمم وحدات متثافسية، يحكم السيف وتحكم اسباب النمار بينها في ما تتنافس عليه. ولقد تأثرنا، معشر أمم الشرق، بهذه الفكرة القومدة، واندفعنا ننفخ فيها روح القوة نحسب انا نستطيع ان نُقف بها في وجبه الغرب الذِّي طغى علينا وانلنا. وخيل البنا، في سداجتنا، أنا قادرون بها وحدها على ان نعيد مجد أباننا، وان نسترد ما غصب الغرب من حريتنا وما هدر بنلك من كرامتنا الإنسانية (...)

على أن التوحيد الذّي اضاء بنوره ارواح آبائنا، قد اورتنا من فصّل اللهُ سُلامة في الفطرّة هدتناً الى تصور الخطر في منا يدعو الغرب البه. ولذلك، لم يكن لنا مفر من العودة الى تاريخنا تلتمس فيه مقومات الحيناة العنوبة لنُخْرِج من جمودنا النَّذَا، ولنتَّقِّي الخطر الذي دفعت الفكرة القومية الغرب النه، فأدامت فنه الخصومة بسبب الحياة المانية التي جعلها الغرب الهة، (١).

فالدكتور هيكل، هذا، يحدد ان تبنيه - هو وامثاله - للنموذج الغربي في القومية، انما كان أجتهادا خاطئاء طنوا انه السببل الى «ان نعيد محد آيائنا، ونسترد ما غصب الغرب من حريتنا وما اهدر من كراميتنا الإنسيانية، ويعلَّن ان الذِّي سناعد في الخَّطأ في هذا الاجــتــهاد، هو ببريق حتَّضارة الغُرب، و«السدَاجِـّة، التَّي عليها المتخربون، ويقول انَّ التسحيول الذي حسيث له، من التغريب الى الاستنارة بالاسلام انما اعان عليه تلك دالفطرة، التي رسمها التوحيد الاسلامى في أرواح أبناء الإسلام. وإن التمَّاسُ مشروع انهاض الامة، انطلاقا من حضارتنا وعقيبتها، انما هو السبيل الى الخروج من «الجمود المذل، – الذي عليه تيار التقليد والجسم ود - وانقاء والخطر الغربيء الذي يكرسه المتغربون.

نقد العلمانية وبالنسبة إلى العلمانية، التي تفصل الدين عن السياسة والدولة وتدبير المجتمع وتنظيم العمران والتي بشربها المتغربون - لانها صفة أصيلة في مشروع التهضة الغربية – كان الدكتور هيكل في سنة ١٩٢٥م رئيس تحرير صحيفة والسياسة، - لسان حال محرّب الاحسرار النسستسوريين، - ومن موقعه هذا قاد حملة النفاع عن كتباب الشبيخ على عبدالرازق والاستلام وأصبول الحكم، الذي ادعى فيه علمانية الاسلام، وخلوَّم من أية عسلاقية بالدولة والحكم

والسياسة والتنفيذ. كان الدكتور هيكل، في سنة ١٩٢٥م، قائد النفاع عن هذه العلمانية. فلما حدث له التحول الفكري، وقدم للناس في سنة ١٩٣٥م كتابه محياة محمد، نقض

الاستاس، واوضح تميير الاستلام عن المسيحية، والختلاف الانحارُ المخمدي في السياسة والدولة عن عيسي عليه السلام وغيره من الرسل الضالين، وضرورة الرؤية المتميزة إلى المسيرة المتميزة لحضارة الإسلام في هذا الموضوع. - مسوضسوع العسلاقية بين الدين والدولة - فكتب هيكل يقول: دلقد اقام محمد دين الحق، ووضع اساس حضارة هي وحدها الكفيلة بسعادة العالم، فبعد الهجرة الى المدينة، بدأ طور جيديد من اطوار حياة محمد، بدأ الطور السياسي الذي لم يستقه البه احد من الانبياء والرسل. فقد كان عيسى وكان موسى وكان من سبقهما من الانبياء يقفون عند الدعوة الدينية يبلغونها للناس من طريق الجدل ومن طريق المعجزة، ثم يتركون لن بعبسهم من السساسسة وذوي السلطان ان ينشروا هذه الدعوة. فأما محمد، فقد أراد الله أن يتم بشبر الاسلام وانتصار كلمة الحق علي يديه، وإن يكون الرســـول

والسياسي والمجاهد والفاتح. والنين والحضارة اللذان بلغهما يتــزاوجــان، حــتى لا انقــصــال بينهما. وقد خلا تاريخ الاسلام من النراع بين السلطة الدينيسة والسلطة الزمنية. فأنجاه ثلك مما ر ترك هذا النزاع في تفكيس الغرب في انجاه تاريخه، (٢). غمز الاصدقاء

وإثار هذا التحصول الفكري دولكني اصبحت اخالفهم في للدكتور هيكل ردود افعال حتى امر الحيأة الروحية، وارى ان ما عند أقرب أصدقائه اليه. فكتب الدكستسور طه حسسين (١٣٠٦ -في الغرب منها غير صالح لان ١٢٩٣هـ ١٨٨٩ - ١٩٧٢م) عن كتاب ننقله، فستاريخنا الروحي غيير تاريخ الغرب، وثقافتنا الروحية هنكل أحياة محمدة معتبرا أياه غير ثقافته. خضع الغرب للتفكير تصولا فكريا يضدم والسلفية الكنسي على ما اقرته والبابوية، التقليبية مأومحاولة غير علمية المسيحية منذ عهدها الاول، وبقى للبرهنة العلمية على عقائد الدين الشرق بريئاً من الخضوع لَهُذاً التي لا تخصُّع للعلم. وتطبيقاً -من ألنك تـور هُيكل – لمنَّهج الإمـام التفكيس، بل حوريت المذاهب الاسلامية التي ارايت أن تقيم في مخمد عبده (۱۲۲۰ - ۱۳۲۳ هـ العالم الاسلامي نظاماً كنسب ١٨٤٩ – ١٩٠٥م) الذي عنفنا عليبه الزمن، وأصبح رجعياً متخلفاً فَي اهول الحرب (...).

التسوفسيق بين العلم والدين،

و العصر والتراث!! كتب طه حسين

يقول عن كتاب صيبقة هيكل: «لقد

. اراد حسین هیکل ان یخضع تاریخ

تلك الفترة البطولية (حياة محمد)

للدراسسة وفق المنهج العلمى

النقيق، فتناول كل شيء بالنقاش

والتحليل، ولكن منؤدى ذلك كله

خروج السلفية التقليدية ظافرة

علني الدوام، فيقيد نسبي حيسين

هيكل أن بعض الوقائع لا تخضع

ولا يمكن ان تخصصع لضوابط

العلم ومثال ذلك: البرهنة على ان

اسلماعيل، وليس استماق، هو

الذي واجه محنة الفداء، والتَّدليلُ

بطريقة علمية على امكان الرحلة

التي قام بها النبي، صلى الله

علية وسلم، حينما أسرى من مكة

الى بيت المُقدس وعاد في غضون

ليلة واحدة، وهلم جرا. وقد طبق حسين هيكل في كتابه منهج جمال

الدين الأفغاني ومحمد عبده في

التوفيق بين ألعقيدة الاسلامية

وبين العلم والصضارة المعاصرة،

وهو منهج لم يعد مواكباً للعصر،

فُلَقَد صارت كُلُّ افْكَار محمد عيده

في شأن العلم والدين بالية. وقليل

هم المسلمون الذين يهسسون بالتوفيق بين ايمانهم والمعارف

التي حصلوها. وهم يندف عبون

بانتعاج نحو الحضارة الفربية

وكيف نستطيع ان ننقل ثقافة الغرب الروحية لننهض بهذا الشَّرْقَ؟ وَبُينَنا وبِينَ الغَربِ في التاريخ وفي الثقافة الروحية هذا التفاوت العظيم؛ لا مقر، اذاً، من ان نلتسمس في تاريخنا وفي تْقَافَتْنَا وَفِي اعَمَّاقَ قُلُوبِنَا وْفَيَّ اطواء مــافتَّـينا هُذُه الْحَـــ الروحية نحيى بها ما فتر من انهاننا وخمد من قرائحنا وجمد

من قلوبناً. دإن التــوحـــد، الذي اصــاء بنوره ارواح أبائنا، قد اورثنا من فَضَلَ الله سلامة في القطرة هدتنا الى تصور الخطر في ما يدعو الغرب اليه، وإلى أن أمة لا يتصل حاضرها بماضيها خليقة ان تضل السبيل، وإلى أن الأمة التي لا ماضي لها لا مستقبل لها. ومنّ ثم كانت الهوة التي ازدادت عمقاً بين سيواد الامم في الشيرق والدعوة الى اغفال ماضينا والتوجه وجهة الغرب بكل وجودنا. وكان النفور من جانب السوادعن الأخذ بجيباة الغرب المعنوية، مع هــرصــه على نقلُ علومية وصناعياته، والحبياة المعنوية هي قسوام الوجسود الإنساني للأقراد والشعوب ولذلك

لم يكن لنا صفر من العودة الى

تأريخنا نلتمس فيه مقومات

هذا الذي وصف به طه حــسين تحوله القَكَري، نَهْب فَسَطَر - بعَّدُ عامين من صدور دحياة محمد، في كتابه ،في منزل الوحي، – صفحةً من اعهمق مسفحيات النقيد الموضوعي للتغريب، تحدث فيها عن اسبباب ومنطلقات هذه التصولات الفكرية عن المرجعية. الغربية الى مرجعية الاسلام. كتب هيكل يقول: «واقف هنا لأدهع زعماً حسب النين زعموه انه مُعَمَّرُ غمزوني به بعد تاليف كشابي محياة محمد، حسب هؤلاء اننيّ وكنت عندهم قبلها في طليعة للجددين. لكني أسائل أصدقائي، احرار الرأي، عن غايتنا جميعا حينٌ نُنتجُ: آلسناً نبتُغي التقدم خُطُوة جَدِيدة في سُبِيلُ الكمال؟ ولقد طالما التسسنا في شيرقنا الكلام عني سنوات، كـمـا لاّ بزال اسباب النهوض بعلمنا أنقف الى خفياً عن كتيرين منهم!!ه. جانب الإنسانية المهذبة، لا ينكس الخصول رؤوسنا، ولا يصرفي نفوسنا ذلك الشعور الممض بانا دون الغرب مكاناً.

واذا كانت هذه العيارات ·الوثْبِقة، - مثلت صفحة مثّالقة شعوب الشرق الاسلامي لا تتفتح

فنحن، مع الدكتور هيكل، امام حقيقة حضارية، بلغ الرجل الذروة في الإخــــلاص الفكري عندمنا عبنر عنها هذا التعبير الشجاع والعميق.

وغسيسر الوافسد الغسربي في «القومية» و«العلمانية» كمانّ الدكتور هيكل نهب، في مرحلة من حياته الفكرية، يلتمس نموذج النهضة ومرجعيتها في والفرعونية المصرية القديمةء وكان ذلك بعد ان تيقن استحالة النهضة الشرقية بوافد الحضارة الغربيــة، فــدَهب يبــحث في داصالتناءعن طورها الفرعوني القديم. ويومئذ ظن ان «النموذجّ الفرع وني، القديم - وهو تراث مصري أصيل – قد يكون صالحاً للبعث كمشروع للنهضة المصرية المنشبودة. وكأنّ لهذا النزوع، في مصر، قرناء: «القينيقية، بالشام و الأشورية والبابلية ، في العراق، فاخذ الرجل يبشر - مع أخرين َ بالفرعونية مرجعية للنهوض والتَّقَيدُم. ثم اكتشف انها، هي الأخسري، وهم من الاوهام، فلقسد غدت تاريحاً بدرسه المتخصصون، تاريخاً نعتز به. لكن حاضر الأمة

تسبيت هذا الأسر ان دعوت الى احياء حضارتنا الشرقعة. فأين هذا أن تملّق الجمهور أو متابعته التماساً لرضاه. كما يزعم الذين

فالقضبة ليست تحولاً عن التقدمية الى الرجعسة، ومن التجييد الى سلَّفية التقليد – كما توهم الدكتور طه حسين والنين غمزوا النكتور هيكل عندما كتب «حياة محمد» - وانما هو تحولُ والضبرة والمعانأة والتجربةء وبعبارة الدكتور هيكل: ﴿فَلَقَّدُ حَاوِلتُ أَن انقل لابتاء لغتي ثقافة الغَّرب المُعنويةُ والروحَّيِّةِ. لنتخنها جميعا هدى ونبراساً. ولكنني الركت، بعسد لأي، انني اضع البنر في غير منبته، فاذاً الارضٌ تُهضَّمه ثُمُ لا تُتَسخَض عنه، ولا تبعث الحياة. هذا كلام واضح بيّن. ومن عجب ان يضفى على أصحابي، فعلا يرونه، وان يكون خفاؤه سبب تثريبهم علي ولكن، لا عجب فقد خفي هذا

فى شىجاعة الرأي عندما يعلن صاحب عن تحولات مسيرته الفكرية، وبرجات صنعوده على سلم الاجتبهاد... فبإنها لا تزال الجواب النمونجي لتسساؤلات الحيارى الذين اصابهم الاحباط مَن فَـشَّلَ مَـشَّارِيعِ التَّحديث الغربية في بلائنا عبر قرنين من الزمَّانَ، منَّ اللبيرالية الى القومية (بالمعنى الغربي) الى الماركسية والشيوعية - بالوان طيفها و.\_\_ير المتحددة لننينية، وماوية، وغيفارية، وتيتوية - ويقاء قلب الامة لا يخفق الإللاسيلام وتراثه وتاريخه وحضارته، ويقاء ملكات

الإعلى دعــوة الإســلأم، وبقــاء آذائهما لا تلبي الاللن يؤذن – من داخل سورها الحضاري – بنداء

نقد الفرعونية

وعقلها ووجدانها انطبعت بطابع جبيد، وصيغت صباغة حسدة، قوامها ومقوماتها الاسلام الذي

الحية في الميراث القديم.

عهد القراعن، موثلاً لوحى هذا العصر، ينشأ فيه نشاة حدّدة، فاذا الزمن واذا الركود العقلي قد قطعا ما بيننا وبين ذلك العهد من سبب قد يصلُّحُ بنرا لنه ضهُ جديدة. ورواتُ (اي نظرت) فرايت أن تاريخناً الإسبلامي هو وحده البنر الذي ينبت ويثمر، ففيه حياة تحرك النقوس وتجعلها تهتر وتربوء ولابناء هذا الحيل في الشرق نفوس قوية خصبة تنمو فيها الفكرة الصالحة لتؤتى ثمرها بعد حين، (٤).

ُ هكذا طوفُ الرجل، عبـر نحـو نصف قرن من الحياة الفكرية الخصية، باحثاً عن مصير النور الذي يصلح لإنارة طريق الامسة، لياتي منه بقيس تُري في ضوئه معالم النهوض والتقدم والانعتاق من اسْار التحقيف والجمود والفتور واذلال الاستعمار، فلم يجسد اصلح ولا انسب ولا أنجع ولا اهدى من نور الاسلام، وكانت لنبه الشجاعة التي جعلته يكتب هذا الذي كستسبة عن تحسولات محسبيت بدرته الفكرية. ومع هذه الشحاعة، كانت لنبه العبقرية

التي جعلته يبدع الجديد في موقعه الجنيد. ً ولقد صنع الدكتور هيكل كل نلك من دون أن يتسخلي عن منهج الاستنارة في البحث والنظر. وأكد نلك، وهُو يَرِّد عَلَى النَّينَ قَـرَّدُوا مـرحلة «تغـرُبه» بـ «التـقـدمـيـة والتجديد، ومرحلة ‹اسلامىته، بدالسلفية والرجعية والتقليدء فقال: «انني لم اتقيد في تفكيري وتاملّي امامٌ شٰيء مما رأَيت بغَيْرَ منطقي وعقيدتي الذاتية، اللنين

كونتهما الطريقة العلمية الحديثة. فأنا لا اسلم بالعقيدة اللوروثة اذا لم يكن لها اساس غير ما وحدنا عليه أناءنا، منا لم أميتحنها وامتصبها وما لم اصل من امرها الى الإيمان بأنها هي الحقيقة كما يسيغها عقلي ويطمئن اليها مُعميري. واناً لا أحسب الذَّين يدينون بعقيدة ما لغير شيء آلا أنهم وجدوا عليها أياءهم مؤمنين

فأقام الدليل على أن تحبوله الى المرجعية الأسلامية، في التقدم والنهـــوض، انما هو تُمـــرة للاستنتارة بالمنهج العلمي في البحث والنظر، وليس على حس هذا المنهج كسسا توهم النبن يغمزون ويلمزون؟

#### الهوامش:

١ - • في منزل الوحي • ص ٢٢ -٢٦ طبعة القاهرة سنة ١٩٦٧م. ٢ - «حياة محمد» ص ٢٠٣١. ٢٢٨، ٥١٩، ٢٢٩، ٩١٩ طبعة القاهرة سنة

٣ – د. مه حسين من الشياطئ الأذر – طه حسين في جنيده الذي لم ينشر سابقاً، ص ١٥٠ ، ٢٢ ، ٢٧ ، ٢٣ . وهذا الكتباب نصبوص فبرنسيية لطه حسين، جمعها وترجمها ونشرها: عبدالرشيد الصابق محمودي – طبعة بيروت سنة ١٩٩٠م. ٤ - «في منزل الوحي» ص ٢٢ -

٥ – المرجع السابق ص١٢.

الكلُّمة - الأولى - ممانة في العربية، عدا الاستماء

المركبة (القديمة)، مثل تيمَّ الله، وتيم نو شرا. ولعل

الجذر يعني واسيره الذي يستعمل مجازاً للمتيم

(وهو من اضناه الحب)، كما يقول روبرتسون سميث.

والتيمة: الشاة تعلف وتحلب في البيت، ولا ترسل للرعي. من هنا، ربما كانت مادة (تيم) تعني: منزلي.

الذا عبدنا الى متوضيوع الاسترة نرى ان بعض اللغات السامية استعمل كلمة «اهل» للدلالة عليها،

وهذه الكلعبة تعني بالأصل: خسيسة. هكذا تعنّي

بالكشفانية الاوغاريتية، وبالعبرية. وتعنى بالاديةُ

بِلدة. اما في العربية فأخذت معنى العائلة أو الاسرة،

وكلمة دعائلةً، من الفعل دعال، ويعنى: افتقر، فهو

عائل، وهي عائلة. والعالة: الفاقة. بقال اهو عالة

عليهم، أي انهم مضطرون الى عيالته. والعائلة:

بدل الباء، اي دع و له. و(عاول) العبرية بصبح

سان المساورة و (عول): شر، شرير. لكن (عول):

يُرضُعُ، تُرضعُ (يستُعمل للصيوانَّات). و(عول):

ويقابل هذا الاستعمال الأخير، بالعبرية، (غال).

و(الغَسِل): اللبن يرضعه الرضيع عندما تكون الأم

حاملاً، وهو مغسدة له جياء في المثل: «أمُّ سُـقتك

الخيل من غير حُبِلَ، يضرب لمن يبينك ثم يجفيك

ويقصيك من غير ننب. والحظنا ان galact اليونانية

تعنى احليب، ومنها حامن كلمة gala وكنلك كلمة

galakhtos وتعنيان بحليب، ايضاً. وفي المعاجم ان

هذه الكلمات اليونانية ترجع الى اللاتينية lact التي

تحدرت منها كلسة lait الفرنسيية، وتعنى (حليب).

وهناك كلمة مجلط العربية، ومنها «الجلطة»، وهي

الجزعة الخاثرة عن الرائب، كما جاء في القاموس.

وداجتلطه ما في الإناء: شربه اجمع. ودالجلعطيط: اللبن الرائب الثُخين. وقارن galachtos اليونانية التي

تعنى دحليب، فيعِما هو وجهه الصلة بين الالفاظ

اليونَّانية والعربيَّة، ان كانت ثمة صلة؟

\* باحث عراقي.

وهده تذكرنا بكلمة galact أيونانية.

اما في بقية اللغات السامية فالفعل برد بالواو

لأن العائلة ألعربية كانت تسكن الخيمة.

(روبرتسون سمیث).

اسرة للعيل، لانه يعيلها.

رضيع، طفل. وبالسريانية: عولا.

أبرك الدكتور هيكل ذلك فكتب عن هذا المنصرج من منعسرجات رحلته الفكرية بقول: دولقد أنقلبت (أي بعد مرحلة الانبهار بالغرب) النمس في تاريخنا البعيد، في

وفي احدى الأمسيات، وكان هذا التجمع محتشداً في صالة ستقبال الفندق، التفت الى أحد الزملاء وسالته: هل تستطيم ان تفرق بين عربي وعربي؟ وهل تملك القدرة على تصنيف

لا يفسد للود قضية.

هؤلاء الأخرة وتحديد جنسياتهم وهوياتهم؟ رد الزميل قائلاً: هذا مستحيل، فكلهم واحد، لا يملك أي

الأمير عبدالله: القدس والعرب

أكثر من ٥٠٠ مفكر ومثقف وإعلامي عربي تجمعوا في

الجنادرية تحت المظلة المسعمودية الوارضة في أجمواء أخموية

يتعارفون فيها ويتبادلون الآراء ويتحاورون بصراحة ليتعرفوا

على الرأى والرأى الآخر ويفرقوا بين الخلاف والاختلاف الذي

انسان أن يقوم بهذه المهمة مهما حاول! فقلت له: انن هذه هي الحقيقة التي نحاول طمسها، والواقع الذى نحاول تدميره بالخلافات وأسباب الشقاق والتشرنم والشّروخ، فنحن عرب وأخوة لا حدود بيننا ولا سدود. ولهذا فإننى أعتقد بأن أهم عامل من نجاح مهرجان الجنادرية بعد

١٢ عاماً على انطلاقته الأولى، بل أهم هدف نبيل هو تأكيد هذه الحقيقة والعمل على تنميتها لابراز أهمية التضامن بين العرب وضرورة توحيد الصف والحفاظ على الهوية الحضبارية، والتركيز على النخبة والطليعة وحملة القلم وتوجيه الجماهير المتمثلة بالمثقفين ورجال الاعلام. وهذا ما أكد عليه الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى العهد

نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني (راعي هذا الهرجان الميز) عند لقائه التقليدي الحميم بالوفود حيث دارت حوارات راقية أكد فيها الأمير عبدالله على الثوابت التي قامت عليها المملكة منذ تأسيسها على يد المك عبدالعزيز، وكرسها خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز وأخوانه. ولم يترك الأميار عبدالله مناسبة إلا وشائد فيها على

التضامن العربى ووحدة المصير وضرورة التمسك بالتراث والأصالة وإبراز أوجه الحضارة العربية والاسلامية مع الانفتاح على العالم ومواكبة روح العصر ومواجهة التحديات

وعن السلام في المنطقة أكد الأمير عبدالله ان الاسلام هو دين المحبة والسلام وإن العرب اثبتوا انهم دعاة سلام، ولكنهم يريدون سلاماً عادلاً قائماً على استعادة الحقوق كاملة وتحرير جميع الأراضى ويرفضون الاستسلام وتعنت اسرائيل مهما كانت النتائج النهم اصحاب حق وكرامة وعرة نفس وايمان.

وعندما سأل أحد الزملاء عن القدس والمقدسات تغيرت ملامح وتعابير وجه الأمير عبدالله ورد بنبرة حازمة حاسمة: أن القدس هي في قلب كل عربي ومسلم، ولن نتخلى عنها. كما ان مسؤولية تحريرها تقع على عاتق العرب، المسلمين والمسيحيين على حد سواء. ومن يتخلى عن القدس يتخلى عن دينه... وهذا عهد ووعد الأولى القبلتين وثالث الحرمين الشريفين من أرض الحرمين الشريفين.

ومن علم الحساب تعلمت أن «الجميع» يعنى أنا وأنت بينى ويينك بالتساوي ولو اني أتمنى لو أمنحك حصتى أيضاً!

• خلحة

عرفان نظام الدين



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خَيِسٌ صَلُواتٍ كَتَبِهُنُ اللَّهُ عِلَى الْعَبَادِ، مِن اتَّى بِهُن بِتَبَا مُهُنَّ كَان له عند الله عُـهَدُ إن يدخَلُهُ الجنَّة، و مِنْ لم يأت بِهَنْ فَليِسَ له عند الله عهدُ انْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءَ عذَّبهُ ۚ وإن شاءَ ادخلَهُ الجنة. -

1	مام احدد	رواه الا				`	
	العشاء	المغرب	) العصر	ا الظهر	الشروق	) الفجر	المبينة
	7	14 17	10 01	17.51	1.70	e.33	عكة الكومة
1	4	14.77	10.07	וד.דו	7.70	0.3.	للدينة المنورة
1	144	14.01	10.10	11.£A	0.55	£.77	القنس للجنلة
1	19.11	14.77	10.07	17.73	7.77	0.11	لبو ظبي
1	14.+4	17.11	10.17	11.44	#.£Y	£YT	المنامة
1	74.14	14.04	17.77	14.04	1.00	0.77	الجزائر
1	14 - A	14.47	10.70	37. **	0,07	£.£Y	المخرطوم
1	14.14	14.47	10 77	17. **	0.01	1.70	الكويت
Ì	19 07	14,74	\$77	17.77	1.71	0,14	الرباط
ı	19 7%	14.14	10.75	17. • 7	۷۵٫۵	£.£Y	الرياض
ì	ነአ.ቀን	17.50	ነው, •%	11.17	۵.۳۸	17.3	النوحة
ł	11.77	1A.+Y	19.71	17.00	0,05	1.11	القاهرة
1	14 -V	17.24	10.17	11 14	0.57	2.14	بيروت
1	19 4.	14.15	10,77	17.11	1,-1	£.£0	بغداد
i	19 01	14.70	10.01	17. YA	7.75	1.01	تونس
ŝ	14.11	14.41	10 Km	17.14	3.11	٠ ه	جيبوني
1	14 .	14.10	10.4	11.50	ه٠,٣٩	1.11	ىمشق
i	19.11	14.44	10.01	17.74	1.17		عبي أصفعاء
ì	14.77	14.10	10.70	17.17	1.41	1.41	,
ł	11.66	14.14	10.17	17.17	7 17	1.14	طرابلس الغرب
ļ	14.48	14.44	10.11	11.23	0.51	£.Y•	عبان
ı	55.59	14.14	10.21	17.13	1.10	\$ 00	بمبقط
į	14,10	14.11	10 17	14.44	3.00	£.47	مقديشو
į	T+.YF	14.19	17.77	17.14	. Y3	0.07	عواكشوط
į	15.77	14. • •	10.47	11.04	0.01	2.72	انكرة
Ì	11.11	14.11	10.77	17 11	7,04	£. £T	طهران
Ì	14.#V	14.15	10.01	17.70	3.70	#.+Y	اثبنا
1	35. tA	14.14	10.74	17.17	7.17	1.71	برلين
1	T- TT	14.45	13.+Y	17.07	7.17	0.11	بروكسيل
1	7+ TT	19,00	17.17	17 -1	1.01	2.1A	باريس
1	T+.1A	14.10	111	17.10	1.51	e. • Y	إجنيف
9	14.14	TA. TT	10 11	17.7*	7.10	1,17	روما
Ì	14.45	17.05	10.37	11 07	0.01	1.10	مساراييفو
į	14 14	17.41	NE.OA	11.PA	0.00	£,1%	إستوكهولم
Ì	19 01	14.15	10.77	17.7+	7,10	£.TA	كوبنهاغن
1	19 51	14.11	19.41	174	۱.۰۵	£ 71	لندن
1	10.04	19.77	A2.77	17.71	¥.14	8 54	منريد
Ì	19.10	14.04	10.4.	11,07	0,00	£ YV	نيقوسيا
1	19.81	14 14	10,51	1Y 1A	7.17	1.10	واشتطن
1							147.47

• تقويم للركز الاسلامي في أخن المانيا.

### مفهوم «الأسرة» سوسيولوجياً ولغوياً عند السامين والصينيين واللاتين

ولبور Martin Wilbur «ان كلمتي (عبدة) و(محظية) تردان احياناً بمعنى واحده. تردان احياناً بمعنى واحده.

الاتفاق مع المفهوم اللاتيني لهاً. فالكلمة التي تفيد مُعنى الأسرة باللاتينية تعنى بالاصل: الضَّدم أو العبيد، كما يقول أوغست كونت (عن كتاب النكتورة نوال السعداوي: الانثى هي الأصل، ص٥٣). وجاء في هذا الكتاب ان علماء اللغة لإحظوا ان كلمة Family ترجع الى مادة Famel الأوسكانية التي جاءت منها كلمة Famulus اللاتينية، اي العبد (ص٥٣م، وكذلك ٢٣٦). وفي كتاب اصل العائلة والمنكبة الضَّاصة الفردريك أنغلز: «ان كلمية Famulus تعنى العبيد البيتي، وكلمة Familia تعنى مجموعة العبيد الذين يخطون رجالاً واحداً ، وكانت العائلة عبد الرومان . تشتمل على الأشخاص والمتلكات المنقولة (او الاشياء). وحسب تعبير ارسطو: ﴿وهكذا، فمن هذين الشكلين للمعاشرة - الزوج والزوجة، السيد والعبد -ينشأ النوع الاول من الجماعة: العائلة. ويلهج شعر مُزيود بِالْحَقْيَقَةِ الْقَائِلَةِ أَنْ الْبِيتِ، قَبِلُ كُلِّ شَيَّءُ رَوْجَلَة، ثم الشور حارث الأرض. وعند الفقير يصل

العبد محل الثور، (السياسة).

وتجدر الاشارة ايضاً الى ان كلمة معبداه، العبرية والسَّرْيانْية تعنَّى: عَائِلة، خَنْم. وان الْفعل مَنْيَّدُ، الْعبريُّ يعني: يشَّتغل. ويعني ْبالْسَريانية: يُنفُذ، بفعل، يقوم بيّ اي ما يقابل to do بالانكليزية. وتعنى الكلمة ايضًا: حُدَّم، قام بمراسيم العبادة. وتتداخلُ في مادة (عدد) معانى الخدمة والعبودية والعبادة (والعائلة في بعض اللّغات السامية)، وتؤكد اللغة على أن العبودية والعبادة شيء واحد، مثلما تعني كلمَّة درب، إلهَّا، وابأ أو سينَّداً، في الوقت عينة. ويعزو رويرتسون سميث هذآ التداخُّل بين الخدمة والعبودية في مادة دعيد، الى طبيعة اللغات السامية فَى تَعَابِيرِهَا اللهدية الرقيقة. فعندما يخاطب رجل انساناً أعلى منه شأناً يدعوه بياسيدي، ويطلق على نفسه كلمة «عديك». وهذا مصدق، كما يقول سميث، على العبرية والأرامية والقَينيقيَّة، وحتَى العرب في

متطابقتان وإن معنى والعبده اشتقاق متاخر من المعنى الاصلي: طفل وروجة واطفال. ويقول مارتن

كصا يتفق المفهوم العربي لمعنى الأسسرة تمام

قول شاعرهم القبيم (حاتم الطائي): وإني لعبد الضيف ما دام ثاوياً

وما في الا تلك من شيمة العبد.

The second of the second

■ كلمة والأسرة، العربية، مشتقة من الفعل «أسسر» ويعني: شد (الاستيس) بالاسس أو القيد. والاسير: الاخيد أو المقبوض عليه. وكان الإسرى في القديم يُستعبدون - ان لم يُقتلوا - وغالباً ما كانواً بكلفونٌ برعي الْمَاشِية، أو العَلَمُ في الرُراعة، أو الصناعات البيدوية، أو في البيدوت. وتأتّي كلمة (القين) السامية مصداة على ذلك، فهي تعني (عبد)، (صانع) في وقت معاً. وكان العرب شأن عُيْرهُمْ من الاقبوام وألامم يتروجون النساء الاسبيرات أو السبيايا، أو يُلحق ونهن في نظافتهم الأسري أو العائلي. من هذا، على ما يبدو، نشا مفهوم والأسرة. و (أسيرو) الأكدية: اخيذ، اسير حرب، وكان يكلف بالخَدمة والعمل. وكلمة (أسر) العبرية تعنى: أسر، قَيْد. ومثلها السريانية، والحبشية. وتجنر الإشارة التي ان كلمة (اسيرتو) الاكتية أو الأشورية يقصد بها

الأسيرة أو المنظيّة. فَاللَّفَةَ تُمنِناً، هَنَا، بمعلومة ثمينة حول نشوء الاسرة، عندنا، من الأسر، والأسر يقترن بالاستبعاد. من هذا بتضح أن الأسرة، في بادئ تكوينها، لم تكن مقتصرة على الروج والزوجّة وابنائهما، كما هي الصال اليوم، بل على الأب - أو الشَّبيخ - والزوجة أقَّ الزوجات، والإماء، والعبيد للنحقين في خدمة البيت. وجدير بالمُلاحظة ان أقتران مقَّهُومٌ الاسرة بألَّاسر والعمودية لا يقتصر على العربية وحدها، بل نجده فِّي الصَّينَية، واللغة اللاتينية أيضاً، ما يلقي ضوءاً على تكوين الاسرة في معظم المجتمعات البشرية بصورة عامة. فكلمة "PI" الصينية، التي كانت تُسِيَّعُمل في القرنين الشالث والشَّاني قَمَّ، تعني رعيدة،، و،ضَيِّعة، على حد سواء. وكانتُ تَطَلَقَ ايضاً على المحطية أو الزوجة اذا كانت من اصل وضيع. ثم استعملت كلمة احرى للعبدة بعد القرن الثاني ق.م.، هي "NU"، وهي نفس العلامة للبد، والمراة. وَيقُولُ بوليبلانك Pullyblank؛ هناك كلمة أخرى مطابقة في اللفظ لكلمة "NU" (عيدة)، لكثها تكتب بصوراً مختلفة، وتظهر في نصوص اسبق، بمعنى طغل، أو «رَوجِة واطفال، ويَضيفُ قائلاً: ليس هناك ما يدعوناً الى أن يُشك كالميراً، كما اعتقد، بأن الكلمتين

### على الشوك 🗷

وعنده الفررُدق، فاستنشد الفرردق وهو يرى انه سِنشدُه مَدِيحاً له، فأنشده قولَه يفتخر: وركُب كِلِن الربع تطلُب عندهم \* لها ترة من خَصِرَتُ أيديهِمْ نَارُ غَالبِ غَال: وَعِمَامِتُ عَلَى رأسه مِثِلُ النَّسَفِ، فَغَاظ سليمانِ وكلَّعَ في وجِهه، وقال لنُصيب: قُمَّ فَأَنشِدُ مؤلاك ولِلكِ؛ فقام نصيبَ فأنشده قولَه: أقول لركِّب صادرين لقيتُهم \* قَفَا ذاتِ أَوْسُالِ

ومَوُّلَاكِ قارِبِ أَهْلِ وَدِانَ طَالْبُ ۗ وَعَالَجُوا فَالنَّبُواْ بِالذي أنت أهلُه \* ولو سكتوا

فرف راهب هِوَ السِندِ والناسرُ الكَوَاكِبُ حـولَه \* ولا تُشْسِيهُ مر سسيء المواحب فقال له سليمان: أحسنت والله يا تُصيب! وأمر له بجائزة ولم يُصنّعُ نلك بالفرزدق. فقال الفرزدق

آخبرنا الحسين بن يحيى عن حماد عن أبيه قال

### ا نَخُلِ النَّم يِبُ على سليم أن بِن عبِدالملك

جَنْبِهِا بِالْغَصَائِبِ سَرُوا يِرْكِبُون الربحَ وهي تلُقُهُم \* على شُعَبِ 

قِفُوا خُبِروني عن سليمانُ إنني \* لمعروفٍ من أَنْتُتْ عَلَيْكُ الْحِقَائِبِ وقالوا عِهِ مِنْاهُ وكل عشية \* بأبوابه من طالب

البدر المضيءَ الكواكبُ وقد خرج من عنده: د حرج من عنده: وخير الشبعر اكرمه رجالاً \* وشرُّ الشعرِ ما قال

حدثني أَيُّوبُ بن عَبَايةً قَالَ: بلغني ان النَّمَيْب كانَ إِنَا قَبِيمِ على مِشْام بن عبداللك أَخْلَى له مجلس واستَنشَده مراتي بني أمية، فإذا أنشده بكى ويكى معه. فانشده بكى ويكى معه. فانشده بكى ويكى معه. فانشده بكاء يقول فيها: إذا استَبق الناس العُلاَ سَبقَتْبُم \* يَعِينُك عَفُواً ثم صلَّت شمالُها

صلت شمالها فقال له هشاه: يا أسدو، بلغت غاية المدح فسلني. فقال: ينك بالعطية أجود وأبسط من لساني بمسئلتًا. فقال: هذا والله أحسنُ من الشعر، وحباةً وكساه وأحسن جائزته لقاء سلبى بين الأردن وسورية

من سميح أبو هني<u>ة</u>:

🛎 تعادل الأردن وسورية سلياً

في المباراة الودية لكرة القدم التي

جمعتهما أمس الأول في مسنة اربد تحت المطر، ما أثر سلباً على

ربد ---اداء اللاعبين الذين اهدروا فرص

الفسور العسديدة التي لاحتالهم

فصوصا القريق الأردني الزي

كار الأفضل والأخطر طوال اللقاء

الدي ياتي في إطار استعدادات الغزيقين لخوض تصفيات كاس

ودفع الدريبان الأردين مجيد

عسوض والروسي يوري كسورنين

اكسبر عدد من اللاعبين بهاني

تحريتهم واستنف كالاهسا

بجسربهم. التسميلات الضمسمة التي لتفق

عليها قبل المباراة. ودفع ألفريق

الارمني بخسسة لاعبين دفعة

و أحدة في الشيوط الثياني، فارْ

واحدد في استوت إلى عان ذلك سلب على أداء القريق الذي

بدا المسأراة بالتشكيلة الساسية

التى سنتمثله بتصفيات كاس

العالم في الرابع من الشهر القيل

امام الإمارات والبحرين.

١٢٥ فارسا عربيا واحتينا

في مارأثون قطر الصحراوي

من فاير عبدالهادي:

🗷 أكد عبدالله مجمد عبدالله

رغيس اللجنة المنظمة لسباق قطر

الصبحراوي الدولي للخيل الذي

سيقام في ٢١ الجاري أن كافةً

الاستعدادات قد انضنت لانجام

هذا المسابق الذي يقام للمرة

الرابعة بمشباركة أفضل فرسان

أوروبا وأسيا، وأن السمَّعةُ

الطيبة التي حظيت بها سباقات

قطر الدوليلة السابقلة وضبعت

النحنة موضع التحديد لكي يكون

كل سباق افضل من سابقه، مشيراً

إلى أن سباق قطر يتميز بجودة

المضمار، وتوفير الأسان للمتسابة

وللمشناهد من خيلال العيلاسات

الارشسادية التي هرصت اللجنة

على وضنعها على طول السباق

الذِّي تُبلغ مسافتُه ٢٤ كيلومتُرأً.

كما أن اللَّجِيَة استحدثت نظاماً لا

يطبق إلا في قطر، وهو وضع

بقاط للفحص والمراقبة يجب على

المشاركين المرور عليها للخضوع

للفحص البحطري من اطبأء

معتمدين من قبّل الآنصاد النولي

للتأكد من سلامة الجباد وقدرتها

على اكمال السباق، ويتم استبعاد

وأضباف إن اللحنة انخبذت

كافة الإجراءات لضمان سلابة

الفرسان بالتعاون مع عبدين

الورارات، وقد تاكنت مشاركة ١٢٥

الخيل غير اللاثقة طساً

🛘 عمان –

الدورة الرياضية العربية الثامنة

□ بيروت - دالحياة::

### التصفيات الآسيوية لمونديال ٩٨

🛘 الرياض – من تركى الدخيل:

■ ينخل المنتخب السعودي النوم مرحلة حاسمة في مشوار التاهل الى مونديّال فَرنْسنا ١٩٩٨ لكرة. القَّدم، عندما يخوض مباراته الثانية ضمن المجموعة الأسيوية الأولى أمام المنتخب الماليزي على ملعب شاه عُلام في العاصمة الماليزية كو الالمبور. وتعود صعوبة لقاء اليوم الى كون الفريقين كسبا

مباراتيهما الأولى امام تايوان وبنغلانش (٣/صفر) أول من أمس. وسجل للسعونية عبيد الدوسري (٣٦) وابراهيم السويد (٣٨)، والمنتخب الماليزي عرمان عدنان (٤٣) وإدريس كريم (٨٠).

اللقاء الأول يجمع بين اكثر فريقين نالا ترشيحات النقباد للظهور في هذه المجموعة. وبال السعودي ترشيحات كَثْيَرَة بصفته بطل القارة، إضافة الى تميزً لأعسبه، اذ لا يغيب عن تشكيلة الفريق الذي رفع كاس أسياً سوى قُوَّادُ أنور لانخْفاض مُسْتواه، ويُوسف الثنيان لإصابته. ويمكن القول أن هذان العنصران رغم ما يملكانه من زخم اعسلامي بفعل تميزهم في الجانب الفني والاحتكاكي، إلا أنَّ المدرَّبِ السَّعوُديُّ البرتغالي فينغادا لم يعول عليهما كثيراً في أبو طِّبيّ لا سُسِيمُسا الأول، وأنَّ كَنَانَ المُدَرِّبِ قَنْدَ لَقَيَّ نَقْنَدا مُنَّ المطلبين لعدم اشتراكه للتنيان في بعض المباريات المهمة في تلك النطولة.

ويعتمد فينفادا على العناصر الشابة لأنه كان مدرباً للمنتخبّ الأولمبي البرتغالي، كما أن الاتحاد السُعُودِي لِكِرةُ القَدْمِ، كَانَ قُدْ تَعَاقُدُ مَعَهُ لِلأَشْرِافِ

البطولات الاوروبية الحلية لكرة القدم

■ مدرید، روما، لندن - ا ف ب

انتزع برشلونة فوزأ باهتأ على

حسباب مضيفه لوغرونيس

التاسع عشر بهدف يتيم سجله

النيبج يريّ أمونيكي (٨٢) في

المرحلة التأسعة والعشرين من

بطولة اسبانيا لكرة القدم اول من

ويملك برشلونة ٥٩ نقطة

معقبانيل ٦٥ لربال مستريد الذي

يختتم المرحلة بلقاء صعب خارج

ارضية ضيد ريال سيوسيينداد

في القابل، حقق بيتيس فوزاً

كبيرا على مضيفه رايو فاليكانو

(٤/صغر) بقيادة مهاحمه المتالة

الفونسو الذي سجل ثلاثة اهداف

(٣٥ و٤٥ و٦٠ من ركلة جسراء)

واضاف بيير (٧٢) الهدف الرابع.

اهداف في المرحلة السبايقية في

صرمى اتلَّت يكو مدريد، وبات فيَّ

المركز الثانى على لائحة الهدافين

مع الكرواتيُّ دافور سوكس (ريال

مندريد) ولكل منهنما ١٩ هدفنا

يفارق ٣ اهداف عن المتصدر

سلتًا فيغُو بهدفٌ لميرينو (٩٠)،

واوفىسيدو على هيسركسوليس

البكانتي بهسنفين لاولي (٤٠)

وفاز ايضاً سرقسطة علم

اكستريمانورا (١/٣). سجل للقائرٌ

داني (۲) ومورينتيس (۳۳ و ۷۸)،

وللخَــاســر سميلفــاني (١٩)،

واشبيلية على خيخون بهدفين

وايفان ايغليسياس (٤٥).

وتغلب راسينغ سانتاندر على

البرازيلي رونالدو (برشلونة).

وكان الفونسو سجل ثلاثة

امس الاحد.

سانس اللائمةُ.

احتدام الصراع على... لقب الوصيف

سجلهما تسارتاس (٤٩) وخوسيه

ماری (۸۱) مقابل هذف سحله

رونالدو غومية (٩٠). وخلال

الباراة التي اقسمت على ملعب

سانشيز بيزخوان وحضرها ٦٦

الف متفرج في حين بقي ١٠ الاف

في الخبارج لعدم حنصولهم على

تداكر، توفي احد انصار الخاسر

بنوبة قلبسيسة. وتعسادل

كوميوستيلا مع بلد الوليد (١/١).

سجل للأول البلغاري بينيف (٤٢)

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- ريال مستريد ٦٥ نقطة من

۲- برشلونة ٥٩ من ٢٩

٤- ديبورتيفو لا كورونا ٥٦

٥- اتلتيكو مدريد ٤٩ من ٢٨

(٣/٣). سُـجل للقَائِز كَارِيرا (٣٥

۳- بیتیس ۵۹ من ۲۹

وللثاني فيكتور (٣٨).

۲۸ مباراة

على المنتخب الأولمبي قبل أن يقيل المدرب السابق البرازيلي خوزيه زوماريو. ودفع تفضيل فينغادا اللاعبين الشبان الي ضمه اكثر من لاعب شأب للمنتخب مثل السويد الذي سجل احـّد هُدفي السـُعـودية أمـام تايوان، والمدافـعين عبدالعزيز الجنوبي وأحمد الدوخي، وهؤلاء الثلاثة على سبيل المثال لم تتجاور أعمارهم العشرين عاماً.

غير انه زج بلاعبي هجوم هما عبدالله الجمعان وفهد الهلل بعد أن أخرج مدافعاً ولاعب وسط، ولاعب مدافع (احمد الدوخي) بديلاً عن أبراهيم ماطر لاعب الوسط وجعل الأول يُلعب في المنتصف، بغية رفع حصيلة فريقه من الأهداف، منا كناد يبعثر أوراق. الفريق لو كان بلعب أمام خصم متمكن.

الفريق الماليزي نال قسطاً من الترشيحات لأنه يلعب على أرضه وبين جماهيره، وسيحظى بمساندة الجمهور الشغوف.

ومن دون شك فإن السعوديون قد يقعون في مطب التـعـامل مع البـرك المائيـة الَّتِي تنتَـشُس على أرضُ الملعب بسبب الأمطار الموسمـية التي تهطل بغزارة على ساليزيا في هذه الفترة، كما حصل في الشوط الثاني امام تايوان ومنعهم ذلك من تسجيل أي هدف رغم امتلاكهم الكرة. وفي الوقت ذاته، فأنَّ الماليزيين لن يتأثروا بالأمطار كغريمهم، فالأرض أرضهم والدار دارهم، وقد تاقلموا على تلك.

#### ■ اكد رئيس الحكومية اللينانية رفيق الحريري اهتمام النولة بتشجيع الرياضة

وتأمين مستلزمات تنشيطها في مختلف المصالات مشنداً على ان الدورة الرياضية العربية الثامنة ستجرى في موعدها من ١٢ الى ٢٧ تموز (يوليو). واستطاع فينفادا في الشوط الأول امام تايوان ان يخلق تشكيلة متناغمة من الاعبين الشباب يفعلون في خصومهم ما يحلو لهم بسلاسة وانسجام.

واخْساف انه دعلَى الرغم مَن الْصَعَوْبات الدَّى وأجهها لبنان في موضوع تمويل بناء وتجهيزً المدينة الرياضية، استطعنا الشغلب علسها وستكون جاهزة لاستقبال الدورة العربية في موعدها. ويعيد تلك ستنظلق للتنجية لاستضافة نهائيات كاس الامم الأسيوية الـ١٢ لكرة القدم سنة ٢٠٠٠.

والتسار الحريري الى أن العمل في اعمادة المدينة الرياضية يستير على قدم وساقٍّ، وبعد نحو ثلاثة اشهر سترون ان المنطقة حول المدينة قد تغييرت نصو الاجمل والافضل»

مصطفى محير ادارة الشباب في الجامعة العربية وعبدالصميد الوكيل ممثل محلس وزراء الشباب والرياضة العرب.

الحريري يؤكد التغلب على الصعوبات وارتيا

الراعية الرسمية لفعاليات الدورة. ويتسرأس وقد اللجنة النكتسور عسدالمنعم عمارةً رئيسٌ اللجلس الإعلى للرياضة في مصر، ويضم وزير الشبباب والرياضة الارنني محمد داوودية وسميح مدلل رئيس الاتحاد الرياضي العام في سوريّة، وعشمان السعد امين عام الاتصاد العربي للألعاب الرياضية، وهاني

الى ذلك، باشرت اللجنة العربية المنبثقة من اجتماع مجلس وزراء الشباب والرياضة العرب جُولِتُهَا الْتَفَقَّدِيَّةُ على المُنشَّاتِ وَالْمِرَافِقِ التَّي ستستضيف البورة العربية الثامنة، ويداتها قبل ظهر امس الاثنين بتفقد ورشة اعادة اعمار المبينة الرياضية، التي اكتمل بناء مسرجات ملعتها الإولمبي. وتُستَمَّر جُولة اللجنة اياماً عدة، وتحضر

البوم وغدأ المؤتمرين الصحافيين المتعلقين بتوقيع عقدين اعلاميين مع شركة أسيا سبورت

صحافيا امس بحضور اعضاء اللجنة العربية ومسؤولين رياضيين واكد التزام لبنان بتنذليم الدورة في موعدها على الرغم من كل المعوقات. واضاف أن «لبنان سينفذ ما اخذه على عاتقه على امل أن يلتزم العرب بالمساعدات لاحقاً.. وابدى اعضاء اللحنة العليا ارتياحهم لسير الاعتمال في المدينة الرياضية وشندوا على لساهمتهم القاعلة لنجياح الدورة الملنقي العربية الى لبنان في زيارة ثانية في أيار

وعقد وزير التربية الوطنية والشبباب

والرياضة اللبناني جان عبيد بصفته رئيس

اللجنة العليا المنظمة للدورة العربية مؤتمرا

العسربي الاول، ودعم كل الخطوات الأبلة الى تسريع الإعمال الادارية والتنظيمية.. واعجبوا بورشية المدينة الرياضية... وستعود اللجنة (مسايو) المقسبل للاطلاع على مسا بالغسسه الإستعدادات والتحقق من عدم وجود تاخير استاسي في روّزناصة الإعتمال الْلَقْتَرَرَة، النّي ستتسارع وتيرتها في الايام المقبلة مع الاعلان الرسمي على اللَّجنة الْعليا الْمنظمة.

### الانصار توج بطلأ للبنان الاخاء الاهلى ينضم الى «كأس النخبة»

من امس كاس الدوري لِكرة القدم للمرة التاسعية أثر ميارياته الاخيرة ضمن المرحلة الـ٢١، التي جمعته والهومتمن على ملعب وانهى البطولة برصيد ٦٥ نقطة، كما أبقى على فارق النقاط السبع بينه وبين النجمة الثاني. وضمن الهومنت من المركس

ستسسيسوارت (٨٩) الاهسداف

وسيبق لكندا ان خسيرت في الجسولة الاولى امسام المكسسية (صفر/٤) فباتت خارج صورة

ضد الولايات المتحدة الاحد

وهنا الترتيب: بيك لانقساط من ۱- المكس مباراتين (٤/صفر)

۵-کندا صفر من ۲ (صفر/۷) ٦- السلفادور صنفر من

🗆 بيروت - دالحياة::

■ حمل الانصبار بعد ظهر اول صيدا البلدي، فَعَازُ (٢/صفر)،

الثائث بدلاً من الهومنمن أثر قوره على الصفاء في مباراة خشنة (١/صفر)، سجلت خلالها اربع حالات طرد، بينها واحدة منّ نصيب مهاجم الهومنتمن فارتان

الى المجموعة التي ستتنافس على كأس النحبة في آب (اغسطس) المقبل، وتضم ايضاً الهومنمن و الصفاء. وفي باقي مسباريات المرحلة

احقيته في احتلال المركز الثالث، فاز الاضاء الاهلي عاليـه على الرباضة والانب (أرصفر)، وثبَّت اقدامه في المركز السايس، لينضم

الله و الاختيارة، قار البسرج بمجموعة من شببابه الواعدين، غازاريان. من الشبيبة وفاز عليه (١/٣)، كما اشترك التضامن صور والحكمة عدداً من لاعبيهما الصاعدين، وجدد التنضامن صور فوزه، فَأَنْهِي اللقاء الصلحة (١/٣)،

م تنجانس جنداً، فسنيطر على مجريات اللقاء مع شباب الساحل وفاز عليه (١/٢)... وبالارقسام، بلغ عسدد اهداف الدوري الـ٣٧، و\$٤ هدفساً في ٨٢ مباراة بينها ١٦٢ سجلها لاعبون اجانب وأحرز الترينيدادي بيتر

#### واهدر كابتن الحكمة حسن ايوب ركلة جزاء. غازاريان، الذي سجل هدف الغور. وظُهُ ر النجــمــة في وضع ومتلما حسم الهومسمن

ونال تشانغ ٣٣٧ الف يولار

واحرر السويدي توماس بوهانسون المصنف خامساً لقبه الدولي الأول كمحترف بفوزه على التشيكي مارتن دام ألمنف ثانياً (٤/١، ٣/٢، ٢/١) في المبارأة النهائية لدورة كوبنهاعن البالغة جوائزها

الدورة التي انطلقت عام ١٩٨٨ هي الاقل بين مثيلاتها

التي تنظمها رابطة اللاعبين المحترفين. ارسال منافسه (٥/٤) ثم انهى المجموعة (٤/٦). سيطر دام منذ بداية المجموعة الشانية وك ارسال بوهانسون مرتين وانهاها في صصلحت

سيدريك بيولين احرز اللقب في الموسم الماضي.

تقدم يوهانسون في المجم وعله الاولى باربعة (١/٥) ثم قلص دام الفارق الي (٢/٥) قبل ان يعود الرسال الى السويدي فَقَارْ (٢/٦). وكان الفرنسي

### مضرب: لقب انديان ويلز يبقى مع تشانغ

■ انديان ويلز (الولايات المتحدة)، كوبنهاغن، باريس - أ ف ب - احتفظ الاميركي مايكل تشانغ المُصنف ثالثاً ببطولة دورة انديان ويلز الاميركية لكرة المضرب بفوره على التسسيكي بوهدان صود المستوت من المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المباراة المرابع المرا

النهائية في مدى ساعتين و ٤٠ دقيقة. وكنان تشانغ يخوض المباراة النهائية للمرة الشالشة في ستّ سنوات، ويملك سجلاً يتضمن ٣٧ فَعَورًا مُنْقَبَانِلُ سُتَ هُزَّاتُم في هُذُه الْدُورة. أَمْبَا اوليتهراتش فكان يخوض هذه ألنورة للمرة الاولى وحقَّقُ مَفَاجِأَةَ بِاحْرَاجِهُ الاميركي بيت سامبراس في المرحلة الثانية ملحقاً به اولٌ هُزيْمة في ٢١ مباراة

وحسم اوليهراتش الجموعة الاولى لان رد فعله كان سريعاً في اعادة الكرة باتجاه تشانغ. وأعترف تشانغ انه احتاج الى شوطين ليعرف مواطن القوة والضعف لدى منافسه الذي كان يواجبهيه للمرة الاولى، وكسر تشائغ ارسال أوليهراتش في الشوط الثامن من المجموعة الثانية ليتقدم (٣/٥) ثم حسمها والإرسال في حورته. ونجح الإميركي في كسر ارسال التشيكي في مطلع المجموعة الثالثة وصافط على تقدمه حتى نهايتها، ولم يجد اي صعوبة في

بالو النصور (السولايسات المتحدة) - أ ف ب - فــــازت الولايات المتحدة علني كندا (٣/صــقــر) مـســاء اول من امس الاحد على استاد ستانفورد في مدينة بالو التو بولاية كاليفورنيا

اماَّم ٢٨٨٩٦ متفرَّجاً ضمن الدور الثالث الحاسم من تصفيات مونديال ١٩٩٨ لأتحاد الكونكاكاف (اميىركا الشمالية والوسطى والكاريبي).

(صقر/صقر)

#### صدارة الترتيب يترجيج بالوالت

اميركا تشارك الكسيك

تصفيات المونديال:

خطأ في مرمى فريقه)، وفوزر (٣٨) ويوزو (٨٢)، وللخاسر لنتيني (٥٠) ومورفيسو (٨٠). وتغلب بُولُونْيَسا عَلَى نَابُولِي بهسفين للسويدي كينيث اندرسون (٣٩) والروسي ايغور كوليفانوف (٤١ من ركلة جراء)، مقابل هدف سجله

التوماري (10). وفاز اودينيزي على بيروجيا سهدفين لاموروزو (٢٣) والدنماركي شيلفيغ (٨٩) مقابل هدف لنبيغري (٣)، وكالياري على فينشنزا بهدفين لموتسي (٣١)

وتوفالديسري (٤٩) مقابل هدف للوبيز (١). وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- يوفنتوس ٤٨ نقطة ۲- بارما ۲۴ ۲- سميدوريا ۲۹ ٤- انترميلان ٣٨

٥- بولونيا ٣٨.

وفاز سمبنوريا على ريجيانا واكتسح تشلسى (٣/صفس) في احْتَــتـام المرحلة سندرلاند (٢/٦) في المباراة التي الرابعة والعشرين من بطولة اقيمت في لندن في احتتام المرحلة ايطاليا وصار ثالثاً بفارق نقطة واحدة امام انترميلان الذي تراجع الثبلاثين من بطولة انكلترا. وسجل الايطالي زولا (٣٨) وفرانك الى المركز الرابع اثر خسارته امام سينكليس (٤٣) والروماني دان بارما الثاني (١/صفر). سجل فيتشنزو مونتيلا (٥ و٦٨ من ركلة بتريسكو (٥١) والويلزي مارك هٰيوز (٧٨ و ٨٨) و الايطالي روبرتو جـزاء) واضاف زمـيله كاربـاريللي دي ماتيو (٩٠) اهداف الفائز، الهدف الاخر (٨). وبات مونتيلا وبول ستيوارت (٥٨) واليكس راي ثانياً في صدارة الهدافين برصيد (٦٠) هدفي الخاسر. وبقي ١٦ هدفاً بفارق هدفين عن المتصدر تقلسى سأنسأ برصيد ٤٦ نَقَطَةٌ، مهاجم اتالانتا فيليبو اينزاغي. في حين حل سندرلاند خسامس وفاز لاتسيو على اتالأنتا

عشر وله ٣٢ نقطة.

وسنتجل اربك وينالدا (٨ من ركلة جزاء) وادي بوب (١٤) وارني

المنافسية على احتدى البطاقيات الشلاثة المؤهلة الى نهائيات كاس العالم التي ستقام من ١٠ حزيران (يونيو) الِّي ١٢ تَمُوزُ (يوليوْ) في

وكنانت كوستناريكا تعايلت والمكسيك سلبأ الاحد ايضا على ملعب ريكاردو سنابرينسناً في سان خــوسســـه امــام ٩٥٠٠ منفرج وتلعب كوستاريكا

٢- الولايات المتنصدة ٤ من ٢

بروسبير لقب الهداف برصيد ٢٢ هدفاً، في مقابل ١٩ هدفاً لفارتان

وكان الانصار الافضل هجومأ وبلغ رصيده ٥٩ هدفاً، والإفضّل دَفَاعًا، قلم تهتز شباكه الا ٧ مرات. وتعسرُضُ لخسسارة واحسدة، في مقابل ۲۰ فوزاً وه تعادلات. وكار الشبيبية المزرعة الاقل فوراً (ف وزين)، والاحث مزائم (١٤ هُرْيِمَةً) مُستُله مسئل الراسينغ

٣٢٨ الف تولار اليوم الاحد. وحصل يوهانسون (٢١ عنامناً و١٨,١م) على ٣٥١٠٠ دولار مقائل ١٩٣٠٠ يولار لدام، وحوائر هذه

اشواط مُتَتَّالية ثم عادلٌ دام قبل أن يكسر السويدي (٣/٦). وفي المجموعة الثالثة، تقدم يوهانسون

فارساً يمثلون ١٤ بولة عربية واجتبيه منهم ٦٠ فارسا من قطر و ٣٠ من الأردن و ٢١ فسارسساً من الإصارات، والبياقي من فيرنسا وأنكلتسرا والمانيسا وبلجبيكا وايطاليسنا والتنمارك والنروع وأسبائيا والسويد وسويسرا وهولندا. ويبلغ مجموع جوائز السباق ٣٠٠ ألاف دولار تبوزع عسلسي الغرسان الأحد عشر الأوائل.



اقسمت الا اكرر تجربة الانتاج».

اجسر له من دون ان يضع في الأعتبار انه كان

يحتصل في بداية عيمله

الفني على أجر اقل كثيرا،

الفنى التي يمتلكها وزوجته السابقة الفنانة سمية الالفي. وكان المبلغ الذيّ قدرته المصلحة مبالغاً فيه على حد قول الفيشاوي،

«وبعد الطعون، انتهت المشكلة بمصالحة مع المصلحة، ويفعت

وبأسلوبها الساخر، تحكى ألفنانة اسعاد يونس احدى اطرف

تجاربها الضرائبية، فتقول: •بعد خوضي لتُجربة انتاج فيلمي

«بكيزة وزغلول» للمرة الاولى، فوجئت بمصلحة الضرائب تقدرً

القيمة المستحقة على بنصف مليون جنيه، مع العلم أن الربح

الذي حققه الفيلم في ألداخل والخَّارَج اقلَّ بكثير من نلك المبلغُ.

ومع انني طعنت في نلك التقيير وتَّمت المصالحة، الا انني

الضَّرائبُ هُو: هلُّ تبالغ المصلحة في تقدير بُخُول القَنانيُّنَّ؟

والسؤال الذي حملته «الحياة» الى مسؤول كبير في مصلحة

قَالَ الْسُوُّولُ الذِّي رَغْبِ في عدمٌ الإقصَّاحِ عَن اسمةٌ أَقْبِلُ ان اوضح منوقف المصلحية، أقسول ان هناك نوعين من الفنانين

يتعاملان مع مصلحة الضرائب الاول يقدم اقراره الضريبي

بانتظام عن طريق محاسبه القانوني، وهذا النوع بريحنا ويريح

نفسه اذ يعفينا من تقسر ارباحه سواء اقل او اكثر من حقيقتها.

اما النوع الثاني فهم النين لا يقدمون اقرارات ضريبية، وهنا

يضطر مَـّامـورو المصلحة الى تقدير بخسولهم، ومن ثم حـسـاب

الضرائب المستحقة بناء على نلك التقدير. واعترف بانه تحدث

احداثاً مُدالغة في التقدير، لكنها لبست مُتعمدة. فمثلًا يمكن ان

يحسب المامور بخِّل الفنأنّ عن سنوات سابقة مسترشدا باحدث

مبلغ ٤٢ الف جنبه نظير ارباحي عن الفترة بين ١٩٨٦ و١٩٩١ه.

القومنية لأن متصلحة

الضرائب قنمت فيه بلاغأ

### الراقصات دفعن ٨٥٠ مليون جنيه ضرائب العام ١٩٩٦

🗖 القاهرة – من بهاء حمِزة:

معالی میں اور استان میں اور استان میں اور استان میں اور استان میں اور استان میں اور استان میں اور استان میں اس اور استان میں اور استان میں استان میں استان میں استان میں استان میں استان میں استان میں استان میں استان میں اس

المستخدمة المستخدم التستخدم

ير ١٣٠٠ مارسا عربيا وأجييا

هي مارانون مُطَرالهُ وَإِلَا

# ندىد سانتىم

أعلت فيي سفيي

ب سبب بد فشرم

وسب وراست

- دُوهِ استنباع،

--- ۵۰ فسر سنبود

١٠٠٠ ق الانتسار عن سالله ال

للمساح ليوض الإسارخية

و من المرسوط المعارفيرا

والمسالمة على تعاملان

أوا أوها فيساطني تقوط

- ۱۰۰۰ د الاصل فتمر ولمواد

بحاء ستنسار والمرهابير

ما الذن الماق عبيات

محالمحار للعظروبريا

بداشان سانه *تصاف* 

ما يان سماق وكات

والمتعار كفاته

المال المال المال

والمرازع والمعواء

ر<sub>ى</sub> ال وقد فاشتانياق

استنساه فليع الأفارطأو

المراجع الأولى المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية

، پاران او انسافی **در تې** 

الرسيد وللسائه

ب ماست وسندوا

الإرابيديات والسودوب

ر د جو رون مورد **سازانه** 

والمساور والمستراقية

الربيع بالمسؤوطوم

ب سب الد

سن ششب بالد

المستناسية

■ الفنانون يرجعون اسبابها الى ،عُقد، الموظفين وغيرتهم من نجوميتهم ومامورو الضرائب يرون ان السبب هو تهرب الفنانين من سيداد حق الدولة التي اعطتهم الشبهرة والمال اميا المحابدون فيرجعونها الى وجود أزمة ثقة بين الطرفين نتيجة قَنَاعَاتُ كُلُّ طَرَفٌ. تَلَكُ بِاحْتَصَارِ هِي خَلَاصِةً مَشْكَلَةُ الْقَنَانِينَ مِع الضرائب التي تتجرر مع بداية كل عام، وهو موعد تصميل

منثلُ هذه المشساكل بين القنانين والضبرائب لا تحدث الا في مصر، وغالبا ما يرجع ثلكَ



فيفي عبده: تروة اسطورية.

بخل الفنان الذي يخصم منه ٤٠ في المئلة كاعتفاء منحته وزأرة المال المصربة للفنانين للانفساق على ملابسهم ومطهرهم وو الاكسر امسيسات، التي يتفعونها بالإضبافة الى مصروفاتهم النثرية، وكانت

نسبة الإعفاء تبلغ ٢٠ في المئة فقط قبل تولّي الدكتور محي الدين الغريب وزارة المال قبل نحو عامين. وَلْأَنَ ٱلْأَرْمَةَ بِينَ الْغُنَانِينَ ومصلحة الضرائب مستحكمة، فإن

صفحات الحوانث في أغلب الجرائد للصرية والعربية لا تخلُو من أخبار عن تقديم عدد من الراقصات او المطربين او المتلين الي محكمة الجنايات، ومثول عند أخر منهم أمام نيابة التهرب الضريبي بتهمة تقديم بيانات مزورة في اقراراتهم الصريبية. ويلاحظ أن عدداً لا بأس به من اشبهر القنانين كان طرفاً في تلك القضايا مثل الراقصة فيفي عبده التي يبدو ان مأموري الضرائب تأثروا بما ترويه الصحف عن ثروتها الاسطورية التي سمحت لها بشراء شقة بخمسين مليون جذبه مصري وسيارات

عدة مصفحة سعر الواحدة منها ملايين اخرى من الجنيهات. وتأثراً بتلك السمعة فقد طالبها مامورو الضرائب بدفع ١٢ ملتون جنيه كضرائب عن نشاطها خلال ه سنوات من بداية ١٩٩٢ ألى نهاية ١٩٩٦، ألا انها قدمت طعناً في التقرير. وبعد أخذ ورد وتدخل رئيس المصلحة شخصياً اتفق الجميع على ان تنفع عُبِدهُ ٣,٥ مليون جنيه فقط مقابل أن تسحب المصلحة بلاغها الذي قدمته ضُدها في النيابة.

آما الراقصة لوسى فقد طالبتها مصلحة الضرائب بثلاثة ملايين جنيه عن نشاطها طوال ثلاث سنوات بداية من ١٢ الى ١٩٩٤. الا انها قدمت طعناً في التقدير، وحصلت على شهادة من جبريدة والأهرام، المصبرية بأن اعسلانات الكازينوهات والملاهي الليلة التي تنشر في صفحتها الثانية ثابتة ولإعلاقة لهأ بالواقع. نلَّك ان لوسنَّى لا ترقص في كل الكارْينوهات التي تنشير أسمها صفن الفنانين المشاركين في العروض، واحيانا تؤدي فقرة مرة أو صرتين في العام. وبعد جهود «بيبلوماسية» عدة قبلت

المطحة أن تسدد لوسي نصف مليون جنيه للتصالح معهاا ولأن الراقصات والمطربين هم اكثر الفنانين وقوعاً في المشاكل لطبيعة تشاطهم التي يتم التعامل في معظمها، مثل والحفّلات الني تقام خارج مصر، بايصالات الدفع، وهى الاوراق الرسمية التي تعترف بها مصلحة الضّرائب... فإن اسماعهم تعتلي قوائم المتهمين

بالتهرب. وبضلاف الراقصتين المشهورتين هناك المطرب محمدت صحالح الذي هاجمته المعارضة لريارته اسرائيل قبل نصوعامين



مثلا او زعيم الفنانين كما يناديه زملاؤه قدم الى المصلحة اقرارأ عن ارباحه من مسرحية «الرّعيم» طوال السنوات الثلاث الماضية ذكر فيه انه حقق ٢٠ مليون جنيه، وسند عنها ضرائب قنرها ٥,٥ مليون جنيه تقريبا (٤٨ في المئة من بخله بعد خصم نسبة الـ ٤٠ فيُّ الَّذَةُ النِّي قَرْرَتَ المصلَّحَةِ اعفاءها، وتبلغ في حال امام ثمانية



عن الدين والسياسية والجنس، فإن اغلب القنانين الذين اتصلت بهم «الحياة» لتسالهم عن مشاكلهم وطرائفهم مع الضَّرائِب رفضُوا فكرة الموضوع من اساسها، باستثناء قلةٌ وحدوها فرصة لنفى تهمة الثراء عنهم.

الراقصة بينا تقول: واتهموني بتقيم اقرارات ضريبية في العام ١٩٩١ تقل عن حقيقة ارباحي من عملي كراقصة وممثلة في السنوات بين ١٩٨٥ و ١٩٨٩. وقيل أننى متهربة من سداد صرائبً تقدر بثلاثة ملايين جنبه، والحقيقة هي أن المبلغ الذي قدرته مصلحة الضرائب نفسها هو ٢٠٠ الف جنيه. وقدم المُحاسب طعوبا عدة، على ان اقسط المبلغ بعد اله

قصة مشابهة تقصها المطربة والممثلة منى عبدالغنى التي تقول ان المصلحة قدرت لها مبلغ ٢٠٠ الف جنيه عن نشأطهاً الفني بين ١٩٨٥ و١٩٨٩، وهي السَّنوات التي أصدرت خيلالها ثلاثة البومات غنائية. وتضيف عبدالغني أن زوجها الملحن شريف سلامة يملك استوبيو للتسجيلات الصوتية، وأن المصلحة طالبته يدفع نصف مليون جنيه نظير ارباحه في اربع سنوات. وتعلق قائلة: •ولكن الصمد لله، ربنا ستبر وقَنمنا طعونا، وتصالحنا مع الضرائب، واتفقنا على أن ننفع ما يرضي

المصلحة الى الدعاوى الجنائية. يقول انه فوجىء في شهر كانون الثاني (يناير) الماضي بدعوى جنائية مقدمة ضده تقيد تهربه من الضرأئب المستحقة على نشاطه الفني وشركة «الاصدقاء» للانتاج



المطرب على حسيسدة، صاحب الْأغنية المسهورة الولاكي، قيل انه حقق من بيع ذلك الالبوم ما يزيد على خمسة ملايين جنيه، ثم حقق في السنوات التالية ما يزيد على ٢٢ مليون جنيَّه. وقد طالبته المُصلَّحة بسداد ٦,٥ مليـون جنيـه مَـرائب، لكنه لم يسـددها ولم يطعن في التقدير... فتمت مضاعفة المبلغ ليصبح ١٣ مليون جنيه ايضاً. فقدمت المصلحة فيه بلاغا الى نيابة التهرب حولته بدورها الى محكمة الجنايات في أب (اغسطس) الماضي، وما زال ينتظر حكم

وللانصاف فإن الصورة ليست قاتمة تماماً، فالفنان عادل امام

ومن المطربين، هذاك راغب علامة وكاظم الساهر اللذان استعدا

ضرائبهما على اساس انهما يتقاضيان اجورهما بالنولار وليس بالجنيسه المصسري كسمسا يدعي

الضرائب بشيبه الجبيث

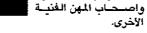
معالي زايد

الفنان فاروق الفيشاوي وصلت حدة المساكل بينه وبين



«نقوط» الراقصات والمطربين، والحفلات الخارجية للمطربين والمسرحيات، قال: «ان التقطة يتم حسابها كنسبة من الدخر تُوازِي ١٥ في المئسة بالنسسية الى المشاهير من المطربين او الرَّاقَصَات، وبنسبة ١٠ في المئة للاقل شهرة. اما الحفَّلات

مثل المانيا والسويد وبريطانيا، اي ان ما نفعله ليس بدعة. وقسيل أن نخلق ملف الضرائب والفنانين هناك احصاءات عدة يجدر بنا نُ نشير اليها. فقد بلغت قيمة الضرائب المحصلة من الفنانين في مسصسر العبام ١٩٩٦ تحسو ٢٠٣ بليون جنبه، منها ٨٥٠ مليونا تنفعها ١٢ الف راقصة هن كل السجلات في اتحاد النقسانات القنيسة، امسا المطربون فيدفعون ٢٨٠ مليون جنيه سنوياء والبقية ينفعها





الخارجية فتطبق عليها ضّريبة العاملين في الخارج، وفيها نطالبُ الجهة الخُارَجيِّة المتعاقَّدةُ بتقديم الْعقودُ التي أَبْرَمتُها مع الفنانين المصربين، وبالنسبة الى شكوى الفنانين من ارتضاع نسبة الضرائب (٤٨ في المئة) ما يجعلها الإعلى في العالم قال: والنسبة ليست ثابتة عنَّد ٤٨ في المئة لكنها متصاعدة حسب نص القانون، فتبدأ بـ ٢٠ في المئة على الـ ١٥ الف جنيه الإولى، ثم ترتفع الى ٣٠ في المئة علَّى الـ ١٥ الف الثانية، وتصل الى ٤٨ في المئة على ما يزيّد على اربعين الفاء وتلك النسبّة لا يخصّع لهاًّ الفنانون فقط، وانما اصحاب المهن الحرة، وهي مرتبطة بالنظام الضريبي المصري، وتوجد دول اخرى تفرض ضرائب عالية ايضا



راغب علامة



رئيف البابا... الى المسرح

• بعد أن نال شهرة واسعة عبر اطلالته اللافئة على الشاشة المنغيرة في البرنامج المحلي الشهير (أس. أل. شي.)، يعمل رثيف البابا على مسرحية ستعرض قريباً على مسرح «شائل

والسُرحية التي سيعلن اسمها استنتاجاً، لاحقاً، على طريقة «الاعلان الغامض» هي عمل البابا الأول تاليفاً وإخراجاً وتمثيلاً الى جانب ١١ ممثلاً منهم طوني ابو جودة ومارلين كرم وأحمد البابا

ويبدو عمل البابا، الذي ترك الشاشة الى المسرح، متاثراً بجو برامج التلفزيون التي برز من

خلال شخصياتها كد «أبق زهير» و«أم زهيرً» و«ثاناً روزانا». والعمل لا يَبتعد كثيراً عن اجواء

مسرح القوّالين (الشونسونية)، ويتضمن ٦ اسكتشات تعالج انحطاط المستوى الفني والثقافي في

● برعاية مركز تلفزيون الشرق الاوسط MBC يقام ما بين ٢٤ و٢٧ الشهر الجاري في الكويت

المعرض الثاني للاعلام والاعلان والتسويق النفووراد ٩٧ ، بمشاركة قنوات فضائية عربية عدة

وبعض وزاراتُ الاعلامُ الخليجية والصحف والمجلَّات العربية، وعدد كبير من شركات الدعاية

وينكر إن مركز تلفزيون الشرق الأوسط MBC رعى المعرض الأول في العام الماضي، والذي

والمعرض يتيح فرصة كبيرة التعريف بالسلع والخدمات، وربط النتج بالمستهلك في مرحلة

مساسة يواجه خلالها العالم العربي تحديات اعلامية كبيرة. وقد اصبح الاعلان احد انواع

الانشطة الاقتصادية المهمة التي تمثل مصدراً الدخل العداد كبيرة من العاملين في الكثير من

المشروعات، كما انه اداة رئيسِيةً تعتمد عليها الادارة الحنيثة في تُحقيق سياستها التسويقية.

وشبهد عقد الشمانينات تطوراً كبيراً في النشاط الاعلاني مبعثة الادراك المتزايد لأهمية الفعل

١٥ فيلماً روانياً تتنافس على جوائز المهرجان القومي للسينما المصرية

يشارك في المهرجان القومي الثالث للسينما المصرية الذي يفتتح في الأول من ايار (مايو)

المقبل، ٤٥ فيلماً ويضم المهرجان مسابقتين: الأولى للافلام الروائيَّة الطويَّلة ويتنافس على جُوانزُهاً

١٥ فيلما من انتاج العام ١٩٩٦، والثانية للافلام التسجيلية والقصيرة ويتنافس على جوائزها ٣٠

وقالت السيدة انعام عبد الحليم مديرة الهرجان ان الافلام المشاركة في مسابقة الافلام

الروائية، والتي تبلغ قيمة جوائزها ٢٠٠ ألف جنيه، هي: وابو الدهب لكريم ضياء الدين، واتفاحة،

لرأفت الميهي، و اغتيال، و محسن اللول، إخراج نابر جلال، و منزوة و إخراج على بدرخان. و النوم

في العسل، إخراج شريف عرفة، ودعش الغراب، ودالزمن والكلاب، لسمير سيف، ودالبحث عن

توت عنخ امون، لينوسف فرنسيس، و، البخيل، و، عليه العنوض، لعلى عبد الخالق، و، المرأة

والساطور ، لسعيد مرزوق، و القبطان، لسيد سعيد، و درومانتيكا ، لزكي فطين عبد الوهاب، و مبروك

لبنان وتتطرق الى الاعلام ومشكلاته بسخرية وانتقاد مرحين.

احتفالاً بالمسرح الإيمائي في عامه الخامس والعشرين،

يقدم الفنان فائق حميصي عرضاً بالاشتراك مع عدد من المنتين منهم عائدة صيرا وركي محفوظ وربيع مروة وسواهم. ويقدم العرض في معهد الفنون في الجامعة اللبنانية في

العشرين من الشهر الجاري اضافة الى عرض أخر فيّ

المشاهد الرئيسية، مشَّهداً يلخص اعتَّماله التي قدمها طوالَّ

ربع قرن في السرح الإيمائي. وهو مسرح لا يعرف الجيل الجديد عنه إلا القليل، كما أن معظم الجمهور لم يتسن له

مشاهدته. وهذا ما جعل حميصي عازماً على التنقل في الانتقل في الانتقل في

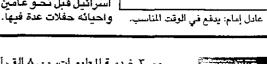
وَفَائِقَ حَمَّيِصِي مِن ابرز المسرحيين الإيمانيين تمثيلاً وإخراجاً وله أعمال عدة في حقل المسرح الإيماني.

المعرض الثآنى للاغلام وآلاعلان والتسويق

والاعلان والتسويق وادارات العلاقات بالوزارات والهيئات الحكومية.

MBC يرعى في الكويت

٢٥ سنة على المسرح الإيماني في لبنان



٣,٠٠ خدمة المعلومات، ٨,٠٠ القرأن الكريم، ٨,٠٥ دين ودنيا، ٨,١٥ أفلام كرتون، ٩,١٥ برنامج اطفال، ٤٥ ، أ المسلسل العربي «الشهد والدموع»، ١٠,٢٠ برنامج وثائقي، ١١,٣٠ برنامج صحتك بالنيا (اعادة)، ١٢,٠٠ نشرة الأخبار، ١٢,٢٠ برنامج مساء الخيريا عرب، ٥٠. ١٤ المسلسل المدبلج «متى أرى حبيبي»، ٥٠. ١٠ نشرة الأخبار، ١٥,٠٠ عالم الصحافة، ١٦,٠٥ عالم الرياضة (اعادة)، ١٦,٠٠ السلسل العربي، ١٧,٠٠ موجز الأخبار، ١٧,٠٥ برنامج الطاقة والنفط ١٧,٣٠ فيلم وتاثقي، ١٨,٠٠ نشرة الأضبار، ١٨,٠٠ الفيلم العربي والنصاب، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢٠,٠٠ نتمة الفيلم العربي، ٢١,٠٠ نشرة الأخبار، ٢١,٢٥ برنامج مشوار، ٢٢,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٢٥ برنامع مساء الخيريا عرب (اعادة)، ١,١٠ السلسل الدبلج (اعادة)، هُ ، , ٢ القرآن الكريم.

#### \* توقيت غرينتيش.

٠٠,٧ صباح الخيريا مصر، ١٠,١٥ برامج الاطفال، ١٠,٤٥ أكلات بكل اللغات، ١١,٠٠٠ السلسل العربي، ٢٠,٠٠٠ أماني وأغاني، ١,٠٠٠ برنامج اخياري، ١,١٠٥ طب الأعشاب، ١,٢٠٠ اضبطك معانا، ١,٤٥٠ أيَّات الْجِمَالُ. ٠٠,١٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ طالع لين، ٢,٤٥٠ صور ورسائل، ٢٠٠٠ الفيلم العربي، ٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٥،٥٠ أغاني، ١٤٠٠ مطار ٩٦، ١٥٠٥ أغاني، ١٠٤٠ مطار ٩٦، ١٦٥٥ مطار ٩٦، ١٩٥٥ مطار ٩٥٠ مطار ٩٥٠ مطار ٩٥٠ مطار ٩٥٠ مطار ٩٥٠ مطار ٩٥٠ مطار ٩٥٠ مطار ٩٠٠ مرد ٩٠٠ مرد مرد ٩٠٠ مرد ٩٠٠ مرد ٩٠٠ مرد مرد مرد مرد مسلسل عربي، ٧,٢٠٠ لسه فاكر، ٨,٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨,١٠٠ برنامج زووم. ٠٠.٩. القيلم العربي، ١١,٠٠ النشرة الاخبارية، ١١,١٠ تأكسي السهرة، ١٢,١٥ مسلسل عربي، ١,٠٠٠ لحداث ٢٤ ساعة، ١٠,١٥ معك في الأويرا، ٢,٠٠٠ تكنولوجيا، ٢,١٥٠ الفيلم العربي، .2,7- مسلسل بيني، ٥,١٥- فيلم تسجيلي، ٥,٤٥- اقوال الصحف. -1,1- شباب دائم، ٦,١٥- الاطفال.

#### \* توقيت القاهرة

... . . فيلم شييطان من عسل، ٢٠٠٠ الفيلم التلفزيوني وتداعت الأسباب، - . . ٤ فيلم وداع الى الأبد، ٠٠ . ٢ فيلم موال، ٠٠ . ٨ فيلم على باب الورير، ١٠,٠٠ فيلم عروس من بمشق، ١٢٠٠ فيلم نغم في حياتي، ١٢٠٠٠ فيلم الأب الشرعي، ١٦,٠٠ فيلم دايما معاك، ١٨٠٠٠ فيلم للننبون، ١٠ . ٢٠ السبوع بوسف شاهين/ فيلم نساء في حياتي، . . , ۲۲ فيلم موعد مع الذناب.

. . , ٩ القرآن الكريم، ٩,٣٠ مساء الفير أوريت، ١٠,٠٠ برنامج على الهواء ، ١١,٣٠ برنامج وثانقي، ١٢,٣٠ مسلسل عربي - الطير والعاصفة، ١٢.٣٠ فعدو كليب، ١٤,٠٠ مسلسل مديلج - رغبات، والعاصفة، ١٢,٢٠ فيديو كليب، ١٤,٠٠ مسلسل مديلج - رغيات، ١٥,٠٠ برنامج بنيا الجمال، ٢٠,٠٠ حقلة غنائية، -١٦,٢ مسلسل مصري - اللحظة الأخيرة، ١٧,٢٠ برنامج صالون، ١٨,٢٠ يرنامج على الهوا، ٢٠,٠٠ مسلسل عربي، ٢١,٠٠ برنامج حواري - مساحة حرة، ٢٢,٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٣,٠٠ برنامج ننيا الجمال، ٠٠, ٢٤ مسلسل عربي - «اللحظة الأخيرة»، ٠٠,١- في بيو كليب، ٢,٢٠ برنامج صالون، ٢,٢٠ مسلسل عربي، ٢,٢٠ الختام بالقرآن

\* توقيت غرينتيش.



ABT

قناة الأفلام

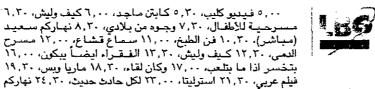
۰۰۰ رسوم متحركة، ۲٫۰۰ عالم الصباح، ۱۱٫۰۰ مسلسل عربي دايام حلوة مرةه، ۱۲٫۰۰ وبعد سهار، ۲٫۳۰ رسوم متحركة، ۲٫۳۰ رسوم متحركة، ۴٫۳۰ الميركي دايم الميركة، ۴٫۲۰ الميركي، ۴٫۲۰ الميركي، ۴٫۲۰ الميركي، ۴٫۲۰ الميركي،

٨,٠٠ الاخبار، ٨.١٥ بانوراما (اعادة)، ٩,٠٠ الأخبار، ٩,٣٠ عالم

#### \* توقیت غربنتیش.

ليلة في شهر، ١٦,٣٠ المنير الفني، ١٣,٣٠ ضاع حبي هناك، ١٥,٠٠ سَيانَة رئيسَ مجلس الادارة، ٢٠٠٠ أكانيب حواء، ١٧,٣٠ ميكي غزورة أهل المُغنى، -٢٢,٣٠ أقوى الرجال، -٢٤,٣٠ ضحكة على الماشى.

\* توقيت غرينتيش.



مسلسل مكسيكي والمستبد ، ٢٠,٥ الاخبار ، ٢٠,٠ الاخبار ، ٢٠ مسلسل مكسيكي والمستبد ، ٢٠,٠ الاخبار ، ٧,٢٠ خليك بالبيت/ ريامج فني ثقافي ، ٩,٢٠ فيلم اميركي وCasablancaa.

الغد، ١٠.١٠ «نيوز بسك» (برنامج إخباري)، ١٢,٠٠ الاخبار، ١٢,١٥ برنامج المال (اعادة)، ١٣٠٠٠ الأخبار، ١٥,٦٠٠ تقرير الاعمال العالمية، ١٣,٢٠ الاخبار (أسيا والباسيفيك)، ١٤,٣٠ عطلة، ١٥,٠٠ الاخبار، ١٥.١٥ بانوراما (اعادة)، ١٦,٠٠٠ الاخبار، ١٦,٢٠ عالم السيارات، ٠٠. ١٧ الأشبار، ٣٠. ١٧ أفسلام ٢٧ (اعبادة)، ١٨,٠٠٠ والعبالم الينوم، (برنامج لِخباري)، ٢٠,٠٠ موجر الاخبار، ٢٠,٠٠ بانوراما (إعادة)، ٢١,٠٠ الأَفْبِارِ، ٢١,٢٠ عرض للأرباء، ٢٢,٠٠ تقرير عالى، ٢٢٠٠٠ تقرير عالمي، ٢٤٠٠٠ الأخبار، ٢٤٠٦ السهرة الاخبارية، ١٠٠٠ منيوز رووم، (برنامج اخباري)، ٤٠٠٠ موجز الاخبار، ٤٠٠٥٠ بانوراسا، ٠٠٠ ٥٠ مأخبار اليوم، (برنامج إخباري).

٠١,٠٠ فترة دينية، ١,٣٠ معركة الحياة، ١,٣٠ فترة دينية، o,۰۰، Mission خد الجميل، ۷٫۰۰ ماسترسين، ۷٫۲۰ الملب، ۹٫۲۰ ماوس ونجوم الكوميديا، ١٨٠٠٠ قلب من دهب، ٢٠٠٠ عتاب، ٢٠٠٠ "

#### \* توقيت غرينتيش.

١٥,٢٠ القرآن الكريم، ١٥,٣٠ الأخبار، ٤٠,٤٠ قضايا عالمية، -١٦,٢٠ الاخبار، ١٧,٠٥ الاتجاه للعاكس، ١٣,٣٠ موجز الاخبار، ١٧.٢٥ متابعة الاتجاه للعاكس، ١٨,١٥ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٨,٢٠ الاضبار، ١٩,٠٠ اضبار الرياضة، ١٩,١٥ برنامج وثائقي، ١٩,٢٠ موجز الأخبار، ١٩,٤٠ اكتشافات (إعادة)، ٣٠,٣٠ الأخبار، ٢٠,٤٥ نشرة داو جونز الاقتصادية، ٢١,٠٠ أخبار الرياضة، ٢١,٢٠ برنامج ثانقي، ٢١,٢٠ الاخبار، ٢٢,٠٠ اكثر من رأي (إعادة) ٢٢.٢٠ مُ وَجِّز الاخْسِار، ٢٢.٢٥ مر أسلون (إعادة)، ٥٠٠ ٣٣٠ برنامج وثائقي، ٢٣,٢٠ اليوم الرياضي، ٢٣,٢٠ الاخبار، ٥٥, ٣٣ الختام.

٦- متشابهان - سقي

٧- جمع اية - عامسة

۸ – غند امام





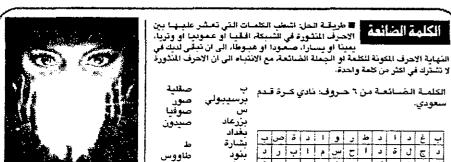
لا تشترك في اكثر من كفعة واحدة.

l	صقلبة	ب		<b>.</b>		6 7			. T	٠.	٠,	. 51	<u> </u>	12.	.14
Į	صور	برسيبولى			_,	531	ت.	v	•	س				سة ا دی.	
I	صوقيا	ش - ت												-ي	_
ł	صيدون	بزرعاد													
1		بغداد	ب	ص	ā	د آ	ī	•		ط	1	1	د	ė	
ļ	ط	بشارة		<del></del>	<del>-</del>	1 1	1	<del>-</del>	Ť	<del> </del> -		ة	-		3
ŀ	طاووس	بنود	د	ر	ب إ	, ,	م!	س		-	د	-	J	٦	_
ı	طبرق	بيبلوس	è	ر اِ	س!	ر إ	د	1	ر	و	ف إ	را	1	د	٠.
1	طروادة		وا	ي	٠	تي	سی (	١	J	ط	١	و	9	w	1
I	طعن		1	3		ن	با	•	ع	ي	ق	ي	ض		٠
ł	طهران	دارفور	8	ي	<u>ط</u>	ق		<del></del>		_	_			_	-
ł	طوروس	داحس	$\vdash$	1	<del>                                     </del>				$\overline{}$		-				
ł	طيبة	دبيب	2	1	ي		ص		_			ي			
l		ىجلة	1	J		Ų	ي	٩	ب	ي	ط	l	1	ش	ے ا
l	م م	ىخن ا	ن	ي	ة	ب	ي	Ų	د	دا	س	م	Ċ	_	ي
١	ماليزيا	دریت ا دسم	3	J		ص			1	٤	ق	ص	ع	ر	Γ.
١	مصر مضيق	دمع .	•	•	س	م	د	_	ن	t	د			5	3
l	ملوث	ديالى	J	ص	م	_	,	ن	ب	ı	ي	ف	و	ص	
ĺ	موريتانيا	•	4	ن	و	د	ي	ص		س		ل ا			
l	ميل	ص	<u> </u>	_							ت				_
ł		منبر							- t	_ 6'		1.1	11 .	11	



متشامهان ۱ – فیلسوف فرنسی – انجاط ٢- من الفواكه - إحسان بحل قعيد السابق ٣- عنب مجنف - تبيلة عربية 5 - غيد امييقاء د- حرف هجاء - علم مؤنث

القيال ١- بشامون - دع ٢- رجل - مستوق ٢- معروف ١-. قر - جميل ٥- دريد لحام ٦- ادع - قر - ي ي ٧- ما - كلم ۸ - أثراحهم 5 سعير - بلبل. عمودياً: ١- برمودا - أس ٢- شجع - ردعتم ٣- الرهيع -ري ٤- ورد - مار ٥- وصف - لقاع ٦- ن ن - جعر - هب ٧- داما - كمل ٨ - رو - يميل ١- عقبل - يمثل.



الأبراج 🗷 الصمل (٣/٢١ – ٤/١٩): السعفر بتهمك بالتقليدية وافتقاد روح اللغامرة، وانت ترى نفسك حكيمًا 🗷 آلَتُور (۲۰/ ۲۰ – ۵/۲۰): سبتاح لك الجال لأستجماع قواك والتقاط انفاسك بعد فترة حافلة بالشاغل ■ الجـــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): العنقبات التي تعترض طريقك

تستطیع بشیء من المهارة تحویلها عناصر ایجانیة. ■ السسرطان (۱/۲۲ – ۷/۲۲): کن حذرا حيأل النين يدعونك لمخالفة القواعد والسباحة عكس التيار. 🔳 آلاسيد (۲/۲۳ – ۲۸/۸۲): صًا كنت تسعى إليه سعيا محموما سيقدم اليك عَلَى طبق من فضة. " العنزاء (٨/٢٣ - ٩/٣٢): سنتعلم أسسرار ألمهنة فتنفشح امبأمك ابواب جبيدة وتسنح لك فرص يسعة. الميسزان (٩/٢٣ - ١٠/١٢): عليك التحرق في وسط فلروف صعبة ووقت محدود. 🖬 العقرب (۲۳/۲۲ = ۱۱/۲۱): أكسر الجمود وحرك المياد الراكدة لتبنأ

الأمور ّ السير ّ في مصلحتك. ■ القوس (١١/٢٢ - ١١/٢٢): تقبل النصح وأفكار الأخرين بدل التمسك سي وسير ومسويون بين المست الأعمى باراثك التي بنيشها على اسس خاطئة ومعلومات ناقصة. الحسيدي (١/١٢ – ١/١٩)؛ لم الشيراهة هذه الأيام؛ عد إلى رشيك وارحم معبتك ـ ۗ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): القضوا فى محلَّهُ الصحيح مفتاح المعرفة

وألتقنم. 🖺 الحسُون (٢/١٩ = ٣/٢٠): فليكن مثالك الأعلى شخصنا محترما رزينا لا شنخيصها فيارغها بلغت الذفار إلى نفسه بوسائل غير تقبولة.





AL HAYAT TUESDAY 18, MARCH, 1997 ISSUE NO 12437

الى المدرسة الرومانطيقية. وقد

اشتهر هذا الرسيام بلوحيات

اعتبرها المختصون دانعكاساً

للمشاعر والتصورات التي تراوده

تجاه الكينونة والفناءه عبس

تجانس خفى بين الاشياء ونفسه

وكانت ذات تأثير على الرسامين

الرمزيين. ويعتبر فريدريش من

اهم الرسسامين الألمان في القرنين

الثامن عشر والتاسع عشر. درس

في كوبنهاغن ثم في دريسدن

بتصوير الطبيعة بريشة تتغامز

والجيل والقمر والبحسء لوحة

«الصليب في الجبل» (١٨٠٨) وهي موجودة في متحف مغميميلدي

غالبري، في دريسدن، ولوحة

دراهب في البِحرر: (١٨٠٨ -

١٨٠٩)، في قصر شارلوتنبورغ في

براين، ولوحسة والأمل الفساشيل،

(ْرَسْـَـمْـَهُـَا عَـَام ١٨٢١) وهي في

مُتَحف كونستهاله في هامبورغ.

ولوحة دبروغ القمر عَلَى البُحَرَّه

(١٨٢٣) ويمكن مشساهدتها في

متحف ناسيونال غاليري في

ألى ذلك، لم تشسر السلطات

الألمانيسة الى هوية السسارةين أو

الى مصير المكافاة وقدرها ٥٠ الف

مسارك (نحسو ٣٣ ألف دولار)

وضعتها مؤسسة القصور

والجنائن، البروسية لكل مَنْ

يرشد الى مصير لوحة فريدريش.

الرئيس كلينتون:

الجراحة في ساقه

ومغنى الريف في اذنه

🖃 لندن – دالحــيــاة، – بعــد

اعسادة الرباط الميسزق في اعلى

الفحدد الى راس الركبية اثر

الجبراهة التي اجبريت لساق

الرئيس الأميركي بيل كلينتون،

بعد سقوطه على السلم، تأجل

هلسنكي الى الخـمـيس المقبل،

وكذلك تأجلت زيارة كلينتون الى

الدانمارك الأستبوع المقبل الى تموز (يوليو) المقبل. واللافت ان

الرئيس الأميركي كان يستمع الى

اسطوانه ءسي دّيء لمغني الريف

لايل لوَّفيت فيَّ الوَّقت الذَّي كانت

تُجِرِي فَيِه العُملية الجِراحية في

وقت بتسرند انه سسيستكئ على

عكازتين لمدة سستسة اسسابيع.

وأخرون يقولون ان ساقه ستبقى

في الجبس ٦ أشهر حتى يتعافي.

111 111111

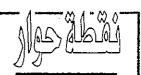
من أهم أعماله التي تتميز

(۱۷۹۸) حيث عاش وعمل.





يعرض التلفزيون البريطاني المستقل الليلة برنامجأ خاصا بعزان



🔳 أول الكلام: ● للشباعرة فاطمة القرنى: ~ و… نعمَ، اكتب و... نعم، نسكن في ذات ُ و… نعم، تقرؤني، تقرؤني الف عين في ابتــهــالات

€ أيها الأدباء.. اتحدوا!! ندامً رفعه الأديب السوري الدكتور حسام الخطيب من خلال يوميات «الراية» القطرية بتاريخ ٢٦/٢٧/٢ ... فهل تفرق الأنبآء العبرب كسا تفبرقت انظمتهم السياسية بعضها عن البعض الآخر؟! في البدم.. ما الذي دفع هذا

الثقف الأنيب العربي ليجهر بهذا الصوت الخانف مَّن الغد؟! هنا – خلفية – فجرُت عند الكاتب نداءه، شرحها في مقاله الذي عنونه قائلاً: «الحبِّ الأدبي

مرة أخرى»، فكتب: ً ● وهنا يتسامل المرء: هل يكون لهذا التشديد الستمر للنقد الأدبي البنيسوي والحسدائي على النصُّ، ثم علىَّ القَـــارِيُّ، مع ً تهميش شبه تام للمبدع.. ملّ يكون لهذا أثر في تقبل الادباء لظاهرة التنكر للطبيعة الانسانية والموهبة والقريحة والشخصية حتى يقول: ثم بعد ذلك يعتبون على أهل الأدب والثقافة لأنهم لأ يرحدون صفوفهم، ولا يقفون وقفة رجل واحد في وجه الظلم والضبعف والشير وسبوء الأخلاق... كيف يستطيع أهل الأدب والفكر ان يشكلوا الجبهة العريضة النشودة بانتاجهم دون توادهم وتعاطفهم؟!

...

● لقد استخلص الأديب التكتور حسام الخطيب متأه الصورة كثيفة الظلال من لقامات أنبية، فُجع فيها بتفشي الشللية، ريالتالي: آلتهميش للمبدع الذي لمُ تقبله الشلة في عصبتها!

والنكشور حسام الخطيب: صديق قديم عبر الرسائل، منذ كنت مشرفاً على صفحات الثقافة قبل سنوات في لحدى الصحف الهاجرة، فكأن أحد فرسان تلك الصفحات: كاتبأ معيزاً فيها... لم يقطع تواصله معي بعد انتهاء تلك الفترة، كما فعلُ الكثيـر من المتناسين، وهو يعسمل منذ ثلاث سنوات في جامعة قطر، وأسفت لحضورة الى جدة دون ان أعلم التقيه وأؤكد اعترازي وبونائه الْجُميل.. حتى فاُجَأَنِّي قَبِل ايام برسالة كتب يقول لي فيها:

 «كيف أنت، وكيف صحتك (الجسندية) ـ اما صحتك النفسية فيسهل على قارئك متابعتها من خلال عمود والحياة، الذي يزداد حميمية وصراحة على مر الأيام

ها أنذا اتحرش بك ثانية -بعد سنوات - لَمْاسَبِة زيارتي للمملكة في التسهر الماضي، إذَّ كان لى شرف الشاركة بنشاط تحكيمي لجوائز المآك فيصل الأدبية، وعرجت على جدة في طريقي لاداء العمرة، وكانت ليلة رمضانية فانقة مع كوكبة من أنباء جدة، وقد نشرت يومية عن ملك الليلة، وخطر لي أن أذكرك في أخرها مكفراً عن ننب لم أرتكب، المهم انني في أخسر - اليومية - افتقدتك وذكرت انك: رجل المودّات، وخشيت أنّ ينسى الطابع وضع الشدية على الدال، وقد أصبحنا نكتب ونحن نرتعد فرقاً من الأغلاط الطباعية المتبوقعة، فقطن الشبية ونسبي والجفريء ولذلك تراه مصححا

• ومسئل هذه الرسسائل «الاخوانية»: صرنا نفتقدها بالقسعل بين الأنباء إلا من رحم ربك... والرحمة هنا تتجسد في: التشكير، والونساء، والتسواصل، والسمو برسالة الكلمة ليكون لها هدف: الأمة والجماعة بدلاً من هذا «الاستنفاع» في بؤر الشللية وحفرها ... والتوجه نحو قضايا صارت تنضر في الواقع العربي

عَمِيت أن أنشر رسالة أخي وصديقي الكبير حسام الخطيب - بما عظَّرها من خصوصية الود - وذلك لأضبع يدي في يده بابعاد وقيسة وروعية ندانه الجديل: اتحدوا ايها الأدباء!! عبدالله الجفري

بسبب ما معاني منه من انفصام

الشرطة الألمانية تستعيد منظر الرفأ بعد ٣ أشهر

□ بون – من اسكندر الديك:

🕿 بعد اختفاء ثلاثة اشهر ونصف الشبهر عادت لوجة «منظر مرفأ، للرسام الألماني كاسبار دافید فریدریش (۱۷۷۶ – ۱۸٤۰)،ّ الى متجف قصر اسان سوسي، في مدينة بوتسدام الألمانية، بغضل رجال الشرطة الألمان النين

ايغون فون كاميكه، سرقت في الصدف الماضي من إحدى فبيلات وتبلغ قيمة ،منظر مرفأ، عدة

اكتشفوا سارقيها الأربعة اخيرأ،

ويحورتهم لوحات أخرى للرسام

مسلابين من الماركسات، وهي تصلل سفينتين شراعيتين اضَافَّة الي مركب صغير يرسو امام المرقأ



استديانة في التلج، لفريدريش.

#### مصر: ممدوح الليثي وامين بسيوني أمام النيابة العامة

● القاهرة - «الحياة» - قررت النيابة الادارية في مصر برئاسة المستشار صبرى البيلي امس احالة كل من معدوح الليثي رئيس قطاع الانتاج في اتحاد الاداعة والتلفزيون الموقوف عن العمل وآمين بسيوني رئيس اتحاد امناء الاذاعة والتلفزيون السابق الى النيابة العامة بسبب المخالفات المالية التي كشفت عنها تحقيقات النيابة الادارية.

وقررت النيابة الخطار جهاز الكسب غير المشروع بالمخالفات المالية ضد الاثنين التي كشف عنها تقرير الجهاز المركزي للمحاسبات الذي تسلمته النيابة الادارية.

وقالت النيابة الادارية ان التحقيقات التي اجراها المستشار حافظ عباس اكشفت عن وجود جرائم جنائية ومالية اشترك في ارتكابها عدد من الموظفين في اتحاد الاذاعة والتلفزيون، وأوضحت أن تلك المخالفات كانت وبسبب التسيب الاداري الذي بلغ منتهاه وارتبط بأسلوب قيادة قطاع

وآكد البيلي انه طلب من المحكمة التأديبية العليا تجديد ايقاف ممدوح الليثي رئيسٍ قطاع الانتاج في التلفزيون المصري لدة ثلاثة شهور أخرى تبدأ أعتباراً من ٢٤ آذار (مارس) الجاري لحين الفصل في قضية محاكمته التي تضعف ٢٦ تهعة - امام المحكمة التأديبية العليا والتي تقرر ان تكون في الثاني من نيسان (ابريل) المقبل.

#### الرياض: عودة مجلة العرفة وندوة الاعلام التربوي

بوسائل الاعلام الرئية والسموعة والقرومة، كعامل مواز وداعم العملية التربوية والتعليمية في الدرسة، فقد انتهت اخيراً من وضع خطة استراتيجية للاعلام ألتربوي. واولى ثمار هذه الاستراتيجيّة اعادة اصدار

وبتنظم الوزارة اليوم وغدأ ندوة عن الاعلام التربوي تهدف الى تنفيذ وتفعيل أليات الاعلام التريوي، ويفتتحها الدكتور محمد بن احمد الرشيد وزير المعارف وتتضعن أربع جلسات عمل تناقش موضوع الاعلام التربوي لمخاطبة الجمهور المعنى بالعملية التعليمية مباشرة وهم المعلمون والمعلمات النين يتجاوز عددهم في السعودية الـ ٢٠٠ ألف M-9

وتتضمن الاحتفالات التي ستقام في مدينة «الزقازيق وقرية الحلوات» سقط رأس عبدالحليم حفلات تكريم لرواد الكلمة واللحن الذين شاركوا

ان المهرجان سيصدر كتابا ضخما عن مشوار حياة عبد الحليم حافظ. كتبه مجموعة من النقاد والكتاب هم: فرج العنتري وكمال النجمي ومحمد جبريل كما يقام معرض للفن التشكيلي يضم لوحات تعبر عن حياة واعمال

٢٥ أذار الجاري، على ان تعلن الجوائز في حفلة الافتتاح. في الوقت نفسه ستقدم مجموعة من العروض الموسيقية الغنائية وعروضٌ مسرحية استعراضية لفرق الفنون الشعبية اضافة الى عرض لكل أفلام عبدالحليم حافظ السينمائية التي سيعقبها محاضرات وتعليقات من

الحكومة اللبناني السابق صائب سلام الذي عاد الى بيروت اول من امس من حیث اجری **حول** 

الولايات المتحدة فحوصاً طبية، اتصالات هاتفية من رئيس الجمهورية ورئيس الحكومة

الياس الهراوي رفيق الحريري ومفتي الجمهورية

رشيد قباني للتهنئة بالسلامة والتشاور في مجمل التطورات الراهنة على الساحتين اللبنانية والعربية.

 سلم الأمين العام السابق للأمم المتحدة، بطرس بطرس غالى، خلال حنلة أقيمت في مجلس الشيوخ الفرنسي، الجوائز الأنبية العشر لسنة ١٩٩٦ التي تعنجها مجمعية الكتاب باللغة الفرنسية، برئاسة المون حوف في كل عام. وقد حصل الكاتب والباحث اللبناني غسان سلامة على جائزة مفرنسا - لبنان، لكتاب مدواعي الامبراطورية - الذي صدر عن دار مفايار - الامبراطورية - الذي صدر عن دار مفايار - وحاز الرواني اللبناني الكساندر نجار على جائزة -فرنسا - اسيا - لكتابه -منفيي

القوقازه. وحضر الحفلة التي تلاها غداء في احدى صالات مجلس الشيوخ سفير لبنأن السابق الى واشنطن سيمون كرم والسقير السابق والكاتب عادل اسماعيل والمحق الثقافي في السفارة اللبنانية في باريس والمشرف على جائزة ونرنسا - لبنان، عبدالله نعمان وزوجة غسان سلامة ماري وابنتاه

 أقام سفير جمهورية مصر العربية لدى البحرين والعميد بحري ابراهيم محمد ابراهيم عوض حفلة استقبال على ظهر السفينة الظآفر لمناسبة زيارتها البحرين حضرها وزراء وعدد من المسؤولين المدنيين والعسكريين ورجال السلك الديبلوماسي.

# في انتظار ان تجف دموع المشاهدين

■ بدأ يوم الجـمـعـة الماضى عرض المريض الإنكليري، في دور السينما في انحاء بريطانيا. ومن المتوقع ال يحفز هذا الفيلم، الذي بمتباز بمشساهده الرائعية في صحراء شمال افريقيا، جمهور المشاهدين بعدما تجف دموعهم لزيارة اللواقع التي تدور فيسهأ

وروما والصحراء التونسية. لكنّ مناظر الصحراء البانورامية سترسخ في ذاكرة الشاهدين اكثر من فصول المأساة التي يرويها بصورة شاعرية عن علاقة غرامية تنشأ عشبة الحرب العائبة الشانية بين اصراة انكليزية متزوجة (تؤدى الدور كريستين سكوت توماس) ورجل هنغارى (رالف فــاينس) اثناء رحلةً أستكشاف للجمعية الجغرافية الملكيسة في الصحراء. ويروي البطل حكايتــه في سلسلة منّ منشاهد وفالاش باك وهو تحت الضمادات وبوجه مشوه على فسراش للوت في ايطاليسا اثر سقوط طائرته وأصابته بحروق خطيرة بعدما حاول انقاذ

وصورت مشاهد الصنجراء في الفيلم حول واحسات توزيور في

قرب الحدود مع الجزائر. وتتطلع هيئة السباحة التونسية الى الاستنفادة من شعبية الفيلم لاجستسذاب مستساهديه الى هذه المواقع الأخباذة، صا دفعها الى رعاية العرض الاول للفيلم في الملكة المتحدة. لكن المفارقة تكمن في ان الكشيس من السسيساح المحتملين سيتوجهون الى مصر، حبيث تبور لحداث القصعة الإصلية، بدل توبس. وصبور القبيلم في توسكاني

لكنه طموح مشروع، فالعلاقة بين السياحة وصناعة السينما أصبحت حقيقة قائمة. وتتنافس هيئات السياحة الوطنية لاجتذاب المنتجين لتصوير افلامهم في بلدائهاً. وخير مثَّال على المنَّافعُ التي تجنيها السياحة ما حققة سيلم «بريف هارت» (القلب الشجاع) الذي نال اوسكار افضل فيلم العام المآضى فقد استأثرت متينة استرلينغ في اسكوتلندا باهتمام السياح من أنحاء العالم، رغم ان الفيلم لم يصور في الواقع

ويضاف والريض الانكليزيء الى سلسلة الإفلام التي اشتهرت بمشاهد الصحراء الاخاذة التي لا تُمتى من الذاكرة، وفي مقدمها طورانس العسرب للمسخسرج البريطاني دافييد لين و «السماء الواقبية، للمخمرج الإيطالي

هناك بل في ايرلندا. برنارىو برتولوشى.



المقيمين في الخارج والراغبين في الحصول على البطاقة الانتخابية ان ينظموا توكيلاً

خاصاً لدى البعثة بتغويض أحد اقاربهم أو

المخصصة للانتخابات البلدية فقط وتسقط

صلاحيتها في حال عدم استعمالها. وتنتهي

● أقام البنك السعودي البريطاني مساء أول

من أمس حفلة استقبال في مقر نادي الفروسية في الرياض لمناسبة وداع السيد

المنتنب لانتهاء عمله في البنك وتكريم السبد

ساندي فلوكهارت لناسبة تعيينه عضوأ

السيد عبدالله الحقيل رئيس مجلس ادارة

البنك استقبل ضيوف الحفلة وشاركهم في

تعقد في بيروت ندوة قانونية عن • تطور قوانين الملكية الفكرية • في ٢٥ و٢٦ من الجاري وتنظمها غرفة التجارة العربية العرب عدد العرب المحارة العربية

سيتحدث فيها نقيب المحامين السابق سمير

ابي اللمع، رئيس الجمعية اللبنانية التحكيم عن امكانية فض منازعات الملكية الفكرية

● تقيم جمعية الغنانين التشكيليين العراقيين

بالتعاون مع تيوان الكوفة معرضاً وندوة في

الفنان الكبير جواد سليم، في السابعة من مساء غد على العنوان الآتي: قاعة الكوفة ٢٦

• تقيم مصمعة الجرهرات نابية المجاني

معرضاً لمبتكراتها في لندن غداً الاربعاء من

العاشرة والنصف صباحأ وحتى السابسة

والنصف مساء على العنوان الآتي: Helenic Centre, 16-18 Paddington

• يلقى الدكتور عبدالوهاب عبدالحافظ

Street, off Baker Street, W1.

Westbourne Grove,

London W2 5RH

ذكري مرور سنة وثلاثين عاما على وفاة

الفرنسية ومجلة الاقتصاد والأعمال.

رونديل لي شو عضو مجلس الأدارة

معارفهم في لبنان الحصول على البطاقة

مهلة تقديم الطلبات في ٢٦ آذار (مارس) الجاري وترفق مع كل وكالة صورتان

شمسيتان لصاحب العلاقة.

وداع السيد شو.

بواسطة التحكيم.

• العروسان السروقتان، عن نأدية وزانة محسن، وهما اختان يعليتان ارسلهما أبوهما مثنّى الى اليمن للزواج من دون استشارتهما. وكانت مجلة الأحد في جريدة «الأوبزرفر» نشرت تحقيقاً في وقت سابق من مذا الشهر عن الوضوع نفسه خلاصته أنه دفي سنة ١٩٨٠ ببعد اختان من بيرمنفهام كزوجتين مرامقتين عببتين في اليمن. وفرَّت واحدة تاركة ابنيا ورامها. ويقيت الثانية هناك، رافضة أن تهجر اطفالها. وفشل مرتزقة ويزارة الخارجية و١٨٥ الف جنيه استرليني في انقاذها... حتى الآن. مل هذا ما حدث فعلاً؟ زانة كتبت كتاباً بعنوان وبيع، ال وبيعت بعد

عودتها من اليمن (وانتهى كل دخلها منه في أيدي مرتزقة أميركين لم ينطوا لها شيئاً بعد أن وعدوها بخطف اختها نادية من اليمن). وربما كان كان موضوع «الاويزرفر» ومنتجو البرنامج تأثروا بموضوع الكتاب، فالاقرب الي الحقيقة أن الاختين لم تباعا، وأنما قبض أبوهما مهراً عنهما، وهذا تُقليد قديم لا يزال موجوداً في بلدان كثيرة. والأب يقول ببساطة أن الموافقة على رُواج البنتين من حقه، وأن هذه تقاليد بلاده وعاداتها، ومرة أخرى، فهذه التقاليد والعادات موجودة في بلدان كثيرة، لا اليمن وحدها.

زانة عادت الى بريطانياً بعد ان سمحت السلطات البمنية للاختن مغادرة السلاد. الا أن نادية بقيت لأنها رفضت ترك أولادها. والأرجم إنها تستطيع لن تفادر اليمن غداً لو شاحه، إلا أن أولادها يتبعون زوجها، وهكذا فهي لا تستطيع اخذهم معها، وبالتالي تفضل البقاء حيث هي.

لل الأرجع أنها لن تترك اليمن حتى لو سمح لها بأخذ أطفالها معها، وابن زانة الذي تركت ورامها عندما عادت من اليمن سنة ١٩٨٧. وكان أخوهما مو (الأرجع أن اسمه محمد) زار نائية في قريتها في اليمن السنة الماضية، وحاول إقناعها بالعودة الى برمنغهام، وعرض أن تأتي بزوجها

معها، إلا أنها رفضت باصرار. والبرنامج الطفريوني يضم بعضاً من حوارها مع اخيها سبجل سرأ يبدر فيه صوتها هادئاً، وهي تقول أنها متزوجة، ولا يهمها الماضي، وانها مستعدة اللفهاب الى أي مكان في العالم مع زوجها، ودعت أخاها الى تركها وشانها. الجريدة والبرنامج يحاولان أن يثبتا أن كلام نادية يظهر أنها تعرضت لغسيل دماغ. هل هذا صحيح؟ الأرجح انها تعودت على قريتها في اليمن،

فقد مضى عليها فيها الأن اكثر مما عاشت في برمنفهام. وردودها تقليدية وفي حين أنني لا أوافق البتة على زواج الاختين من دون معرفتهما وموافقة هما، فاني في الوقت نفسه لا أملك سنوى التساؤل لماذا الاصرار على

انهما بيعتا، وألوضُّوع هو المهر المعروف، ولماذا السعى لاتقاذ نادية رغمُّ انفها. وهل يعقل أن أمراة في الواحدة والثلاثين، هي اليوم أقل الراكم لما تريد منها عندما كانت مراهقة في الرابعة عشرة؟ لوكان المرتزقة الأميركيون نجحوا في خطف نادية وابنائها وابن زانة، لكان هذا خطفاً حقيقياً مع الاكراه. فنادية تبدو قائعة بحياتها سعيدة، في

حين أن زانة معنبة بوضع آختها، ويحياتها الشخصية، فبالأضافة إلى الأمنّ الذي تركته في اليمن لها الآن ثلاثة أطفال أخرين من ثلاثة رجال مختلفين. ولا يمكن بمقارنة وضع الاختين إلا الاستنتاج ان نادية افضل حظاً ومرة اخرى، فما تعرضت له زانة ونادية هو تقاليد راسخة معروفة ليست وقفاً على اليمن. وكنت قبل يومين فقط قرات في «الاوبررفر» ايضاً عن فناة انكليزية أصل أسرتها من بنغلادش، قصتها أسوا كثيراً، فهي في السجن

في بنغلانش منذ تسبعة أشبهر ونصف الشبهر لانها تزوجت رغم ارادة وكانت ريحانة بيغوم، وهي حسناء كاسمها، تزوجت عيسي خان، واصله مَن بنغلانشَ ليضاً، ونعبت معه الى بنغلانش، ورفع أبوها عليه قضية أتهم فيها بالخطف والاغتصاب، لأن ابنته بون السن القانونية مع أن ريحانة تصر على أنها بلغت الثامنة عشرة، ولكن أباها رور أوراق ميلادها لتبدو في

مالة مؤثرة الى سجانيها تقول فيها انها فتاة انكليزية ترتكب ننبأ، وانها إذا بقيت في السجن فستموت. وييدو أن والد ريحانة الذي يعيش على الضمان الاجتماعي في بريطانيا يقضَّل أن تبقى أبنته في السَّجِن، على أن تعيش حرة مع زوَّجها الفقير.

وأسرة الزوج تتهم والد ريحانة بأن سبب موقفه أنه كان يريد تزويجها من رجل تري يدفع له فيها مهراً عالياً. وتابعت قصص فنيات من لندن الى اليمن وبنغلادش، وصراع العادات والتقاليد الذي كان يطحنهن، وشعرت بأشفاق عليهن جميعاً، إلا أنّه ببدو ان نَّانِيةَ افْضَلَهِنَّ حَظَّاً، فَهِي قَانَعَةَ بِنصِيبِهَا، أمَا زانة فضائعة بين مجتمعين، في حين أن ريحانة مظلومة وتستحق كل عطف ومساعدة.

جهاد الخازن

#### • تبلغت السفارة اللبنانية في باريس تعميماً ● تلقى رئيس من وزارة الخارجية يفيد انه بأمكان اللبنانيين

 ● الرياض - «الحياة» - تولى وزارة المعارف السعودية اغتماماً عنزايداً مجلة المعرفة التي أسسها خادم الحرمين الشريفين الملك فهد العام ١٣٧٢هـ

#### مهرجان عبدالحليم حافظ في مصر

● القاهرة - من على السيد - في مناسبة الذكري العشرين لرحيل الفنان عبدالحليم حافظ، تنظم الهيئة الصرية العامة لقصور التقافة مهرجانا شعبيا كبيرا في الفترة من ٣٠ آذار (مارس) الجاري الى ٤ نيسان (ابريل)

حافظ مسجرته الغنية، وهم الشاعر عبدالرحمن الابنودي واسم الشاعر الراحل صلاح جاهين والملحنان كمال الطويل ومرسي جميل عزيز ومحمد ويقول السيد حسين مهران رئيس هيئة مجلس ادارة هيئة قصور الثقافة

وريني نصار وهناء عبد الفتاح ومحمد قاسم. الفنان الراحل. وفي المناسبة ستنظم مسابقة للغناء الفردي وتحدد لها يوم

### كوزبي في جنوب افريقيا

● لنسين - • الحياة ، - يغادر بيل كوزبي، الذي علم بمقتل ابنه اينيس عندما كان يسجّل برنامجه التلفزيوني المشهور «كوزيي»، لوس انجليس الى جنوب افريقيا الاسبوع الجاري لاحياء اربع حفلات خيرية وعشاء مع الرئيس نليسون مانديلاً، في الوقَّت الذي يزدَّاد القـلق على صحة الرئيس مانديلا (٧٨ عاماً) بعد أن الغي مواعيد رسمية عدة منها لقاء مع القادة الأفارقة الأسبوع الجاري، في نيروبي لبحث الأزمة في

رئيس جامعة عين شمس والدكتور طارق حسين علي استاذ علم الهرمونات في جامعة الازهر محاضرة عنوانها والتعليم وتحبيات القرن الـ ٢١ الساعة الخامسة مساء اليوم في القاعة الشرقية في الجامعة الاميركية في

السؤولية الاجتماعية لراس المال.

● تقدم فرقة باليه اوبرا القاهرة واوركسترا اوبرا القاهرة بالية «روميو وجولييت» اعتبارا من اليوم ولمدة خمسة ايام في المسرح الكبير

 يفتتح غدأ الاربعاء في فندق «رويال مونصو، في باريس «الصالون العالى للسياحة للعام ١٩٩٧ء بمشاركة عبد كبير من شركات الطيرأن العربية والاجنبية الى جانب شركات السياحة والسفر وفي رعاية «الشام للفنادق، واسيريان اير، ودايرفرانس،

 صدر الآن في باريس العدد الأول المترجم
 من الفرنسية إلى الانكليزية لجلة وارابي --صاحب ارابي، ررئيس تحريرها، ابتداء من

 يسلم فاروق حسني وزير الثقافة
 الصري جوائز مسابقة الخريف للاعمال الفنية صَغيرة الحجم في حفل يقام مساء اليوم في المسرح الصغير بدار الاوبرا في القاهرة، ويحضره رؤساء مجالس ادارات الشركات والمؤسسات الساهمة بالجوانز او من ينوب عنهم لتسلم الاعمال الفائزة بأسماء مؤسساتهم. وتساهم جريدة «الحياد، ضمن عشر مؤسسات عربية في هذه الجوائز.

محاضرة يلقيها الدكتور ابراهيم كامل رئيس البنك المصري البريطاني اليوم في كلية الاقتصاد والعلوم السياسية في القاهرة.

في دار أوبرا القاهرة من تصميم واخراج عبدالمنعم كامل.

 وصل الى بيروت اتياً من المانيا السيد نديم لبابيدي، القنصل الفخرى الجزر القمر، في لبنان، وصاحب شركة السفر عبان أسياتيك، بعد أن شارك في المعرض السياحي في براين.

العربية - وقرر آلزميل ياسس هواري العدد القبل الباشرة في اميدار الطبعة المترجمة الى الانكليزية ألى جانب المجلة الاصلية التي تصدر منذ سنوات بالفرنسية.

### نضال الأشقر ووسامهاالفرنسي في مسرح المدينة

■ بيروت - «الحياة»: اهل الثقافة وثلفن والسياسة في بيروت التقوا امس ليحتظوا بتنقلد السبيدة نضال الاشتقر وسناه الفن والآداب برتبة فارس الذي منحتها اياها وزارة الثقافة الفرنسية. السفير الفرنسي جان بيار لاندن الذي قلد الاشقر الوسام اثني على المُمثلة والمُخرِجَّة وتجربتُها الرائدة في المسرح والثقافة في لبنان والعالم العربي والحساضيرون في مسيرح المدينة، منظم الاحتفال، استمعوا الى المطربة سمية السعلبكي التي غنت على أنغام الموسيقي نبيه الخطيب وعبازفين اخرين. وحنضرت الأحتفال المخرجة البريطانية جون ليتلوود الَّتِي جِنَاءَتِ الَّي لَبِنَانَ قَبِلَ يُومُ لِلْمِنَاسِبِةِ. وكأنت الاشقر خضعت لدورة في محذرف ليستلوود حسيث جسميعت الاثنتين منذ ذلك صداقة متينة. واعتبرت الأشقر، في كلمة للمناسبة، أن وسامها هو «الدليل القاطع على عمق العبلاقة التي تجمعني لا باللغة الغرنسية فحسب وإنما يما تمثل من فرانة وابعاد تَقافيةِ وحُضَّارية في يسعني الاأن اعتبره وسناصأ لمسرح المدينة هذا الذي شئته بعثسابة الموثل الثقافي المشرع الابواب امام أهل الفن والثقافة على اختلاف مساربهم وهو ايضاً وسام لكل النين ساهموا في دعم مسيرتنا الثقافية وفي تحقيق الحلم النه راويتني طويلاً، حلم أن يكون للمدينة مسرخ هو فسحة للقاء والحوار والإبداع. والوسام هو كنظك وسيام للزميلاء في صقل السرح اولَّنْكُ النَّيْنُ نَاصُلُوا ويناضِلُونَ فِي اصحب الظروف لترسيخ المسرح الاصيل، وقالت · ان الوسسام هذا يعثل لقَّاءُ بِينَ ثَقَاإُ لَهُ إِنْ تُقَالُ مَيْنٍ تباللتا وتتبادلان منذ عقود حوارا هالأ وعميقا أثمر ويثمر نتاجأ أبداعيا ونقافيا مميزا وفي كلتا اللفتين الفرنسية والعربية وهو لقاء بين ثقبافة عريقة ورائدة ذات حضور عالمي مشع ومضيء وثقافة وطنية وعربية ومتوسطية منفتحة على البحر والصحراء ومشرعة امام التيارات الفكرية المعاصرة والتصولات العميقة فيحقول المعرفة والفكر ولكونها تحرض على الإبداع